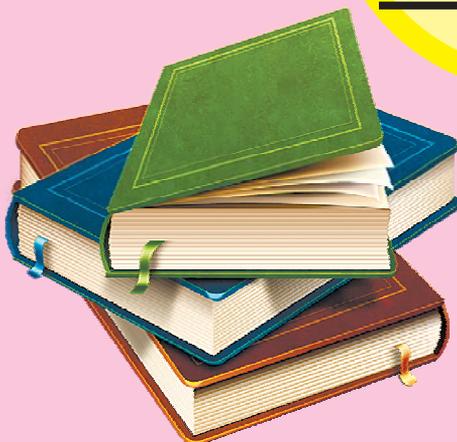
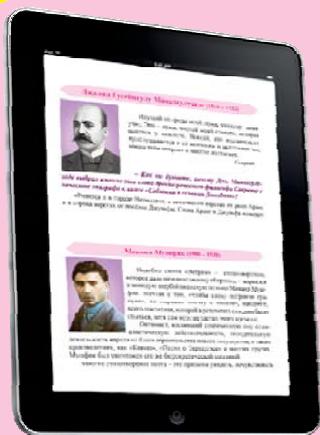


# ЛИТЕРАТУРА

Учебник

11





## Azərbaycan Respublikasının Dövlət Himni

Musiqisi *Üzeyir Hacıbəylinin,*  
sözləri *Əhməd Cavadındır.*

Azərbaycan! Azərbaycan!  
Ey qəhrəman övladın şanlı Vətəni!  
Səndən ötrü can verməyə cümlə hazırız!  
Səndən ötrü qan tökməyə cümlə qadiriz!  
Üçrəngli bayrağınla məsud yaşa!  
Minlərlə can qurban oldu!  
Sinən hər bə meydan oldu!  
Hüququndan keçən əsgər,  
Hərə bir qəhrəman oldu!

Sən olasan gülüstan,  
Sənə hər an can qurban!  
Sənə min bir məhəbbət  
Sinəmdə tutmuş məkən!

Namusunu hifz etməyə,  
Bayrağını yüksəltməyə  
Cümlə gəndlər müştəqdir!  
Şanlı Vətən! Şanlı Vətən!  
Azərbaycan! Azərbaycan!



**ГЕЙДАР АЛИЕВ**  
**ОБЩЕНАЦИОНАЛЬНЫЙ ЛИДЕР**  
**АЗЕРБАЙДЖАНСКОГО НАРОДА**

**LAYIH**

ЧИНГИЗ БЕДАЛОВ, ОЛЬГА ЕВТУШЕНКО,  
НАИЛЯ БЕДАЛОВА, ИННА УВАРОВА

# ЛИТЕРАТУРА

# 11

Учебник для 11-го класса  
общеобразовательных школ с  
русским языком обучения

Замечания и предложения, связанные с этим  
изданием, просим отправлять на электронные адреса:  
[kovsershriyyat@gmail.com](mailto:kovsershriyyat@gmail.com) и [derslik@edu.gov.az](mailto:derslik@edu.gov.az)  
Заранее благодарим за сотрудничество!



Издательство “KÖVSƏR”  
БАКУ – 2018

## ОГЛАВЛЕНИЕ

<i>Литература рубежа XIX–XX веков</i> .....	5
<b>Модернизм и его течения</b>	
Символизм .....	16
А. А. Блок. Лирика .....	22
Акмеизм .....	29
А. А. Ахматова. Лирика .....	37
Футуризм .....	42
В. В. Маяковский. Лирика .....	48
Имажинизм .....	57
С. А. Есенин. Лирика .....	58
<b>Романтизм</b>	
М. Горький. «Макар Чудра» .....	64
Г. Джавид. «Иблис» .....	69
<b>Реализм</b>	
Дж. Мамедгулузаде. «События в селении Данабаш» .....	80
М. А. Сабир. Лирика .....	91
И. А. Бунин. «Господин из Сан-Франциско» .....	104
А. И. Куприн. «Гранатовый браслет» .....	110
Б. Шоу. «Пигмалион» .....	116
<i>Литература 30 – 80-х гг. XX века</i> .....	123
С. Цвейг. «Шахматная новелла» .....	125
М. А. Булгаков. «Мастер и Маргарита» .....	130
М. А. Шолохов. «Судьба человека» .....	141
<i>Азербайджанская поэзия 30 – 80-х гг. XX века</i> .....	148
С. Вургун. Лирика .....	149
М. Мушфик. Лирика .....	152
Р. Рза. Лирика .....	155
Н. Рафибейли. Лирика .....	157
Б. Вагабзаде. Лирика .....	160
Э. Хемингуэй. «Старик и море» .....	162
Р. Брэдбери. «Вино из одуванчиков» .....	168
Ч. Айтматов. «И дольше века длится день» .....	184
М. Ибрагимбеков. «Прилетела сова» .....	194
К.Оэ. «Неделя почитания старости» .....	200
<i>Литература рубежа XX – XXI веков</i> .....	205
Словарь литературоведческих терминов .....	207

## Литература рубежа XIX – XX веков

Век мой – яд мой, век мой – вред мой,  
Век мой – враг мой, век мой – ад.

М. Цветаева

*– Как вы думаете, какие исторические события вызвали такие ассоциации с этим временем у русской поэтессы?*

В десятом классе вы познакомились с историей развития литературы с древнейших времен до рубежа XIX–XX веков. При всех национальных, исторических и жанровых особенностях изученных вами художественных произведений в них было нечто общее – в центре внимания был человек, место, которое он занимает в этом мире, его отношения с этим подчас несовершенным миром, полным проблем. И, как оказалось, духовные ценности были у народов общими – добро и милосердие, любовь и сострадание, справедливость и вера в гуманистические идеалы.

XIX век стал временем тесного взаимодействия различных культур. Главенствующее место в литературе и искусстве этого периода занял **критический реализм**. Однако на рубеже веков даже такие корифеи мировой литературы, как Л. Н. Толстой и А. П. Чехов, продолжавшие реалистические традиции, стали искать новые формы отражения действительности и нашли их, создав психологическую драму (вспомните художественные и композиционные особенности пьес «Живой труп» и «Чайка», которые вы изучали в десятом классе).

Рубеж XIX – XX веков ознаменовался стремительным научно-техническим прогрессом и одновременно кровавыми потрясениями. Войны и революции, которыми была объята планета, обесценили человеческую жизнь, повлекли за собой утрату духовности, оскудение чувств, отчуждение и замкнутость. Всё это привело к поиску новых путей отражения действительности в литературе и искусстве этого времени.

Так, писатели-реалисты стали отходить от социальной проблематики в сторону изображения психологических процессов в жизни человека. Произведения С. Цвейга, И. А. Бунина, А. И. Куприна и других утрачивали многосторонность изображения реального бытия. Писатели передавали психологические переживания героев, искали мотивы их поведения в объективных условиях самой жизни.

Век девятнадцатый, железный,  
Воистину жестокий век!

Тобою в мрак ночной, беззвездный  
Беспечный брошен человек!  
В ночь *умозрительных* понятий,  
*Матерьялистских* малых дел,  
Бессильных жалоб и проклятий  
Бескровных душ и слабых тел!  
С тобой пришли чуме на смену  
*Нейрастения*, скука, *сплин*,  
Век расшибанья лбов о стену  
Экономических *доктрин*,  
*Конгрессов*, банков, *федераций*,  
Застольных *спичей*, красных слов,  
Век *акций*, *рент* и *облигаций*,  
И малодейственных умов...  
Век буржуазного богатства  
(Растущего незримо зла!).  
Под знаком равенства и братства  
Здесь зрели тёмные дела...  
Тот век немало проклинали  
И не устанут проклинять.  
И как *избыть* его печали?  
Он мягко стлал – да жёстко спать...

Двадцатый век... Ещё бездомней,  
Ещё страшнее жизни мгла  
(Ещё чернее и огромней  
Тень Люциферова крыла).  
Пожары дымные заката  
(Пророчества о нашем дне),  
Кометы грозной и хвостатой  
Ужасный призрак в вышине.  
Безжалостный конец Мессины  
(Стихийных сил не превозмочь),  
И неустанный рёв машины,  
Кующей гибель день и ночь,  
Сознание страшное обмана  
Всех прежних малых дум и вер,  
И первый взлёт аэроплана  
В пустыню неизвестных сфер...  
И отвращение от жизни,

ЛАНДШЕ

И к ней безумная любовь,  
И страсть и ненависть к отчизне...  
И чёрная, земная кровь  
Сулит нам, раздувая вены,  
Все разрушая рубежи,  
Неслыханные перемены,  
Невиданные мятежи.

А. Блок. «Возмездие»

На рубеже веков как предчувствие приближающихся потрясений возродился **романтизм** (или «неоромантизм», как часто называют его литературоведы, чтобы подчеркнуть его отличие от романтизма рубежа XVIII – XIX веков). В основе этого направления по-прежнему было несоответствие мечты и действительности. Однако неоромантики, в отличие от своих предшественников, не противопоставляли, а соединяли мечту и действительность, показывали наличие прекрасного в существующем мире, воспевали его уникальность, возвеличивали героя, который сумеет всё это увидеть. Найти в действительности идеал, преодолеть силу обстоятельств – вот основные цели, которые ставили перед собой писатели-неоромантики – Дж. Лондон, Э. Л. Войнич, Г. Ибсен, М. Горький, А. Грин и многие другие. На формирование неоромантизма оказала влияние философия Ф. Ницше и А. Шопенгауэра, выдвинувших идею сильной личности, идею «сверхчеловека». В связи с этим неоромантики заостряли внимание на самой яркой черте характера своих персонажей, преобразующих мир.

Кризисная эпоха породила и абсолютно новое явление в литературе и искусстве – **модернизм** (от французского *moderne* – новейший, современный), который объединил группу литературных течений, отрицавших реализм и романтизм. Модернисты пытались найти новые формы и художественные средства, чтобы показать взаимоотношения человека с новой враждебной реальностью.

Первым из модернистских течений стал *символизм*. Он зародился во Франции в творчестве Ш. Бодлера, П. Верлена, А. Рембо и других, затем став, пожалуй, главным течением в русском модернизме, представителями которого были В. Соловьёв, В. Я. Брюсов, А. А. Блок и др.

Немного позже в России появились течения *акмеизм* (от греч. *akme* – пик, максимум, цветение) и *футуризм* (от лат. *futurum* – будущее). Завершило историю русского модернизма течение *имажинизм* (от франц. *image* – образ).

Модернизм часто отождествлялся с декадансом (от франц. *deca-*

*dence* – упадок) – господством упаднического, пессимистического мироощущения. Чаще всего настроения декаданса воплощались в стихах поэтов-символистов. Вот как пророчески описывал будущее в своём стихотворении «Дети ночи» декадент Д. Мережковский:

Устремляя наши очи  
На бледнеющий восток,  
Дети скорби, дети ночи,  
Ждём, придёт ли наш пророк.  
Мы неведомое чуем,  
И, с надеждою в сердцах,  
Умирая, мы тоскуем  
О несозданных мирах.  
Дерзновенны наши речи,  
Но на смерть осуждены  
Слишком ранние предтечи  
Слишком медленной весны.  
Погребенных воскресенье  
И, среди глубокой тьмы,  
Петуха ночное пенье,  
Холод утра – это мы...  
Мы – над бездною ступени,  
Дети мрака, солнце ждём,  
Свет увидим и, как тени,  
Мы в лучах его умрём.

Корни русского декаданса лежали в новой религиозной философии, возникшей в учениях П. Флоренского, В. Соловьёва и других и выразившейся в культе «красоты», которая «спасёт мир».

Рубеж XIX – XX веков (90-е годы XIX века – первая четверть XX века) получил название «серебряного века» русской литературы в сравнении с «золотым веком», когда творили А. С. Пушкин, И. С. Тургенев, Л. Н. Толстой и многие другие. Определение «серебряный век» ввёл бывший акмеист Н. Оцуп в 1933 году, находясь в эмиграции, на страницах созданного им журнала «Числа». Этот период был отмечен необыкновенным творческим



М. Врубель.  
Царевна-Лебедь

подъёмом в русской культуре (в творчестве художников М. Врубеля и Н. Рериха, музыкантов С. Рахманинова, А. Скрябина, И. Стравинского и других), но самую яркую страницу в ней, пожалуй, оставили поэты. Сохранив литературные традиции своих предшественников, поэты серебряного века внесли в творчество новое мироощущение – утонченности, тайны, волшебства.



*Н. Рерих. Заморские гости*

Воплощение мечтаний,  
Жизни с грёзою игра,  
Этот мир очарований,  
Этот мир из серебра.

*В. Брюсов. «Первый снег»*

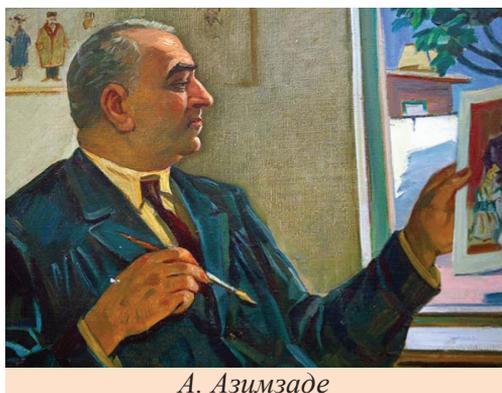
Конец XIX – первые десятилетия XX века стали особым периодом и в азербайджанской литературе. В это время видные создатели реалистических и романтических произведений своими творениями подняли азербайджанскую литературу на уровень лучших образцов мировой художественно-культурной мысли.

Азербайджанская литература этого периода характеризуется развитием критического реализма, который приобрёл ярко выраженную сатирическую направленность в творчестве драматурга Н. Везирова, прозаика Дж. Мамедгулузаде и поэта М. А. Сабира. Их произведения, в которых обличаются косность, фанатизм, предрассудки, мракобесие, актуальны и по сей день.

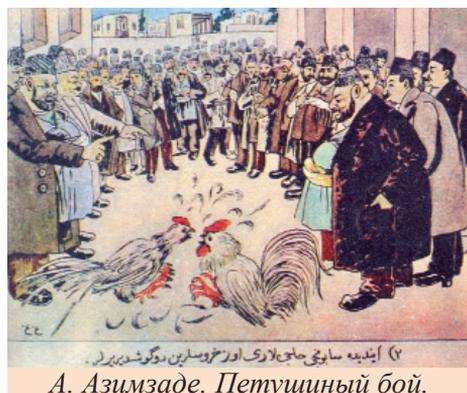
Ещё в 1873 году под руководством Г. Зардаби при участии Н. Везирова была поставлена комедия М. Ф. Ахунзаде «Везирь Лянкяранского ханства». Этим событием было положено начало истории азербайджанского театра. А в конце XIX века просветительская драматургия, развивающаяся в лучших традициях творчества М. Ф. Ахунзаде, обогатилась произведениями Н. Везирова, А. Ахвердова, Дж. Мамедгулузаде. В своём творчестве Н. Везиров продолжил традиции реалистической драматургии, заложенные М. Ф. Ахунзаде. В отличие от своего предшественника он писал не только комедии, но и трагедии, став основоположником этого жанра в азербайджанской литературе. Его пьеса «Горе Фахреддина» сохранила, наряду с обличительными, и просветительские мотивы.

Огромную роль в утверждении принципов критического реализма сыграл первый на всем мусульманском Востоке сатирический журнал «Молла Насреддин», основателем и редактором которого был выдающийся писатель и общественный деятель Дж. Мамедгулузаде. В течение почти двадцати пяти лет этот журнал играл значительную роль в литературно-культурной и общественно-политической жизни.

Главным художником журнала был основоположник азербайджанской реалистической сатирической графики А. Азимзаде. Его твор-



*А. Азимзаде*



*А. Азимзаде. Петушиный бой.*

чество, отражавшее злободневные проблемы эпохи, определяло художественное лицо журнала, в котором основное место занимали его рисунки и карикатуры. Он умел тонко подмечать и удивительно точно передавать характеры своих персонажей.

А. Азимзаде создал цветные иллюстрации для собрания сочинений Сабира «Хоп-хоп-наме», отражающие протест поэта против социального неравенства и мракобесия. Он создал и серию ярких, выразительных рисунков к рассказам «Авось и возвратят» Дж. Мамедгулузаде, «Мои олени» А. Ахвердова и к другим литературным произведениям.

Единомышленники главного редактора журнала: М. А. Сабир, А. Ахвердов, М. Ордубади и многие другие – вместе делали одно общее благородное дело. Они бичевали религиозный фанатизм, невежество, патриархальность, социальную несправедливость, колониальную политику царизма. «Что бы ни случилось, я не сверну с избранного пути, до самой своей смерти не прекращу будить стихами народ от спячки невежества», – эти слова стали кредо<sup>1</sup> М. А. Сабира. А «эзопов язык»,

<sup>1</sup>Кредо – убеждения, мировоззрение.

свойственный сатире вообще, стал своеобразной визитной карточкой и Дж. Мамедгулузаде, и М. А. Сабира:

Стих – это жемчуг драгоценный, его не обесценю ложью.  
Не жди похвал – не одописец! Мне льстить и угождать негоже.  
Мой стих сатирую прольётся – пути иного быть не может.  
Пусть мир услышит голос правды: мне истина всего дороже.

*М. А. Сабир. «Стих – это жемчуг драгоценный...»*

В начале XX века в азербайджанской литературе развивается также романтическое направление в творчестве М. Хади, А. Сиххата, А. Шаига, Г. Джавида и других писателей и поэтов, которые выражали в своём творчестве пессимистические настроения:

Думаю я о тех пришлых, нищих, больных,  
Дальних краёв сынах – горек наш край для них...  
Толпы сюда стеклись, толпы в поту черны,  
Толпы в чёрном аду – смерти обречены...  
Ямы с жижей густой станут могилой их...

*Г. Джавид. «В Баку»*

В произведениях азербайджанских романтиков, которые обогатили азербайджанскую литературу, была представлена целая галерея сильных, неординарных героев, протестующих против тирании, несправедливости и произвола.

Конец второго десятилетия XX века отмечен в истории Азербайджана образованием Азербайджанской Демократической Республики. Восторженно встретив падение самодержавия в феврале 1917 года, многие азербайджанские поэты и писатели настороженно отнеслись к событиям октября 1917 года, а короткая история АДР привела к крушению надежд. Впоследствии в сталинскую эпоху многие выдающиеся деятели культуры были репрессированы: Г. Джавид, А. Джавад, Ю. Чемазменли, В. Хулуфлу, Ф. Кочарлинский, М. Мушфик и другие.

В этот период, наряду с известными уже мастерами пера (Дж. Мамедгулузаде, А. Шаигом, А. Ахвердовым и другими), на литературном поприще начали проявлять себя интересными произведениями в различных жанрах и молодые писатели – Дж. Джабарлы, А. Джавад и др. В их произведениях воспевались государственная независимость, мужество азербайджанских воинов, государственный флаг. Особой творческой активностью отличался А. Джавад (1892 – 1937 гг.), написавший слова Государственного гимна АДР.

Музыку к гимну сочинил выдающийся азербайджанский композитор У. Гаджибейли, который заложил основу современной азербайджанской профессиональной музыкальной культуры и создал синтез народного музыкального искусства с классической музыкой. Оперой У. Гаджибейли «Лейли и Меджнун», поставленной в 1908 году в театре Г. З. Тагиева, была заложена основа не только азербайджанской оперы, но и оперного искусства на мусульманском Востоке. Композитор стал основоположником жанров мугам-оперы и музыкальной комедии в Азербайджане. У. Гаджибейли был и прекрасным переводчиком, так, например, он перевёл на азербайджанский язык «Шинель» Н. В. Гоголя.

Первой азербайджанской оперой, основанной на классических музыкально-сценических формах, стала опера «Наргиз» М. Магомаева (1935), отразившая революционные события в Азербайджане 1920-х гг.

Ценнейшими образцами азербайджанского художественного искусства являются пейзажи художника Б. Кенгерли «Гора Иланлы при лунном свете», «При заходе солнца», «Весна», портреты обездоленных людей из серии «Беженцы», бытовые композиции «Сватовство», «Свадьба», а также художественное оформление и эскизы костюмов для поставленных в 10-е годы XX столетия в Нахчыване пьес «Мертвецы» Дж. Мамедгулузаде, «Хаджи Гара» М. Ф. Ахундзаде.

### Вопросы и задания

1. Дополните кластер.



2. Перечитайте отрывок из поэмы А. А. Блока «Возмездие». Определите значение выделенных слов по словарю. О какой «чёрной, земной крови» сделал пророческое предупреждение русский поэт?

3. Как вы считаете, что Д. Мережковский подразумевает под символами «блдеющий восток», «медленная весна», «глубокая тьма» в стихотворении «Дети ночи»? Сбылось ли пророчество, сделанное автором в финале стихотворения?

4. Заполните таблицу.

Основные направления в азербайджанской литературе рубежа XIX – XX веков	Авторы
?	
?	

5. Прочитайте пьесу Н. Везирова «Из-под дождя да под ливень» и инсценируйте понравившийся вам отрывок.

6. Подготовьте презентацию об одном из поэтов серебряного века или представителе азербайджанской литературы этого же периода. Используйте ресурсы Интернета и книгу Анара «Литература, искусство и культура Азербайджана» (1-ый том), пройдя по данной ссылке <http://www.kitabxana.net/files/books/file/1369800377.pdf>

### Это интересно!

Представители «Серебряного века» являются авторами выражений, ставших крылатыми: *братья наши меньшие* (С. А. Есенин), *наступить на горло собственной песне* (В. В. Маяковский), *больше всех рискует тот, кто не рискует* (И. А. Бунин), *покой нам только снится* (А. А. Блок).

### Работа с текстом

**Прочитайте отрывок из комедии Н. Ф. Везирова «Из-под дождя да под ливень». Ответьте на вопросы и выполните задания.**

**Ашраф-бек.** Ну и дикари! Невоспитанные! Господи, и когда только мы просветимся, научимся человеческому обращению. Хуже всего это наше невежество!

*Входит Джаби.*

**Джаби.** Ну, теперь к нам идёт дядя, похлеще первого. Ты, госпожа, изволь, выйди в другую комнату.

**Дильбер-ханум.** Господи, какие ещё готовишь нам испытания! *(Выходит.)*

**Ашраф-бек.** Пусть войдёт, послушаем и этого. Узнали, что у Гаджи затонул товар и сам он не в уме, вот и бегут... не с утешением, а с топором в руке, чтобы разрушить его дом... И это мусульмане! Это даже

не огнепоклонники!..

*Входят майор Худаверди-бек и Джаби.*

**Майор.** Можно видеть Гаджи?

**Ашраф-бек.** Нет, Гаджи нездоров!

**Майор.** К черту – нездоров!.. К дьяволу – заболел!.. Я-то при чём здесь? Даром что ли проделал я, изнемогая от жары, вон какой путь?.. Надо бы мне сказать ему: подлец, сын подлеца, зачем берёшь деньги и не отдаёшь в срок? Как жаль, что я на той неделе не приказал своим слугам схватить его за бороду и проволоочь по всему базару!..

**Ашраф-бек.** Я просил бы вас, бек, попридержат язык!..

**Майор.** А ты кто такой, и как ты смеешь со мной так разговаривать! Не знаешь меня?

**Ашраф-бек.** Не знаю. Но вижу, что обыкновенный человек с руками, ногами...

**Майор.** А ты не сын ли Мамеда-юзбаши? Того самого, что до вчерашнего дня побирался у моего стола?

**Ашраф-бек** (*в сторону*). Ну и ну! (*Майору.*) Прошу вас, бек, не распространяться! Извольте назвать сумму, которую вам должны!

**Майор.** Ты раньше ответь на мой вопрос: ты сын Мамеда?.. Ха-ха-ха!.. На других собаки лают, а на нас шакалы!

**Ашраф-бек.** Простите, бек, за нескромный вопрос: вы воспитывались среди людей или вас в лесу поймали?

**Майор.** Клянусь моей папайхой, за эти слова я прикажу слугам избить тебя палками на базаре!.. Вот подожди, увидишь!..

**Ашраф-бек.** Знай я, что вы способны понять мои слова, я дал бы вам хороший ответ... Но лучше всего назовите сумму долга!..

**Майор.** Говори, говори, что хочешь – я всё запомню. И поглядишь, что я с тобой сделаю!..

**Ашраф-бек.** Прошу вас не жалеть сил... Итак, я вас слушаю: сумма долга?

**Майор.** Заявляю прямо: если сию же минуту мне не будут вручены мои двести пятьдесят рублей, я выброшу на улицу всё содержимое этого дома!..

**Ашраф-бек.** Уж верно, у вас имеется вексель Гаджи? Предъявите!..

**Майор.** Ясно, имеется!.. Без векселя я никому и гроша не даю взаимы. Вот, получай!

*Даёт вексель.*

**Ашраф-бек.** Пожалуйте сюда! Вот вам сто, вот – двести, вот и ещё пятьдесят. Теперь попрошу вас немедленно удалиться.

**Джаби** (*открывает дверь*). Извольте, господин! Убирайтесь вон!..

**Майор.** Ну, что ж!.. Ничего!.. Остальные расчёты отложим на после!

**Джаби.** Получили своё, и будет! Теперь пожалуйте! Не задерживайтесь!

*Майор выходит.*

**Ашраф-бек.** Ради бога, Джаби, поди, запри ворота! Всё это мне страшно надоело.

*Джаби выходит.*

**Ашраф-бек (один).** Нет горше и тяжелее сознания, что ни в одном из наших братьев нельзя найти ни следа жалости, сострадания, любви! А ведь пророк – да будет благословенно имя его! – завещал нам такую близость, чтобы мусульманин на Востоке почувствовал боль, если мусульманин на Западе занозит себе палец. Нет, забыли мусульмане веления религии! Не знают просвещения, воспитания, приличий! На каждом шагу дикое невежество, убийства, кровопролития, ложь! Оглянитесь вокруг! Где господствует взаимная вражда, лютая ненависть, зависть? Среди мусульман. Кто эти хромые, кривые, нищие? Бездеятельные, жалкие, несчастные, ни к чему не приспособленные? Кто они? Ах, бедные, беспомощные мусульмане!..

*Поспешно вбегает Джаби.*

**Джаби.** Бек, одари за добрую весть! К нам спешит Гаджи-Салман с какой-то бумажкой и кричит: «О, радость!.. О, радость!..».

**Ашраф-бек.** Не шуми раньше времени! Придёт – узнаем в чём дело.

*Ашраф-бек подходит к дверям. Слышится голос Гаджи-Салмана.*

**Ашраф-бек (в дверях).** Да сделает вас господь добрым вестником, Гаджи! Пожалуйте! Пожалуйте!..

*Входит Гаджи-Салман.*

**Гаджи-Салман.** Да отдаст за тебя жизнь Гаджи! Прочти-ка эту телеграмму!

**Ашраф-бек (читает).** «Рагим в Батуми. Груз был застрахован девяносто тысяч рублей. Ура. Мехти».

**Гаджи-Салман.** Это относится к грузу коконов. Слава тебе, господин!.. Рагим – это мой сын, а Мехти – племянник. А теперь, вот что, миленький! Я не могу задерживаться здесь: спешу на поезд. Завтра я вам сообщу телеграммой. Как-нибудь, осторожно сообщите Гаджи об этом. Может быть, бедняга немного придёт в себя... Пока, до свидания! Прошу от моего имени поздравить семью Гаджи. До свидания! Спешу!..

**Ашраф-бек.** Да обрадует вас господь бог, Гаджи! Счастливого вам пути!

**Джаби.** Жизнь детей своих отдам за такого, как ты, доброго вестника! Поезжай, поезжай, мой богатырь! Да осчастливит тебя бог!

**Гаджи-Салман** (*уходя*). Спасибо, Джаби! Большое тебе спасибо!  
**Джаби** (*зовёт громко*). Ханум! Ханум! Идите сюда! Слава богу!  
Слава богу! Убили гуся и наполнили котёл! Идите, идите сюда!

*Входят Дильбер-ханум, Джаваир-ханум и Етар.*

**Дильбер-ханум**. У меня язык отнялся... Что случилось?

**Ашраф-бек**. За потонувший груз коконов Гаджи имеет получить сорок пять тысяч рублей.

**Все** (*в один голос*). Слава тебе, господи! Слава тебе, господи!

**Джаби**. Дайте место! Дайте место! Шире круг! Етар, стань в сторону! (*Напевает и пляшет.*)

**Все** (*в один голос*). Слава тебе, господи! Слава тебе, господи!

### Вопросы и задания

1. Найдите признаки критического реализма в тексте. Как вы считаете, есть ли в этом тексте просветительские черты?
2. Объясните, как вы понимаете пословицу, ставшую названием пьесы. Найдите аналогичную ей пословицу в русском языке.
3. О чём говорят герои комедии в данном отрывке? Можно ли считать эту тему одной из главных в пьесе? Почему?
4. Как по-вашему, кто из героев является выразителем авторской идеи? Обоснуйте свой ответ. Составьте кластер по образу этого героя.



5. Обратите внимание на диалог двух беков: Ашраф-бека и майора Худаверди-бека. Как речевые характеристики дополняют их образы? Свой ответ подтвердите цитатами из текста.

## Модернизм и его течения

### Символизм

Но всех бессмертней тот, кому сквозь прах земли  
Какой-то новый мир мерещился вдали –  
Несуществующий и вечный,  
Кто цели неземной так жаждал и страдал,  
Что силой жажды сам мираж себе создал  
Среди пустыни бесконечной.

*Н. М. Минский*

*– Что, по мнению поэта-символиста Н. М. Минского, является главным в постижении тайн мироздания? Назовите ключевые слова, которые помогут вам ответить на этот вопрос.*

Конец XIX века. Мир стремительно меняется. Приближается эпоха страшных войн и социальных потрясений. Первыми это почувствовали представители символизма – нового литературного течения, отразившего мистическое мировоззрение его создателей. Сам термин возник в 1886 году, когда Ж. Мореас в газете «Фигаро» опубликовал манифест «Символизм», в котором сформулировал основные принципы этого течения. Символисты не воссоздавали реальный мир, а лишь намекали на него. Они провозгласили внутреннее индивидуальное видение мира основным, а символ – главным связующим звеном между реальным и нереальным миром.

Вам уже знакомо понятие «символ». Вспомните проникнутую символикой поэзию Низами Гянджеви и Физули, в которой многозначный символ, в отличие от конкретного образа, передавал субъективное представление поэта о предмете или явлении. О том, насколько многогранен может быть символ, можно судить по символике цвета. Так, например, чёрный цвет – цвет траура у европейцев – является цветом радости у японцев. В свою очередь, белый цвет – символ чистоты, святости, празднества у многих народов – для индийцев является цветом траура.

Однако французские символисты отвергли символику цвета в «чистом» виде. «Никаких цветов: ничего, кроме нюансов», – заявил стоявший у истоков этого течения поэт П. Верлен. В 1874 году он написал стихотворение «Поэтическое искусство», явившееся своеобразной пародией на стихотворный трактат Н. Буало с его правилами классицизма. Это стихотворение П. Верлена стало программным манифестом символистов: оно призывало к передаче в поэзии тончайших переживаний души, сложных эмоциональных порывов:

Цена слова как можно строже,  
Люби в них странные черты.  
Ах, песни пьяной что дороже,  
Где точность с зыбкостью слиты!..

Одни оттенки нас пленяют,  
Не краски: цвет их слишком строг!  
Ах, лишь оттенки сочетают  
Мечту с мечтой и с флейтой рог.

*Перевод В. Брюсова*

Вот что писал о символизме один из его основателей в России, поэт Д. Мережковский в статье «О причинах упадка и о новых тенденциях в современной русской литературе»: «Эта жадность к неиспытанному,

погоня за неуловимыми оттенками, за тёмным и бессознательным нашей чувствительности – характерная черта грядущей идеальной поэзии. Ещё Ш. Бодлер и Э. По считали, что прекрасное должно несколько удивлять, казаться неожиданным и редким. Таковы три главных элемента нового искусства: мистическое содержание, символы и расширение художественной впечатлительности».

Вспомните творчество американского романтика Э. По и его «страшные» рассказы. Он и французский поэт-романтик Ш. Бодлер стояли у истоков символизма, сочетая печальную утончённость переживаний, мистику и трагическую реальность, которые стали основой этого течения.

Прочитайте стихотворение Ш. Бодлера «Альбатрос» и задумайтесь над символикой этого произведения:

Чтоб позабавиться в скитаниях унылых,  
Скользя над безднами морей, где горечь слёз,  
Матросы ловят птиц морских ширококрылых,  
Их вечных спутников, чьё имя альбатрос.

Тогда, на палубе распластанный позорно,  
Лазури гордый царь два белые крыла  
Влачит беспомощно, неловко и покорно,  
Как будто на мели огромных два весла.

Как жалок ты теперь, о странник окрыленный!  
Прекрасный – миг назад, ты гадок и смешон!  
Тот сует свой чубук<sup>1</sup> в твой клюв окровавленный;  
Другой смешит толпу: как ты, хромает он.

Поэт, вот образ твой!.. ты – царь за облаками;  
Смеясь над радугой, ты буре вызов шлешь! –  
Простёртый на земле, освищенный шутами,  
Ты исполинских крыл своих не развернёшь!

*Перевод Эллиса*

Может быть, альбатрос – символ яркой личности, устремлённой в небеса, которой трудно живётся в обществе невежд, серой толпы. Возможно, «два белые крыла» – это символ свободы, которой на самом деле не может быть на земле.

Однако ясно одно: альбатрос – символ самого поэта, чья жизнь полна трудностей и непонимания. Именно поэтому стихотворение проникнуто

<sup>1</sup>Чубук – полый деревянный стержень, на конец которого насаживается курительная трубка.

печалью и безысходностью, которая и станет в дальнейшем визитной карточкой всех символистов.

Открытия французских символистов стали отправной точкой для развития русского символизма. Одним из его создателей стал В. Брюсов. Вместе с другими поэтами – К. Бальмонтом, Д. Мережковским, З. Гиппиус и другими, он так определил цели данного течения: «Цель символизма – рядом сопоставленных образов как бы загибнуть читателя, вызвать в нём известное настроение».

Обострённая чувствительность, видения, сложные переживания, прорыв за грани известного и возможного – вот что составило содержание поэзии многих символистов, например, Ф. Сологуба:

Я – бог таинственного мира,  
Весь мир в одних моих мечтах.  
Не сотворю себе кумира  
Ни на земле, ни в небесах.  
Моей божественной природы  
Я не открою никому.  
Тружусь, как раб, а для свободы  
Зову я ночь, покой и тьму.

Мировоззрение символистов сформировалось под влиянием философа и поэта В. Соловьёва, создавшего учение, в основе которого лежали три начала – любовь, добро, красота. Поэт, по мысли В. Соловьёва, должен быть связующим звеном между земным и небесным мирами и проникать в истинный, нереальный мир, тем самым приближаясь к Высшему разуму, к мистическому космическому существу – Душе Мира или Вечной Женственности:

Смерть и Время царят на земле, –  
Ты владыками их не зови.  
Всё, кружась, исчезает во мгле,  
Неподвижно лишь Солнце любви.  
*«Бедный друг, истомил тебя путь...»*

Знай же: Вечная Женственность ныне  
В теле нетленном на землю идёт.  
В свете немеркнущем новой богини  
Небо слилось с пучиною вод.  
*«Das Ewig-Weibliche»*  
*(«Вечная женственность»)*

Именно А. Белый, В. Иванов, А. Блок и Эллис придали особое значение символике. Огромную роль в их поэзии стал играть цвет: голубой и золотой передавали надежды и счастье, а чёрный и красный – тревогу и предчувствие катастроф. Слова же стали утрачивать первоначальный смысл и превращались в символическую аллегория.

Прочитайте отрывок из стихотворения А. А. Блока «Незнакомка»:

И каждый вечер, в час назначенный,  
(Иль это только снится мне?)  
Девичий стан, шелками схваченный,  
В туманном движется окне.

И медленно, пройдя меж пьяными,  
Всегда без спутников, одна,  
Дыша духами и туманами,  
Она садится у окна.

И веют древними поверьями  
Её упругие шелка,  
И шляпа с траурными перьями,  
И в кольцах узкая рука.

И странной близостью закованный,  
Смотрю за тёмную вуаль,  
И вижу берег очарованный  
И очарованную даль.

Глухие тайны мне поручены,  
Мне чьё-то солнце вручено,  
И все души моей излучины  
Пронзило терпкое вино.

И перья страуса склонённые  
В моём качаются мозгу,  
И очи синие бездонные  
Цветут на дальнем берегу.

Лирическому герою стихотворения, сидящему в грязном кабаке, грезится какой-то иной мир, символом которого является прекрасная таинственная незнакомка.

Далее символика усложняется, и теперь символом красоты становится «очарованный берег» с «очарованной далью», где «очи синие, бездонные цветут на дальнем берегу».



А. Беклин. Остров мёртвых



Ван Гог. Ирисы

Символизм затронул не только литературу, но и музыку, живопись, театр. Его мотивы просматриваются в творчестве композиторов М. Равеля и К. Дебюсси, художников А. Беклина, Ван Гога, П. Гогена и А. Матисса. Начиная с 1910 года, символизм начинает сдавать свои позиции. Творческие пути его представителей расходятся, становясь самобытными. Однако воздействие, которое это направление оказало на литературу и искусство, ощущается и по сей день.

### Это интересно!

Русский композитор С. Рахманинов создал симфоническую поэму «Колокола» по стихотворению Э. По в переводе К. Бальмонта, в которой символически отразил тревожные предчувствия предвоенного времени, ведущие к трагическому концу – похоронному перезвону.

### Вопросы и задания

1. Поразмышляйте, в чём заключаются особенности символизма как литературного течения. Составьте кластер.



2. Вспомните изученную вами пьесу А. П. Чехова «Чайка». Символом чего стала убитая птица? Подумайте над тем, символами чего являются голубь, ворон, орёл. Выскажите и обоснуйте предположение, почему именно птицы чаще всего фигурируют в символике.

3. Какой теме посвящено стихотворение Ш. Бодлера «Альбатрос»? Есть ли в нём противопоставление идеального и реального, характерное для символистов? Как вы считаете, символом чего являются матросы? Какие изобразительно-художественные средства использовал поэт?

4. Выразительно прочитайте стихотворение Ф. Сологуба «Я – бог таинственного мира...». Богом чего, на ваш взгляд, является лирический герой стихотворения? Почему он называет мир «таинственным»? Что, по-вашему, означает антитеза «бог – раб» в стихотворении? Почему для свободы герою нужны «покой и тьма»?

5. Прочитайте стихотворение А. Блока «Незнакомка» полностью. Расскажите, какое впечатление оно на вас произвело. Определите художественный приём, лежащий в основе стихотворения.

6. Используя энциклопедии и ресурсы Интернета, подготовьте презентацию о жизни и творчестве А. Блока.

## Александр Александрович Блок (1880 – 1921)

На глядах бесконечных вод,  
Закатом в пурпур облечённых,  
Она вещает и поёт,  
Не в силах крыл поднять смятённых...

Вещает иго злых татар,  
Вещает казней ряд кровавых,  
И трус, и голод, и пожар,  
Злодеев силу, гибель правых...

Предвечным ужасом объят,  
Прекрасный лик горит любовью,  
Но вещей правдою звучат  
Уста, запёкшиеся кровью!..

*А. Блок. «Гамаюн<sup>1</sup>. Птица вещая»*

**– Какой видится история родной страны поэту-символисту? Как вы думаете, символом чего в стихотворении является птица Гамаюн?**

«Когда в воздухе собирается гроза, то великие поэты чувствуют эту грозу, хотя их современники обыкновенно грозы не ждут. Душа поэта подобно приёмнику, который сосредотачивает в себе всю силу электричества», – писал А. А. Блок.



*В. М. Васнецов.  
Гамаюн, птица вещая*

<sup>1</sup>Гамаюн – в восточной мифологии священная птица, символизирующая богатство, власть.

Жизнь великого поэта пришлась именно на такую эпоху «грозы». Надвигающиеся катастрофы, социальные потрясения и перемены вызвали к жизни «беспокойную и неопределённую», по его собственным словам, поэзию символизма, пронизанную апокалиптическими<sup>1</sup> предчувствиями скорого конца:

Предчувствую Тебя. Года проходят мимо –  
Всё в облике одном предчувствую Тебя.

Весь горизонт в огне – и ясен нестерпимо,  
И молча жду, – *тоскуя и любя.*

Весь горизонт в огне, и близко появление,  
Но страшно мне: изменишь облик Ты,

И дерзкое возбудишь подозренье,  
Сменив в конце привычные черты.

О, как паду – и горестно, и низко,  
Не одолев смертельные мечты!

Как ясен горизонт! И лучезарность близко.  
Но страшно мне: изменишь облик Ты.

Так поэт, «тоскуя и любя», выражал надежду на обновление мира, очищение душ. А местоимение «Ты», написанное с заглавной буквы, огненный горизонт и лучезарность намекали на пришествие мессии<sup>2</sup>.

Родившийся в петербургской семье представителей научной и литературной интеллигенции, выросший в атмосфере любви, юноша очень скоро стал «трагическим тенором» (как назвала его А. А. Ахматова) эпохи. Подобно художнику, он символически зарисовывал её, а подобно музыканту, наполнял звуками:

Зарево белое, жёлтое, красное,  
**Крики и звон** вдалеке...

И вот слышнее **звон** копыт,  
И **белый** конь ко мне несётся...

В соседнем доме окна **жёлты**  
По вечерам – по вечерам  
**Скрипят** задумчивые болты...

<sup>1</sup>Апокалиптический – представляющий что-то ужасающее, гибельно-катастрофическое для людей, цивилизации.

<sup>2</sup>Мессия – избавитель, неожиданно приносящий спасение от чего-либо; посланник высших сил.

Уже в своей первой книге «Стихи о Прекрасной Даме» А. А. Блок сумел соединить чувства к реальной девушке, будущей жене Л.Д. Менделеевой, с символическим образом Вечной Женственности.

От своих предшественников А. А. Блок унаследовал мистическое, религиозное отношение к миру, который считал «страшным», но верил в его спасение через божественное начало – Мировую Душу, Вечную Женственность, с которой сольётся душа поэта:

Я и мир – снега, ручьи,  
Солнце, песни, звёзды, птицы,  
Смутных мыслей вереницы –  
Все подвластны, все – Твои!  
Нам не страшен вечный плен,  
Незаметна узость стен,  
И от грани и до грани  
Нам довольно содроганий,  
Нам довольно перемен!  
Возлюбить, возненавидеть  
Мирозданья скрытый смысл,  
Чёт и нечет мёртвых числ, –  
И вверху – Тебя увидеть!

*«Я и мир – снега, ручьи...»*

Однако после революционных событий 1905 года символ Прекрасной Дамы уступил место новому – «девушке», «невесте», «весне». Эти символы означали надежды на радостные перемены. Об этом чудесном преображении – стихотворение «Сольвейг»<sup>1</sup>:

Сольвейг! Ты прибежала на лыжах ко мне,  
Улыбнулась пришедшей весне!

Жил я в бедной и тёмной избушке моей  
Много дней, меж камней, без огней.

Но весёлый, зелёный твой глаз мне блеснул –  
Я топор широко размахнул!

Я смеюсь и крушу вековую сосну,  
Я встречаю невесту – весну!

Пусть над новой избой  
Будет свод голубой –

<sup>1</sup> Сольвейг – имя героини драмы символиста Г. Ибсена «Пер Гюнт».

Полно соснам скрывать синеву!  
Это небо – твоё!

Это небо – моё!  
Пусть недаром я гордым слыву!..

Контрасты и противоречия мира по-прежнему отражаются в поэзии А. А. Блока, но отношение лирического героя к ним начинает меняться: он принимает мир таким, каким его создал Всевышний:

О, весна без конца и без краю –  
Без конца и без краю мечта!  
Узнаю тебя, жизнь! Принимаю!  
И приветствую звоном щита!  
Принимаю тебя, неудача,  
И удача, тебе мой привет!  
В заколдованной области плача,  
В тайне смеха – позорного нет!  
Принимаю бессонные споры,  
Утро в завесах тёмных окна,  
Чтоб мои воспалённые взоры  
Раздражала, пьянила весна!  
Принимаю пустынные веси!  
И колодцы земных городов!  
Осветлённый простор поднебесий  
И томления рабских трудов!  
И встречаю тебя у порога –  
С буйным ветром в змеиных кудрях,  
С неразгаданным именем бога  
На холодных и сжатых губах...  
Перед этой враждующей встречей  
Никогда я не брошу щита...  
Никогда не откроешь ты плечи...  
Но над нами – хмельная мечта!  
И смотрю, и вражду измеряю,  
Ненавидя, кляня и любя:  
За мученья, за гибель – я знаю –  
Всё равно: принимаю тебя!

*А. Блок. «О, весна без конца и без краю...»*

Эпиграфом к этому стихотворению стало стихотворение М. Ю. Лермонтова «Благодарность», обращённое к Создателю. Однако А. А. Блок

отказался от последних строк, полных скепсиса и иронии:

Устрой лишь так, чтобы тебя отныне  
Недолго я ещё благодарил...

В отличие от М. Ю. Лермонтова жизнь для него – это борьба (неслучайно стихотворение проникнуто образами-символами «щита» и «вражды»). Но, несмотря на трагический исход «встречи» с жизнью – закономерную смерть, гибель, лирический герой А. А. Блока готов идти до конца и восторженно воспринимать жизнь во всех её проявлениях.

В эти же годы одной из главных тем творчества А. А. Блока становится тема родины, которой он, по его же словам, «сознательно и бесповоротно» посвятил жизнь:

Опять, как в годы золотые,  
Три стёртых треплются шлеи<sup>1</sup>,  
И вязнут спицы росписные  
В расхлябанные колеи...  
Россия, нищая Россия,  
Мне избы серые твои,  
Твои мне песни ветровые, –  
Как слёзы первые любви!  
Тебя жалеть я не умею  
И крест свой бережно несущу...  
Какому хочешь чародею  
Отдай разбойную красу!  
Пускай заманит и обманет, –

Не пропадёшь, не сгинешь ты,  
И лишь забота загуманит  
Твои прекрасные черты...  
Ну что ж? Одной заботой боле –  
Одной слезой река шумней,  
А ты всё та же – лес, да поле,  
Да плат узорный до бровей...  
И невозможное возможно,  
Дорога долгая легка,  
Когда блеснет в дали дорожной  
Мгновенный взор из-под платка,  
Когда звенит тоской острожной  
Глухая песня ямщика!..

*А. Блок. «Россия»*



*Н. Сверчков. Тройка.*

<sup>1</sup> Шлея – часть сбруи в виде ремня.

Подобно тому, как Вечная Женственность стала символом преобразования мира, женщина, жена стала символом Родины, России:

О Русь моя! Жена моя! До боли  
Нам ясен долгий путь!..

Эти слова, ставшие признанием в любви к родине, определили дальнейшую судьбу поэта: в трудные революционные годы он не покинул её.

Предчувствия «неслыханных мятежей» не обманули поэта. Революция принесла смерть, страдания, голод, разруху. Но самым страшным стало разочарование, когда выяснилось, что преобразования мира, о котором мечтал поэт, не произошло.

А. А. Блок одним из первых откликнулся на революционные события октября 1917 года, создав поэму «Двенадцать» и назвав себя в связи с этим «гением». В ней поэт запечатлел разгорающийся разгул народной стихии, продолжив пушкинскую тему «русского бунта, бессмысленного и беспощадного», как охарактеризовал его сам автор «Капитанской дочки». А. А. Блок ещё верил, что «чёрная, святая злоба» приведёт народ к осуществлению великих идеалов добра и справедливости, поэтому в финале поэмы появился образ Христа как символ надежды на очищение мира от скверны.

В феврале 1919 года поэта арестовали по подозрению в политическом заговоре. Только по ходатайству народного комиссара А. Луначарского, лично знакомого с ним, А. А. Блок был освобождён. Видимо, тогда поэт прозрел и понял, что ошибся, написав в статье «Интеллигенция и революция»: «...лживая, грязная, скучная, безобразная наша жизнь станет справедливой, чистой, весёлой и прекрасной жизнью». Он перестал писать стихи и на вопросы о причинах творческого молчания отвечал: «Все звуки прекратились...».

А. А. Блок ушёл из жизни в августе 1921 года.

### *Вопросы и задания*

1. Выразительно прочитайте стихотворение «Ночь, улица, фонарь, аптека...» и определите его тему. Подумайте, соответствует ли тема стихотворения названию цикла «Страшный мир», в который оно входит. Найдите строки, которые выражают мотив безысходности. Установите, какие, с точки зрения синтаксиса, предложения преобладают в стихотворении. Выскажите и обоснуйте предположение, с какой целью поэт использует кольцевую композицию.

2. Прочитайте стихотворение «О, весна без конца и без краю...». Определите, какое изобразительно-выразительное средство позволяет

автору передать сложность и противоречивость жизни. Найдите фразеологизм, повторяющийся в стихотворении. Подумайте, каким видится мир благодаря ему. Назовите глагол, ставший лейтмотивом стихотворения.

3. Какие образы-символы оказались трудны для вашего понимания? Почему? Обратите внимание на количество восклицательных предложений в стихотворении. Является ли это число символическим? Определите, какой частью речи является первое слово в стихотворении. Помогает ли эта часть речи в передаче эмоций? Как все вышперечисленные средства способствуют раскрытию идеи стихотворения? Какие ещё виды тропов использовал А. А. Блок?

4. Вспомните образ гоголевской тройки из поэмы «Мёртвые души». Символом чего он является? Как стихотворение А. А. Блока «Россия» продолжает гоголевскую тему? При ответе на этот вопрос обратите внимание на слово «опять», с которого начинается стихотворение. Назовите тропы, определите среди них метонимию. Какой фразеологизм и с какой целью употребляет поэт? Найдите информацию о его происхождении. Укажите ещё один образ – символ России, который дважды повторяется в стихотворении.

5. Составьте кластер.



6. Выучите наизусть одно из стихотворений А. А. Блока по выбору.

7. Расскажите, какие факты биографии поэта вас больше всего заинтересовали.

### Это интересно!

Стихотворение «Ночь, улица, фонарь, аптека...» превращено в своеобразный памятник на одной из улиц города Лейдена (Нидерланды): оно написано на стене дома.

А. А. Блок стал третьим поэтом после У. Шекспира и М. И. Цветаевой, чьи стихи были нанесены на стены домов этого города в рамках культурного проекта «Wall poems».



## Акмеизм

В оный день, когда над миром новым  
Бог склонял лицо своё, тогда  
Солнце останавливали словом,  
Словом разрушали города.

И орёл не взмахивал крылами,  
Звёзды жались в ужасе к луне,  
Если, точно розовое пламя,  
Слово проплывало в вышине...

Мы ему поставили пределом  
Скудные пределы естества,  
И, как пчёлы в улье опустелом,  
Дурно пахнут мёртвые слова.

*Н. Гумилёв. «Слово»*

**– Как вы считаете, какое значение придаёт слову основатель акмеизма Н. С. Гумилёв?**

Их было шестеро, молодых поэтов, отделившихся от символистов и создавших в декабре 1911 года группу «Цех поэтов». А название «акмеисты» (от греческого «акме» – высшая степень чего-либо, пик, вершина) появилось в 1912 году. Только трое из шести поэтов – Н. С. Гумилёв, А. А. Ахматова и О. Э. Мандельштам – стали яркими представителями данного течения, которое просуществовало около двух лет.

Н. С. Гумилёв, возглавивший группу поэтов-единомышленников, отмечал, что «символизм был достойным отцом». Но несмотря на это, в статье «Наследие символизма и акмеизм» поэт заявил, что символизм «закончил свой круг развития». В отличие от символистов, поэты-акмеисты должны были нести в мир прекрасную ясность, раскрывать суть вещей, искать гармонию с окружающим. Преодолевая мистицизм символистов, они смотрели на вещи реалистически и заменяли символы (или, как их ещё называли, усложнённые метафоры) точными словесными образами.

Акмеисты выступали против превращения слова в символ. В статье «О природе слова» О. Э. Мандельштам писал: «Символ есть уже образ запечатанный; его нельзя трогать, он непригоден для обихода... он в своём роде чучело, пугало». Акмеисты вернули слову его первоначальное значение, лишив сакрального – связанного с божественным, мистическим, – смысла, который придавали слову символисты.

Большое значение акмеисты придавали художественной детали. Так, в стихотворении А. А. Ахматовой «Песня последней встречи» художественная деталь в виде перчатки с левой руки, надетой на правую руку, выдавала душевное смятение героини:

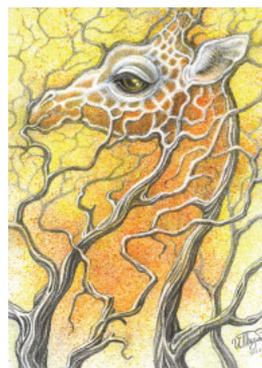
Так беспомощно грудь холодела,  
Но шаги мои были легки.  
Я на правую руку надела  
Перчатку с левой руки.  
Показалось, что много ступеней,  
А я знала – их только три!  
Между клёнов шёпот осенний  
Попросил: «Со мною умри!  
Я обманут моей унылой,  
Переменчивой, злой судьбой».  
Я ответила: «Милый, милый!  
И я тоже. Умру с тобой...».  
Это песня последней встречи.  
Я взглянула на тёмный дом.  
Только в спальне горели свечи  
Равнодушно-жёлтым огнём.

Акмеисты были равнодушны к проблемам современности. Прочитайте стихотворения Н. С. Гумилёва «Вы все, паладины Зелёного Храма...», «Возвращение Одиссея» и О. Э. Мандельштама «Бессонница. Гомер. Тугие паруса...», с которыми вы познакомились в десятом классе, и вы получите представление о том, какие темы интересовали акмеистов – красочный земной мир, философские проблемы бытия, мировая культура и внутренний мир человека.

Сегодня, я вижу, особенно грустен твой взгляд,  
И руки особенно тонки, колени обняв.  
Послушай: далёко, далёко, на озере Чад  
Изысканный бродит жираф.

Ему грациозная стройность и нега дана,  
И шкуру его украшает волшебный узор,  
С которым равняться осмелится только луна,  
Дробясь и качаясь на влаге широких озёр.

Вдали он подобен цветным парусам корабля,  
И бег его плавен, как радостный птичий полёт.  
Я знаю, что много чудесного видит земля,



И. Таубе. Жираф

Когда на закате он прячется в мраморный грот.  
Я знаю весёлые сказки таинственных стран  
Про чёрную деву, про страсть молодого вождя,  
Но ты слишком долго вдыхала тяжёлый туман,  
Ты верить не хочешь во что-нибудь, кроме дождя.

И как я тебе расскажу про тропический сад,  
Про стройные пальмы, про запах немислимых трав...  
Ты плачешь? Послушай... далёко, на озере Чад  
Изысканный бродит жираф.

*Н. Гумилёв. «Жираф»*

Широко образованные, поэты-акмеисты претворяли знания о мире, истории, философии в поэзию.

Золотистого мёда струя из бутылки текла  
Так тягуче и долго, что молвить хозяйка успела:  
– Здесь, в печальной Тавриде<sup>1</sup>, куда нас судьба занесла,  
Мы совсем не скучаем, – и через плечо поглядела.

Всюду Бахуса<sup>2</sup> службы, как будто на свете одни  
Сторожа и собаки, – идёшь, никого не заметишь.  
Как тяжёлые бочки, спокойные катятся дни.  
Далеко в шалаше голоса – не поймёшь, не ответишь.

После чаю мы вышли в огромный коричневый сад,  
Как ресницы на окнах опущены тёмные шторы.  
Мимо белых колонн мы пошли посмотреть виноград,  
Где воздушным стеклом обливаются сонные горы.

Я сказал: виноград, как старинная битва, живёт,  
Где курчавые всадники бьются в кудрявом порядке;  
В каменистой Тавриде наука Эллады – и вот  
Золотых десятин благородные, ржавые грядки.

Ну, а в комнате белой, как прялка, стоит тишина,  
Пахнет укусом, краской и свежим вином из подвала.  
Помнишь, в греческом доме: любимая всеми жена, –  
Не Елена – другая, – как долго она вышивала?

Золотое руно, где же ты, золотое руно?  
Всю дорогу шумели морские тяжёлые волны,

<sup>1</sup> Таврида – одно из исторических названий древнего и средневекового Крыма.

<sup>2</sup> Бахус – бог вина у древних греков и римлян.

И, покинув корабль, натрудивший в морях полотно,  
Одиссей возвратился, пространством и временем полный.

*О. Мандельштам. «Золотистого мёда струя...»*

Как и у многих других поэтов, важное место в лирике акмеистов занимала тема любви. И если вы внимательно читали стихотворение «Золотистого мёда струя...», проникнутое древнегреческими гомеровскими образами и красотой Тавриды, то наверняка почувствовали мотивы, связанные с любовной темой. Это и брошенный через плечо взгляд хозяйки, и воспоминания о «любимой всеми жене», ожидавшей и дождавшейся своего Одиссея.

А вот у Н. С. Гумилёва, как и у А. А. Ахматовой, любовь – мучительный поединок, в котором каждый хочет отстоять свободу и одновременно находиться в плену чар. Прочитайте стихотворение Н. С. Гумилёва «Я и вы» и по слову «я», которое находится на первом месте, вы поймёте, как строятся отношения его лирического героя с возлюбленной, которая должна принимать его таким, как есть:

Да, я знаю, я вам не пара,  
Я пришел из иной страны,  
И мне нравится не гитара,  
А дикарский напев зурны.

Не по залам и по салонам  
Тёмным платьям и пиджакам —  
Я читаю стихи драконам,  
Водопадам и облакам.

Я люблю – как араб в пустыне  
Припадает к воде и пьёт,  
А не рыцарем на картине,  
Что на звёзды смотрит и ждёт.

И умру я не на постели,  
При нотариусе и враче,  
А в какой-нибудь дикой щели,  
Утонувшей в густом плюще,

Чтоб войти не во всё открытый,  
Протестантский, прибранный рай,  
А туда, где разбойник, мытарь  
И блудница крикнут: вставай!

Почему же акмеизму была суждена такая короткая жизнь? Дело в том, что большие поэты не могли оставаться в каких бы то ни было рамках и начали создавать произведения, созвучные проблемам эпохи. Так появились военные стихи Н. С. Гумилёва:

Как собака на цепи тяжёлой,  
Тявкает за лесом пулемёт,  
И жужжат шрапнели, словно пчёлы,  
Собирая ярко-красный мёд.  
А «ура» вдали – как будто пенье  
Трудный день окончивших жнецов.  
Скажешь: это – мирное селенье  
В самый благостный из вечеров.  
И воистину светло и свято  
Дело величавое войны.  
Серафимы, ясны и крылаты,  
За плечами воинов видны.  
Тружеников, медленно идущих,  
На полях, омоченных в крови,  
Подвиг сеющих и славу жнущих,  
Ныне, Господи, благослови.  
Как у тех, что гнутся над сохою,  
Как у тех, что молят и скорбят,  
Их сердца горят перед Тобою,  
Восковыми свечками горят.  
Но тому, о Господи, и силы  
И победы царский час даруй,  
Кто поверженному скажет: «Милый,  
Вот, прими мой братский поцелуй!».

*Н. Гумилёв. «Война»*

В 30-е гг. были созданы посвящённая сталинским репрессиям поэма А. А. Ахматовой «Реквием» и стихотворение О. Э. Мандельштама «Мы живём, под собою не чуя страны...», ставшее поворотным в его судьбе: поэт заплатил за сказанную о Сталине правду жизнью:

Мы живём, под собою не чуя страны,  
Наши речи за десять шагов не слышны,  
А где хватит на полразговорца,  
Там припомнят кремлёвского горца.  
Его толстые пальцы, как черви, жирны,

И слова, как пудовые гири, верны,  
Тараканьи смеются усища  
И сияют его голенища.

А вокруг него сброд тонкошеих вождей,  
Он играет услугами полулюдей.  
Кто свистит, кто мяучит, кто хнычет,  
Он один лишь бабачит и тычет.  
Как подкову, дарит за указом указ –  
Кому в пах, кому в лоб, кому в бровь, кому в глаз.  
Что ни казнь у него – то малина  
И широкая грудь осетина.

Трагичной оказалась судьба поэтов: Н. С. Гумилёв был расстрелян в 1921 году по обвинению в белогвардейском заговоре, О. Э. Мандельштам сгинул в сталинских лагерях, А. А. Ахматова полжизни провела в нищете в ожидании сына, переходящего из тюрьмы в ссылку и обратно. Они ушли из жизни, до конца испив чашу страданий, выпавших на долю их поколения, но не предали ни своей Родины, ни своего народа:

Всё расхищено, предано, продано,  
Чёрной смерти мелькало крыло,  
Всё голодной тоскою изглодано,  
Отчего же нам стало светло?  
Днём дыханьями веет вишнёвыми  
Небывалый под городом лес,  
Ночью блещет созвездьями новыми  
Глубь прозрачных июльских небес, –  
И так близко подходит чудесное  
К развалившимся грязным домам...  
Никому, никому неизвестное,  
Но от века желанное нам.

*А. Ахматова. «Всё расхищено, предано, продано...»*

### **Вопросы и задания**

1. Перечитайте стихотворение А. А. Ахматовой «Песня последней встречи». Как вы думаете, какому событию из жизни героини оно посвящено? Можно ли найти ответ на этот вопрос в названии стихотворения? Какая ещё деталь свидетельствует о смятении в душе героини? Определите размер, которым написаны первые строки стихотворения. С какой строки начинается сбой ритма? Почему?

2. Выразительно прочитайте стихотворение Н. С. Гумилёва «Жи-

раф». Опишите отношения между лирическим героем стихотворения и его возлюбленной. Можно ли говорить о взаимопонимании между ними? Назовите образы природы, противопоставленные в стихотворении, и, определив, что они символизируют, найдите преемственную связь между символизмом и акмеизмом.

3. Составьте диаграмму Венна, сравнив символизм и акмеизм.

4. Прочитайте стихотворение Н. С. Гумилёва «Война». При помощи толкового словаря объясните значения незнакомых слов. В каких строках, по-вашему мнению, заключается идея стихотворения? Определите виды тропов. Какой из них преобладает?

5. Прочитайте цикл А. А. Ахматовой «Смятение». Что вы можете сказать о его стихотворном размере и ритме? Найдите художественную деталь. Какую роль она играет в изображении душевного состояния героини? Как вы думаете, что означает выражение «Мне очи застит туман» и о каком «тихом слове» может идти речь?

6. Выучите наизусть одно из понравившихся вам стихотворений А. А. Ахматовой, Н. С. Гумилёва, О. Э. Мандельштама по своему выбору.

7. Подготовьте презентацию о жизни и творчестве одного из поэтов-акмеистов. Используйте энциклопедии и ресурсы Интернета.

### *Работа с текстом*

***Прочитайте стихотворение О. Э. Мандельштама «Шарманка». Ответьте на вопросы и выполните задания.***

Шарманка, жалобное пенье,  
Тягучих арий дребедень, –  
Как безобразное виденье,  
Осеннюю тревожит сень...

Чтоб всколыхнула на мгновенье  
Та песня вод стоячих лень,  
Сентиментальное волненье  
Туманной музыкой одень.

Какой обыкновенный день!  
Как невозможно вдохновенье –  
В мозгу игла, брожу, как тень.



*С. Кроповинский. Шарманщик*

Я бы приветствовал кремень  
Точильщика – как избавленье:  
Бродяга – я люблю движенье.

### Вопросы и задания

1. Определите форму стихотворения, обратив внимание на способ рифмовки и количество строк в нём. Как вы считаете, почему именно эту форму выбрал поэт? Свяжите свой ответ с названием стихотворения.

2. Найдите примеры звуковой выразительности, основанной на повторе фонетически близких слогов. Выскажите и обоснуйте предположение, с какой целью автор использовал их.

3. Определите, какой теме посвящено стихотворение. Укажите строки, подтверждающие вашу мысль.

4. Обратите внимание на то, как меняется настроение лирического героя. Найдите строки, которые свидетельствуют о противоречивости его внутреннего мира.

5. Какой вид тропа повторяется в стихотворении и почему?

6. Найдите в этимологическом словаре информацию о происхождении слова «шарманка».

### Это интересно!

С детства Н. С. Гумилёв мечтал путешествовать, недаром его любимыми дисциплинами были география и зоология. С упоением он предавался игре в индейцев, чтению романов Ф. Купера, изучал повадки животных.

С пяти лет будущий поэт рифмовал слова. Уже будучи гимназистом, он сочинял стихи, в которых главное место отводилось экзотике, приключениям, путешествиям, мечтам о необычном.

Мечты поэта сбылись. Он много путешествовал: совершил четыре путешествия в Африку, побывал в Англии, Турции, Франции.

В 1917 году Н. С. Гумилёв задумал написать учебник географии в стихах и даже получил аванс от издательства «Петербург». Замысел так и не был реализован, хотя поэт и издал сборник «Шатёр», в который вошло 16 стихотворений об Африке.

Но, несмотря на это, из его наследия вполне можно составить учебник географии, в котором он рассказывает и о тех местах, где он бывал, и о тех, где никогда не был.

## Анна Андреевна Ахматова (1889 – 1966)

Я тогда была с моим народом,  
Там, где мой народ, к несчастью, был.

А. Ахматова

*– Как по-вашему, в чём А. Ахматова видела свою поэтическую и гражданскую миссию?*

Русской Сапфо<sup>1</sup> (Сафо) часто называли А. А. Ахматову современники, так как считали, что главная тема её творчества – любовь и что в своих стихах она создала «книгу женской души». Однако они были не совсем правы. Живя в драматическую эпоху, поэтесса стала её «голосом», откликаясь стихами на происходящие трагические события.

Она триумфально вошла в большую литературу в 1912 году, когда вышел первый сборник её стихов «Вечер»; вошла, по словам поэта К. И. Чуковского, «тоненькой, стройной, похожей на робкую девочку, ни на шаг не отходившую от мужа, поэта Н. С. Гумилёва, который называл её своей ученицей». Однако вскоре «ученица» заняла одно из самых достойных мест на поэтическом Олимпе, опровергнув скептические мнения о так называемой «женской» поэзии. Неслучайно А. А. Блок, написавший резкую статью об акмеистах «Без божества, без вдохновенья», «настоящим исключением среди них» называл только Анну Ахматову. Её творческая судьба складывалась успешно, чего нельзя было сказать о личной жизни. Брак с Н. С. Гумилёвым не принёс счастья обоим. Отношения супругов были сложными и закончились разрывом.

Насколько он оказался болезненным, можно судить по стихотворению А. А. Ахматовой «Столько просьб у любимой всегда...»:

Столько просьб у любимой всегда!

У разлюблённой просьб не бывает.

Как я рада, что нынче вода

Под бесцветным ледком замирает.

И я стану – Христос, помоги!—

На покров этот, светлый и ломкий,

А ты письма мои береги,



<sup>1</sup> Сапфо (Сафо) – древнегреческая поэтесса и музыкант.

Чтобы нас рассудили потомки,  
Чтоб отчетливей и ясней  
Ты был виден им, мудрый и смелый.  
В биографии славной твоей  
Разве можно оставить пробелы?  
Слишком сладко земное питьё,  
Слишком плотны любовные сети...  
Пусть когда-нибудь имя моё  
Прочитают в учебнике дети,  
И, печальную повесть узнав,  
Пусть они улыбнутся лукаво...  
Мне любви и покоя не дав,  
Подари меня горькою славой.

«Царскосельская весёлая грешница», как назвала она сама себя в поэме «Реквием», своё творчество посвятила самому главному чувству на земле – любви во всех её проявлениях. Вначале это были стихи о чувствах и отношениях мужчины и женщины: неразделённая любовь, как в цикле «Смятение», любовь-поединок, любовь-страдание, как в стихотворении «Сжала руки под тёмной вуалью...»:

Сжала руки под тёмной вуалью...  
«Отчего ты сегодня бледна?»  
– Оттого, что я терпкой печалью  
Напоила его допьяна.

Как забуду? Он вышел, шатаясь,  
Искривился мучительно рот...  
Я сбежала, перил не касаясь,  
Я бежала за ним до ворот.

Задыхаясь, я крикнула: «Шутка  
Всё, что было. Уйдёшь, я умру».  
Улыбнулся спокойно и жутко  
И сказал мне: «Не стой на ветру».



Памятник А. А. Ахматовой около тюрьмы «Кресты», у которой она провела 17 месяцев.

Но затем не менее значимой для неё стала любовь к Родине – не к абстрактному понятию, а к месту, где она живёт, чувствует, пишет стихи. В суровые годы революции и гражданской войны она, не колеблясь, сделала выбор в пользу Родины:

Не с теми я, кто бросил землю  
На растерзание врагам.  
Их грубой лести я не внемлю,  
Им песен я своих не дам.  
Но вечно жалок мне изгнанник  
Как заключённый, как больной.  
Темна твоя дорога, странник,  
Польнью пахнет хлеб чужой.  
А здесь, в глухом чаду пожара  
Остаток юности губя,  
Мы ни единого удара  
Не отклонили от себя.  
И знаем, что в оценке поздней  
Оправдан будет каждый час...  
Но в мире нет людей бесслёзней,  
Надменнее и проще нас.

*«Не с теми я, кто бросил землю...»*

А. А. Ахматова дала достойный ответ тем, кто предлагал ей покинуть Россию в стихотворении «Мне голос был...»:

Мне голос был. Он звал утешно,  
Он говорил: «Иди сюда,  
Оставь свой край, глухой и грешный,  
Оставь Россию навсегда.  
Я кровь от рук твоих отмою,  
Из сердца выну чёрный стыд,  
Я новым именем покрою  
Боль поражений и обид».  
Но равнодушно и спокойно  
Руками я замкнула слух,  
Чтоб этой речью недостойной  
Не осквернился скорбный дух.

История страны стала её болью. Однако А. А. Ахматова не покинула «свой край, глухой и грешный», считая, что настоящий поэт должен быть рядом с Родиной и в горе, и в радости.

Судьба посыпала ей всё новые испытания. В 1921 году она потеряла человека, которого называла «наше солнце, в муке погасшее»: это был А. А. Блок. Затем погиб Н. С. Гумилёв – отец её единственного сына

Льва:

Не бывать тебе в живых,  
Со снегу не встать.  
Двадцать восемь штыковых,  
Огнестрельных пять.

Горькую обновушку  
другу шила я,  
Любит, любит кровушку  
русская земля.

*«Не бывать тебе в живых...»*

Последние две строки этого стихотворения стали пророческими. В наступившие «осатанелые» годы репрессий (как она написала в поэме «Реквием») А. А. Ахматова вместе со «стомиллионным» народом вновь пережила потерю близких:

Звёзды смерти стояли над нами,  
И безвинная корчилась Русь  
Под кровавыми сапогами  
И под шинами чёрных марусь<sup>1</sup>.

Летом 1941 года, когда началась война с фашистской Германией, поэтесса словно присягнула на верность родине стихотворением «Клятва»:

Мы детям клянёмся, клянёмся могилам,  
Что нас покориться никто не заставит!

Когда в 1946 году поэтессу попытались отлучить от литературы, исключив из Союза писателей, она стойко перенесла и этот удар судьбы. Что давало ей силы? Ещё в 1921 году она написала стихотворение, которое, наверное, можно считать её жизненным кредо.

Земной отрадой сердца не томи,  
Не устрашайся ни к жене, ни к дому,  
У своего ребёнка хлеб возьми,  
Чтобы отдать его чужому.  
И будь слугой смиреннейшим того,  
Кто был твоим крошечным супостатом,  
И назови лесного зверя братом,  
И не проси у Бога ничего.

<sup>1</sup> Чёрная маруся – так в народе называли машины, которые увозили арестованных.

*«Земной отрадой сердца не томи...»*

Только в последние годы жизни поэтесса, родившаяся под именем Анны Горенко и прославившая взятую в качестве псевдонима фамилию прабабушки – Ахматова, получила заслуженное признание. Она была награждена международной поэтической премией «Этна Таормина» и почётной степенью доктора литературы Оксфордского университета. Короткую автобиографию, написанную в 1965 году, она завершила словами: «Я счастлива, что жила в эти годы и видела события, которым не было равных».

**Вопросы и задания**

1. Определите, каковы две основные темы творчества А. А. Ахматовой. Впишите их в таблицу и заполните её названиями стихотворений. Какое стихотворение вы не включили в таблицу? Можно ли отнести его к философской лирике? Почему?

Темы лирики А. Ахматовой	
	?
1	
2	
3	

2. Выразительно прочитайте стихотворение «Мне голос был». Объясните, как в нём раскрывается характер героини. Какое из прочитанных вами стихотворений идейно-тематически близко ему? Составьте диаграмму Венна, сравнив эти стихотворения.

3. Найдите пример психологического подтекста в стихотворении «Сжала руки под тёмной вуалью...», обратив внимание на две последние строки. Опишите, какой предстаёт в стихотворении героиня. Исправьте кластер, убрав «лишнее».



4. Известно, что стихотворение «Столько просьб у любимой всегда...» посвящено Н. С. Гумилёву. Определите вид тропа, который использовала А. А. Ахматова, называя своего возлюбленного «мудрым».

и смелым», а его биографию – «славной». Какое предсказание содержится в стихотворении?

5. Уточните по толковому словарю значение слова «реквием».

6. Прочитайте поэму «Реквием» полностью. Используя дополнительные источники и ресурсы Интернета, узнайте об истории её создания.

7. Почему поэтесса просит поставить ей памятник у тюрьмы?

8. Выполнила ли А. А. Ахматова предназначение поэта-творца?

9. В каких строках выражена идея поэмы?

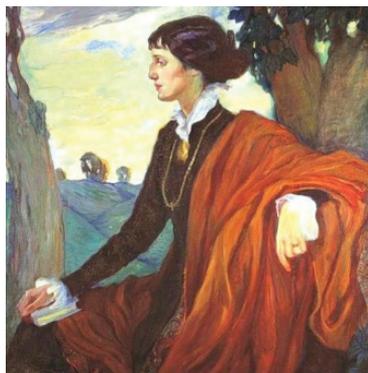
10. Найдите изобразительно-выразительные средства. Укажите среди них синекдоху и метонимию, с помощью которых поэтесса смогла передать обстановку ужаса, царившего в стране.

11. Рассмотрите портреты А. А. Ахматовой в рубрике «Это интересно!». Какой из них, на ваш взгляд, наиболее точно отражает сложившееся у вас представление о внутреннем мире поэтессы?

### Это интересно!



*Н. Альтман*



*О. Делла-Вос-Кардовская*



*К. Петров-Водкин*



*Р. Курамышин*



*Ю. Анненков*

## Футуризм

Звуки на А широки и просторны,  
Звуки на И высоки и проворны,  
Звуки на У, как пустая труба,  
Звуки на О, как округлость горба,  
Звуки на Е, как приплюснутость мель,  
Гласных семейство смеясь просмотрел.

*Д. Бурлюк. «Звуки на А»*

**– Чем отличается этот отрывок из стихотворения от знакомых вам лирических произведений? Имеет ли оно смысл?**

Стихотворение Д. Бурлюка «Звуки на А» отражало суть нового модернистского течения в России – футуризма (от латинского *futurum* – будущее), которое возникло в Италии в начале XX века. Футуризм быстро распространился по Европе и дошёл до России, где на первых порах проявился в живописи, а затем – в поэзии. Саму историю русского футуризма следует начинать с 1910 года, когда вышел в свет сборник произведений футуристов «Садок судей».

Представители этого течения отказывались от завуалированности, недосказанности символизма и провозгласили задачу создать искусство будущего. В своём манифесте «Пощёчина общественному вкусу» они решили «сбросить Пушкина, Достоевского и Толстого с Парохода Современности...».

Однако в то же время футуристы понимали, что порвать с традицией нельзя, её можно только переосмыслить. Манифест был подкреплён стихами, в которых футуристы экспериментировали с языком, создавая неологизмы, отрицая грамматику, синтаксис. Вот одно из них, написанное поэтом А. Кручёных:

Дыр бул щыл  
убеш щур  
скуп  
вы со бу  
р л эз

Футуристы претендовали на «вселенскую миссию», называли себя «новыми Колумбами» и хотели преобразить мир рождением «сверхискусства». Например, они пытались предложить человечеству новый язык – «заумь».

Футуристы не только обновляли лексику, синтаксис, но и меняли форму своих стихов, например, располагали строчки «лесенкой»:

Послушайте!  
Ведь, если звёзды зажигают —  
значит — это кому-нибудь нужно?  
Значит — кто-то хочет, чтобы они были?  
Значит — кто-то называет эти плевочки  
жемчужиной?

И, надрываясь  
в метелях полуденной пыли,  
врывается к богу,  
боится, что опоздал,  
плачет,  
целует ему жилистую руку,  
просит —  
чтоб обязательно была звезда! —  
клянётся —  
не перенесёт эту беззвёздную муку!  
А после  
ходит тревожный,  
но спокойный наружно.  
Говорит кому-то:  
«Ведь теперь тебе ничего?  
Не страшно?  
Да?!»

Послушайте!  
Ведь, если звёзды  
зажигают —  
значит — это кому-нибудь нужно?  
Значит — это необходимо,  
чтобы каждый вечер  
над крышами  
загоралась хоть одна звезда?!

*В. Маяковский. «Послушайте!»*

Футуристы считали, что рождение «нового человека» возможно в «большом городе», поэтому воспевали урбанизацию<sup>1</sup>, темп уличного движения и считали, что это «воспевание» требует много новых слов.

<sup>1</sup> Урбанизация — процесс повышения роли городов в развитии общества.

Футуристы связывали будущее с развитием науки и техники. Поэты многие из них воспевали красоту «машинной цивилизации»:

Стрёкот аэропланов! Бёги автомобилей!  
Ветрапроевист экспрессов! Крылолёт буеров!

*И. Северянин. «Увертюра»*

Необходимым условием для футуристов стала атмосфера литературного скандала и эпатажа<sup>1</sup>. Использовались хлесткие названия «Дохлая луна», «Идите к чёрту!», стихотворения и статьи издавались на обойной бумаге. Начало и конец выступлений отмечались ударами гонга; через шею носилась диванная подушка на шнуре или деревянная ложка в петлице. Это объяснялось непримиримостью футуристов с социальной действительностью и политикой государства. Такое поведение также помогало выразить отношение к неприятию пошлости, мещанства, к несовершенству общества.

Футуристы мечтали о «всемирном братстве», о человеке будущего. Они верили в мировую революцию и рассматривали своё течение как интернациональное.

И нет ни шведа, ни японца,  
Есть всюду только человек...

*И. Северянин. «Промельк»*

...Моя Персия...  
Моя вера – Коран.

*В. Каменский. «Ай, пестритесь, ковры мои...»*

Поэтому в их произведениях присутствует национальная тематика других народов, например, кавказская тема в стихотворении «Владикавказ – Тифлис» В. В. Маяковского:

Только  
нога  
ступила в Кавказ,  
я вспомнил,  
что я –  
грузин.  
Эльбрус,  
Казбек...  
Бродягой, –  
один архалук.

<sup>1</sup>Эпатаж – поведение, намеренно нарушающее общепринятые нормы и правила; скандальная выходка.

Уже  
 подо мной  
 такой карабах<sup>1</sup>,  
 что Ройльсу<sup>2</sup> –  
 и то в похвалу.

Русский футуризм включал разнообразные группы: кубофутуристов (Д. Бурлюка, В. Маяковского, А. Кручёных), которые были художниками и пропагандировали в живописи кубизм, и эгофутуристов (И. Северянина, Г. Иванова), которые не отвергали культурных традиций прошлого, а делали акцент на «эго», то есть «Я» поэта:

Я, гений Игорь Северянин,  
 Своей победой упоён:  
 Я повсеградно оэкранен!  
 Я повсесердно утверждён!..

*«Я, гений Игорь Северянин...»*

Творчество футуристов оказало огромное влияние на развитие авангардного искусства, для которого характерен поиск нового и необычного.

### Вопросы и задания

1. Определив характерные черты русского футуризма, заполните таблицу.

Плюсы футуризма	Минусы футуризма

2. Составьте диаграмму Венна, сравнив символизм и футуризм.



3. Какое изобразительно-выразительное средство лежит в основе стихотворения Д. Бурлюка «Звуки на А»?

4. Выразительно прочитайте стихотворение В. В. Маяковского «Послушайте!». Как вы считаете, почему автор неоднократно использует слово «послушайте»? К кому обращается поэт? Какие типы предложений использовал автор в этом стихотворении? Чем вы можете

<sup>1</sup> Карабах – порода горных кавказских лошадей.

<sup>2</sup> Роллс-ройс – марка английских автомобилей.

объяснить наличие в тексте именно таких предложений? В чём, по вашему мнению, необычность композиции этого стихотворения? Найдите в стихотворении изобразительно-выразительные средства. Обоснуйте свой выбор.

5. Как вы считаете, способен ли молодой человек, живущий в XXI веке, воспринять искусство молодых людей, творивших в начале XX века? Проведите дискуссию на эту тему.

6. Дополните синквейн.

**Футуризм**  
**эпатажный, ...**  
**отрицает, ... , ...**  
**... ..**  
**искусство**

### *Работа с текстом*

*Прочитайте стихотворение И. Северянина «Классические розы». Ответьте на вопросы и выполните задания.*

Как хороши, как свежи были розы  
В моём саду! Как взор прельщали мой!  
Как я молил весенние морозы  
Не трогать их холодной рукой!  
*Мятлев, 1843 г.*

В те времена, когда роились грёзы  
В сердцах людей, прозрачны и ясны,  
Как хороши, как свежи были розы  
Моей любви, и славы, и весны!

Прошли лета, и всюду льются слёзы...  
Нет ни страны, ни тех, кто жил в стране...  
Как хороши, как свежи ныне розы  
Воспоминаний о минувшем дне!

Но дни идут – уже стихают грозы.  
Вернуться в дом Россия ищет троп...  
Как хороши, как свежи будут розы,  
Моей страной мне брошенные в гроб!

### Вопросы и задания

1. Как вы считаете, почему стихотворение названо «Классические розы»? С какой целью И. Северянин взял в качестве эпитафии строки из стихотворения И. П. Мятлева, поэта XIX века?
2. Символом чего являются розы в каждой строфе стихотворения И. Северянина?
3. Определите тему стихотворения. Укажите строку, в которой выражается его идея.
4. Стихотворение состоит из трёх смысловых частей. Как по-вашему, почему?
5. Найдите в стихотворении рефрен. Объясните, как меняется его смысл в каждом четверостишии.
6. Какие изобразительно-выразительные средства есть в стихотворении? Приведите примеры.

### В. В. Маяковский (1893 – 1930)



Грядущие люди!  
Кто вы?  
Вот – я,  
весь  
боль и ушиб.  
Вам завещаю я сад фруктовый  
моей великой души.

*В. Маяковский. «Ко всему»*

**– Проконментируйте слова В. В. Маяковского. Какое представление о поэте сложилось у вас после прочтения этих строк?**

19 октября 1913 года на открытии кабаре<sup>1</sup> «Розовый фонарь» в присутствии хорошо одетой публики двадцатилетний поэт, серьёзный, нахмуренный, в длинной жёлтой кофте, вышел на эстраду, остановился, выдержал паузу, и зал услышал дрожащий бас. Размахивая руками, он стал читать своё стихотворение «Нате!»:

Через час отсюда в чистый переулочек  
вытечет по человеку ваш обрюзгший жир,  
а я вам открыл столько стихов шкатулочек,  
я – бесценных слов мот и транжир.

<sup>1</sup> Кабаре – небольшой ресторан с эстрадой.

Вот вы, мужчина, у вас в усах капуста  
Где-то недокушанных, недоеденных щей;  
вот вы, женщина, на вас белила густо,  
вы смотрите устрицей из раковин вещей.

Все вы на бабочку поэтиного сердца  
взгромоздитесь, грязные, в калошах и без калош.  
Толпа озверев, будет тереться,  
ощетинит ножки стоглавая вошь.

А если сегодня мне, грубому гунну,  
кривляться перед вами не захочется – и вот  
я захохочу и радостно плюну,  
плюну в лицо вам  
я – бесценных слов транжир и мот.

Сначала воцарилась тишина, с некоторыми дамами случился обморок. Затем в зале послышались свист, крики, и в поэта стали бросать остатки еды, вызвали полицию. Этим молодым поэтом был Маяковский.

Владимир Владимирович Маяковский родился в грузинском селе-нии Багдади в семье лесничего. Дом лесничего редкий день обходился без гостей. Звучала разноязыкая речь: русская, украинская, грузинская, татарская. На всю жизнь у поэта сохранилась любовь к Кавказу, к его народу, чувство сыновнего долга «перед багдадскими небесами». Позднее он скажет о своем происхождении:

Я –  
дедом казак,  
другим – сечевик<sup>1</sup>,  
а по рождению  
грузин.

Кавказ дал В. В. Маяковскому многое: неукротимый, бунтарский дух, придав его творчеству новый импульс. Истоки этого находились не только в Грузии, но и в Баку. Первый раз поэт увидел Баку проездом в 1906 году: «Лучше всего – Баку. Вышки, цистерны, лучшие духи – нефть». В. В. Маяковский посетил столицу Азербайджана трижды. Для него Баку был городом чудес, огня, света:

Баку.  
Город ветра.

<sup>1</sup>Сечевик – казак Запорожской Сечи – военных и административных центров днепровского казачества.

Песок плюёт в глаза.  
Баку.  
Город пожаров.  
Полыхание Балахан.  
Баку.  
Листья – копоть.  
Ветки – провода.  
Баку.  
Ручьи –  
                    чернила нефти.  
Баку.  
Плосковерхие дома.  
Горбоносые люди.  
Баку.  
Никто не селится для веселья.  
Баку.  
Жирное пятно в пиджаке мира.  
Баку.  
Резервуар грязи,  
                                    но к тебе  
я тянусь  
                                    любовью  
  более –  
чем притягивает дервиша Тибет,  
Мекка — правоверного,  
Иерусалим –  
                                    христиан  
  на богомолье.  
По тебе  
                    машинами вздыхают  
миллиарды  
                    поршней и колёс.  
Поцелуют  
                    и опять  
                                    целуют, не стихая,  
маслом,  
                    нефтью,  
                                    тихо  
  и взасос.  
Воле города

противостать не смея,  
цепью сцепеневших тел  
льнут  
    к Баку  
        покорно  
            даже змеи  
извивающихся цистерн.  
Если в будущее  
        крепко верится –  
это оттого,  
        что до краёв  
изливается  
        столицам в сердце  
чёрная  
    бакинская  
        густая кровь.

После смерти отца семья переехала из Грузии в Москву. Юный В. Маяковский занялся политической деятельностью, за что был арестован и провел в Бутырской тюрьме 11 месяцев, которые сыграли важную роль в его дальнейшей судьбе. Исписанную стихами тетрадку у него отобрали при выходе из тюрьмы надзиратели, но это не остановило будущего поэта, заявившего, что он «будет делать социалистическое искусство». А для этого надо учиться. Он поступает в Московское училище живописи, ваяния и зодчества. Здесь произошло его знакомство с Д. Бурлюком, положившее начало участию В. В. Маяковского в футуристической группе. Так родился поэт, знающий, каким должно быть искусство будущего.

Дерзость в стихах – постоянное свойство лирического героя раннего В. В. Маяковского. Это реакция поэта на пошлость и бездуховность окружающего мира. Но в его раннем творчестве присутствуют не только бунт, борьба, эпатаж. Есть и стихотворения, в которых отражается его ранимая душа. В стихах молодого поэта поражает необычное содержание и новизна формы, лексики, синтаксиса:

Я сразу смазал карту будня,  
плеснувши краску из стакана:  
я показал на блюде студня  
косые скулы океана.  
На чешуе жестяной рыбы  
прочёл я зовы новых губ.  
А вы



ноктюрн сыграть  
могли бы  
на флейте водосточных труб?

*«А вы могли бы?»*

Творчество В. В. Маяковского имело сатирическую направленность. Он ориентировался на традиции русской сатиры Н. В. Гоголя, М. Е. Салтыкова-Щедрина. Поэт писал пародийно-иронические «гимны» («Гимн учёному», «Гимн судье», «Гимн обеду» и др.), эпиграммы, стихотворения, напоминающие фельетон («Прозаседавшиеся», «О дряни»), сатирические пьесы («Мистерия-буфф», «Клоп», «Баня»).

В. В. Маяковский работал в «Окнах РОСТА»<sup>1</sup>, где создал 3000 плакатов и сделал 6000 стихотворных подписей. Сама действительность подсказала темы его сатирических стихов.



Так, например, теме разоблачения бюрократизма было посвящено стихотворение «Прозаседавшиеся». Здесь сатирическая сила стихотворения В. В. Маяковского родилась из соединения жизненной ситуации с гиперболой, гротеском, фантастикой отдельных картин и образов:

И вижу:  
сидят людей половины.  
О дьявольщина!  
Где же половина другая?

Часто поэт проявляет себя как тонкий лирик, пишущий о любви («Облако в штанах», «Письмо Татьяне Яковлевой»), о сострадании ко всему живому («Я люблю зверё», «Хорошее отношение к лошадям»).

<sup>1</sup>Окна РОСТА – серия плакатов, созданная советскими поэтами и художниками, работавшими в Российском телеграфном агентстве (РОСТА).

Одной из центральных тем его творчества является тема призвания поэта и назначения поэзии. Ей посвящены стихотворения «Необычайное приключение, бывшее с Владимиром Маяковским летом на даче», «Юбилейное», «Разговор с фининспектором о поэзии».

В стихотворении «Разговор с фининспектором о поэзии» ведётся деловой разговор поэта с человеком, далёким от искусства. Растолковывая непосвящённому, в чём состоит поэтическая работа, В. Маяковский доказывает право поэта на место в «рабочем строю»:

– Поэзия  
– вся! –  
езда в незнаемое.  
Поэзия –  
та же добыча радия.  
В грамм добыча,  
в год труды.  
Изводишь  
единого слова ради  
тысячи тонн  
словесной руды.

Во вступлении к своей неоконченной поэме «Во весь голос» В. В. Маяковский обращается к потомкам. Размышляя о «месте поэта в рабочем строю», он задумывается о собственной судьбе и о том, что невозможно уместить ни в какие лозунги. Появляются строки о душевной усталости и незащищённости:

И мне  
агитпром  
в зубах навяз,  
и мне бы  
строчить  
романсы на вас –  
доходней оно  
и прелестней.  
Но я  
себя  
смирять,  
становясь  
на горло собственной песне.

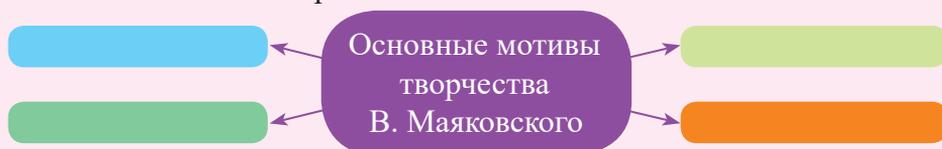
Финал жизни В. В. Маяковского – самоубийство в 1930 году – стал

результатом разрыва между идеалами поэта и жестокой реальностью начала 1930 года. «Агитатор, горлан, главарь» – таким выглядел поэт в глазах тех современников, которые слышали его громовой голос. Но знавшие поэта близко говорили о его ранимой душе, остро реагирующей на все происходящее:

Я хочу быть понят своей страной,  
А не буду понят – что ж...  
Над родной страной я пройду стороной,  
Как проходит косой дождь.

### Вопросы и задания

1. Составьте кластер.



2. Ознакомившись с оглавлением раннего сборника стихотворений В. В. Маяковского: «Ночь», «Утро», «Порт», «Уличная», «Из улицы в улицу», «Вывеска», «Театры», «Кое-что про Петербург», сделайте вывод о тематике этих произведений. Как вы считаете, какой признак футуризма прослеживается в этом оглавлении?

3. Выразительно прочитайте стихотворение «Баку. Город ветра». Какие чувства вы испытали, ознакомившись с этим стихотворением? Определите его главную тему и идею. Найдите в нём изобразительно-выразительные средства, помогающие раскрыть их.

4. Перечитайте стихотворение «Нате!». Прокомментируйте его название. Какой художественный приём лежит в основе этого стихотворения? Объясните, почему поэт называет себя «грубым гунном».

5. Прочитайте стихотворение «А вы могли бы?». Объясните, как вы понимаете выражение «смазал карту будня». Что означает слово «ноктюрн»? Определите тему и идею стихотворения. Укажите способ рифмовки.

6. Прочитайте стихотворение «Прозаседавшиеся». Выскажите и обоснуйте предположение, почему поэт выбрал этот неологизм в качестве его названия. Определите тему и идею стихотворения. При помощи каких средств достигается комический эффект?

7. Охарактеризуйте исторический период, который связан с работой В. В. Маяковского в «Окнах РОСТА».

8. Напишите эссе на тему «Ранняя лирика В. В. Маяковского».

**Сравните стихотворения Р. Рзы «Разные глаза» и В. Маяковского «Баку. Город ветра...». Ответьте на вопросы и выполните задания.**  
(Посвящается некоторым зарубежным гостям)

Мы стоим и глядим на Баку,  
я и ты.  
Ты увидел у нас переулки кривые  
да лачуги, сожжённые до черноты.  
Я – людей,  
их живые под солнцем черты,  
их глаза, что светились улыбкой впервые.  
Ты увидел  
песчаник да где-то во рву  
воробьев отощавших,  
к отбросам привыкших.  
Я увидел  
чинар молодую листву  
и весну, для которой тружусь и живу,  
я увидел наш труд  
на прославленных вышках.  
Ты увидел,  
что пятна мазута грязны.  
Что поделаешь!  
Тут же, над Каспием, стоя,  
я увидел шаланды<sup>1</sup> на гребне волны,  
я увидел весь город с моей крутизны –  
звёздный блеск,  
ожерелье огней золотое.  
Ты увидел,  
что сер минарет, будто ствол,  
оголённый грозой и осеннею стужей.  
А потом муэдзин<sup>2</sup> свою песню завёл,  
и тебя обступили нищие тут же,  
Я увидел  
дома, и постройки в лесах,  
и раскрытые настежь окна и двери.

<sup>1</sup> Шаланда – небольшая баржа.

<sup>2</sup> Муэдзин – служитель при мечети, призывающий с минарета мусульман на молитву.

Там живет молодёжь,  
и в её голосах  
я услышал ту песню, в которую верю.  
Ты увидел  
ошибки и мелочи все.  
Ты влезал в эти щели уныло и праздно...  
Смотрели мы разное.  
Что поделаешь, гость!  
Мы решительно за  
твой приезд,  
не боимся ни сглаза, ни порчи.  
Только знаешь?  
Возьми-ка ты наши глаза!  
Они все-таки чище и зорче.

*Перевод П. Антокольского*

### **Вопросы и задания**

1. Сравните тематику стихотворений. Что их объединяет?
2. В чём особенность формы этих стихотворений?
3. Как вы считаете, почему Р. Рза дал такое название своему стихотворению? Какой приём лежит в основе этого стихотворения?
4. Прокомментируйте высказывания поэтов о бакинской нефти. Расскажите, что вам известно о роли бакинской нефти в истории нашей страны.
5. Найдите изобразительно-выразительные средства в стихотворении Р. Рзы. Какой глагол повторяется в нём? Как вы думаете, почему?

### **Это интересно!**

Всем известное крылатое выражение «и ежу понятно» пошло из стихотворения В. В. Маяковского «Сказка о Пете, толстом ребёнке...»:

Ясно даже и ежу –  
Этот Петя был буржуй.

В 1958 году известные советские фантасты братья Стругацкие в своей фантастической приключенческой повести «Страна багровых туч» упомянули это выражение. Поскольку произведения Стругацких тогда читали все от мала до велика, о «глупости ежа» узнали миллионы читателей.

## Имажинизм

Характерной особенностью развития русской поэзии первых десятилетий XX века было то, что каждое литературное направление рождалось под знаком непримиримой борьбы, соперничества со своими предшественниками. Второе десятилетие прошло под знаком «преодоления символизма» акмеистами и футуристами. А возникший в конце этого десятилетия имажинизм обозначил конечной целью своей борьбы «преодоление футуризма».

Имажинизм – литературное течение, сформировавшееся в России, переняло из литературной практики футуристов эпатажность и поиск нового в искусстве. 29 января 1919 года в Москве прошёл первый поэтический вечер имажинистов. А уже на следующий день была опубликована Декларация, в которой провозглашались творческие принципы нового движения. Представители имажинизма (С. Есенин, В. Шершеневич, А. Мариенгоф, Р. Ивнев) провозглашали «победу образа над смыслом». Они считали, что стихи должны одинаково читаться с начала и с конца, представлять собой «каталог образов».

Имажинистское стихотворение зачастую не было наполнено смысловым содержанием, но должно было быть насыщено словесными образами. Так, образ дождя мог быть представлен в строках: «В небе облак лохматой дворяжкой по-собачьему звонко плачет...». А смерть человека – в четверостишии: «Пятнышко, как от раздавленной клюквы, тише. Не хлопайте дверь. Человек... Простенькие четыре буквы: – умер».

В. Шершеневич, подводя итог деятельности имажинистов, писал: «От поэзии отнята лиричность. А поэзия без лиризма – это то же, что беговая лошадь без ноги. Отсюда и вполне понятный крах имажинизма...».

Большое значение имажинисты придавали метафоре, считая её наиболее ярким изобразительно-выразительным средством придания образности поэтической речи. Вот как писал С. А. Есенин:

О красном вечере задумалась дорога,  
Кусты рябин туманней глубины.  
Изба-старуха челостью порога  
Жуёт пахучий мякиш тишины.

Именно это и стало характерной особенностью его поэтического стиля, позволившего поэту создать неповторимые по красочности образы, наполненные глубоким смыслом, что в результате и повлияло на его решение в 1924 году публично порвать с имажинизмом.

## Сергей Александрович Есенин (1895 – 1925)



...Сергей Есенин не столько человек, сколько орган, созданный природой исключительно для поэзии выражения неисчерпаемой «печали полей», любви ко всему живому в мире и милосердия, которое – более всего иного – заслужено человеком.

*М. Горький*

**– Какие стихотворения С. А. Есенина вы изучали? Вспомните, какое впечатление они на вас произвели. Созвучно ли это высказывание М. Горького с вашим представлением о поэзии Есенина?**

Сергей Александрович Есенин родился в селе Константиново Рязанской губернии в крестьянской семье. Воспитывал мальчика дед. Поэт окончил сельское училище, затем церковно-приходскую школу.

В 1912 году он переехал в Москву, работал у купца в лавке, трудился в типографии, занимался на историко-философском отделении университета имени А. Л. Шанявского, ходил в Суриковский литературно-музыкальный кружок. Первые его стихи появились в журналах в 1914 году, в них явно звучали народно-песенные традиции:

Пахнет рыхлыми драчёнами,  
У порога в дёжке квас,  
Над печурками точёными  
Тараканы лезут в паз.  
Вьётся сажа над заслонкою,  
В печке нитки попелиц,  
А на лавке за солонкою –  
Шелуха сырых яиц.  
Мать с ухватами не сладится,  
Нагибается низко,  
Старый кот к махотке крадется  
На парное молоко.  
Квохчут куры беспокойные  
Над оглоблями сохи,  
На дворе обедню стройную  
Запевают петухи...

*«В хате»*

В 1915 году рязанский паренёк поехал в Петербург за славой. Там он встретился с А. А. Блоком, и эта встреча стала для С. А. Есенина решающей. В 1916 году он выпустил поэтический сборник «Радуница», с которым по-настоящему вошёл в литературу.

Поэтику раннего творчества С. А. Есенина определили богатство изобразительно-выразительных средств языка, мощная опора на фольклорную традицию, патриотизм, стремление воспеть красоту родного края. Наиболее значительные произведения поэта, принесшие ему славу одного из лучших поэтов, были созданы в 1920-е годы. Они отражали остроту противоречий жизни, в которых он пытался разобраться:

Не знали вы,  
Что я в сплошном дыму,  
В разворочённом бурей быте  
С того и мучаюсь, что не пойму –  
Куда несёт нас рок событий.

*«Письмо женщине»*

Всё творчество С. А. Есенина пронизано любовью к родине, тревогой за судьбу русской деревни. В стихотворении «Стансы» он писал:

Но более всего  
Любовь к родному краю  
Меня томила,  
Мучила и жгла.

В 1919 – 1921 годах поэт путешествовал по России, Кавказу, Крыму, доехал до Ташкента. В 1921 году он вступил в брак с известной американской танцовщицей Айседорой Дункан, с которой потом много разъезжал по Европе и Америке.

Большим желанием С. А. Есенина было посетить Персию, полюбившуюся ему через газели Омара Хайяма и Саади. В Персию поэт так и не попал, а в Азербайджане и Грузии побывал. Иллюзию пребывания в Персии создали бакинские друзья, которые вечером несколько часов возили его по Каспийскому морю, затем высадили у берегов посёлка Мардакян. Увидев женщин в чадре, поэт поверил в то, что его мечта сбылась. А когда его поселили на даче нефтепромышленника М. Мухтарова с огромным садом, фонтанами и всяческими восточными изысками, «Персия» превзошла все ожидания поэта.

Впечатления от этих поездок отражены в его цикле «Персидские мотивы», состоящем из 15 стихотворений, которые, по воспоминаниям современников, поэт считал одними из лучших в своём творчестве. В

них С. А. Есенин создал прекрасный образ «голубой родины Фирдоуси», который соответствовал его идеалу. Поэт старался придать стихам цикла форму древней персидской поэзии и использовать любимые на Востоке образы, например, розы и соловья:

Ветер с моря, тише дуй и вей –  
Слышишь, розу кличет соловей?

*«Голубая да весёлая страна...»*

Основная тема цикла – тема любви. Стихотворение «Я спросил сегодня у менялы...» наполнено романтикой. Влюбившись в загадочную восточную девушку, герой хочет объясниться с ней и потому обращается к уличному меняле с просьбой помочь ему найти нужные слова для признания в любви:

Я спросил сегодня у менялы,  
Что даёт за полтумана<sup>1</sup> по рублю,  
Как сказать мне для прекрасной Лалы  
По-персидски нежное «люблю»?

Я спросил сегодня у менялы  
Легче ветра, тише Ванских струй,  
Как назвать мне для прекрасной Лалы  
Слово ласковое «поцелуй»?

И ещё спросил я у менялы,  
В сердце робость глубже притая,  
Как сказать мне для прекрасной Лалы,  
Как сказать ей, что она «моя»?

И ответил мне меняла кратко:  
О любви в словах не говорят,  
О любви вздыхают лишь украдкой,  
Да глаза, как яхонты<sup>2</sup>, горят.

Поцелуй названья не имеет,  
Поцелуй не надпись на гробах.  
Красной розой поцелуй веют,  
Лепестками тая на губах.

От любви не требуют поруки,  
С нею знают радость и беду.  
«Ты – моя» сказать лишь могут руки,  
Что срывали чёрную чадру.

<sup>1</sup> Туман – денежная единица Персии до денежной реформы 1932 года.

<sup>2</sup> Яхонт – старинное название рубина, сапфира и некоторых других драгоценных камней.

В стихотворении «Никогда я не был на Босфоре...» лирический герой признаётся, что никогда не был на Востоке. В стихотворении чувствует-ся тоска поэта, который давно ищет «в судьбе покоя», надеясь, что этот покой даст ему «весёлая страна» – Персия. Но какой бы прекрасной она ни была, родные просторы герою дороже.

В цикле «Персидские мотивы» отразилось понимание С. А. Есениным долга поэта:

Быть поэтом – это значит то же:  
Если правды жизни не нарушить,  
Рубцевать себя по нежной коже,  
Кровью чувств ласкать чужие души.

*«Быть поэтом – это значит то же...»*

Возвращаясь в Москву летом 1925 года из поездки на Кавказ, он отразил в стихотворении «Прощай, Баку!» тревожные предчувствия:

Прощай, Баку! Тебя я не увижу.  
Теперь в душе печаль, теперь в душе испуг.  
И сердце под рукой теперь больней и ближе,  
И чувствую сильнее простое слово: друг.

Прощай, Баку! Синь тюркская, прощай!  
Хладеет кровь, ослабевают силы.  
Но донесу, как счастье, до могилы  
И волны Каспия, и балаханский май.

Прощай, Баку! Прощай, как песнь простая!  
В последний раз я друга обниму...  
Чтоб голова его, как роза золотая,  
Кивала нежно мне в сиреновом дыму.

Итоговым произведением, написанным в том же роковом 1925-ом году, стала поэма «Анна Снегина», в которой судьба поэта была осмыслена через судьбу народа. В ней С. А. Есенин подчеркнул самое главное, к чему стремился в своём творчестве: веру в свет, в красоту жизни, в человека:

Я думаю:  
Как прекрасна  
Земля  
И на ней человек.

Неустроенность личной жизни, одиночество обременяли душу поэта. Ему хотелось думать, что, «радуясь, свирепствуя и мучась, хорошо

живётся на Руси». Однако разочарование в советской действительности было настолько глубоким, что стало прорываться в стихах:

Все вы стадо! Стадо! Стадо!  
Неужели ты не видишь? Не поймёшь,  
Что такого равенства не надо?  
Ваше равенство – обман и ложь.

*«Страна негодяев»*

Поэта неоднократно арестовывали. Два месяца он провёл в психиатрической клинике. В надежде начать новую жизнь 24 декабря 1925 года С. А. Есенин переехал в Ленинград, а 28 декабря он ушёл из жизни, написав прощальное стихотворение «До свиданья, друг мой, до свиданья...»:

До свиданья, друг мой, до свиданья.  
Милый мой, ты у меня в груди.  
Предназначенное расставанье  
Обещает встречу впереди.

До свиданья, друг мой, без руки, без слова,  
Не грусти и не печаль бровей, –  
В этой жизни умирать не ново,  
Но и жить, конечно, не новей.

### Вопросы и задания

1. Проанализировав кластер, найдите в нём ошибку.

течение модернизма

стихи могут не иметь  
содержания

**Имажинизм**

особое место занимает  
метафора

создан новый язык  
«заумь»

2. Выразительно прочитайте стихотворение «О красном вечере задумалась дорога...». Определите, есть ли в нём признаки имажинизма. Обоснуйте свой ответ примерами из текста стихотворения.

3. Выпишите диалектизмы из стихотворения «В хате». Есть ли в нём тропы? Приведите примеры. Определите тему стихотворения, выбрав наиболее подходящий, на ваш взгляд, вариант: а) тема русской деревни; б) тема крестьянского быта; в) тема тяжёлой доли народа.

4. Прочитав стихотворение «Письмо матери», найдите в нём примеры разговорной лексики. Объясните, с какой целью поэт использовал её. Какие факты биографии поэта можно проследить в

этом стихотворении? Что, по-вашему, символизируют выражения «синий мрак» и «белый сад»? Назовите особенности композиции стихотворения. Определите его жанр и стихотворный размер.

5. Прочитайте стихотворение «Я спросил сегодня у менялы...». Назовите цикл стихотворений, в который оно входит. Опишите, каким вам представляется лирический герой. В какой форме написано стихотворение? Что помогло поэту создать восточный колорит?

6. Перечитайте стихотворение «Прощай, Баку!». Какой теме оно посвящено? Найдите изобразительно-выразительные средства, которые поэт использовал для её раскрытия. Прослушайте одноимённую песню М. Магомаева. Расскажите о впечатлении, которое она на вас произвела. Какие ещё музыкальные произведения на стихи поэта вам известны?

7. Подготовьте слайд-шоу, посвящённое жизни и творчеству С. А. Есенина. Используйте ресурсы Интернета.

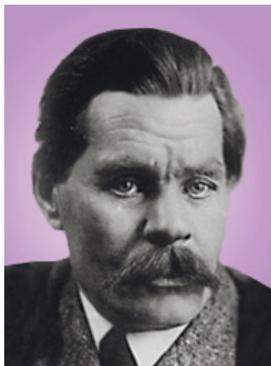
### Это интересно!

По воспоминаниям современников, С. А. Есенину нравилось ходить по старым кварталам Баку. Узкие улочки крепости, Девичья башня, Ханский дворец, высокие минареты восхищали его. Он любил заходить и в лавки, где торговали коврами и шёлком. Но ещё большее удовольствие доставляло ему общение со знатоками старинных миниатюр и рукописных книг. Он мог часами рассматривать удивительные восточные миниатюры.

Осенью 1924 года в Баку поэт познакомился с Алигой Вахидом – ярким представителем жанра газели в советской литературе. В столовой поэт услышал песню на азербайджанском языке на слова А. Вахида. С. А. Есенин заинтересовался песней. Официант сказал ему, что автор находится в зале. С. А. Есенин познакомился с ним. Поэт восторженно сказал Вахиду: «Я не знаю вашего языка, я тоже поэт, но я хорошо чувствую ритмику стиха, вот слушаю ваши газели, они прекрасны». Этот факт получил отражение в документальной повести писателя-публициста Г. Наджафова «Балаханский май».

А. Вахид не раз приглашал С. А. Есенина на поэтические меджлисы, где русский поэт, не зная азербайджанского языка, старался вникнуть в суть происходящего. «Мне очень нравятся ваши стихи, но о чём они?» – спросил однажды поэт. На что А. Вахид ответил: «О чём может писать поэт? О любви, о жизни, о смерти».

## РОМАНТИЗМ



### Алексей Максимович Горький (1868 – 1936)

Чтобы человек стал лучше, ему нужно показать, каким он должен быть.

*– Как это высказывание М. Горького характеризует его как писателя и человека?*

Максим Горький (Алексей Максимович Пешков) – писатель-самородок, который занимает важное место в русской литературе, родился в Нижнем Новгороде. Его раннее детство прошло в семье деда, а образование ограничилось двумя классами училища.

С десятилетнего возраста началась его жизнь «в людях»: «мальчик в магазине», ученик и прислуга чертёжника, посудник на пароходе, ученик в иконописной мастерской и т. д. С 17 лет после неудачной попытки поступить в Казанский университет Алексей Пешков познавал жизнь в трущобах Казани. Он исходил пешком половину России, был на Кавказе. Обо всём увиденном на тернистых дорогах российской действительности М. Горький поведал в романтических и реалистических рассказах 90-х годов XIX века. Его герои были сильными, смелыми, гордыми, жаждущими ничем не ограниченной свободы. Писатель показал людей, находившихся на самом «дне» жизни и осознавших, что «всё не в порядке». Их искания совпали с исканиями самого автора, который верил в Человека, воспевая «безумство храбрых».

Первый рассказ («Макар Чудра») под псевдонимом «М. Горький», отражавшим его непростую жизнь, был опубликован писателем в 1892 году в газете «Кавказ», выходившей в Тифлисе (ныне – Тбилиси).

После событий 1917 года М. Горький ужаснулся наступившим в стране переменам, написав книгу «Несвоевременные мысли». В 1921 году писатель выехал для лечения за границу, а в 30-х годах его вынудили вернуться в Россию.

Писатель знал о репрессиях, пытался повлиять на сталинскую политику, однако это было невозможно: последние годы он провёл в «золотой клетке», находясь под надзором и домашним арестом.

Умер писатель в 1936 году, похоронен на Красной площади в Москве.

*Прочитайте отрывок из рассказа М. Горького «Старуха Изергиль». Ответьте на вопросы и выполните задания.*

Жили на земле в старину одни люди, непроходимые леса окружали с трёх сторон таборы этих людей, а с четвёртой – была степь. Были это весёлые, сильные и смелые люди. И вот пришла однажды тяжёлая пора: явились откуда-то иные племена и прогнали прежних в глубь леса. Там были болота и тьма, потому что лес был старый, и так густо переплелись его ветви, что сквозь них не видать было неба, и лучи солнца едва могли пробить себе дорогу до болот сквозь густую листву. Но когда его лучи падали на воду болот, то подымался смрад, и от него люди гибли один за другим. Тогда стали плакать жёны и дети этого племени, а отцы задумались и впали в тоску. Нужно было уйти из этого леса, и для того были две дороги: одна – назад, – там были сильные и злые враги, другая – вперёд, – там стояли великаны деревья, плотно обняв друг друга могучими ветвями, опустив узловатые корни глубоко в цепкий ил болота...

...Это были всё-таки сильные люди, и могли бы они пойти биться насмерть с теми, что однажды победили их, но они не могли умереть в боях, потому что у них были заветы...

...И ослабли люди от дум... Страх родился среди них, сковал им крепкие руки, ужас родили женщины плачем над трупами умерших от смрада и над судьбой скованных страхом живых, – и трусливые слова стали слышны в лесу, сначала робкие и тихие, а потом всё громче и громче... Уже хотели идти к врагу и принести ему в дар волю свою, и никто уже, испуганный смертью, не боялся рабской жизни... Но тут явился Данко и спас всех один...

Данко – один из тех людей, молодой красавец. Красивые – всегда смелы. И вот он говорит им, своим товарищам:

– Не своротить камня с пути думою. Кто ничего не делает, с тем ничего не станется. Что мы тратим силы на думу да тоску? Вставайте, пойдём в лес и пройдем его сквозь, ведь имеет же он конец – всё на свете имеет конец! Идёмте!..

Это был трудный путь, и люди, утомлённые им, пали духом. Но им стыдно было сознаться в бессилии, и вот они в злобе и гнев обрушились на Данко, человека, который шёл впереди их. И стали они упрекать его в неумении управлять ими...

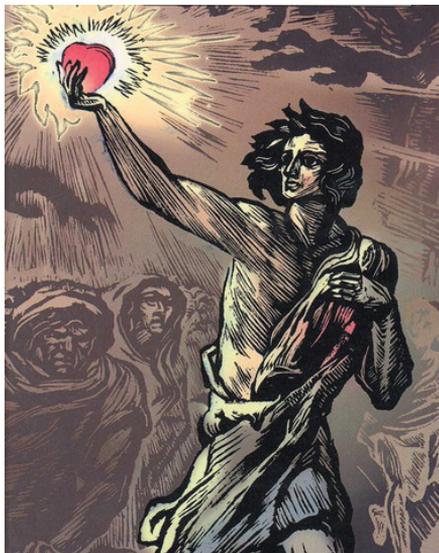
– Ты, – сказали они, – ничтожный и вредный человек для нас. Ты повёл нас и утомил, и за это ты погибнешь!

– Вы сказали: «Веди!» – и я повёл! – крикнул Данко, становясь против

них грудью. – Во мне есть мужество вести, вот потому я повёл вас!

– Ты умрёшь! Ты умрёшь! – ревели они.

А лес всё гудел и гудел, вторя их крикам, и молнии разрывали тьму в клочья. Данко смотрел на тех, ради которых он понёс труд, и видел, что они – как звери. Много людей стояло вокруг него, но не было на лицах их благородства, и нельзя было ему ждать пощады от них. Тогда и в его сердце вскипело негодование, но от жалости к людям оно погасло. Он любил людей и думал, что, может быть, без него они погибнут. И вот его сердце вспыхнуло огнём желания спасти их, вывести на лёгкий путь, и тогда в его очах засверкали лучи того могучего огня... А они, увидав это, подумали, что он расшвирился, отчего так ярко и разгорелись очи, и они насторожились, как волки, ожидая, что он будет бороться с ними, и стали плотнее окружать его, чтобы легче им было схватить и убить Данко. А он уже понял их думу, оттого ещё ярче загорелось в нём сердце, ибо эта их дума родила в нём тоску...



– Что сделаю я для людей?! – сильнее грома крикнул Данко.

И вдруг он разорвал руками себе грудь и вырвал из неё своё сердце и высоко поднял его над головой.

Оно пылало так ярко, как солнце, и ярче солнца, и весь лес замолчал, освещённый этим факелом великой любви к людям, а тьма разлетелась от света его и там, глубоко в лесу, дрожащая, пала в гнилой зев болота. Люди же, изумлённые, стали как камни.

– Идём! – крикнул Данко и бросился вперёд на своё место, высоко держа горящее сердце и освещая им путь людям.

Они бросились за ним, очарованные. Тогда лес снова зашумел, удивлённо качая вершинами, но его шум был заглушён топотом бегущих людей. Все бежали быстро и смело, увлекаемые чудесным зрелищем горящего сердца. И теперь гибли, но гибли без жалоб и слёз. А Данко всё был впереди, и сердце его всё пылало, пылало!..

И вот вдруг лес расступился перед ним, расступился и остался сзади, плотный и немой, а Данко и все те люди сразу окунулись в море солнечного света и чистого воздуха, промытого дождём...

Кинул взор вперёд себя на ширь степи гордый смельчак Данко, –

кинул он радостный взор на свободную землю и засмеялся гордо. А потом упал и – умер.

Люди же, радостные и полные надежд, не заметили смерти его и не видали, что ещё пылает рядом с трупом Данко его смелое сердце. Только один осторожный человек заметил это и, боясь чего-то, наступил на гордое сердце ногой... И вот оно, рассыпавшись в искры, угасло...

### Вопросы и задания

1. Подумайте, особенности какого фольклорного жанра использует писатель в данном отрывке. Обоснуйте свой ответ примерами из текста.
2. Проследите, как и почему меняются взаимоотношения Данко и племени по мере развития сюжета.
3. В чём состоит подвиг Данко? Выберите ключевые слова, которыми можно охарактеризовать его поступок: *храбрость, альтруизм, отвага, эгоизм, самопожертвование, гуманизм, мизантропия, авантюризм, благоразумие, пессимизм*. Значение незнакомых слов уточните по словарю.
4. Определите, какой вид тропа преобладает в отрывке. Объясните, с какой целью автор отдал предпочтение именно этому изобразительно-выразительному средству.
5. Составьте синквейн с первым словом «Подвиг».
6. Главная героиня рассказа «Старуха Изергиль» утверждает: «В жизни, знаешь ли ты, всегда есть место подвигам». Согласны ли вы с этим высказыванием?
7. Как вы считаете, чем романтические произведения М. Горького могут быть интересны современному читателю?

### Макар Чудра

М. Горький видел свою задачу писателя в изменении жизни на основе «свободы, красоты...». Этому способствовало много причин. Одна из них, по словам писателя, – «нужда в героическом». Он выбирал героями рассказов исключительных людей, которые стремятся к свободе и зовут за собой других. Именно такими людьми М. Горький считал цыган. Они никому неподвластны, всегда готовы защитить свою свободу, преодолевают бескрайние просторы. У них свой мир и свои традиции.

«Макар Чудра», «Девушка и смерть», «Старуха Изергиль», «Песня о Соколе» – первые произведения писателя, в которых есть признаки неоромантизма. Основа этих рассказов – духовный опыт, сохранённый в легендах, т. е. в памяти поколений. Молодой писатель воплотил в

романтических образах идею абсолютной свободы, сделав попытку соединить мечту и действительность и показав их безграничность при помощи пейзажа – морского простора и бескрайней степи.

В рассказе «Макар Чудра» есть все признаки романтического произведения. Из легенды, которую рассказывает старый цыган Макар Чудра русскому юноше, мы узнаём о красивых, сильных молодых людях – Радде и Лойко Зобаре. Он и она, «оба такие хорошие», «удалые», не уступают своей воли и требуют покорности от другого. Гордость Радды не может сломить даже любовь к Лойко. А Лойко, любя Радду, не отдаёт ей свою свободу. Это противоречие нельзя разрешить, поэтому и завершается оно смертью. Лойко попробовал, «крепко ли у Радды сердце», вонзив в него нож, а сам принял смерть от рук старого Данилы, отца Радды.



Примечательны образы рассказчиков. Один из них – Макар Чудра, много повидавший на своём веку и считавший себя вправе философствовать о том, что является главным в жизни человека, поучать других («Так нужно жить: иди, иди – и всё тут»). Другой рассказчик – странствующий русский юноша, вышедший из низов. Это герой-романтик, идущий своей дорогой жизни, встречающий интересных людей. Он учится у них, проверяет свои идеалы.

### *Вопросы и задания*

1. Найдите признаки романтизма в рассказе «Макар Чудра». Как вы считаете, какие детали портрета Макара Чудры характеризуют его как романтического героя?
2. Определите идею и тему рассказа.
3. Объясните, почему композиция произведения «Макар Чудра» считается «рассказом в рассказе». Раскройте смысл последнего предложения рассказа.
4. Поразмышляйте, какие проблемы поднимает Макар Чудра в обращениях к автору-повествователю. Выскажите и обоснуйте утверждение о том, какова авторская позиция и как она проявляется в рассказе.
5. Составьте диаграмму Венна, сравнив главных героев – Радду и Лойко Зобара. Как по-вашему, почему Лойко и Радда не смогли быть вместе?

6. Прокомментируйте названия ранних рассказов М. Горького – «Макар Чудра», «Старуха Изергиль». Объясните, почему автор использует в них экзотические для русской речи имена. Каким законом жизни руководствуются цыгане в таборе?

7. Сравните прочитанный вами отрывок из рассказа «Старуха Изергиль» с рассказом «Макар Чудра». Что в них общего? Поразмышляйте, в чём отличие жизненных позиций Лойко Зобара и Данко.

8. Справедливо ли, на ваш взгляд, противопоставление любви и воли в рассказе? Проведите дискуссию на эту тему.

9. Посмотрите кинофильм «Табор уходит в небо», снятый по рассказу М. Горького. Поделитесь впечатлениями от просмотра фильма с одноклассниками. Совпало ли ваше представление о героях с экранными образами?

## Гусейн Джавид (1882 – 1944)

Надежду каждый раб в душе хранит, мечтая,  
Свою святыню чтит любой искатель рая,  
У каждого – свой бог, своя любовь святая,  
Мой бог – любовь и красота.

*Г. Джавид. «Мой бог»*

**– Как вы считаете, можно ли по этим строкам творческого кредо поэта определить принадлежность его произведений к романтизму?**



Одним из основоположников неоромантизма в Азербайджане, наряду с А. Сиххатом и М. Хади, стал Гусейн Абдулла оглы Расизаде, вошедший в литературу под именем «Гусейн Джавид». Писатель родился в семье, в которой любили поэзию. Его отец, молла Абдулла, был больше известен как певец, нежели представитель духовного сословия.

Г. Джавид рано проявил своё поэтическое дарование. Ещё в моллахане в возрасте 12-13 лет он написал несколько элегий (мерсия), подписав их псевдонимом «Гюльчин».

Поступив в школу «Мектебе-тербие» известного азербайджанского просветителя М. Т. Сидги и изучив под его руководством классическую восточную поэзию, он создаёт разножанровые стихотворения, добавив к псевдониму «Гюльчин» новое имя – «Салик». Для продолжения обра-

зования юный поэт едет в Тебриз, затем – в Стамбул. Оттуда, с берегов Мраморного моря, в редакции газет и журналов «Тереги», «Иршад», «Фиюзат» поступают стихи и статьи молодого поэта, которые он подписывал псевдонимами «Благожелатель родины», «Кавказец Г. Джавид», пропагандируя в них идеи просвещения.

Вернувшись в 1909 году на родину, в Нахчыван, Г. Джавид открыл там школу. Теперь поэт обращается к драматургии и пишет одноактную пьесу «Мать».

В поисках работы в начале 1913 года Г. Джавид оказался в Тифлисе. Здесь, в типографии «Тифлисское грузинское товарищество», выйдет его пьеса «Мать», а затем первый сборник стихотворений «Минувшие дни». В это же время Г. Джавид продолжает пробовать себя и в драматургии: он создаёт пьесы «Шейда», «Шейх Санан».

Трагедия «Иблис», которую поэт написал в 1917 – 1918 годах, отразила противоречия и конфликты эпохи перемен. Это было время двоевластия органов временного правительства и Совета народных депутатов, которое установилось как в Азербайджане, так и на всей территории Российской империи. Это время провозглашения АДР со столицей в Гяндже, а затем, благодаря поддержке Турции, переезд правительства в Баку. И всё это на фоне продолжающейся мировой войны и провокаций армянской националистической партии, устроившей массовую резню мусульманского населения.

Продолжая традиции И. В. Гёте, Д. Г. Байрона, М. Ю. Лермонтова, Г. Джавид, с одной стороны, показал протест личности против несправедливости, царящей в мире, стремление к идеалам добра и гуманизма, с другой – потрясения и несчастья, уготованные человеку. Романтическое разочарование, крах надежд, предчувствие ещё более страшных потрясений выразились в торжестве Демона. И это не случайно. Именно такой поэт увидел эпоху и человека в ней. Однако самым ужасным стало открытие демона в самом человеке.

Окончательно переселившись в 1919 году в Баку, поэт преподаёт в театральном техникуме и Азербайджанском государственном университете.

В 1926 году Г. Джавид был командирован в Германию «с целью изучения современной европейской литературы и для лечения», как было сказано в свидетельстве, выданном наркомпросом<sup>1</sup> республики. Заграничные поездки отчасти сыграли роковую роль в судьбе поэта. В 1937 году его обвинили не только в поддержке контрреволюционных связей, но и в шпионаже. Во время обыска были изъяты рукописи пьес

<sup>1</sup> Наркомпрос – народный комиссариат просвещения.

«Атилла», «Чингиз», «Вдохновение демона», «Шахла», «Телли саз» и сценарий «Кёроглу», которые впоследствии пропали.

Следствие по делу велось почти два года, и всё это время Г. Джавид провёл в подвалах НКВД<sup>1</sup>, будучи очень больным человеком, однако виновным он себя не признал. Так называемый «суд» приговорил поэта к 8 годам лагерей, отказавшись от обвинения в шпионаже. В 1944 году, не выдержав суровых условий лагерной жизни, поэт скончался.

К 100-летию юбилею Г. Джавида в 1981 году был создан дом-музей поэта. Сначала он размещался в здании Института рукописей, затем был перенесён в дом, в котором поэт жил с 1920 по 1937 годы. Этот дом был построен знаменитым азербайджанским нефтепромышленником и меценатом – Г. З. Тагиевым и изначально предназначался для мусульманской женской школы. В фойе музея находится изображение планеты, носящей имя поэта. В музее есть отдельная комната, которая называется «Трагедия Джавида». Здесь все предметы сохранены в первоначальном виде: стол, одежда поэта, издания его произведений, афиши спектаклей, иллюстрации к произведениям, письма родственникам и близким, отправленные им, когда он был в ссылке.

### *Работа с текстом*

*Прочитайте и сравните отрывки из трагедий И. В. Гёте «Фауст» и «Иблис» («Дьявол») Г. Джавида. Ответьте на вопросы и выполните задания.*

**Фауст**

...Ты кто?

**Мефистофель**

Часть силы той, что без числа  
Творит добро, всему желая зла.

**Фауст**

Нельзя ли это проще передать?

**Мефистофель**

Я дух, всегда привыкший отрицать.  
И с основаньем: ничего не надо.  
Нет в мире вещи, стоящей пощады.  
Творенье не годится никуда.  
Итак, я то, что ваша мысль связала  
С понятием разрушенья, зла, вреда.

<sup>1</sup> НКВД – народный комиссариат внутренних дел

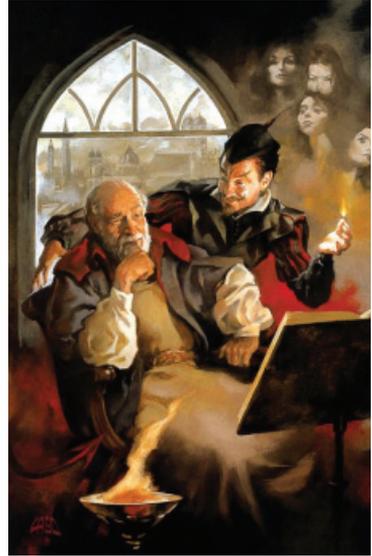
Вот прирождённое мое начало,  
Моя среда.

**Фауст**

Ты говоришь, ты – часть, а сам ты весь  
Стоишь передо мною здесь?

**Мефистофель**

Я верен скромной правде. Только спесь  
Людская ваша с самомнением смелым  
Себя считает вместо части целым.  
Я – части часть, которая была  
Когда-то всем и свет произвела.  
Свет этот – порожденье тьмы ночной  
И отнял место у неё самой.  
Он с ней не сладит, как бы ни хотел.  
Его удел – поверхность твёрдых тел.  
Он к ним прикован, связан с их судьбой,  
Лишь с помощью их может быть собой,  
И есть надежда, что, когда тела  
Разрушатся, сгорит и он дотла.



**Фауст**

Так вот он в чём, твой труд почтенный!  
Не сладив в целом со вселенной,  
Ты ей вредишь по мелочам?

**Мефистофель**

И безуспешно, как я ни упрям.  
Мир бытия – досадно малый штрих  
Среди небытия пространств пустых,  
Однако до сих пор он непреклонно  
Мои нападки сносит без урона.  
Я донимал его землетрясеньем,  
Пожарами лесов и наводненьем, —  
И хоть бы что! Я цели не достиг.  
И море в целостности материк.  
А люди, звери и порода птичья,  
Мори их не мори, им трын-трава.  
Плодятся вечно эти существа,  
И жизнь всегда имеется в наличии.  
Иной, ей-ей, рехнулся бы с тоски!

В земле, в воде, на воздухе свободном  
Зародыши роятся и ростки  
В сухом и влажном, тёплом и холодном.  
Не завладей я областью огня,  
Местечка не нашлось бы для меня.

\*\*\*

**Ариф** (*напялив шапку, растерянно*)

Кто ты, посланец темноты?  
Как звать тебя? Откуда ты?

**Дьявол** (*надменно хохочет*)

Вначале Ангел, я теперь – огонь, прожѣгший ночи тьму,  
Я знал одно: хвалил Аллаха и звал к покорности ему.  
Вначале ангелы меня хвалили выше сил,  
Но вот Адам, беспечный малый, мой облик исказил.  
Но не унижен я, нет-нет, напротив, – восхвалѣн,  
И я сегодня брат Аллаха, среди возвышенных имѣн.

**Ариф**

Довольно, понял всё, не надо лишних объяснений,  
Передо мною Дьявол, то есть злой и злосчастный гений.  
Ты губишь мир своей предательской рукой.  
Зачем явился ты, нарушив покой мой – вечный непокой?

**Дьявол**

Я увидел заботами истерзанный твой дух, –  
И я пришѣл, чтобы тебя призвать к свободе, друг.  
Я увидел, что сотни дум твой разум замотали,–  
И я пришѣл, чтоб озарить перед тобою дали.

**Ариф**

Тебе не верю, знаю я: ты проклянѣшь меня.  
К безумцам прочь! Так сгинь же в ночь! Хочу сиянья дня.  
Меня к свободе никогда не сможешь привести.  
Ты – враг, ты – мрак, и мне с тобой – уйди! – не по пути.

**Дьявол** (*саркастически хохоча*)

Ты ошибаешься, огонь готов принять за мрак.  
Ариф, перевести – мудрец, но не поймѣшь никак,  
Что я не враг, что я не мрак, мои слова – огонь,  
Глаза – огонь, я каждой клеткой существа – огонь.

**Ариф**

Зачем огонь мне, если я за светом в мир иду!

## Дьявол

А свет, как знаешь, от огня; имей в виду,  
Что солнце есть огонь. Смотри. Огонь есть человек,  
И человечество – огонь, всегда, из века в век.  
Ты Заратустру не забудь, он повелел не зря  
Огню нам поклоняться, он прекрасен, как заря.  
Он гений света, огнелик прославленный мудрец.  
Огонь – венок его любви и разума венец...

## Ариф (возбуждённо)

Скорей погибнуть я готов, чем за тобой идти.

### Вопросы и задания

1. Как представляются дьяволы, являющиеся главным героям – Арифу и Фаусту? К какой стихии они причисляют себя и почему?
2. Поразмышляйте, как Мефистофель и Дьявол (Иблис) относятся к миру, созданному Богом. О чём они мечтают?
3. Проанализируйте отношение Дьявола (Иблиса) и Мефистофеля к человеку. Определите, кто из авторов использует приём иронии в монологах дьявола. Проиллюстрируйте свой ответ примерами из текста.
4. Сравните, как Ариф и Фауст воспринимают появление дьявола в их жизни.
5. Вспомните поэму М. Ю. Лермонтова «Демон». Как вы считаете, можно ли поставить её главного героя в один ряд с Дьяволом (Иблисом) и Мефистофелем? Обоснуйте свой ответ.

### Иблис (Дьявол)

... но гордый дух  
Презрительным окинул оком  
Творение Бога своего,  
И на челе его высоком  
Не отразилось ничего...

*М. Ю. Лермонтов. «Демон»*

Я дух, всегда привыкший отрицать,  
И с основаньем: ничего не надо.  
Нет в мире вещи, стоящей пощады,  
Творенье не годится никуда.

*И. В. Гёте. «Фауст»*

*– Что объединяет эти высказывания? Каким видят духи зла мир, созданный Богом?*

Проблема добра и зла всегда волновала лучшие умы человечества. Ещё в XVIII веке великий немецкий поэт И. В. Гёте в трагедии «Фауст» показал борьбу двух сил – Бога и дьявола, выведенного под именем «Мефистофель». Эта борьба за душу человека закончилась победой добра, так как ещё в начале трагедии Господь был уверен, что Мефистофель своими соблазнами и происками лишь поможет Фаусту, доктору-чернокнижнику<sup>1</sup>, достичь высшей истины. Таким образом, Мефистофель у Гёте, воплощающий зло, вопреки собственной воле, стал «частью силы, творящей добро».

Вспомните романтическую поэму М. Ю. Лермонтова «Демон», в которой главный герой предстал в образе «жертвы» несправедливого миропорядка. Одинокий, страдающий, олицетворяющий дисгармонию мира, именно такой «исключительный» герой был выбран в качестве главного героя романтиками первой трети XIX века.

В неоромантизме образ Дьявола был переосмыслен: теперь он воплощал демоническое начало в самом человеке. Неслучайно трагедия «Иблис» начинается образами Ангела и Демона, появляющимися под грохот военных снарядов и символически олицетворяющих суть человеческой природы – одновременное существование в нём добра и зла.

Демонизм, ставший важной чертой неоромантизма, основывался на идее абсолютной свободы человека от моральных обязательств перед людьми. Вместо идей добра и справедливости – полный скептицизм, безверие, мысль о необходимости разрушения несовершенного мира. Однако неоромантики показали обречённость героя-индивидуалиста и его протеста, а также конечный результат демонического начала в человеке – ввержение мира и человечества в катастрофу.

Все вышеперечисленные признаки неоромантизма свойственны и трагедии Г. Джавида «Иблис». Написанная в 1918 году, она явилась отголоском на события Первой мировой войны, хотя по сути была размышлением о судьбе всего человечества.

Писатель не придавал большого значения деталям, связанным с временем или местом действия, поэтому сама война осталась за рамками пьесы. Для автора это условности: главное для него – передать идеи, носителями которых являются персонажи.

Миром правит зло – утверждает автор вместе с Ангелом, появившимся лишь однажды в начале трагедии, потому что ему нет места там,

<sup>1</sup> Чернокнижник – тот, кто занимается колдовством, основанном на знакомстве с дьяволом.

где Дьявол овладел душами людей.

Человеку не хватает Бога. Именно Его призывает Ариф, главный герой трагедии, с надеждой на восстановление справедливости: «Яви мне свой лик... , явись же мне... , прислушайся Ты, как стонет Земля моя». Но он не понимает, что, выражая сомнение в Божественной справедливости, человек, сам того не сознавая, начинает служить дьяволу.

Бежав от войны и заняв позицию созерцателя, Ариф протестует против насилия, против позиции Ибн-Йемина: «Ты хочешь жить – борись, воюй, убей. Или тебя убьют.» Сам Ариф считает, что «когда убитым быть и убивать достоинство, то уж зверье... достойней нас.»

Умудрённый жизненным опытом Старик Шейх, который так же, как и Ариф, удалился от цивилизации, советует ему:

Несправедливость забудь и произвол забудь,  
Гнев уничтожь, злость уничтожь – выйдешь на праведный путь.

Старик уверен, что в любви и прощении можно найти спасение от разгула зла. Поэтому его дом становится приютом для всех нуждающихся. Однако, потеряв любимую внучку Хавер, задушенную в припадке бешенства Арифом, в которого словно вселился дьявол, Старик забывает о своих словах и требует возмездия и наказания, обвиняя уже не только людей, но и Аллаха, не понимая, что Дьявол только и мечтает об этом:

Аллаха – всю огромнейшую рать –  
И этот грозный хохот – покарать!

(К небу)

Гордишься ты, что справедлив. Скажи,  
В чём смысл существования?.. Не дрожи!  
Ответь!..

И вот уже Эльхан, как и Ариф, бежавший от войны, ставший дезертиром из-за подлеца Ибн-Йемина, а затем и разбойником, пытается соперничать с Богом:

Когда бы не Эльхан я был, а Бог,  
Не сотворил бы этих я людей.  
А если сотворил бы, то, ей-ей,  
Я всё бы по-иному сделать смог.  
Я вечную бы жизнь им даровал,  
Чтоб радовался человек, сиял,  
Чтоб счастлив был... Не удалось бы, нет? –  
Я б в пенел превратил весь белый свет.

И вот он уже хохочет, как Дьявол, и отдаёт приказ о расправе не только над изменником Ибн-Йеменом, шпионами выдающими себя за священнослужителей, но и над больными женщиной и ребёнком, идущими на поклонение в Кербалу.

Высшее зло в лице Дьявола наблюдает за повседневно и повсеместно совершающимся на Земле злом. В отличие от гётевского Мефистофеля, который даже пожалел род людской:

... там беспросветный мрак,  
И человеку бедному так худо,  
Что даже я щажу его покуда,

– Иблис разоблачает зло в людях, постоянно искушая их оружием, сулящим власть, золотом – кумиром человечества, всепоглощающей страстью к красивой женщине:

Сонмы<sup>1</sup> дурных человеческих страстей  
Дьявол направит по воле своей.

И вот уже два родных брата, «два Медждуна», Ариф и Васиф становятся друг против друга с оружием в руках на радость Иблису:

Два палача – два брата. Рай земной!

Именно так человек вступает на тропу зла: сомнения, страсти, насилие. Убив Хавер, Ариф не испытывает ни малейшего раскаяния. Следующей жертвой пал ювелир, задушенный Арифом с целью ограбления, но, по его словам, ради любви к Рене.

До убийства родного брата остаётся один шаг. Если в начале пьесы Арифу нужны «звёздные миры» и он «вручил Аллаху душу», то в конце герой целует руку Иблису, признавая его господство в своей душе.

А вслед за ним это же повторяет и Рена: мысли о мести по отношению к убийце деда, ненависть к Ибн-Йемину развели и её душу. И Иблис торжествует:

Повсюду, где гордыня, злоба, лесть,  
Там я... Да, я присутствую повсюду,  
Где буря, – там я есть, и был, и буду, –  
Где страсть, где несогласие, где бой.  
Повсюду я, – стоящий пред тобой.

Герои пьесы взывают к небесам, но они безмолвствуют. Зато людям отвечает дьявол:

<sup>1</sup> Сонм – (устар.) собрание, множество.

Да, дьявол!.. Всякий в мире восхищён  
Великим именем. Повсюду звон –  
Во славу дьявола. По всей земле–  
И в полдень, на свету, и в ночь, во мгле,  
Царит он, дьявол... В хижине, в раю,  
В трактире, в храме – дьявол. Я стою  
Посередине мира... В нашу честь –  
Почтение и страх, вражда и лесть...  
Глупец ничтожный, оскорбишь меня  
И не узнаешь радостного дня.  
Ты будешь корчиться в моих когтях,  
Пока не превратишься в жалкий прах.  
И без меня ведь есть поводыри,  
Они могучи, что ни говори.  
Кровь извергающие короли,  
И шахи, и всесветные врали,  
И падкие на женщин и на власть  
Политиканы, что умеют красть,  
Служители религий, главы сект,  
Что за прожектом сочинят прожект,  
Чтоб всех разъять и всех разъединить,  
Да, да, они вас могут погубить,  
Они-то могут уничтожить вас,  
А я... Вас покидаю сей же час...  
Явившись к вам из тьмы небытия,  
В небытие и отправляюсь я.  
Что Дьявол? Он  
Предательством рождён,  
Коварством вознесён...  
Что – человек, всех предающий испокон?  
Что? – дьявол – он...  
*Перевод Л.Озерова*

Нет третьего пути: либо человек с Богом, либо с дьяволом – такова идея, к которой подводит читателя и зрителя Г. Джавид. Символична «немая сцена», которой завершается трагедия: «С громовым раскатистым хохотом Иблис исчезает в подземелье. Ариф в ярости ворошит, рвёт на себе волосы и застывает в позе безумца. Все стоят поражённые».

Мир обезумел. Им правят золото, чьи-то корыстные интересы, заставляющие сеять раздор среди государств и народов. И зло следует искать не на небесах, а, как говорит Иблис, среди «кровь извергающих

королей и шахов... и политиканов, ... и служителей религии», то есть власть предрежащих.

Трагедия – обвинительный акт общественным силам, которые довели человечество до кровавой бойни, и одновременно философское размышление о смысле человеческого существования. По словам современника Г. Джавида, выдающегося азербайджанского писателя А. Шаига, «Иблис» – это «волнующая воображение загадка, символ низменных страстей, побуждающих людей совершать всякое зло...».

### Вопросы и задания

1. Докажите, что трагедия «Иблис» – произведение, относящееся к неоромантизму.

2. Назовите образы-символы, проходящие через всю пьесу. Что, по вашему, они олицетворяют? Подумайте, что означает символический танец мертвецов в финале пьесы.

3. Найдите «лишнее» в кластере.



4. Заполните таблицу именами персонажей, которым принадлежат высказывания. Объясните, как эти высказывания характеризуют их.

1	Меня одолеть? Надорвёшься, малец! Пытались пророки, но отошли, наконец.	
2	Не тысячи дьяволу преданы. Всё человечество с ним. Губят друг друга люди – всюду огонь и дым.	
3	Нашедшему убийцу деда я Вручу немедля жребий бытия. Ему до смерти буду я верна.	
4	Но вот отвоевала, друг, тебя Другая женщина, она – жена, А я оставлена, и потому – грустна.	
5	В законы и книги уверовал я, Но чувствовал день-деньской И зависть, и злобу, и смрад бытия, И слабость натуры людской.	
6	Побольше, чем могучий меч, народу Нужна культура. Жаждущему – воду.	

5. Составьте диаграмму Венна, сравнив двух братьев – Арифа и Васифа.

6. Напишите сочинение-рассуждение на тему «Что – человек, всех предающий испокон? Что? – дьявол – он...».

7. Вспомните серию романов рубежа XX-XXI вв. о юном волшебнике, в которой представлен Волан-де-Морт – дьявол в современном облики. Назовите его имя и объясните, что роднит его с Иблисом. Что является средством борьбы с дьяволом в любом воплощении?

8. Подготовьте презентацию по биографии Г. Джавида, отразив связь его творчества с исторической эпохой.

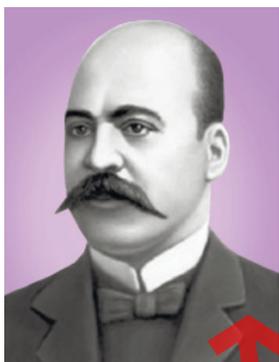
### Это интересно!

Перезахоронение на родине тела Г. Джавида, скончавшегося в ссылке в Магадане, состоялось по инициативе общенационального лидера Азербайджана Гейдара Алиева. Оно было приурочено к 100-летию юбилею поэта 12 октября 1982 года.

После прощальной церемонии во Дворце Ширваншахов прах Г. Джавида привезли в дом, где он жил, а 3 ноября – в Нахчыван и перезахоронили рядом с отчим домом под тутовым деревом. Над могилой поэта был воздвигнут мавзолей.

## Реализм

### Джалил Гусейнгулу Мамедгулузаде (1866 – 1932)



Идущий из груди моей голос многому меня учит. Это – голос чистой моей совести, которая имеется у каждого. Всякий, кто внимательно прислушивается к её велениям и исполняет их, много тайн откроет и многое постигнет.

*Сократ*

– Как вы думаете, почему Дж. Мамедгулузаде выбрал именно эти слова древнегреческого философа Сократа в качестве эпиграфа к книге «События в селении Данабаши»?

«Родился я в городе Нахчыване, в пяти-шести верстах от реки Аракс и в сорока верстах от посёлка Джульфы. Слова Аракс и Джульфа называю

я здесь не без умысла. Известно, что река Аракс – это наша граница с Ираном, а посёлок Джульфа – таможня между нами и Ираном. И я горжусь тем, что имею отношение к этой реке и к этому посёлку, по двум причинам: во-первых, Иран – родина моего деда, а во-вторых, иранские края, прославившиеся на весь мир своей религиозностью, всегда были для меня источником особой гордости, то есть постоянно благодарил Аллаха, что явился на свет по соседству с такой священной страной». Так начал великий азербайджанский сатирик оставшуюся неоконченной «Автобиографию». Но даже в ней он сохранил свою самобытную, присущую ему ироничную манеру письма. Из его воспоминаний мы узнаём о том, как он рос в религиозной семье, изучая основы шариата под наблюдением дяди Гаджи.

Тем удивительнее, что родственники дали согласие на учёбу мальчика в русском городском трёхклассном училище. Видимо, это было веление времени – интерес к европейской культуре, тяга к светскому образованию, критическое отношение к средневековому укладу жизни. Поступив сюда в 13 лет, Дж. Мамедгулузаде познакомился с естественными науками, разрушившими его представления об устройстве мира.

Но окончательный переворот в его сознании наступил в 1882 году, когда он был принят в Закавказскую учительскую семинарию в грузинском городе Гори.

Инспектором-воспитателем азербайджанского отделения семинарии (тогда его называли «татарским») был А.О. Черняевский, сыгравший большую роль в распространении образования среди азербайджанцев и первым создавший учебники азербайджанского языка. Хорошо образованный, преданный своему делу педагог, А. О. Черняевский воспитал не один десяток учителей-азербайджанцев, которые несли свет знаний в народные массы.

Именно он, приехав в Нахчыван, обратил внимание на подростка Джалила и забрал его с тремя другими подростками в Гори. Проучившись пять лет в семинарии, юноша должен был отправиться к месту службы в Улуханлинское народное училище.

В своих воспоминаниях писатель рассказал с присущим ему юмором, как почти на месяц опоздал на работу, так как родственники-священнослужители с помощью гаданий определяли дни предполагаемого выезда как неблагоприятные и не разрешали «мальчику» отправиться в путь, при этом каждый раз оплачивая заказанный заранее экипаж.

Училище в Улуханлы, куда наконец прибыл Дж. Мамедгулузаде, находилось в ужасном состоянии: не было полов, потолков, а население «весьма несочувственно» относилось к самому факту наличия учебного

заведения в селе. Поэтому новость о переводе его через несколько месяцев в Башнорашен молодой учитель воспринял с радостью. А уже через 4 года стал смотрителем училища в селе Неграм. Именно это село стало прообразом селения Данабаш в повести «Пропажа осла».

Вот когда Дж. Мамедгулузаде оказался в «тёмном царстве» невежества и мракобесия, произвола сельских мироедов<sup>1</sup> и отсталой бедноты. В этой обстановке ему было суждено провести долгие семь лет. Насколько ему было трудно, говорит тот факт, что в 1895 году он подал рапорт об отставке, где признавал свое бессилие «в борьбе против местных условий».

Именно эти годы закалили его личность и сформировали как писателя. В этот период он создаёт аллегорическую пьесу в стихах «Чайный сервис», в которой уже проявились ростки сатиры. Так, в пьесе в ходе почти судебного разбирательства кухонные принадлежности приходят к выводу, что в плохом приготовлении чая и недовольстве этим хозяев виноват неряха слуга Али, который перед подачей протирает посуду грязными обносками, в которые одет.

Однако в заключительной речи Самовар винит уже хозяев-господ, которые должны были бы сами позаботиться о таком тонком деле, как приготовление чая. Социальную направленность произведения усиливает заявление слуги о том, что за полгода работы он ни разу не получил жалованья и вынужден ходить в грязном рванье.

Следующим произведением также была пьеса «Игра в кишмиш», написанная уже не стихами, а прозой.

Третьим по счёту стало произведение, задуманное автором как цикл повестей под названием «События в селении Данабаш», которое осталось незавершённым. Оно состоит из предисловия, повести «Пропажа осла» и неоконченной повести «Школа селения Данабаш», впоследствии переработанной в пьесу с одноимённым названием.

В 1897 – 1903 гг. Дж. Мамедгулузаде работал переводчиком в уездном управлении, изучал юриспруденцию, готовился к экзамену на должность адвоката. Но эта деятельность продолжалась недолго. «Мне очень мешало то, – напишет он в «Автобиографии», – что за какое бы дело я ни брался, обязательно доставал большой лист бумаги и набрасывал всякие рассказы и истории».

Волею судьбы писатель, находясь в Тифлисе, познакомился с редактором газеты «Шарги-Рус» М. Т. Шахтактинским, который предложил ему писать для газеты рассказы и фельетоны. Здесь в начале 1904 года и был опубликован рассказ «Почтовый ящик», ставший пер-

<sup>1</sup> Мироед – презр., в дореволюционной деревне: тот, кто живёт чужим трудом.

вым печатным произведением автора. С этого времени начинается издательская деятельность Дж. Мамедгулузаде. Ряд рассказов и статей были опубликованы в «Шарги-Рус», в том числе рассказ «Игра в кишмиш», написанный на основе одноимённой пьесы, и перевод статьи Л. Н. Толстого «Труд, смерть и болезни».

Работая в этой газете, Дж. Мамедгулузаде приобрёл бесценный опыт газетчика, а также полиграфическую базу, которая досталась ему после закрытия типографии. Вместе с М. А. Багировым и О. Ф. Неманзаде они выкупили у М. Т. Шахтахтинского типографию и назвали её «Гейрат». Это произошло весной 1905 года, но вскоре революционные события внесли смятение в общественно-политическую жизнь всего Закавказья и многие газеты закрылись.

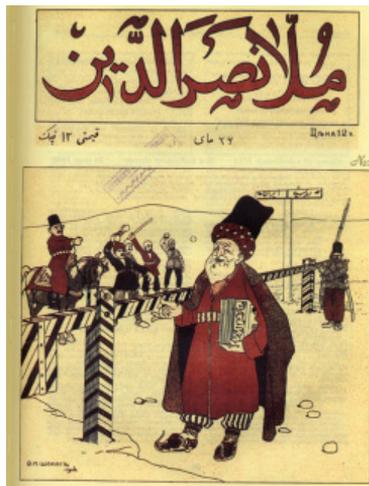
Однако уже в следующем году издательская деятельность возобновилась, и в первом номере газеты «Возрождение» появилась заметка о том, что «кружком мусульманской интеллигенции предложено основать в городе Тифлисе сатирико-юмористический еженедельный журнал под названием «Молла Насреддин». А вскоре было получено и высочайшее разрешение властей.

«Молла Насреддина» создала сама природа, само время», – писал в своих воспоминаниях Дж. Мамедгулузаде. За короткое время журнал собрал вокруг себя талантливых писателей, поэтов и художников – критических реалистов: М. А. Сабира и А. Ахвердова, А. Назми и М. С. Ордубади, А. Азимзаде, О. Шмерлинга и И. Роттера.

Их произведения отличала гражданская смелость, политическая острота и актуальность освещаемых проблем. Они объявили войну всему, что мешало обществу двигаться по пути прогресса. Это не могло не вызвать шквал негодования, особенно со стороны духовенства, потребовавшего даже казни «безбожника» Дж. Мамедгулузаде.

В общей сложности с небольшими перерывами журнал просуществовал около 25 лет. Но писатель не ограничился только публицистической деятельностью: он также написал пьесы «Мертвецы», «Сборище сумасшедших», которые были поставлены на сценах Тифлиса и Баку, Нахичевани и Гянджи, и пользовались большим успехом.

Личная же жизнь писателя долгое время складывалась неудачно. Женитьба в 1907 году на Гамиде-ханум Джеваншир сыграла важную



роль в его судьбе, так как он встретил верную спутницу жизни, которая разделила с ним трудности приближающихся перемен.

Установление советской власти в Азербайджане не оправдало его ожиданий, и он эмигрировал в Иран. Но уже через год писатель с семьёй вернулся в Баку по приглашению властей, чтобы занять ответственный пост в Наркомпросе.

Журнал «Молла Насреддин» возобновил свою работу теперь уже в Баку. Однако острая, беспощадная сатира не нужна была советским бюрократам.

В печати стали появляться статьи, критикующие и работу журнала «Молла Насреддин», и его редактора.

А вскоре «ответственные работники» вынесли решение о переименовании журнала в «Безбожника», ограничив деятельность Дж. Мамедгулузаде только антирелигиозной пропагандой.

«Молла Насреддин» перестал существовать в 1931 году, а вслед за ним в 1932 году ушёл из жизни и его редактор.



*Мемориальная доска на стене дома в Баку, в котором жил Дж. Мамедкулизаде*

### *Работа с текстом*

***Прочитайте отрывок из произведения Дж. Мамедгулузаде «Новый учебник». Ответьте на вопросы и выполните задания.***

Известно, что очень мало книг для преподавания в школах по новому методу. Поэтому, желая сделать благое дело во имя нации и родины, мы вместе с коллегами «Мозаланом», «Хоп-Хопом», «Лаглагы» и «Хардам Хаялом», приложив все наши старания, сообща задумали составить учебник арифметики.

Если какой-либо ученик найдет правильный ответ на одну из этих задач и пришлёт в нашу редакцию, ему, как только книга выйдет из печати, будет отправлен один экземпляр, но при условии, если его фамилия будет оканчиваться на «ов».

Книга, которую мы готовим, состоит из арифметических упражнений, русские называют их «задачами».

Вступительная часть книги (для начинающих).

1. В одной семье четыре ребёнка, у каждого ребёнка своя мать. Спрашивается, сколько жён у хозяина дома?

2. В книге, по которой обучает молла, 42 страницы, каждую страницу школьник учит два месяца. За какой срок ученик одолеет всю книгу?

3. В Балаханах каждому рабочему Талышханов выдаёт в день по три оплеухи и 17 копеек. Исходя из этого, чему будет равняться ежедневный заработок четырёх тысяч рабочих?

4. У быка, который на своих рогах держит Землю, после землетрясения в Шемахе отломился один рог у самого основания. Сколько теперь рогов у этого быка?

5. Ребенку до четырнадцатилетнего возраста каждый день дают по два фунта хурмы. Спрашивается, сколько хурмы съедает ребенок за четыре года?

6. В России народные депутаты два месяца бьются, но ничего не могут добиться. Исходя из этого, чего они добьются за 12 лет?

7. Молла, привязав ноги ученика к фалаке<sup>1</sup>, ломает одиннадцать розог. Сколько розог молла должен приготовить для наказания семерых учеников?

8. Хлеб, который продаётся на базарах Тебриза, состоит из одной части муки и трёх частей земли. Если и дальше будут продавать такой хлеб, то через сколько лет исчезнут земли и горы Азербайджана?...

10. Пахарь из собранной пшеницы 10 частей из тридцати отдаёт землевладельцу, 10 частей отдаёт молле и дервишам (за толкование снов, заклинания против напасти и за другие заботы), 10 отдаёт главе и приставу в качестве взятки и на судебные расходы. Сколько пшеницы остаётся самому пахарю?

11. Некий семьянин принёс домой три яблока, одно отдал сыну, другое – дочери, а третье съел сам. Сколько яблок досталось жене?

12. В купелях нахичеванских бань, построенных семьдесят лет назад, вода меняется раз в семь лет. Сколько раз до сих пор менялась вода в этих банях?

13. Как только приглашённые на поминки молла, хан и беки собираются вместе, сразу закрываются ворота, чтобы бедняки не могли проникнуть во двор. Сколько бедняков будут сыты, если в году справят две тысячи поминок?

14. Эриванский губернатор, который уже 14 лет на этом посту, каждый год увольняет с работы 14 мусульман. Сколько всего мусульман уволил губернатор?

---

<sup>1</sup> Фалака – орудие для наказания ударами по босым подошвам ног.

### Вопросы и задания

1. Определите, к какому жанру можно отнести это произведение. Обоснуйте свой ответ.
2. Что означают в переводе с азербайджанского языка на русский перечисленные псевдонимы? Почему, по вашему мнению, авторы выбрали именно их? В случае необходимости обратитесь к словарю.
3. Назовите художественный приём, лежащий в основе «задач», представленных в «учебнике».
4. Поразмышляйте, какие проблемы затронуты в данном произведении.
5. Докажите, что автор в этом произведении использовал все виды комического.

### События в селении Данабаш

Но где причина наших бед?  
Невежество – вот корень зла!  
Наука бы тебя спасла...  
Другие движутся вперёд,  
Идут в грядущее, а ты  
Никак не скинешь темноты,  
Не вырвешься из-под неё!

*С. А. Ширвани*

*– Вспомните, какие пороки клеймил в своих произведениях замечательный азербайджанский сатирик С. А. Ширвани. Что является объектом сатиры в повести «Пропажка осла»? Произошли ли изменения в азербайджанском обществе за четверть века?*

Джалил Мамедгулузаде первым в азербайджанской литературе правдиво показал жизнь азербайджанской деревни, сочувствуя крестьянам и в то же время критикуя их невежество, религиозный фанатизм и отсталость. Чтобы повествование было убедительнее, писатель выбрал в качестве рассказчиков жителей того же села – мелких торговцев Халила Газетчика и Садыха Пустобрёха. Благодаря им с первых же строк повествования читатель погружается в атмосферу непринуждённого общения, колоритной живой разговорной народной речи с её юмором, которая позволяет отчасти сгладить ощущение безысходности, в которое автор погружает читателя.

Горькая ирония сквозит в словах рассказчика, когда, упомянув о

горе в трёх домах Данабаша, он тут же утверждает, что происшествие на самом деле «забавное» и что он не собирался писать «рассказ, наводящий грусть и тоску». А чего стоит заявление, что, услышав историю похищения ишака дяди Мамед-Гасана, читатель «получит истинное удовольствие»! Или пояснение, что «упрекать Худаяр бека не в чем... У него и в мыслях не было чинить кому-нибудь неприятности». Однако по мере продвижения тон повествования меняется, и ирония уступает место почти документальному изложению фактов в эпилоге:

«Я не хотел бы рассказывать вам о горе Зейнаб, о её мыслях, о мучивших её сомнениях, о глубине её скорби. Я не хотел делать этого, боялся, как бы и вы не расплакались.

Но, ничего не поделаешь, я обязан исполнить свой долг.

Зейнаб находилась между двух огней. Один обжигал с этой, другой – с той стороны. Как ни старалась она каким-нибудь образом выскользнуть из огненного кольца, ей это не удавалось. Один из жёгших её огней – необходимость выйти замуж за Худаяр-бека, другой – опасности, которые ждут Зейнаб, если она откажется.

Мысль о том, чтобы быть женой Худаяр-бека, огнём жгла Зейнаб, он был противен ей, как иным людям бывает противна, скажем, лягушка. Такому человеку невыносима мысль взять лягушку в руки, положить её к себе на грудь; также ужасна, а то и ещё ужаснее для Зейнаб мысль смотреть на чудовищный нос и отвратительную рожу Худаяр-бека и называть его мужем.

А мысль не выходить замуж за Худаяр-бека тоже огнём жгла Зейнаб, пугала её. Какая нужна сила, чтобы выдержать весь этот натиск, эти страдания, позор, угрозы, чтобы выступить против всех: кази, начальника, моллы, главы, свидетелей, Велигулу, всех людей, решиться на борьбу с ними.

Этой силы не было и не могло быть не то что у Зейнаб, но даже у её бабушек и прабабушек».

Выбрав жанр семейно-бытовой повести, Дж. Мамедгулузаде сумел вложить в неё обличительное содержание, разделив персонажей на угнетателей с их приспешниками и жертв их произвола. Три сюжетные линии, связанные с жизнью трёх семей, пересекаются в одной точке. Это та самая «пропажа осла», ставшая названием повести. Но это печальное событие – лишь повод для несчастий, свалившихся на героев повести. А причины лежат гораздо глубже – это неограниченная власть царской администрации, от волостного главы до уездного начальника, которых поддерживают представители духовенства. Здесь в атмосфере страха совершается беззаконие, царит круговая порука, угнетение и насилие.

Деспот, лгун и эгоист, алчный до чужого добра и дождавшийся удобного случая, чтобы им завладеть, Худаяр-бек, облечённый властью и поддержкой вышестоящих, чинит произвол, начиная со своей собственной семьи и заканчивая всей деревней. Символом этой власти становится кизиловая дубинка, с которой он не расстанется.

Поддерживает его во всём тот, кто, вопреки всем законам, назначил его на должность старосты – новоиспечённый «отчим», глава селения Кербелай Исмаил. Появившись только в одном эпизоде, он служит лишь подтверждением самодурства и грубой силы, которые процветают в Данабаше и на которых не найти управы. Его обещания Зейнаб волоком отправить её, «как дохлую собаку», в дом Худаяр-бека – красноречивое тому подтверждение.

Свои надругательства над людьми преступники совершают, лицемерно прикрываясь именем Аллаха. Худаяр-бек «просто хочет совершить богоугодное дело» – вступить в брак, «ибо ничего неугодного шариату в его намерениях нет». Он усердно соблюдает все религиозные обряды, клянётся на Коране, что даст развод Зейнаб, правда, не задумавшись, нарушает клятву, так как она идёт вразрез с его денежными интересами.

Ничего святого нет и у тех, кто призван служить Богу. Так, казий насильно, при живом супруге, уехавшем в Кербалу, выдаёт замуж женщину за взятку в две головы сахара. Что же ему помешает решить «просьбу» Худаяр-бека о насильственной женитьбе на вдове? «С помощью Аллаха» за чай и сахар он обтяпывает и это дельце, только требуя взамен молчания со стороны лжесвидетелей.

Лицемерный сельский молла, называя Зейнаб «сестрой», назидательно советует ей внять здравому смыслу и, чтобы «не подвергать себя мукам, а деток страданиям», отправиться в дом «законного» мужа: «Дело-то конченное – ты законная жена Худаяр-бека...».

А что же жертвы? Забитый, задавленный жизнью дядя Мамед-Гасан мечтает получить «местечко в раю» на том свете, поскольку на этом у него, кроме невзгод, ничего не было. Лишившись осла, который был для него «светом очей», он теряет последнюю надежду на пресловутое «местечко», так как только посетивший Кербалу может попасть в рай.

Ещё недавно зажиточная семья Зейнаб превращается в нищих оборванцев, потому что в селении не находится ни одного мужчины, кто встал бы на их защиту. Даже Велигулу из любящего сына по глупости превращается во врага собственной матери, правда, в конце концов наказанного судьбой. В эпилоге мы видим его не обещанным зятем Худаяр-бека, а батраком, убирающим навоз.

Уходят из жизни Иззет, Ахмед, Физза, Шараф. А остальным при-

ходится по-прежнему надеяться на Пророка Хазрат Аббаса, погребённого в Кербале, о чём свидетельствует пачка «жалоб и прошений», переданных ему через предводителя паломников. И даже неожиданно нашедшийся через три года осёл дяди Мамед-Гасана, за которого он благодарит Худаяр-бека, «вознося молитву», не спасает положения, так как потерял старик гораздо больше – свою семью.

Начавшись, как забавная история, повесть заканчивается трагически. Здесь торжествует зло! И нет даже намёка на его искоренение.

Опубликованная только после смерти автора повесть стала поистине «энциклопедией» жизни азербайджанского селения конца XIX века. А вывод, который напрашивался по прочтении этого произведения, мог быть одним: такой жизненный уклад необходимо искоренять.

### Вопросы и задания

1. Переведите на русский язык слово «Данабаш». Можно ли считать в связи с этим название повести «говорящим»? Поразмышляйте, на что намекает автор.

2. Распределите персонажей повести по кластерам.



3. Определите тему и идею повести. Какова её проблематика?

4. Докажите, что произведение относится к направлению «критический реализм». Как вы считаете, можно ли обездоленных героев повести отнести к «маленьким людям»? Обоснуйте свой ответ.

5. Составьте план повести. Обратите внимание на открытый финал, позволяющий самим додумать концовку произведения. Придумайте свой вариант финала повести.

6. Назовите виды комического, использованные в повести. Подкрепите ответы примерами из текста.

7. Паутина слов. Соедините имя персонажа с его характеристикой.

Худаяр-бек	наивность, доверчивость
Зейнаб	корыстолюбие, лицемерие
Мамед-Гасан	предательство, трусость
Казий	решительность, скандальность
Великулу	расчётливость, самодурство
Шараф	стойкость, независимость

8. Заполните таблицу именами, определив, кому принадлежат портретные характеристики. Какой персонаж остался безымянным? Как вы думаете, почему автор не удостоил его имени?

1	«И хотя борода у него уже седая... , никто не дал бы ему и сорока... , щёки даже и сейчас горят румянцем».	
2	«Росту он высокого... , борода и брови у него чёрные как смоль. Лицо тёмное... , нос у него кривой... наподобие петушиного гребня».	
3	«Невысокая, смуглая и худощавая – никак не назовёшь красивой женщиной. Ей было под сорок».	
4	«Женщина лет сорока пяти... На ней был старый платок, старый ситцевый архалук и такая же старая линючая юбка. Если к тому же добавить, что женщина была боса, то станет совершенно ясно, что женщина эта – жена бедного человека».	
5	«Молоденькая женщина лет пятнадцати... . Хороша она собой или нет, трудно даже сказать. Она была так нарумянена, накрашена, насурьмлена, что настоящее её лицо совершенно исчезло под слоем краски».	

9. Составьте диаграмму Венна, сравнив «Пропажу осла» Дж. Мамедгулузаде с «Обманутыми звёздами» М. Ф. Ахундзаде, найдя не менее трёх сходств.

10. Вспомните, как показаны женские образы в комедии **М. Ф.** Ахундзаде «Визирь Лянкяранского ханства», и сравните их с женскими образами в повести «Пропажу осла». Укажите сходства и различия.

11. Прочитайте статью Анара о творческом пути Дж. Мамедгулузаде [http://azeribooks.narod.ru/proza/anar/bolshoye\\_vremya\\_ponimat.htm](http://azeribooks.narod.ru/proza/anar/bolshoye_vremya_ponimat.htm) Выберите из неё наиболее интересные, на ваш взгляд, факты. Используйте их в своём докладе, посвящённом творчеству Дж. Мамедгулузаде.

### Это интересно!

«Каждый азербайджанец может гордиться, что в нашей литературе был такой писатель, как Джалил Мамедгулузаде, ещё по одной, и очень важной причине. Он жил и творил в сложную эпоху обострения национальных отношений, взрыва национальных чувств. И ни в единой строчке, ни в едином слове не допустил ни одного выпада ни против какого-либо народа, из тех, что населяют шар земной.

Книги Дж. Мамедгулузаде переведены на русский, английский, французский, чешский, турецкий, персидский, арабский, грузинский языки, и ни один из этих народов не может обидеться на какое-нибудь неудачное выражение или двусмысленный оборот. Ни в каком издании не нуждается он в купюрах, многословных смягчающих комментариях. Высокое чувство интернационального уважения ко всем народам пронизывает всё написанное им от политической статьи до частного письма». (Анар)

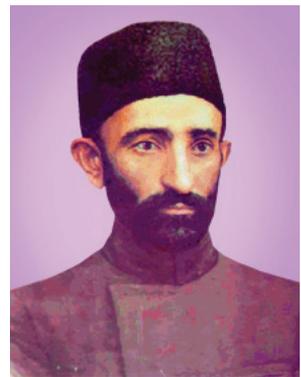
### Мирза Алекпер Таирзаде (Сабир) (1862 – 1911)

Эпоха с нами говорит, а мы как в рот воды набрали,  
Грохочут пушки, гром гремит... Проснуться всё же не пора ли?  
Других несёт аэроплан, они по небу мчат, как птицы,  
А мы узрим: автомобиль! – и шась в кусты в священном страхе.  
Давным-давно, давным-давно моллы нам солнце заслонили,  
И мы глядим на жизнь других сквозь полог тьмы и сырость гнили.

*М. А. Сабир*

*– Какие проблемы современного ему азербайджанского общества стали объектом сатиры М. А. Сабира? Как вы думаете, какие чувства испытывал поэт, когда писал эти строки?*

Сын владельца небольшой бакалейной лавки, Алекпер Таирзаде, получивший известность под псевдонимом «Сабир», родился в Шамахе и получил традиционное для того времени образование в моллахане. Право учиться письму обучающиеся там получали только тогда, когда заканчивали изучать Коран. За нарушение правил следовало жестокое наказание при помощи фалаки. В одной из поздних сатир он будет вспоминать об этом:



Ну да, есть школы и у нас –  
Орудье пытки!  
Как вздёрнут пятки кверху – кровь из глаз:  
Казнить мы прытки!  
*«Судьбы коварство испытал наш край...»*

Пытливому мальчику не терпелось взяться за перо, и ему пришлось на себе испытать, что такое палка. Эта несправедливость вызвала первые строки протеста:

Глазами впиваясь в казан,  
Держал я орудж в Рамазан.  
Глазами насытясь, берусь писать –  
Молла берётся меня истязать.

В 12 лет мальчик поступил в школу, где преподавал замечательный поэт-сатирик С. А. Ширвани, и приобрёл в его лице литературного наставника. Из курса 10 класса вы знаете о методике преподавания С. А. Ширвани – обучении законам стихосложения по заданным рифмам или редифам. Юноше хотелось заниматься творчеством, однако в 15 лет ему пришлось вернуться в лавку отца. Разногласия с ним нашли отражение в сатире «Ну что хорошего нашёл мой сын в ученье?», явно содержащей автобиографические мотивы:

Ну что хорошего нашёл мой сын в ученье?  
Долбит всё то же! Ах,  
От чтенья книг, газет и прочей дребедени  
Мой милый сын зачах!

Читает день и ночь – сошёл с ума, как видно.  
Другой надежды нет,  
Как на тебя, Аллах! Обидно мне и стыдно!  
Жена, подай совет!

Всё ты, проклятая, ты, ведьма, виновата:  
Не ты ли в дом внесла  
Заразу книжного, безбожного разврата?  
Молчи, исчадьё зла!

Тебе, злодейка-мать, глаза бы вырвать надо:  
Своё дитя любя,  
Какая мать его низвергнет в пламя ада?!  
Бог покарай тебя!

Кто вынудил меня отдать мальчишку в школу?  
Ты, ты, шайтана дочь!  
Что делать думаешь? Ведь мы в беде тяжёлой,  
А чем беде помочь?

Как мальчика спасти? Где взять бальзам целебный,  
Представить не могу!  
От книжек и газет, от чепухи учебной  
Туман в его мозгу.

Мой дом разрушила, сгубила сына, дура, –  
Конец мне самому!  
Знать не хочу наук, что мне литература,  
Искусства мне к чему?!

Мечтал я, чтоб мой сын добился уваженья  
Без глупых, вредных книг,  
Чтоб сильным кулаком богатства, положенья  
Легко, как я, достиг.

Хотел я, чтоб мой сын подобен стал Рустаму,  
Чтоб славу заслужил  
Разбоем, грабежом, и, преданный исламу,  
Он жил – и не тужил!

Из-за тебя, жена, погиб сынок мой милый, –  
Несчастный я отец!  
Смотри, как сохнет он, всегда унылый, хилый,  
Неопытный птенец!

Ай, непутёвый сын, моё страданье, мука!  
Когда же ты поймёшь,  
Что денег не сулит нам книжная наука, –  
Нам их даёт грабёж!

О свет очей моих, меня счастливым сделай,  
От книжек отрекись,  
Сядь на коня, скачи: преуспевают смелый –  
Так за разбой берись!

Себя ты изведёшь учёбою усердной.  
От грешной чепухи  
Скорее откажись, прочь, прочь от книжной скверны,  
Оставь, сынок, стихи!

Как ни был бы учён, а никому не нужен  
Без денег человек!  
В морях поэзии будь лучшей из жемчужин –  
Оценят ли в наш век?!

Ты роду моему почтенному изменник,  
Чёрт побери!  
Пойми, учёностью не наживают денег!

Ну что ж, дури,  
Читай, зубри,  
Жри сухари,  
Вопи, ори –  
И, хоть сгори,  
Себя кори!

*Перевод Л. Пеньковского*



Отец Сабира, Зейналабдин, упрекал сына в том, что его увлечение сочинительством отражается на торговле. В глазах отца занятия поэзией было пустым делом, а Алекперу требовалось развитие, познание мира. И вот, чтобы вырваться из-под опеки отца, юноша решил путешествовать. Под предлогом посещения святых мест он побывал в Закавказье и в Средней Азии, в Иране и в Ираке.

В середине восьмидесятых годов XIX столетия он вернулся на родину в связи с кончиной отца и настоятельными просьбами родственников. Женившись и став отцом многодетного семейства, он не перестает заниматься творчеством. Но ухудшившееся материальное положение возвращает его к ненавистному делу – открытию лавки, в которой он будет продавать мыло собственного изготовления. Побывавший в гостях у М. А. Сабира А. Шаиг рассказал, как, показывая сваренное им мыло, поэт сказал афористичную фразу: «Моим мылом я помогаю своим согражданам очищать кожу, а стихами – мозги».

Начало XX века ознаменовалось для М. А. Сабира знакомством и творческими связями со многими выдающимися поэтами, передовыми деятелями эпохи – земляком А. Сиххатом, Ф. Кочарли, А. Шаигом и Дж. Мамедгулузаде. Опубликовав в 1903 году поздравительное стихотворение в газете «Шарги-Рус» по случаю её основания, он тогда не знал ещё, какую роль в его судьбе сыграет один из сотрудников редакции, будущий основатель журнала «Молла Насреддин» Дж. Мамедгулузаде.

О том, как М. А. Сабир стал сотрудником журнала «Молла Насреддин», рассказал в своих воспоминаниях сам Дж. Мамедгулузаде, лично придумавший знаменитый псевдоним поэту – «Хоп-Хоп» (Удод):

«Первое стихотворение Сабира было получено редакцией в тот момент, когда мы уже распространяли седьмой номер и подготавливали к печати восьмой. Оказалось, что наш многоценный поэт, прочитав в седьмом номере статью под названием «Почему я убежал из школы», написал стихи на эту тему – лукавый ответ сына отцу, – который мы поместили в восьмом номере:

В тот день, когда творец тебе дарует сына...

Из сказанного явствует, что первое стихотворение дорогого сподвижника нашего, дошедшее до журнала, – это упомянутое... стихотворение... Мы не сразу узнали о Сабире, и первое произведение его в нашу типографию в Тифлисе доставил незнакомый юноша.

Он передал пакет с письмом моему другу Омару Фаику и – был таков. Фаика это насторожило; он подумал было, что, возможно, письмо содержит брань и угрозы недоброжелателей. Вместо поношений здесь оказалось упомянутое ценное стихотворение: «В тот день, когда творец тебе дарует сына...».

Ну, напечатали. Но кто же автор? Эх, милый товарищ мой Фаик, куда же умчался тот пострел, кто его послал? (Стихи были без подписи; подпись «Хоп-хоп» мы придумали сами).

Ага! Не прошла неделя-другая, как тот же паренёк приносит нам второй конверт и передаёт Фаику. И опять мчится прочь.

На сей раз в конверте другие стихи – жалоба отца на сына-учащегося («Ну что хорошего нашёл мой сын в ученье?»), которое мы опубликовали в 11-ом номере. «Фаик, голубчик, ради всего святого, разыщи этого мальчугана». «Найду, разыщу. Запасись терпением, друг мой, придёт ещё раз – не выпущу».

Когда неделю спустя тот же паренёк заявляется снова с пакетом в руке и, оставив его, выходит, мой сослуживец Фаик отправляется за ним следом и дорога приводит его в ковровую лавку шемахинцев Шейховых. Шейховы сперва не хотели выкладывать, в чём дело, но по настоянию Омара Фаика раскрыли тайну, но при условии, чтобы разговор не был предан огласке.

Оказывается, бедный Сабир, сообразуясь с целью наблюдать окружающий быт, хотел в возможной мере скрыть своё участие в «Молла Насредине». Так и было долгое время, и по этой же причине он заменил впоследствии выдуманный нами псевдоним...».

Первое стихотворение М. А. Сабира «Что мне за дело?», опубликованное в журнале «Молла Насредин», завершало фельетон Дж. Мамедгузаде «Почему меня избиваете?»:

Пусть грабят мой родной народ – что мне за дело?  
Пусть он страдает от невзгод – что мне за дело?  
Я сыт. Что мне за дело до других?  
Я сыт. Мне просто наплевать на них!  
Пусть пухнет с голоду весь мир – что мне за дело?...

Сыны отчизны пусть на дне клоаки  
Бродяжат в страшной нищете, как те собаки,  
А вдовы носят пусть позор тряпья,  
Лишь был бы славен всюду только я!  
Пусть грабят мой родной народ – что мне за дело?  
Пусть он страдает от невзгод – что мне за дело?

Любой народ не может жить без интереса;  
В своей стране шагает он путём прогресса.  
Что ж, коль прогресс в дремоте вспомню я,  
Немедля совершу его, друзья!  
Пусть грабят мой родной народ – что мне за дело?  
Пусть он страдает от невзгод – что мне за дело?

*Перевод С. Васильева*

Так началось сотрудничество двух авторов, которые неоднократно использовали такую манеру публикации в журнале. Наступает самый плодотворный период в творчестве поэта. Реалистическая поэзия Сабира разносторонне изображает азербайджанскую действительность, вскрывает общественные «язвы», борется с несправедливостью и невежеством, отражает нарастающую освободительную борьбу народа. Таковы его шедевры – «Пахарь», «На что тебе, Аллах?» и «Примиришь».

Ты попал в беду, бедняк? Что ж такого? Примиришь!  
Гибнет с голоду семья? Что же, снова примиришь!  
Стал ты пленником забот – бедный, покоришь ты им!  
Не старайся, не трудись, волю дай слезам своим!  
Против бога не пойдёшь – плачь, стелай, ходи нагим!  
Мусульманином ты будь – преклонись перед благом!  
Ждёшь богатств? Они придут. Помни слово: примиришь!  
Ты попал в беду, бедняк? Что ж такого? Примиришь!  
Жизнь твоя тебе горька? С горем дружбу ты сведи!  
Брось надежды, будь ленив, нет просвета впереди!  
Перед волею судьбы, голову склонив, ходи!  
На вознесшегося ввысь ты без зависти гляди!  
Он, неверный, не постиг смысла зова: примиришь!  
Ты попал в беду, бедняк? Что ж такого? Примиришь!

Угнетатель гнёт тебя – думай: это злобный рок!  
Повелитель бьёт тебя – думай: так велел пророк!  
За бессилье – не к себе, отнеси к другим упрёк!  
Верь, что ближний иль чужой на нужду тебя обрёт.  
Не отвергни ни того, ни другого – примиришь!  
Ты попал в беду, бедняк? Что ж такого? Примиришь!  
Станет слишком тяжело – плачь, хоть нам противно, плачь!  
Средств иных и не ищи – только непрерывно плачь!  
Ты от мира откажись – жалобно, призывно плачь!  
Ни о чем не рассуждай! Долго, неизбежно плачь!  
Плюнь на гордость и на честь! Жизнь сурова, примиришь!  
Ты попал в беду, бедняк? Что ж такого? Примиришь!...

*Перевод П. Панченко*

Наряду с друзьями и почитателями таланта, у Сабира появилось много врагов, реакционеров, обрушивавших на него шквал обвинений и проклятий. И хотя поэт использует многочисленные псевдонимы (Ярамаз, Аглар-Гюлейен и др.), по манере письма все понимают, кто скрывается за ними. В ответ на угрозы М. А. Сабир писал:

Детским почерком письмо ты подложно написал.  
Сколько всяческих угроз разбросал ты по письму!  
Но бабайками пугать можно разве что ребят,  
А тебя узнал Сабир – мифы не страшны ему!

В стихотворении «Немыслимое» показано пробуждение «терпеливого» («Сабир» в переводе – «терпеливый»):

– Не смей глядеть!  
– Не смею, не гляжу.  
– Молчи!  
– Молчу, ни слова не скажу.  
– Не слушай!  
– Что ж, попробую и так.  
– Не смейся!  
– Смех могу зажать в кулак.  
– Не думай!  
– Стоп! Вот тут уж дудки! Нет!  
На мысль, прости, не выдуман запрет!  
Коль я живу в бушующем огне,  
Я вместе с ним пылаю наравне.  
Спокойно тлеть немыслимо в пути,  
И ты со мной так глупо не шути!

*Перевод С. Васильева*

Герой стихотворения может «не видеть», «не слышать», «молчать», сталкиваясь с несправедливостью. Но он не может «не думать». И «огонь жизни» рано или поздно пробудит в нём стремление к её изменению.

Приём иносказания, столь любимый поэтом, нашёл своё выражение и в стихах, по форме напоминающих басни. Таково стихотворение «Муравей», которое воспевает труд на благо родины и народа и содержит призыв отдать за них жизнь, если понадобится:

Видали раз, как малый муравей  
Большую муху по камням тащил.

Сказали: «Как под ношею такой  
Он, слабенький, не выбился из сил?».

Ответили: «Тут не в размерах суть.  
Основа силы – труд, стремленье, пыл».

О сын мой! Будь подобен муравью:  
В усердьи он великое свершил!

Ты не считай в заслугу лёгкий труд:  
Кто мало сделал – мало заслужил!

Нет, славен тот, кто, всё преодолев,  
В большое дело жизнь свою вложил.

Сметает горы мужество людей –  
Хочу, чтоб мужем ты на свете жил!

Чтоб для народа шёл ты впереди,  
В сознание долга высшего служил.

Трудись, борись за родину свою,  
Покуда кровь не вытечет из жил.

Умри, чтоб имя – это ли не честь?  
Родной народ в сказаньях оживил!

*Перевод П. Панченко*

Гонорары за публикации были невелики. Поэт искал новые виды заработка и постарался найти себя на ниве просвещения. По примеру своего учителя С. А. Ширвани он решил открыть в Шамахе школу нового типа. Но для этого необходимо было сдать экзамен на право преподавания. В 1908 году разрешение было получено, и он открыл школу с символическим названием «Школа надежды». Однако школа просуществовала всего год: бедным порой нечем было платить за неё, богатые же просто объявили бойкот её создателю. М. А. Сабиру при-

шлось переехать в Баку, где он преподавал в балаханской школе. Тем, кто не протянул ему руку помощи, поэт посвятил сатиру «Не даю!».

Накопившиеся невзгоды не прошли бесследно для здоровья поэта. Он тяжело заболел, ездил в Тифлис на лечение, но оно не дало желаемых результатов. Материальное положение М. А. Сабира и его семьи было невыносимым: они буквально голодали, и поэт уже готов был умереть. Тогда ему на помощь пришел любимый журнал. «Молла Насреддин» объявил сбор средств в помощь поэту. Была собрана крупная сумма (более 500 рублей). Но даже она не помогла спасти уже тяжелобольного М. А. Сабира: 25 июля 1911 года поэта не стало. Незадолго до смерти он написал стихотворение, состоящее из четырёх строк:

Свобода! Подруга... С тех пор, как тебя полюбил,  
Я знаю, что сердцу свободою биться всегда.  
За это не раз порицаем и руган я был,  
Но руганью этой я буду гордиться всегда.

*Перевод Т. Стрешневой*

А строки из стихотворения «Обращение к языку», написанного в те же дни, говорят о предчувствии поэтом грядущих перемен и содержат призыв к обретению свободы, который оказался пророческим:

В тебе творец вселенной воплотил  
Прозренья свет и разум пробудил.  
И всё, что в мире есть, – всё есть в тебе,  
Свобода, верность, доблесть, честь – в тебе.  
Явись – уже слабеет ночи тьма,  
Уже свобода близится сама!

*Перевод В. Коллегарского*

### **Вопросы и задания**

1. Как вы считаете, можно ли считать иносказание главным художественным приёмом, который характерен для поэзии М. А. Сабира? Приведите примеры, подтверждающие ваш ответ.

2. Почему поэт использует в сатирах стилистически сниженную, просторечную лексику: *наплевать, бабайка, башка, в лепёшку расшибись, шайтана дочь* и т. п.? Как она характеризует героев стихотворений? Свойственен ли такой приём реалистическим произведениям?

3. Выскажите и обоснуйте предположение, какой вид комического преобладает в стихотворениях М. А. Сабира.

4. Заполните таблицу, подобрав цитаты из стихотворений М. А. Сабира, в которых обличаются следующие пороки:

1	консерватизм	
2	разбойничество	
3	паразитизм	
4	эгоизм	
5	мракобесие, суеверие	
6	тунеядство	
7	невежество	

5. Актуальна ли, на ваш взгляд, поэзия М. А. Сабира в наши дни? Почему?

6. Если вы захотите поближе познакомиться с творчеством Сабира, пройдите по данной ссылке и прочитайте его произведения [http:// azeribooks.narod.ru/poezia/sabir/sabir\\_izbrannoe.htm](http://azeribooks.narod.ru/poezia/sabir/sabir_izbrannoe.htm). Обсудите понравившиеся вам стихотворения с одноклассниками.

### *Работа с текстом*

*Прочитайте и сравните стихотворения М. А. Сабира «В тот день, когда Аллах тебе дарует сына» и «Мальчик и деньги». Ответьте на вопросы и выполните задания.*

\*\*\*

В тот день, когда Аллах тебе дарует сына,  
Судьбу твою щадя,  
Пошли за колдуном, чтоб козни злого джинна  
Не тронули дитя.

Дай крошке талисман, припомни все приметы  
Юродивых старух,  
Используй заговор, заклятья, амулеты –  
Смути нечистый дух!

Коль занеможет сын, простынет не на шутку,  
Заботься о больном:  
Не вызывай врача, не оскверняй малютку –  
Пошли за колдуном.

Коль ночью твой малыш запачкает пелёнку,  
Заплачет, закричит –

Вели жене пугать бабайками мальчонку,  
Пока не замолчит.

С младенчества дитя учи отборной брани,  
Стараний не жалей.  
И вот они, смотри, плоды твоих стараний:  
Мальчишка всё наглей!

Открой его глазам нескромности природы,  
Пусть знает, что к чему.  
Пусть видит наперёд все выходы и входы,  
Готовый ко всему.

Одним его не мучь: не посылай учиться.  
Не множь его обид.  
Придет пора – поймёт, привыкнет, наловчится,  
Словчит – и будет сыт.

Вдолби ему в башку поверия, и страхи,  
И всё, чему учён...  
Пусть думает, что мир стоит на черепахе, –  
Не всё ль равно, на чём?

Постичь, что плутовство – доходное занятие,  
Довольно для юнца.  
Пусть пьёт, ворует, врёт, купается в разврате –  
И радуется отцу.

Но вот твой дом богат и сахаром, и пловом...  
Всего не перечести!  
Да! Вырос твой сынок отнюдь не безголовым –  
Хвала ему и честь!

И вдруг – арест, тюрьма, и сына ждёт расплата...  
Ты в ужасе... Бодрись!  
Борись, купи судью, присяжных, адвоката,  
В лепёшку расшибись!

Но приговор суров... Последнее свиданье...  
Последнее прости...



Ты нищ и одинок, и скудно подаянье,  
Зажатое в горсти,  
И душу не спасти...  
Деньжонок наскрести,  
На ужин набрести...  
Учёному вовеки  
Не быть в такой чести!

*Перевод А. Ахундовой*

\*\*\*

Мальчишка второпях вбегает в дом  
И матери кричит, дыша с трудом:

«Ах, мама, вот!.. Скорее получи!..  
Мы счастливы теперь!.. Мы – богачи!»

А мать в ответ: «Но как же вышло, сын,  
Что мы разбогатели в миг один?

Скажи скорее, что в твоей руке?»  
– «Богатство наше в этом кошельке!

На улице какой-то старичок  
Вдруг уронил вот этот кошелёк.

Тут потихоньку я его схватил  
И побежал домой что было сил!..»

Уразумев поступок сына, мать  
Не стала гнева своего скрывать:

«Откуда кровь такая у тебя?  
Да есть ли честь людская у тебя?»

Несчастный мальчик, что ты совершил?  
Свою ты совесть этим очернил.

Ты истину отверг из-за чего?  
Как ты посмел пойти на воровство?

Тому не быть, что мы чужим добром  
Возвысимся, богато заживём!

Нет, нет, мой сын! Несчастны будем мы,  
В глаза глядеть не сможем людям мы!

Окажешься преступником – и что ж?  
Достоинство свое продашь за грош!

В деньгах немало блага есть, мой сын,  
Но нам всего дороже честь, мой сын!»

*Перевод П. Панченко*

### **Вопросы и задания**

1. Опишите, какими предстают в стихотворениях родители – воспитатели подрастающего поколения.
2. Поразмышляйте, что объединяет стихотворения – тема, идея или проблема. Обоснуйте свою точку зрения.
3. Как вы считаете, одинаковы ли художественные приёмы, используемые автором в стихотворениях?
4. Расскажите, как относятся к деньгам, к понятиям «честь», «достоинство» герои стихотворений Сабира.
5. Проведите дискуссию на тему: «В деньгах немало блага есть, Но нам всего дороже честь!».

### **Это интересно!**

Пожалуй, ни об одном из наших писателей-классиков не написано столько, сколько о Мирзе-Алекпере Сабуре. Имя поэта носит город Сабирабад, названы улицы, библиотеки, дворцы. Он первый на Востоке поэт, кому поставлен памятник – в 1922-м году у Крепостной стены Баку, в скверике Сабира... Строки Сабира стали поговорками, целые стихотворения стали хрестоматийными...

Поэт довёл до совершенства азербайджанский язык, его образную систему, выявил неисчерпаемые возможности монологической формы, внутреннего монолога, широко использовал и собственно диалогические формы, уходящие корнями в традиции азербайджанской народной поэзии... Читайте и обогащайтесь духовно. Осмысливайте свою собственную гражданскую суть. Проникайтесь болью Сабира за свой народ. Думайте о том, что сделали или можете сделать во имя достойной жизни народа.

*По Ч. Гусейнову*

## Иван Алексеевич Бунин (1870 – 1953)

Когда на тёмный город сходит  
В глухую ночь глубокий сон,  
Когда метель, крутясь, заводит  
На колокольнях перезвон, –  
Как жутко сердце замирает!  
Как заунывно в этот час,  
Сквозь вопли бури, долетает  
Колоколов невнятный глас!

Мир опустел... Земля остыла...  
А вьюга трупы замела,  
И ветром звёзды загасила,  
И бьёт во тьме в колокола.  
И на пустынном, на великом  
Погосте жизни мировой  
Кружится Смерть в веселье диком  
И развеивает саван свой!



*– Каким настроением проникнуто стихотворение И. А. Бунина «Когда на тёмный город сходит...»? Какие образы-символы усугубляют это настроение? Можно ли говорить о пророческой прозорливости поэта?*

Дворянин по рождению, маленький Ваня провёл детство в помещичьей усадьбе с её поэтическим бытом – игрой на фортепиано и стихами русских поэтов, сказками и народными песнями. «Мать и дворовые любили рассказывать... Им же я обязан и первыми познаниями в языке...» – писал он в своей «Автобиографической заметке».

Читать мальчик научился очень быстро не по азбуке, а по «Одиссее» Гомера. И хотя, по его словам, в гимназии стихов почти не писал, «до чужих был жаден и отличался способностью запоминать чуть ли не целую страницу даже гекзаметра...». Интерес к литературе, беседы о ней с братом Юлием, имевшим огромное влияние на одарённого мальчика, привели к мысли «быть не меньше Пушкина, Лермонтова...».

В семнадцать лет юный поэт отправил в петербургский журнал «Родина» своё первое стихотворение, а уже в девятнадцать лет он ушёл из родного дома, имея, кроме «креста на груди», единственное богатство, единственный дар – дар слова, которому много позже посвятит стихотворение «Слово»:

Молчат гробницы, мумии и кости, –  
Лишь слову жизнь дана:  
Из древней тьмы, на мировом погосте,  
Звучат лишь Письмена.

И нет у нас иного достоянья!  
Умейте же беречь  
Хоть в меру сил, в дни злобы и страданья,  
Наш дар бессмертный – речь.

Дальше будет работа в газете «Орловский вестник», скитания по стране и вхождение в большую литературу поэтическим сборником «Листопад». За эту книгу И. А. Бунин получил в 1903 году свою первую Пушкинскую премию как поэт, хотя к этому времени он уже был автором рассказов, в которых проявился присущий только ему элегичный стиль.

Создавая рассказы об угасании русской деревни – «Антоновские яблоки», «Деревня», «Суходол», писатель пророчески увидел будущее разрушение и оскудение своей страны. А поездив по странам и став «гражданином мира», он обратился к изображению буржуазной цивилизации Старого и Нового Света, показав несправедливость её существования и неотвратимость её гибели в рассказе «Господин из Сан-Франциско».

Тем не менее, именно цивилизацию Старого Света выберет писатель, когда в России в 1917 году прогремят революции, встреченные им в штыки. Покидая в 1920 году навсегда свою родину, И. А. Бунин оставил страшные воспоминания революционных лет под названием «Окаянные дни», в которых сказал: «Святейшее из званий, звание «человек», опозорено как никогда...».

Оказавшись в эмиграции, в Париже, он продолжил писать о России. В небольшом французском городке Грасе, куда писатель выезжал на лето, был написан автобиографический роман «Жизнь Арсеньева», воссоздающий безвозвратно утерянную родину, ностальгия<sup>1</sup> по которой ощущалась в каждом слове. Роман принёс писателю заслуженное мировое признание: в 1933 году первым из русских писателей он был удостоен Нобелевской премии.

В 1946 году И. А. Бунин издал цикл из 38 рассказов о любви «Тёмные аллеи», по его словам, «самое лучшее и оригинальное из того, что написал...». В это послевоенное время у него была возможность вернуться на родину, он об этом мечтал. «Может человек забыть Родину? Она – в душе», – говорил он, но так и не принял решения вернуться. Стихотворение «У птицы есть гнездо, у зверя есть нора...», написанное в далёком 1922 году, в очередной раз стало пророческим:

У птицы есть гнездо, у зверя есть нора.

Как горько было сердцу молодому,

<sup>1</sup> Ностальгия – тоска по родине.

Когда я уходил с отцовского двора,  
Сказать прости родному дому!

У зверя есть нора, у птицы есть гнездо.  
Как бьётся сердце, горестно и громко,  
Когда вхожу, крестясь, в чужой, наёмный дом  
С своей уж ветхою котомкой!

Нужда, болезни, внутреннее одиночество стали его постоянными спутниками в последние годы жизни на чужбине. Великого русского лирика – и в прозе, и в поэзии – не стало 8 ноября 1953 года. Прах его покоится на русском кладбище Сен-Женевьев-де-Буа в Париже.

### *Господин из Сан-Франциско*

Рассказ, написанный в годы Первой мировой войны, унесшей миллионы человеческих жизней, сначала назывался «Смерть на Капри», однако в окончательной редакции писатель отказался от него, акцентировав внимание на наименовании почти «святого», мирного американского города. В первых редакциях рассказу был предпослан эпиграф из книги «Откровение Иоанна Богослова»<sup>1</sup>: «Горе тебе, Вавилон, город крепкий...», о городе, ставшем символом греха, который должен был исчезнуть с лица земли, что с ним в результате и произошло.

Эпиграф стал намёком на призрачность «крепости» современной буржуазной цивилизации, при которой обезумевшее человечество уничтожало себя ради наживы или в угоду чьей-то жажды власти, а достижения разума привели к необычайному росту технического прогресса в ущерб человеческим чувствам.

Соединив имя Святого Франциска и библейское предостережение, писатель словно предлагает задуматься о Вечном, о беззащитности человека перед высшими силами, о бренности его существования на земле. Ведь «господин» не одинок, таких господ – целый пароход. А сколько их на всей планете – эксплуататоров, духовных мертвецов, физическая смерть которых, в сравнении с героем рассказа, просто пока отсрочена. Их образ жизни и подверг уничтожающей критике писатель.

«Приступая к жизни» в 58 лет (всё, что было до этого, господин считает «существованием»), герой рассказа «начинает наслаждение жизнью с поездки», не придумав ничего оригинального. Ведь так поступают те, которых он «взял за образец» ещё много лет назад в погоне

<sup>1</sup> «Откровение Иоанна Богослова» («Апокалипсис») – название последней книги в Библии.

за капиталом.»Конечно, он хотел вознаградить за годы труда прежде всего себя; однако рад был и за жену с дочерью», – иронично замечает автор, имея в виду, что наверняка господину хотелось бы отправиться в путешествие в одиночестве, но просто в его кругу так не было принято. Кроме того, дочь – «девушку на возрасте» – можно было бы пристроить замуж, поскольку в таком круизе, как правило, находятся равные по материальным возможностям попутчики.

Программа развлечений на два года вперёд, роскошный корабль с ночным баром и восточными банями, шестиразовым питанием и танцевальными вечерами, дорогие отели, в которых «мог остановиться и принц» – чувствуется, что господин если не по крови, то хотя бы по уровню благосостояния мечтает приблизиться к элите. Так же, как и его дочь, которая, будучи представленной наследному принцу, испытывает «непонятный восторг» перед ним, хотя он «слегка неприятный».

Духовная пища не занимает господина. Автор саркастически замечает, что ему надоели скучные музеи с «чьим-нибудь «Снятием с креста», непременно знаменитым». Зато пристальное внимание уделено меню обедов и ужинов, деталям дорогой одежды и нарядных интерьеров.

И. А. Бунин словно смотрит на жизнь глазами своего героя, замечая и другую Италию: грязный город, «вонючих толстяков-извозчиков», ужасную обувь уборщиков, «безобразно коротконогих» итальянок, сырость и вонь гнилой рыбы в воздухе Неаполя.

Надо сказать, что противопоставления, скрытые или явные, пронизывают весь рассказ: роскошная, уютная часть верхних этажей «Атлантиды» и, подобная преисподней, её подводная часть; свет, тепло и радость в танцевальном зале корабля и злобная сирена на баке вместе с гулом океана и свистящей вьюгой; промозглая сырость Италии до смерти господина и роскошь солнечного утра после неё. Противопоставлены дорога в Старый Свет и обратно для господина: уважаемый клиент по дороге туда превращается в «тело», испытывшее «много унижений» по дороге домой.

Писатель не скрывает своего презрения к главным персонажам, которое выражается в их безымянности – господин, мистер, мисс, миссис, дочь, жена. Зато обыкновенным, эпизодически появляющимся персонажам он даёт имена: Луиджи, Кармелла, Джузеппе, Лоренцо. И это тоже один из приёмов противопоставления никому не интересных бездельников итальянцам, живущим активной трудовой жизнью.

Автор также широко пользуется символикой: дьявол смотрит вслед «Атлантиде», созданной «гордыней Нового человека», а гордыня, как известно, – дьявольская сущность. Громады котлов в трюме, клопочущие

топки, туннель, похожий на жерло, символично создают мрачную картину ада, которой противопоставлена наслаждающаяся жизнью толпа, не задумывающаяся ни о несправедливости такого миропорядка на Земле, ни о бессмысленности своего существования на ней.

Наступило моральное оскудение человеческих душ. Вспомним сцену смерти господина, которая воспринимается окружающими, как непоправимо испорченный вечер, «обиженные» лица постояльцев, равнодушие хозяина отеля, по сути выставляющего вон семью господина, чья смерть может снискать дурную славу номеру, в котором он остановился. Жена господина ещё не верит, «что уважение к ним окончательно потеряно». Ей сложно связать уважение с количеством денег, которые они должны были потратить здесь. Окончательно она это поймёт, когда ей предложат поместить тело её мужа в ящик из-под воды.

А далее следует безобразная по своей циничности сцена, когда Луиджи, ещё несколько часов назад пресмыкавшийся перед живым господином, передразнивает его, мёртвого, веселя этим горничных. А ведь таинство смерти должно было заставить людей задуматься о вечном, о бренности человеческого существования. Но, к сожалению, не до этого в мире, где правят золото и дьявол.

И в этом смысле одним из символов рассказа становится образ, «навек запомнившийся человечеству», – образ мерзкого, жестокого императора Тиверия, на чьи дворцы на острове Капри съезжаются посмотреть путешественники со всего света. Даже спустя две тысячи лет его богатство и могущество не дают покоя многим.

А вот жители острова Капри, который наконец озарило долгожданное солнце, приносят смиренно-радостные хвалы Божьей Матери, заступнице всех страждущих в этом злом и прекрасном мире. Именно такой мир нарисован в рассказе И. А. Бунина, мир, в котором общество, погрязшее в пороках, скоро будет наказано. Об этом говорит и символическое название корабля, и многозначительный взгляд Дьявола.

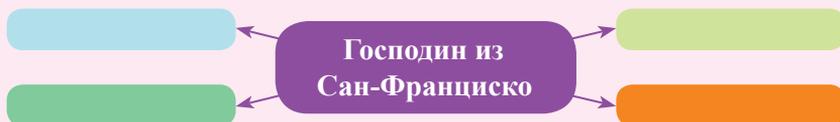
### Вопросы и задания

1. Определите по словарю значение слова «господин». Как по вашему, какой смысл вложил автор в это слово, обезличив главного героя?
2. Прочитав рубрику «Это интересно!», ответьте на вопрос, чем руководствовался писатель, назвав корабль «Атлантидой». Вспомните, что вам ещё известно об Атлантиде.
3. Объясните, почему пассажиры корабля не испытывают страха

перед стихией. Верят ли они в Бога? С какой целью капитан корабля сравнивается с идолом? Значение этого слова уточните по словарю.

4. Какова роль описаний пейзажа и состояния природы в создании психологического облика господина из Сан-Франциско?

5. Составьте кластер по образу главного героя, отразив в нём его портрет, манеры, характер.



6. Определите тему и идею рассказа. Поразмышляйте, способствует ли композиция рассказа раскрытию главной мысли.

7. Назовите художественные детали, которые использует писатель. Что, по вашему мнению, они символизируют?

8. Найдите слова и выражения, которые свидетельствуют о том, что мотив смерти пронизывает весь рассказ.

9. Подумайте, почему рассказ заканчивается многоточием. Обратите внимание на то, что данный знак препинания использован автором более 30-ти раз.

10. Опишите свои впечатления от прочитанного рассказа. Осталось ли у вас ощущение безысходности? Показал ли автор путь к спасению человечества? Какой образ даёт надежду на него?

11. Охарактеризуйте исторические условия, в которых жил и творил И. А. Бунин.

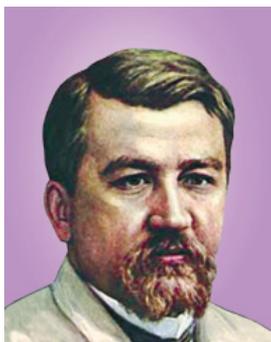
### Это интересно!

Первое (и фактически единственное) упоминание об Атлантиде было сделано две с половиной тысячи лет назад. Атлантида, по древнегреческому преданию, сохранившемуся у Платона (в диалогах «Тимей» и «Критий»), – огромный остров в Атлантическом океане к Западу от Гибралтарского пролива, существовавший 10 – 12 тысяч лет назад.

По преданию, Атлантида была населена культурным и могущественным племенем атлантов, которые вели войны на Западе и Востоке, воздвигали крупные города. Согласно Платону, Атлантида опустилась вследствие страшного землетрясения на дно океана.

Так атланты были наказаны богами за алчность и корыстолюбие, за стремление к материальному благополучию в ущерб духовному развитию.

## Александр Иванович Куприн (1870 – 1938)



Отдам я предпочтение любви.  
Ничто на свете с нею не сравнится.  
Ведь ни одной вершины в мире нет,  
Которая бы ей не покорилась.  
А музыка, любви почуяв свет,  
Придёт сама, чтоб сдаться ей на милость...

*Р. Гамзатов*

***– Какой вид искусства, по-вашему, лучше всего передаёт чувства человека? Как вы думаете, почему?***

А. И. Куприн был неординарным человеком с интересной судьбой и насыщенной событиями биографией. Он сменил более двадцати профессий, одним из первых совершил полёт на воздушном шаре, летал на самолете, в бурю носился по морю с рыбаками, спускался в водолазном скафандре на дно, даже заходил в клетку со львами.

Родился он в небольшом городке Наровчатове в небогатой семье, переехавшей в Москву после смерти отца. Писатель называл себя «казённым мальчиком» потому, что воспитывался в приюте для сирот, а позже – девять лет в закрытых военных учреждениях. Военная гимназия не только «закалила физически», но и положила начало его литературному образованию.

Начинал своё творчество А. И. Куприн с подражательных стихов, затем перешёл к прозе. Многие его рассказы и повести автобиографичны. Однажды мать писателя, Любовь Алексеевна, которая происходила из обедневшего древнего татарского рода, попросила прочитать сына новую вещь. Это был отрывок из будущего произведения «Река жизни», где рассказывалось о тяжёлом детстве главного героя. Любовь Алексеевна не смогла дослушать чтение. Это была горькая правда и крик души ребёнка, которого окружала обстановка унижения и злобы. Но писатель ни в чём никогда не упрекал свою мать, он понимал, что всё, что она делала, было заботой о будущем детей.

Новая страница в жизни А. И. Куприна началась после получения чина подпоручика и направления в полк. Он мечтал поступить в Академию Генерального штаба, но не был принят, так как попал в список неблагонадёжных лиц из-за столкновения с полицейским.

В 1894 году он оставил военную службу и переехал в Киев, где работал репортёром в нескольких газетах. Служба в армии дала писателю сюжеты для создания очерков «Киевские типы», а также для автобиографической повести «Кадеты» и повести «Поединок». В них А. И. Куприн определил свой взгляд на творчество: не бояться жизни, какой бы страшной она ни была, и писать правду.

Писатель много путешествовал, любил риск и романтику. Его произведения строились на жизненных впечатлениях и охватывали различные темы, раскрывая которые, он делал важный вывод: спасти людей в этом противоречивом мире может только любовь – чистая, возвышенная, бескорыстная. И поэтому главной темой его творчества стала тема любви – к родине, к человеку, к природе. О тайне любви он писал в своих лучших произведениях «Олеся», «Суламифь», «Гранатовый браслет».

В течение первого десятилетия 1900-х годов к А. И. Куприну пришла слава. За три тома прозы он получил Пушкинскую премию, разделив её с И. А. Буниным. В это же время писатель познакомился с А. П. Чеховым и М. Горьким, который привлёк его к работе в издательстве «Знание».

А. И. Куприн не смог принять революционные события 1918 года. Писатель покинул Россию и жил в эмиграции в Париже, материально нуждаясь и тоскуя по родине. И хотя он продолжал писать, в разлуке с родиной его талант угасал. Только через 17 лет он возвратился тяжело больным в СССР. Ему оставался год жизни. Писателя похоронили в Ленинграде (ныне – Санкт-Петербург) рядом с могилой И. С. Тургенева.

### *Гранатовый браслет*

Основой сюжета рассказа А. И. Куприна «Гранатовый браслет» послужила реальная история безответной любви скромного чиновника Желтикова к светской даме, жене члена Государственного совета. А. И. Куприн, услышав эту историю, опоэтизировал её и рассказал о любви, которая «повторяется только один раз в тысячу лет». Находясь в Одессе, писатель бывал в гостях у своего друга, жена которого часто играла сонату Л. Бетховена. Гениальная музыка пробудила у А. И. Куприна желание начать рассказ с эпиграфа: «L. van Beethoven. 2 Son. (op. 2, № 2). Largo Appassionato».

Начинается рассказ с пейзажа, который играет в рассказе важную идейно-композиционную роль. Отвратительная погода, заставившая разъехаться обитателей приморского курорта, неожиданно меняется. Так А. И. Куприн словно подготавливает нас к изменениям в жизни главной героини, Веры Николаевны Шеиной, которая поначалу про-

изводит впечатление равнодушной особы. Она «холодно и немного свысока любезна, независимо и царственно спокойна». Но чем ближе мы знакомимся с героиней, тем больше понимаем, что это тонко чувствующая, возвышенная натура. Она любит свою сестру Анну, помогает мужу «сводить концы с концами», с нежностью относится к другу семьи, старому генералу Аносову, чувствует природу, восхищается музыкой, способна понять силу любви Желткова. В финальной сцене пейзаж помогает раскрыть глубину переживаний героини: «налетел лёгкий ветер и, точно сочувствуя ей, зашелестел листьями».

Образом Желткова А. И. Куприн продолжает тему «маленького человека» в литературе. Небогатый, скромный, робкий, глубоко чувствующий, он давно любит Веру Николаевну, и его чувство «заключает в себе весь смысл жизни – всю вселенную!».

Позже князь Шеин, муж Веры Николаевны, признается ей: «...для него не существовало жизни без тебя. Мне казалось, что я присутствую при громадном страдании...». «Маленький человек», Желтков, не уступает в благородстве людям из высшего общества: он не теряет чувства достоинства, несмотря на угрозы брата княгини Веры, решает уйти из жизни, чтобы не мешать спокойствию любимой женщины. Он уходит из неё не жалким и потерянным, а глубоко любящим, возвеличивающим свою любовь: «Да святится имя Твоё!». Этой смертью писатель как бы говорит, что любой человек, независимо от своего социального положения, имеет право любить и быть любимым.

Свои мысли о любви А. И. Куприн доверил мудрому генералу Аносову. Человек честный, благородный, много повидавший и испытавший, он обращает внимание Веры Николаевны на то, что, может быть, её жизненный путь пересекла такая любовь, о которой мечтают многие женщины.

Аносов заставляет отнести Веру Николаевну к чувству влюблённого в неё человека более серьёзно, ведь любовь – великая тайна. И весь рассказ наполнен тайнами, загадками, которые писатель передаёт через символы. Это и символические образы, имена, предметы, цифры.

Возможно, поэтому А. И. Куприн пишет небольшие по объёму главы (их в рассказе 13 – символическое число), чтобы читатели, соприкоснувшись с тайной, задумались, разгадали её, и что-то открыли для себя и в себе. В рассказе показаны разные взаимоотношения мужчин и женщин. Но самым необыкновенным является только отношение Желткова к Вере Николаевне. Это та самая любовь, «бескорыстная, самоотверженная, не ждущая награды», та, про которую сказано «сильна, как смерть». Та, о которой говорил генерал Аносов.

### Вопросы и задания

1. Какую роль играет в рассказе музыка Бетховена? Сколько раз и когда упоминается в нём это музыкальное произведение? Составьте синквейн с первым словом «Музыка».

2. Поразмышляйте, почему рассказ назван «Гранатовый браслет». Символом чего, по-вашему, может являться это украшение? Какова судьба браслета в конце произведения?

3. Определите тему и идею рассказа «Гранатовый браслет». Подумайте, присутствует ли в рассказе тема Востока. Обоснуйте свой ответ, приведя факты из текста рассказа.

4. Дополните таблицу, вписав в неё элементы сюжета.

Экспозиция	
Завязка	
Кульминация	посещение княгиней Верой умершего Желткова
Развязка	

5. Проанализируйте особенности композиции рассказа. Объясните, как они способствуют раскрытию главной идеи рассказа.

6. Вспомните, что говорит о любви генерал Аносов. Почему любовь, по его мнению, должна быть трагедией? Как по-вашему, можно ли считать истории, рассказанные генералом, примерами трагической любви?

7. Как вы считаете, почему Желтков уходит из жизни? Выскажите и обоснуйте предположение, обогащает или обедняет такая любовь жизнь героя. Почему лицо «маленького человека» Желткова сравнивается с лицами великих страдальцев – Пушкина и Наполеона?

8. О каком цветке автор часто говорит в произведении? Как по-вашему, почему? Символом чего является этот цветок в рассказе? Есть ли ещё символы в «Гранатовом браслете»?

9. Вспомните произведения о любви, которые вы изучали. Есть ли среди них произведения о трагической любви? Сравните их с рассказом А. И. Куприна.

10. Прочитайте высказывания о любви: а) «Нет у любви бесследно сгинуть права: она приходит, чтобы жить навек...» (Н. Гянджеви); б) «Любовь – это дар небес» (К. Гельвеций); в) «Любовь сильнее смерти и страха смерти» (И. С. Тургенев). Выберите наиболее понравившееся вам. Напишите по нему эссе.

## *Работа с текстом*

**Прочитайте отрывок из рассказа А. И. Куприна «Гранатовый браслет». Ответьте на вопросы и выполните задания.**

Вера Николаевна вернулась домой поздно вечером и была рада, что не застала дома ни мужа, ни брата.

Зато её дожидалась пианистка Женни Рейтер, и, взволнованная тем, что она видела и слышала, Вера кинулась к ней и, целуя её прекрасные большие руки, закричала:

– Женни, милая, прошу тебя, сыграй для меня что-нибудь, – и сейчас же вышла из комнаты в цветник и села на скамейку.

Она почти ни одной секунды не сомневалась в том, что Женни сыграет то самое место из второй сонаты, о котором просил этот мертвец с смешной фамилией Желтков.

Так оно и было. Она узнала с первых аккордов это исключительное, единственное по глубине произведение. И душа её как будто бы раздвоилась. Она одновременно думала о том, что мимо неё прошла большая любовь, которая повторяется только один раз в тысячу лет. Вспомнила слова генерала Аносова и спросила себя: почему этот человек заставил её слушать именно это бетховенское произведение и ещё против её желания? И в уме её слагались слова. Они так совпадали в её мысли с музыкой, что это были как будто бы куплеты, которые кончались словами: *«Да святится имя Твоё»*.

«Вот сейчас я вам покажу в нежных звуках жизнь, которая покорно и радостно обрекла себя на мучения, страдания и смерть. Ни жалобы, ни упрека, ни боли самолюбия я не знал. Я перед тобою – одна молитва: *«Да святится имя Твоё»*».

Да, я предвижу страдание, кровь и смерть. И думаю, что трудно расстаться телу с душой, но, Прекрасная, хвала тебе, страстная хвала и тихая любовь. *«Да святится имя Твоё»*.

Вспоминаю каждый твой шаг, улыбку, взгляд, звук твоей походки. Сладкой грустью, тихой, прекрасной грустью обвеяны мои последние воспоминания. Но я не причиню тебе горя. Я ухожу один, молча, так угодно было богу и судьбе. *«Да святится имя Твоё»*.

В предсмертный печальный час я молюсь только тебе. Жизнь могла бы быть прекрасной и для меня. Не ропщи, бедное сердце, не ропщи. В душе я призываю смерть, но в сердце полон хвалы тебе: *«Да святится имя Твоё»*.

Ты, ты и люди, которые окружали тебя, все вы не знаете, как ты была прекрасна. Бьют часы. Время. И, умирая, я в скорбный час расставания

с жизнью все-таки пою – слава Тебе. Вот она идёт, все умиряющая смерть, а я говорю – слава Тебе!..».

Княгиня Вера обняла ствол акации, прижалась к нему и плакала. Дерево мягко сотрясалось. Налетел лёгкий ветер и, точно сочувствуя ей, зашелестел листьями. Острее запахи звёзды табака... И в это время удивительная музыка, будто бы подчиняясь её горю, продолжала:

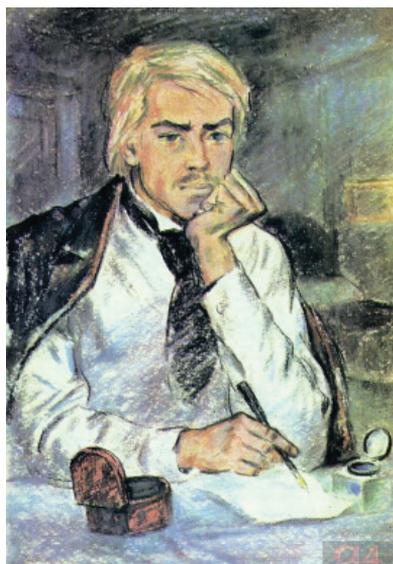
«Успокойся, дорогая, успокойся, успокойся. Ты обо мне помнишь? Помнишь? Ты ведь моя единая и последняя любовь. Успокойся, я с тобой. Подумай обо мне, и я буду с тобой, потому что мы с тобой любили друг друга только одно мгновение, но навеки. Ты обо мне помнишь? Помнишь? Помнишь? Вот я чувствую твои слёзы. Успокойся. Мне спать так сладко, сладко, сладко».

Женни Рейтер вышла из комнаты, уже кончив играть, и увидела княгиню Веру, сидящую на скамейке всю в слезах.

– Что с тобой? – спросила пианистка.

Вера, с глазами, блестящими от слёз, беспокойно, взволнованно... говорила:

– Нет, нет, – он меня простил теперь. Всё хорошо.



### Вопросы и задания

1. Что, по-вашему, напоминает текст отрывка? Как называется художественный приём, который придаёт этому отрывку ритмическую организацию?

2. Глава 13-ая является последней главой рассказа. Имеет ли это число символический смысл? В каком эпизоде оно упоминается?

3. Какие художественные средства использует автор для того, чтобы описать чувства Желткова к Вере Николаевне? Свой ответ подтвердите примерами из текста.

4. Поразмышляйте, чем стала для Веры Николаевны любовь Желткова. Опишите, какие изменения происходят с героиней в последней главе. Можно ли утверждать, что имя главной героини является символом? Обоснуйте свой ответ.

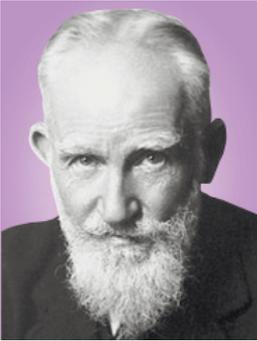
5. Прокомментируйте, как вы понимаете следующие слова: «Да святится имя Твоё».

### Это интересно!

«Самый чуткий нос России» – так знаменитый певец Ф. Шаляпин представил однажды гостям своего друга – писателя Александра Ивановича Куприна. Некий французский парфюмер, присутствовавший на том вечере, решил вдруг устроить новоявленному гостю настоящий экзамен. Он предложил И. А. Куприну определить состав духов – последнюю разработку его фирмы.

Француз явно намеревался сбить спесь с самоуверенного русского: подобное задание было не под силу даже профессионалу. Когда экзаменуемый медленно, но уверенно перечислил все основные ароматы парфюма, француз схватился за голову: «Не понимаю! Как?! Как это может быть, что вы, человек с таким редким дарованием, можно сказать, с настоящим собачьим нюхом, – и вдруг какой-то писатель?!».

### Джордж Бернард Шоу (1856 – 1950)



Не видя, не любя, не внемля, не жалея,  
Погружена в себя и в свой бездушный сон, –  
Она – из мрамора немая Галатея,  
А я – страдающий, любя, Пигмалион.

С. Я. Надсон

*– Согласно античному мифу о Пигмалионе и Галатее, Пигмалион был царём Кипра и великим скульптором. Однажды он вырезал из слоновой кости статую девушки. Она была такой прекрасной, что Пигмалион влюбился в неё. Как живая стояла эта статуя в мастерской. Пигмалион стал молить богиню любви Афродиту оживить Галатею. Увидев, как искренне любит скульптор, Афродита оживила его творение, и Галатея стала реальной женщиной.*

*Как Б. Шоу воплотил мотивы этого мифа в своей одноименной комедии?*

Бернард Шоу – крупнейший английский драматург конца XIX – начала XX века. Он был удостоен Нобелевской премии в области лите-

ратуры за творческие достижения и премии «Оскар» за написанный им сценарий фильма «Пигмалион».

Джордж Бернард Шоу родился в 1856 году в Дублине. У него не было счастливого детства. Рано став самостоятельным, будущий писатель не получил систематического образования, так как должен был зарабатывать на жизнь. Свои громадные познания он приобрёл, занимаясь самообразованием. А в 1876 году Б. Шоу уехал в Лондон с целью стать писателем. Юноша зарабатывал гроши, не хватало денег на еду и одежду, но он упорно писал роман за романом, безуспешно отсылая их в издательства, 60 из которых отвергли его произведения. Тогда он решил обратиться к публицистике, работал корреспондентом, музыкальным критиком.

Б. Шоу всегда привлекал театр. Сначала он попробовал себя в качестве театрального критика. Затем решил писать пьесы, которые заставили бы зрителя размышлять, спорить. Так появились новые драматические произведения, которые называли «интеллектуальными драмами» или «пьесами-дискуссиями». Наиболее значительные пьесы нового типа были созданы на рубеже XIX – XX веков. Они составляли три цикла: «Неприятные пьесы», «Приятные пьесы» и «Три пьесы для пуритан». Главным в них было не столкновение характеров, а «словесные поединки героев». Настоящим образцом «интеллектуальной драмы» стала пьеса «Дом, где разбиваются сердца. Фантазия в русском стиле».

Б. Шоу создал более 50-ти пьес, разнообразных по жанру и тематике. Это и лёгкие комедии, и психологические драмы, и исторические пьесы. Они не оставляли равнодушными никого. Прочитав пьесу «Человек и сверхчеловек», Л. Н. Толстой сказал: «У него больше мозгов, чем следует». Б. Шоу переписывался с русским писателем, посылал ему свои произведения, вступая с ним в дискуссию.

Драматург обладал прекрасным чувством юмора, он был остроумным и весёлым человеком. Многие его высказывания на разные жизненные темы стали крылатыми выражениями. Ему принадлежит большое количество тонких ироничных афоризмов, которые находили живой отклик у читателей.

Б. Шоу любил озадачивать интервьюеров, пристававших к нему с банальными вопросами. Так, на вопрос «Какие пять книг вы взяли бы с собой на необитаемый остров?» он однажды ответил: «Пять книг с пустыми страницами».

Драматург прожил долгую жизнь, много путешествовал, побывал в США, СССР, Южной Африке, Индии, Новой Зеландии. Умер он в возрасте девяноста четырёх лет.

## Пигмалион

Одна из самых ярких пьес Б. Шоу – комедия «Пигмалион», написанная в 1912 году. В ней он отразил модное увлечение того времени фонетикой, которой интересовался и сам, считая, что произношение разделяет социальные группы сильнее других причин.

В «Пигмалионе» писатель попытался решить такие проблемы, как влияние речи на жизнь человека, способность личности к изменению. Всю пьесу драматург спорит со зрителем о том, что важнее – происхождение или воспитание, противопоставляя вспыльчивого и взбалмошного аристократа Хиггинса и Элизу, девушку из низов.

Впервые увидев комедию на сцене, зрители недоумевали, при чём тут античный герой, именем которого названа пьеса. Б. Шоу создал свою ироничную версию мифа о Пигмалионе, в котором профессор фонетики Хиггинс, подобно мифическому персонажу, сотворил свою Галатею, сумев превратить уличную цветочницу-замарашку в яркую личность, стилю которой пытаются подражать даже завсегдатаи светских салонов.

Писатель показал нравственное превосходство Элизы над заносчивостью, бессердечием и лицемерием чопорных английских буржуа и аристократов. Ведь чтобы выглядеть «достойно» в этой среде, достаточно поддерживать пустую болтовню и демонстрировать «хорошие манеры», что и делает с блеском героиня. Моральные принципы и чувство собственного достоинства, которые всегда были ей присущи, ещё более раскрываются в новых условиях.

Пьеса не только остроумная, смешная, но и парадоксальная<sup>1</sup>. Заключив пари с полковником Пикерингом, эгоистичный профессор Хиггинс видит перед собой прежде всего не Элизу Дулиттл, а «сырой материал» без мыслей и чувств. Однако с приобретением хороших манер в Элизе пробуждается внутреннее благородство: «В ту минуту, когда вы назвали меня мисс Дулиттл, это впервые пробудило во мне уважение к себе». В этом и заключается парадоксальность пьесы: меняется не только Элиза, но и сам Хиггинс, в котором зародилось чувство уважения к своей «Галатее», а может быть, и нечто большее, ведь, по словам Хиггинса, Элиза ранила его в самое сердце. Но он



<sup>1</sup> Парадоксальный – непривычный, расходящийся с традицией.

закоренелый холостяк, и ему легче удочерить её, чем жениться. В послесловии к пьесе сам драматург предположил, что Элиза предпочтёт Хиггинсу Фредди Хилла.

Изменения происходят и с отцом Элизы, мусорщиком Альфредом Дулиттлом: он уходит с грязных помоек и, получив наследство от американского чудака-миллионера, становится проповедником, используя дарованный ему природой талант оратора, хотя порой скучает по прошлому.

Финал пьесы остаётся открытым. Б. Шоу хотел, чтобы зрители продолжили размышлять о судьбах героев. Тонкий юморист, ироничный любитель парадоксов, драматург демонстрирует свою веру в безграничные возможности человека. Он показывает, как бережно и осторожно нужно подходить к живым людям, как страшны и нелепы опыты над человеком, как меняется жизнь людей благодаря образованию.

Б. Шоу одним из первых затронул в своей пьесе важную тему научных и социальных экспериментов над людьми. Позже эту тему затронут М. Булгаков («Собачье сердце», «Роковые яйца»), А. Беляев («Человек -амфибия», «Голова профессора Доуля»), К. Дэниэл («Цветы для Элджернона»), Д. Джеймс («Бегущий в лабиринте») и многие другие.

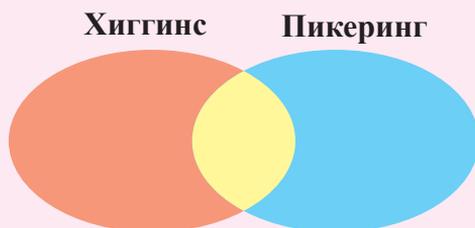
### Вопросы и задания

1. Докажите, что пьеса Б. Шоу – произведение, относящееся к реализму.
2. Парадоксальность – одна из главных особенностей пьес Б. Шоу. Найдите примеры парадоксов в пьесе.
3. Определите завязку и развязку произведения. Как вы думаете, что произойдёт с героиней дальше?
4. Опишите чувства, которые вызывает у вас главная героиня. Проанализируйте кластер. Исправьте его, убрав лишнее слово, которое не соответствует характеристике её образа.



5. Объясните, как в пьесе отражена проблема социального неравенства.

6. Составьте диаграмму Венна.



7. Составьте план одного из действий пьесы по выбору.

8. Выразите своё отношение к словам профессора Хиггинса: «Но если бы вы знали, как это интересно – взять человека и, научив его говорить иначе, чем он говорил до сих пор, сделать из него совершенно другое, новое существо. Ведь это значит – уничтожить пропасть, которая отделяет класс от класса и душу от души».

9. Подготовьте краткий пересказ содержания пьесы, дополнив его своими предположениями о дальнейшем развитии судьбы героев.

10. Инсценируйте понравившийся вам отрывок.

11. Прослушайте фрагмент из мюзикла Алана Джея Лернера «Моя прекрасная леди». Какие эмоции вызвала у вас эта музыка? Поделитесь впечатлениями с одноклассниками.

12. Б. Шоу считается мастером афоризмов. Пользуясь ресурсами Интернета, подготовьте презентацию по высказываниям драматурга.

### *Работа с текстом*

***Прочитайте отрывок из пьесы Б. Шоу «Пигмалион». Ответьте на вопросы и выполните задания.***

**Миссис Хиггинс** (*прерывает молчание непринуждённым тоном*). Любопытно, будет ли сегодня дождь?

**Элиза.** Незначительная облачность, наблюдавшаяся в западной части британских островов, возможно, распространится на восточную область. Барометр не даёт основания предполагать сколько-нибудь существенных перемен в состоянии атмосферы.

**Фредди.** Ха-ха! Вот умора!

**Элиза.** В чём дело, молодой человек? Я, кажется, всё правильно сказала.

**Фредди.** Потрясающе!

**Миссис Эйнсфорд Хилл.** Я надеюсь всё-таки, что холодов больше не будет. Кругом столько случаев инфлюэнцы<sup>1</sup>. В нашей семье все

болеют инфлюэнцей регулярно каждую весну.

**Элиза** (*сумрачно*). У меня вот тётка умерла, так тоже говорили – от инфлюэнцы.

*Миссис Эйнсфорд Хилл сочувственно прищёлкивает языком.*

(*Тем же трагическим тоном*) А я так думаю, просто укокошили старуху.

**Миссис Хиггинс** (*озадаченно*). Укокошили?

**Элиза**. Да не иначе, можете мне поверить! С чего бы ей помирать от инфлюэнцы? Она прошлый год дифтеритом болела, и то ничего. Совсем синяя уже была. Я сама видела. Все думали, что она уже готова, а папаша мой взял ложку и давай ей в глотку джин вливать, она и опомнилась, да так быстро, что даже ложку откусила.

**Миссис Эйнсфорд Хилл** (*испуганно*). Боже мой!

**Элиза** (*нагромождавая всё новые улики*). Такая здоровенная была – и вдруг помереть от инфлюэнцы! А вот где её шляпа соломенная, новая, которая мне должна была достаться? Спёрли! Вот и я говорю, кто шляпу спёр, тот и тётку укокошил.

**Миссис Эйнсфорд Хилл**. А что это значит – укокошил?

**Хиггинс** (*поспешно*). О, это новый стиль светского разговора. Укокошить кого-нибудь, значит – убить.

**Миссис Эйнсфорд Хилл** (*в ужасе, Элизе*). Вы серьёзно полагаете, что вашу тётку убили?

**Элиза**. А чего ж! Вы не знаете, что там у них за народ, они её и за булавку шляпную могли убить, не то что за шляпу.

**Миссис Эйнсфорд Хилл**. Но ваш отец очень неосторожно поступил, вливая ей в горло алкоголь. Ведь это действительно могло её убить.

**Элиза**. Кого, её? Да она к нему с пелёнок была привычная. А потом, сколько папаша этого джину себе в глотку перелил, так уж он в нём знает толк!

**Миссис Эйнсфорд Хилл**. Вы хотите сказать, что он пил?

**Элиза**. Ого! Ещё как! Запоем.

**Миссис Эйнсфорд Хилл**. Как это, должно быть, ужасно!

**Элиза**. Вот уж ничуть! Ему это только шло на пользу. Да и не всегда уж он пил. (*Весело*) Так, знаете, погуляет недельку, а потом опять трезвый ходит. А под мухой он не в пример лучше. Когда он без работы сидел, так мать, бывало, даст ему четыре пенса и скажет: «Ступай и не приходи, пока не напьёшься так, чтоб был весёлый и ласковый». Многим так приходится. Есть такие мужья, что с ними только и житья, когда пьяны. (*Окончательно разойдясь*) Такое уж это дело. Когда человек трезвый, его

<sup>1</sup> Инфлюэнца – устар.: грипп.

совесть грызёт, вот он и куксится. А пропустит баночку, и всё как рукой сняло. (*К Фредди, который корчится от еле сдерживаемого смеха*) Эй, вы! Что вы тут нашли смешного?

**Фредди.** Этот новый стиль! Он вам удивительно хорошо удаётся.

**Элиза.** А хорошо, так и нечего смеяться. (*Хиггину.*) Я разве что-нибудь сказала лишнее?

**Миссис Хиггинс** (*предупреждая его ответ*). Нет, что вы, мисс Дулиттл!

**Элиза.** Ну и слава богу. (*С увлечением*) Я ведь что говорю? Я...

**Хиггинс** (*встаёт и смотрит на часы*). Хм...

**Элиза** (*оглядывается на него, понимает намёк, и встаёт тоже*). Ну, мне пора.

### Вопросы и задания

1. Прочитайте отрывок по ролям. Как вы думаете, удался ли эксперимент по превращению простой цветочницы в леди?

2. Опишите, как аристократы отнеслись к тому, что Элиза перешла на уличный жаргон. Укажите просторечные слова в речи героини и замените их общеупотребительными словами. Какую лексику, кроме просторечной, можно выделить в отрывке?

3. Найдите в тексте фразеологизмы. Дайте им объяснение. В каких ситуациях их можно использовать?

4. Употребляете ли вы в своей речи жаргонную и просторечную лексику? Объясните, как вы понимаете выражение «правильная речь». Является ли правильная литературная речь показателем культуры человека?

5. Представьте себе, что вы работаете в театре. Какой реквизит<sup>1</sup> вы подготовили бы для постановки описанной в отрывке сцены?

### Это интересно!

Элиза (ELIZA) – виртуальный собеседник, знаменитая компьютерная программа Джозефа Вейшенбаума, написанная им в 1966 году, которая пародирует диалог с психотерапевтом, реализуя технику активного слушания.

Программа была названа в честь Элизы Дулиттл, героини пьесы «Пигмалион» Б. Шоу. Программа по большей части просто перефразировала высказывания пользователя.

<sup>1</sup> Реквизит – вещи, используемые в театральном представлении или на киносъёмке.

## Литература 30 – 80 гг. XX века

Трагические события XX столетия оказали огромное влияние на мировоззрение всего человечества, на его духовные и нравственные ценности и в связи с этим на развитие литературы и искусства. В СССР период 30 – 80-х гг. XX века вобрал в себя и рывок страны к могучему индустриальному государству, и победу в одной из самых страшных войн в истории человечества, и первый запуск в космос человека, и политические репрессии, и жестокую идеологизацию всех сфер жизни, в первую очередь, в области литературы.

В 1934 году был создан Союз писателей СССР, задачей которого, как было сказано в его резолюции, ставилось объединение «всех писателей, поддерживающих платформу Советской власти...». Несмотря на это, лучшим из них удалось и в этих условиях запретов, гонений, «резолюций» и «постановлений» создавать произведения, доносящие до читателя правду об истории и современности. В русской литературе это были М. Булгаков, Б. Пастернак, М. А. Шолохов, И. Бродский, А. Солженицын, Ю. Трифонов, В. Шукшин, А. Вознесенский, Е. Евтушенко, Б. Ахмадулина, Р. Рождественский, В. Распутин и другие.

О том, как развивалась в эти же годы азербайджанская литература, очень точно рассказал в своей книге азербайджанский писатель Анар: «Сейчас, видимо, ещё не настало время дать окончательную оценку советской эры не только в истории Азербайджана, но и Советского Союза, да и всего мира... Всё ещё трудно ответить на вопрос: чем была советская эпоха – благом, несмотря на отдельные ошибки, просчёты, даже преступления, или чудовищным кошмаром, несмотря на отдельные просветы. Ответ, видимо, где-то посередине.

Никто не может отрицать, что по сравнению с соседними мусульманскими странами... азербайджанская культура советского периода имеет немало преимуществ. Именно в советский период, несмотря на все идеологические и цензурные запреты, азербайджанская поэзия и проза обогатились классическими произведениями. В 20-30-х годах ещё творили Гусейн Джавид – автор первых стихотворных исторических драм в азербайджанской литературе и Джафар Джаббарлы, писавший пьесы на самые жгучие, актуальные темы современной действительности... Но тон в литературе уже стали задавать поэты новой эпохи – Сулейман Рустам, Самед Вургун, Микаил Мушфик, Расул Рза, чуть поз-

же – поэтессы Мирварид Дильбази, Нигяр Рафибейли... Вышли первые крупные романы, написанные молодыми в ту пору прозаиками Абулгасаном, Мехти Гусейном, Мир Джалалом, Сулейманом Рагимовым, Али Велиевым, Мирзой Ибрагимовым.

С первыми лирическими рассказами выступили Энвер Мамедханлы, Ильяс Эфендиев. Традиции стихотворной драмы, заложенные Гусейном Джавидом, продолжил Самед Вургун – автор пьес «Вагиф», «Фархад и Ширин», «Инсан», «Ханлар». Первые комедии в советское время написал Сабит Рахман, пришли в драматургию Мирза Ибрагимов, Мехти Гусейн, Энвер Мамедханлы, позже репертуар азербайджанского театра в основном составляли пьесы Ильяса Эфендиева».

Литература влияла даже на историю: недаром период правления Н. Хрущёва получил название «оттепели» по одноимённой повести И. Эренбурга. На короткий период литература вдохнула глоток свободы: стали печататься запрещённые ранее авторы, публиковаться произведения, в которых прозвучала тема репрессий, неудобная власти правда о войне, появились произведения в жанре научной фантастики И. Ефремова и братьев Стругацких.

Вторая мировая война расколола мир на два лагеря. И если в СССР пытались искусственно насаждать так называемый «социалистический» реализм, то на Западе стала развиваться философия экзистенциализма<sup>1</sup>, проявившегося в творчестве А. Камю и Ж. П. Сартра. Их произведения имели глубокий философский подтекст, напоминали притчи и аллегории. Эти тенденции нашли своё отражение в творчестве американца Э. Хемингуэя, латиноамериканских писателей Г. Г. Маркеса и Ж. Амаду, японцев Я. Кавабата и К. Оэ и многих других.

Особое место в литературе этого периода занимает антивоенная тематика. Ей посвятили лучшие произведения Э. М. Ремарк, Л. Фейхтвангер, Б. Брехт, К. Воннегут, А. Твардовский, Б. Васильев, В. Гроссман, С. Вургун, С. Рустам и другие писатели и поэты, многие из которых сами принимали участие в военных действиях. Произведения Э. М. Ремарка и Л. Фейхтвангера были публично сожжены в фашистской Германии, так как разоблачали нацистскую идеологию.

Несмотря на многообразие литературных направлений и жанров, а также самобытность творчества, большинство писателей стояло на защите гуманизма и духовных ценностей всего человечества.

---

<sup>1</sup> Экзистенциализм – философия, акцентирующая своё внимание на уникальности бытия человека, провозглашающая это бытие логически необъяснимым.

## Стефан Цвейг (1881-1942)

Кто любит страсть, её мучения любит...

С. Цвейг

*– Согласны ли вы с этим высказыванием писателя? Раскройте то значение слова «страсть», которое имел в виду С. Цвейг. Может ли игра стать «страстью»?*



«Я родился в 1881 году в большой и могучей империи, в монархии Габсбургов, но не стоит искать её на карте: она стёрта бесследно. Вырос в Вене, в этой двухтысячелетней наднациональной столице, и вынужден был покинуть её как преступник, прежде чем она деградировала до немецкого провинциального города. Литературный труд мой на том языке, на котором я писал его, обращён в пепел именно в той стране, где миллионы читателей сделали мои книги своими друзьями.

Таким образом, я не принадлежу более никому, я повсюду чужой, в лучшем случае гость; и большая моя родина – Европа – потеряна для меня с тех пор, как уже вторично она оказалась раздираема на части братоубийственной войной.

Против своей воли я стал свидетелем ужасающего поражения разума и дичайшего за всю историю триумфа жестокости; никогда ещё – я отмечаю это отнюдь не с гордостью, а со стыдом – ни одно поколение не претерпевало такого морального падения с такой духовной высоты, как наше». Так писал незадолго до смерти замечательный австрийский писатель С. Цвейг в своих мемуарах «Вчерашний мир».

Выросший в обеспеченной интеллигентной буржуазной семье, в Вене – городе, который был старейшим культурным центром Европы, а к моменту взросления будущего писателя ещё и центром модернизма, Стефан был далёк от реальной жизни и знал её только по книгам и театральным спектаклям. Ещё учась в гимназии, он познакомился со стихами П. Верлена, А. Рембо, С. Мопссанга, а поступив в университет, и с поэзией немецкого символиста Р. М. Рильке, которому в качестве подарка отправил свой первый сборник стихов «Серебряные струны».

Огромное влияние на С. Цвейга оказало творчество бельгийского поэта Э. Верхарна с его суровым натурализмом<sup>1</sup> и духовные ценности романов Ф. М. Достоевского. Гуманистические идеалы русского писа-

<sup>1</sup> Натурализм – направление в литературе и искусстве, возникшее как упадок реализма и стремящееся к только внешне точному копированию действительности.

теля оказались очень близки мировоззрению С. Цвейга.

Поездив по странам Европы, побывав в Индии, Индокитае, наблюдая за обыденной жизнью людей, он создал сборник новелл «Первые переживания», где главными действующими лицами являлись дети. Показывая их глазами жизнь, писатель не приукрашивал её: здесь были ложь и расчётливость, подлость и эгоизм. Но, несмотря на это, воссоздав печальную картину современной действительности, С. Цвейг верил в милосердие человека к человеку и торжество добра.

Выбранный им жанр новеллы позволял показать непростые повороты человеческих судеб, жизнь, полную драматизма, дать анализ острейших внутренних переживаний героев. А мотивы их поведения и поступков писатель искал в объективных условиях самой жизни.

С. Цвейг был далёк от политики, поэтому начавшаяся с выстрела в Сараеве война ошеломила его. «Мы были убеждены, что духовная, моральная сила Европы с триумфом проявит себя в критический момент», – так писал он, характеризуя умонастроения европейской художественной интеллигенции. Но надеждам не суждено было сбыться: «Мир, который я любил беззаветно, – разрушен...».

Особенно тяжело писатель переживал из-за того, что «все, кого до сих пор связывали теснейшие узы дружбы, должны были теперь называть друг друга врагами». Однако он не терял надежды пробудить в людях сознание бессмысленности братоубийственной войны и вместе с другими писателями – французом Р. Ролланом и англичанином Г. Уэллсом – вёл антивоенную пропаганду. Послевоенная Европа разочаровала его: «Мы – потерянное поколение, мы никогда не увидим Европу объединённой...».

Силам реакции писатель пытается противопоставить уникальных личностей, которым посвящает ряд очерков, эссе и романов, – Р. Роллана, О. Бальзака, Ф. М. Достоевского и других. Вместе с тем он продолжает создавать новеллы, подвергая критике разобщённость людей, духовное и моральное оскудение, собственные и своекорыстные интересы.

Захват власти в Германии фашистами и приближавшаяся оккупация Австрии заставили С. Цвейга покинуть родину. Накануне Второй мировой войны он уехал в бразильский городок Петрополис. Мемуары, над которыми он работал, стали осмыслением его жизненного опыта, попыткой воссоздать картину европейской жизни последних десятилетий.

Болью и разочарованием наполнены строки воспоминаний, дающих понимание причин, по которым писатель принял решение добровольно уйти из жизни: «Мы же, кому сегодня шестьдесят лет и кому, возможно, суждено ещё сколько-то прожить, – чего мы только не видели, не вы-

страдали, чего не пережили!... Все бледные кони Апокалипсиса пронеслись сквозь мою жизнь – революция и голод, инфляция и террор, эпидемии и эмиграция; на моих глазах росли и распространяли своё влияние такие массовые идеологии, как фашизм в Италии, национал-социализм в Германии, большевизм в России и прежде всего эта смертельная чума – национализм...

Нам было предоставлено право... увидеть войны без объявления войны, концентрационные лагеря, истязания, массовые грабежи и бомбардировки незащищённых городов – все эти зверства, которых уже не знали последние пятьдесят поколений, а будущие, хотелось бы верить, больше не потерпят. Но, как ни парадоксально, я видел, что в то же самое время, когда наш мир в нравственном отношении был отброшен на тысячелетие назад, человечество добилось невероятных успехов в технике и науке, одним махом превзойдя всё достигнутое за миллионы лет: покорение неба, мгновенная передача человеческого слова на другой конец земли и тем самым преодоление пространства, расщепление атома, победа над коварнейшими болезнями, о чём вчера ещё можно было только мечтать. Никогда ранее человечество не проявляло так сильно свою дьявольскую и свою богоподобную суть...».

### *Шахматная новелла*

«Шахматная новелла» – последнее произведение С. Цвейга, написанное в промежутке между 1939 и 1941 годами. Оно было издано уже после его смерти в декабре 1942 года и отразило антифашистские настроения писателя. С. Цвейг столкнулся с проявлениями враждебности фашистской идеологии ещё в 1935 году, когда по просьбе знаменитого немецкого композитора Р. Штрауса написал либретто к его опере «Молчаливая женщина». Вскоре после премьеры опера была снята с репертуара по причине того, что либреттист – еврей С. Цвейг.

Творческий союз привлёк внимание гестапо, в результате чего писатель, опасаясь за собственную судьбу, эмигрировал. Именно поэтому одной из главных проблем, поставленных в «Шахматной новелле», стало противоборство человеческого духа чудовищной машине подавления личности, созданной фашизмом. Хотя новелла и начинается с интереса рассказчика к гению шахмат, чемпиону мира Марко Чентовичу, не он, знаменитость, станет главным героем повествования.

М. Чентович, относящийся к категории «мономанов – людей, которыми владеет одна-единственная идея», привлекает рассказчика, имеющего «страсть разгадывать психологические загадки». В связи с этим излагается биография сына дунайского лодочника, вундеркинда, у ко-

того в 14 лет проявились удивительные способности к шахматам, хотя во всём остальном «невежество его было всеобъемлющим».

Высокомерный, ограниченный, мелочно-жадный, Чентович соглашается сыграть партию с командой любителей, плывущих с ним вместе на пароходе, но вызывает у окружающих только раздражение и разочарование. И вот только теперь, по закону жанра новеллы, в которой должны быть неожиданные повороты сюжета, мы знакомимся с новым героем, неким доктором Б., вмешавшимся в поединок и «заставившим подчиниться своей воле чемпиона мира». Скромный, простой, незаметный узник камеры психических пыток поражает рассказчика «необычайной мертвенной бледностью», а его ужасающий рассказ об изощрённых пытках нацистов подводит к пониманию, почему герой так «внезапно постарел».

Его, интеллектуала, нацисты «отнесли к особой категории» и подвергли не ужасам концлагерей, а «утончённой пытке» – полному одиночеству в изолированной от мира комнате отеля. Чтобы не сойти с ума, ему нужно было занять чем-то свой мозг. И судьба предоставила ему такую возможность: в его руках оказалось пособие по шахматной игре.

С этой минуты предметом исследования писателя становится человеческое сознание, возможности человеческого мозга. Мозг доктора Б. и его воля в сочетании с одержимостью в экстремальной ситуации совершают интеллектуальный прорыв – наступает расцвет сверхвозможностей. Однако продолжается это недолго, так как в критической ситуации, в которой находится герой, сверхвозможности ведут к шизофрении: «Удовольствие от игры превратилось в страсть, страсть превратилась в бешенство, манию...». Показывая героя, С. Цвейг поражает мастерством психологического анализа. Это и акцент на художественных деталях: неоднократном упоминании «бледности» доктора Б., нервном подёргивании уголка его рта, клетчатой простыне, ставшей имитацией шахматной доски. Это повторы одного и того же словесного ряда «комната, стол, кровать, умывальник, обои», говорящие о волнении и нервозности героя. Это и скрупулезное исследование его мельчайших переживаний, переданных в монологах доктора Б.

Показав двух талантливых людей, С. Цвейг противопоставил в начале рассказа «болезненную застенчивость» доктора Б. и «непоколебимую самоуверенность» чемпиона. Однако бой сближает их: между ними образуется «опасная напряжённость». И чемпион пускает в ход хитрость: понимая, что интеллектом ему не победить доктора, он нарочно начинает тянуть время, видя, как это раздражает противника. Доктор же, у которого бесконечные сражения с самим собой вызвали раздвоение личности, разыгрывая в своём воображении какие-то новые партии, в

результате терпит поражение.

Два противника, две личности. Но один вызывает сочувствие и восхищение несломленностью и силой духа, а другой – антипатию холодным расчётом, тщеславием и надменностью. Однако при всех различиях их социального, культурного и интеллектуального уровней у них есть общее. Замкнутые, одинокие, они не знают душевной близости, прячут свои переживания от окружающих. Оставшиеся без родины, без семьи, оторванные от своих корней, ушедшие в абстрактный, хоть и интереснейший мир шахмат, оба героя являются отражением своего несчастливого времени.

### **Вопросы и задания**

1. Какие новые факты из европейской истории тридцатых годов XX века вы узнали из этого произведения?

2. Подумайте, какие ещё темы, кроме антифашистской, освещены в произведении.

3. Определите особенность композиции новеллы. Как по-вашему, почему автор выбрал этот художественный приём?

4. Кто, на ваш взгляд, является главным героем? Почему имя доктора остаётся неизвестным читателю?

5. Обратите внимание на портретные характеристики героев. На чём сосредотачивает рассказчик свое внимание? Какие художественные детали использует?

6. Сравните истории жизни доктора Б. и Марко Чентовича. Как вы считаете, имела ли в них место игра случая? Аргументируйте свой ответ.

7. Почему зрители во время шахматного поединка сосредоточили внимание не на игре, а на игроках? Кто из них, по вашему мнению, более талантлив? Найдите в рассказе цитаты, подтверждающие ваш ответ.

8. Можно ли назвать «Шахматную новеллу» психологическим произведением? Почему?

9. Актуальна ли, на ваш взгляд, тема «монomanии», представленная в новелле? Проведите дискуссию на тему «Может ли мир игры или виртуальная реальность заменить человеку окружающий мир и общение с живыми людьми?». Как вы считаете, что такое интернет-зависимость и нужно ли с ней бороться?

10. Если вас интересует шахматная тематика в мировой художественной литературе, пройдите по данной ссылке [https://bibliomir83.blogspot.com/2015/01/blog-post\\_19.html](https://bibliomir83.blogspot.com/2015/01/blog-post_19.html), выберите и прочитайте произведение (или отрывок из него), в котором упоминаются шахматные поединки.

### Это интересно!

Шахматная игра оказалась столь многогранна, что одинаково гармонично вписывается в канву фантастической новеллы и юмористического рассказа, детективного расследования и поэтического признания в любви, философских размышлений и сказочного повествования. Её воспевали О. Хайям и А. Фирдоуси, М. Сервантес и Д. Боккаччо, У. Шекспир и М. Сервантес, Вольтер и Гёте, Л. Толстой и И. Тургенев, С. Цвейг и В. Набоков, И. Ильф и Е. Петров, Э. М. Ремарк и Д. Б. Пристли, Я. Флеминг и Б. Брехт, Ж. Сименон и А. Кристи.

### Михаил Афанасьевич Булгаков (1891 – 1940)



Вот это я тебе, взамен могильных роз,  
Взамен кадильного<sup>1</sup> куренья;  
Ты так сурово жил и до конца донёс  
Великолепное презренье.  
Ты пил вино, ты как никто шутил  
И в душных стенах задыхался,  
И гостью страшную ты сам к себе впустил  
И с ней наедине остался.  
И нет тебя, и всё вокруг молчит  
О скорбной и высокой жизни,  
Лишь голос мой, как флейта, прозвучит  
И на твоей безмолвной тризне.

*А. Ахматова. «Памяти М.А.Булгакова»*

**– Как вы думаете, о «великолепном презрении» к чему упоминает А. Ахматова в стихотворении? Какие стороны личности М. А. Булгакова раскрыты в стихотворении?**

«Я – мистический писатель» – сказал о себе в 1930 году в письме-обращении к советскому правительству тот, кто по праву мог называться Мастером. Гонимый советской критикой и всем штатом советской бюрократии от литературы, в том же письме он писал: «Борьба с цензурой, какая бы она ни была и при какой бы власти она не существовала, мой писательский долг, так же, как и призывы к свободе печати. Я горячий поклонник этой свободы и полагаю, что, если кто-нибудь из писателей

<sup>1</sup> Кадильное куренье – курение в церкви ароматического вещества.

задумал бы доказывать, что она ему не нужна, он уподобился бы рыбе, публично уверяющей, что ей не нужна вода». Так охарактеризовал «черты своего творчества» великий русский писатель М. А. Булгаков.

Первенец в большой семье преподавателя Киевской Духовной академии, чьи детские и юношеские годы прошли в атмосфере интеллигентского быта – со стихами в альбомах и чтением вслух, семейными спектаклями и музыкой, будущий писатель выбрал профессию врача и поступил на медицинский факультет Киевского университета. К этому времени относятся и первые литературные попытки – сатирические стихи, небольшие рассказы, сценки для домашнего театра.

Благополучная, счастливая семейная жизнь была прервана Первой мировой войной. Закончив ускоренным выпуском университет, М. А. Булгаков оказался в прифронтовых госпиталях, но, получив в сентябре 1916 года новое назначение, отправился в земскую<sup>1</sup> больницу Смоленской губернии. Здесь ему приходилось порой принимать до пятидесяти пациентов в день, и именно этот период лёг в основу автобиографических «Записок юного врача», напечатанных через десять лет.

Насколько «юному врачу» было тяжело, свидетельствует рассказ «Стальное горло». Впервые спасая жизнь ребёнка, герой вспоминал всё, чему его учили, и, решив, что ничего не получается, «остро пожалел, зачем пошёл на медицинский факультет, зачем попал в эту глушь». И хотя рассказ завершился благополучно (ребёнок был спасён), в жизни операция имела тяжёлые последствия для самого врача: М. А. Булгаков заразился и тяжело заболел.

Вернувшись в марте 1918 года в родной Киев, он пытался быть вне политики, занимаясь частной врачебной практикой, но каждая новая власть (а М. А. Булгаков пережил 10 политических переворотов) призывала его к себе на службу. Позже писатель сказал: «Мои симпатии были всецело на стороне белых...». С ними он в составе деникинской<sup>2</sup> армии оказался в конце 1919 года на Северном Кавказе. Здесь же, в местной газете, состоялась первая публикация одного из его фельетонов.

В начале 1920 года писатель тяжело заболел тифом, болезнь совпала с поражением деникинцев. А когда он выздоровел, во Владикавказе была уже советская власть. Теперь М. А. Булгаков окончательно решил заняться литературой. Правда, всё, что им было написано здесь для северокавказских провинциальных театров, у самого автора вызывало отвращение: «В смысле бездарности – это было нечто совершенно особенное, потрясающее...» Уже в Москве в 1923 году М. А. Булгаков

<sup>1</sup> Земский – относящийся к земству – органу местного самоуправления в царской России.

<sup>2</sup> Деникинская армия – армия русского военачальника А. И. Деникина.

уничтожил все экземпляры написанных пьес и рассказал об этом в «Записках на манжетах»: «Я начал драть рукопись. Но остановился... написанное нельзя уничтожить!». Последняя фраза стала пророческой, трансформируясь в афоризм «Рукописи не горят». Ведь даже бездарные, по его словам, произведения дали ему возможность приобрести бесценный опыт.

Работая в московских газетах «Гудок» и «Накануне», по ночам он писал роман «Белая гвардия» о судьбе русской интеллигенции, к которой принадлежал и сам. Показав в нём ужасы братоубийственной войны, писатель не принял ничью сторону. Для него были истинны только вечные ценности – мир, любовь, дружба, семья, а также вера и надежда. Об этом красноречиво свидетельствует эпизод обращения Елены Турбиной к Богородице с просьбой о спасении брата, когда молитва совершает чудо – и Турбин выздоравливает. А в этот момент «совершенно неслышным» является Тот, к кому через Богородицу взывала Елена, «совершенно воскресший, и благостный, и босой». Тот, кого М. Булгаков впоследствии назовёт Иешуа в романе «Мастер и Маргарита»

Прочитав опубликованную первую часть «Белой гвардии», режиссёры МХАТа предложили писателю создать на его основе пьесу. Так появилась пьеса «Дни Турбиных», премьера которой состоялась в октябре 1926 года и принесла автору славу. Через три недели была поставлена пьеса «Зойкина квартира» – сатира на современную советскую действительность. Сатирический талант М. А. Булгакова с его острейшей критикой большевизма набирал обороты, но власть не дремала: писателя вызвали в органы государственной безопасности, произвели обыск в его квартире и изъяли рукопись повести «Собачье сердце» вместе с личными дневниками. Вскоре его пьесы были сняты из репертуара театров. Тогда М. А. Булгаков написал новые – «Багровый остров», «Бег», «Кабала святош».

Однако власть усмотрела в них «сатиру, направленную своим остриём против советской общественности в целом», и запретила уже объявленные премьеры спектаклей. М. А. Булгакова перестали печатать, в газетах появились статьи с заголовками «Ударим по булгаковщине», «Почему мы против «Бега» М. Булгакова», «Разоружим классового врага», которые напоминали заголовки газет в будущем романе «Мастер и Маргарита», направленные против Мастера.

Так завершился 1928 год, когда была начата работа над главным произведением его жизни, неоднократно сменявшим названия от «Чёрного мага» до «Копыта инженера» и обретшим окончательный вариант на-

звания «Мастер и Маргарита».

В 1929 году в судьбе писателя произошло важнейшее событие – знакомство с Еленой Сергеевной Шиловской, женой крупного военачальника, с которой у него начался тайный роман и которая стала, подобно Маргарите, музой для него, Мастера.

Летом 1929 года М. А. Булгаков написал письмо брату Николаю, эмигрировавшему в Париж: «... положение моё неблагоприятно... Все мои пьесы запрещены... и ... ни одной строки моей не напечатают. В 1929 году совершилось моё писательское уничтожение».

М. А. Булгаков рассылал в различные инстанции письма с просьбой отпустить его за границу. Печатала эти письма и помогала разносить их адресатам, среди которых главным был Сталин, Елена Сергеевна. Однако ответа писатель не получил.

Только 18 апреля 1930 года в квартире М. А. Булгакова раздался звонок и состоялся телефонный разговор с могущественным генсеком<sup>1</sup>, после которого Михаила Афанасьевича назначили режиссером-ассистентом во МХАТ. Писатель с увлечением отдался работе, но все последующие годы его произведения ожидала та же участь: ни одно из них не было напечатано и не было поставлено на сцене при жизни автора. И даже пьеса «Батум», посвящённая Сталину, была отвергнута генсеком.

Все последующие годы рядом была его любимая женщина, жена Елена Сергеевна. Ей он писал в письме от 15 июня 1938 года о романе «Мастер и Маргарита»: «Передо мной 327 машинных страниц (около 22 глав)... Останется самое важное – корректура<sup>2</sup>... «Что будет?» – ты спрашиваешь? Не знаю. Вероятно, ты уложишь его... в шкаф, где лежат убитые мои пьесы, и иногда будешь вспоминать о нём. Впрочем, мы не знаем нашего будущего... Свой суд над этой вещью я уже совершил... Теперь меня интересует твой суд, а буду ли я знать суд читателей, никому не известно».

Правка романа продолжалась до последних дней жизни: ослепший, прикованный к постели писатель диктовал жене всё новые и новые вставки. По воспоминаниям Елены Сергеевны, последний раз это было 13 февраля 1940 года. А 10 марта 1940 года писателя не стало.

Через 26 лет роман будет опубликован в журнале «Москва» с многочисленными купюрами<sup>3</sup>. В 1973 году выйдет его полный книжный вариант. Роман получит всемирное признание и по праву будет считаться одним из лучших произведений XX столетия. Это и станет тем «судом читателей», которого так ждал писатель.

<sup>1</sup> Генсек – генеральный секретарь коммунистической партии, во времена М. Булгакова – Сталин.

<sup>2</sup> Корректурa – исправление ошибок на оттиске типографского набора, а также сам оттиск.

<sup>3</sup> Купюра – сокращение, пропуск в литературном произведении.

## Мастер и Маргарита

Каждый выбирает для себя  
Женщину, религию, дорогу.  
Дьяволу служить или пророку –  
Каждый выбирает для себя.

Каждый выбирает по себе  
Слово для любви и для молитвы.  
Шпагу для дуэли, меч для битвы –  
Каждый выбирает по себе.

Каждый выбирает по себе:  
Щит и латы. Посох и заплата.  
Меру окончательной расплаты  
Каждый выбирает по себе.

Каждый выбирает для себя.  
Выбираю тоже – как умею.  
Ни к кому претензий не имею –  
Каждый выбирает для себя.

*Ю. Левитанский*

**– Согласны ли вы с этими словами? Как вы считаете, является ли сам человек хозяином своей судьбы или она предначертана ему свыше?**

Хотя сам писатель назвал «Мастера и Маргариту» романом, безусловно, книга вышла за рамки привычного понимания этого жанра, так как посвящена не судьбе одного человека или группы людей, а судьбе всего человечества и судьбе конкретной личности. И в этом уникальность произведения М. А. Булгакова.

Древняя Иудея, грешники мира из разных эпох на балу у Воланда, представители потустороннего мира, москвичи тридцатых годов XX столетия – роман насчитывает свыше пятисот персонажей. Немногие из них задаются вечными вопросами бытия и смысла жизни. Немногие задумываются над тем, что есть истина и высшая справедливость, что есть грех, можно ли грешить безнаказанно.

Однако многие научились приспосабливаться, лгать, подличать, доносить. И в этом люди похожи вне зависимости от места и даты рождения. Любит деньги Иуда, любят деньги москвичи, ползающие по залу театра Варьете, собирая «червонцы». Жаждет развлечений толпа в Ершалаиме, пришедшая поглазеть на казнь, а в Москве на следующий день после «сеанса чёрной магии» выстраивается в кассы километровая очередь «жаждущих билетов».

Надежда на то, что в результате революции, произошедшей за двад-





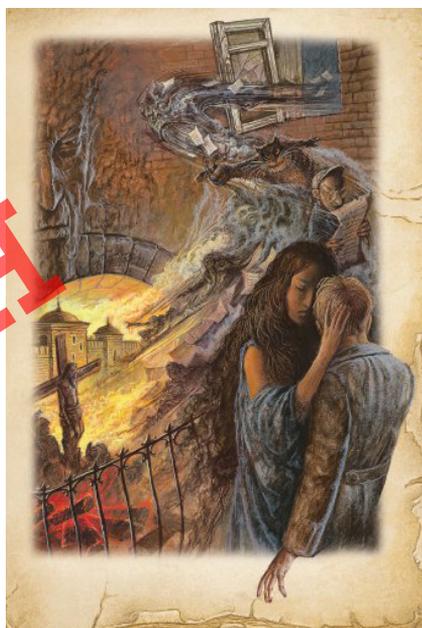
цать лет до изображаемых автором событий, под воздействием коммунистических идеалов люди станут более благородными, нравственно чистыми, духовно богатыми, не оправдалась.

Чтобы стать лучше, чище, добрее, люди должны были научиться любви и состраданию к ближнему. Однако в современной писателю Москве царят корыстолюбие и мещанство, подлость и страх, шпиономания и доносительство. Неслучайно именно здесь решил провести свой ежегодный бал король тьмы. Для москвичей Апокалипсис уже наступил: как сказано в

Библии, он наступит, когда «охладеет в душах людей любовь». В театре Варьете, где собралась столичная публика, Воланд задаёт прямой вопрос, изменились ли горожане внутренне, и в начале оставляет его без ответа. А после случая с отрыванием головы Бенгальского сам даёт ответ: «Люди как люди. Любят деньги... и милосердие иногда стучится в их сердца... В общем, напоминают прежних».

Вот почему при всей многоплановости романа и разнообразии затронутых в нём тем, главной, конечно, является философская тема. Она подводит читателя к осмыслению вопросов добра и зла, физической смерти и бессмертия души, любви как движущей силы развития человеческого общества, которое, по словам Иешуа, «увидит чистую реку воды жизни» и «будет смотреть на солнце сквозь прозрачный кристалл». Иешуа видел светлое будущее человечества, потому что был уверен, что «злых людей нет на свете». Есть обстоятельства, уродующие людей, и даже преступники и предатели, по его мнению, «добрые люди».

Бродяга-философ уверен: «настанет царство истины», «царство истины и справедливости, где вообще не будет надобна никакая власть». Он не знает страха, не боится смерти, не покривит душой, потому что ему «правду говорить



легко и приятно». Он, ни в чём не повинный, невинно осужденный на мучительную казнь, безропотно повинует судьбе, отказавшись от положенного по закону напитка, облегчающего страдания мученика, как будто для того, чтобы испить свою чашу до дна. При этом он никого не винит и улыбается «какой-то растерянной улыбкой».

Сама Любовь, само воплощение Добра явилось людям, ожидающим мессию, но они не поняли этого. За исключением Левия Матвея, готового отдать жизнь за учителя и испытывающего невыносимые душевные муки, глядя, как его истязают. Никто из любопытствующих зевак даже «не выразил возмущения» бесчеловечным приговором Иешуа, «никто не сделал попытки отбивать осуждённых ни в самом Ершалаиме, наводнённом войсками, ни... на оцеплённом холме».

Но есть ещё один человек, который испытывает муки во время казни Иешуа и после неё, муки совести и раскаяния. Этот человек – Понтий Пилат. Могущественный прокуратор Иудеи, наделённый властью кесаря, сказавший утром бродяге-философу: «Ты полагаешь, несчастный, что римский прокуратор отпустит человека, говорившего то, что говорил ты?.. Или ты думаешь, что я готов занять твоё место?..» – вечером того же дня готов «погубить свою карьеру, пойти на всё, чтобы спасти от казни... безумного мечтателя».

Человеческая жизнь, как и история, не имеет сослагательного наклонения: поэтому только в снах игемона казни не было, а наяву она была. И все попытки Пилата исправить упущенное оказываются «мелкими и ничтожными, а главное, запоздавшими действиями».



Неслучайно Мастер называет свой роман романом о Понтии Пилате, а не о Иешуа. Одному из самых могущественных людей, но глубоко одинокому и несчастному предоставляется возможность изменить жизнь, а может быть, и мир, но для этого он должен сделать выбор, как сделал его бывший сборщик податей Левий Матвей, ставший учеником Иешуа. Сделать выбор в пользу истины, которая выше всякой власти. Но Пилат – человек, ему свойствен страх потери своего места под солнцем, своей власти и положения. Хотя «трусость – самый страшный порок» и бывший трибун не трусил

когда-то в бою с германцами, спасая Марка Крысобоя, сейчас он боится, и олицетворением его страха служит плешивая голова кесаря с золотым венцом на ней.

Допустив малодушие, безвозвратно потеряв шанс приблизиться к царству истины и справедливости, прокуратор понимает, что погиб. Погибла его совесть, которая не даёт теперь ему ни секунды покоя, погибла его душа, на которую «пала тоска». И все дальнейшие попытки загладить вину перед Иешуа – убийство Иуды, возвращение Каифе кошелька с «проклятыми деньгами» – бессмысленные попытки оправдать свою трусость, за которую он будет нести наказание долгих две тысячи лет.

Две тысячи лет будет длиться эта мука ожидания встречи с отправленным на казнь безвинным философом, две тысячи лет Пилат будет мечтать о том, чтобы услышать заветные слова, что «казни не было». Но никто не придёт к нему, пока не простит его Тот, с кем хочет он встретиться, – сам Иешуа. «Двенадцать тысяч лун за одну луну когда-то, не слишком ли это много?» – вопрошает удивлённая таким жестоким и длительным наказанием Маргарита. На что получает исчерпывающий ответ от «силы, что вечно хочет зла и вечно совершает благо»: «Всё будет правильно, на этом построен мир».

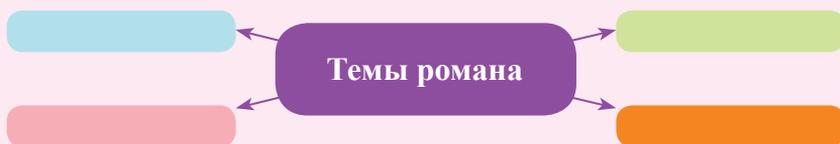
Несмотря на то что авторским идеалом является Иешуа, который воплощает идеи любви и добра, истины и справедливости, М. А. Булгаков тем не менее называет роман «Мастер и Маргарита», выдвигая на первое место любовь. Именно это чувство движет лучшими поступками людей, даёт силы противостоять существующему в мире злу и является высшей ценностью на земле. Оно существует в разных проявлениях и в жизни, и в романе. Так, Иешуа убеждён, что все люди добрые, он любит их и проявляет к ним сочувствие даже во время казни, когда просит дать воды преступнику Дисмасу. Любовь Маргариты вдохновляет Мастера во время работы над романом, и она же рождает милосердие Маргариты к преступнице Фриде. Наконец, это любовь пса Банги к своему хозяину, с которым ему придётся провести те самые злополучные двенадцать тысяч лун. Этому святому и прекрасному чувству пытается научить писатель советских людей, которых «испортил квартирный вопрос».

«За мной, читатель! Кто сказал тебе, что нет на свете настоящей, верной, вечной любви? Да отрежут лгуну его гнусный язык! За мной, мой читатель... и я покажу тебе такую любовь!» – обещает М. А. Булгаков, начиная вторую часть романа. Трагическая история любви главных героев становится идеалом для писателя, судьба которого во многом нашла отражение в романе. Любовь, несущая страдание и

радость, стала подарком и для писателя, и для Мастера и Маргариты. Героям она помогла обрести вечную свободу и вечный покой, а автору – бессмертие.

### Вопросы и задания

1. Объясните, как эпиграф романа «Мастер и Маргарита» связан с одной из его идей.
2. Проанализируйте и охарактеризуйте жанр романа и его композицию, вспомнив композицию рассказа «Макар Чудра».
3. Составьте кластер, вписав в него темы, затронутые автором в романе.



4. Выскажите и обоснуйте предположение о том, что связывает два романа – о Мастере и о Понтии Пилате. С какой целью Булгаков соединяет два разных временных и пространственных пласта – событие в Ершалаиме двухтысячелетней давности и события в Москве тридцатых годов XX столетия? Поразмышляйте, изменились ли люди «внутренне» за две тысячи лет.

5. Как вы считаете, почему Мастер пишет роман о Пилате, а не о Иешуа? Какая дилемма<sup>1</sup> стоит перед Пилатом?

6. Опишите убеждения Иешуа. По каким причинам он отказывается от компромисса, к которому его подталкивает Пилат? Какое качество отличает Иешуа от Пилата? Назовите ключевое слово, обозначающее это качество.

7. Почему и Иешуа, и Пилат приходят к выводу, что одним из «главных» и «страшных» пороков человечества является трусость? Связана ли тема трусости с московскими главами? Приведите примеры из текста, аргументирующие ваш ответ.

8. Чем вы объясните то, что Пилат ненавидит своё бессмертие? Может ли бессмертие быть его наказанием?

9. Прокомментируйте, какое идейно-композиционное значение имеет в романе эпилог.

10. Что представляет собой «ад» по М. А. Булгакову? Кто из гостей

<sup>1</sup> Дилемма – необходимость выбора одного из двух возможных (обычно одинаково затруднительных) решений.

на балу у сатаны испытывает нравственные страдания и мечтает об избавлении от них?

11. Олицетворением зла или справедливости, на ваш взгляд, является в романе Воланд?

12. Прочитайте монолог Воланда, обращённый к голове Берлиоза на балу. Прочитайте слова из этого монолога, которые являются одной из идей романа.

13. Почему Маргарита вступает в союз с дьяволом? Полностью ли она утратила человеческую природу, превратившись в ведьму? Какие ключевые слова вы используете при ответе на эти вопросы: милосердие, жестокость, любовь, глупость, жертвенность, страх?

14. Есть ли что-то мистическое в любви Мастера и Маргариты? Вспомните, есть ли в мировой и азербайджанской литературе примеры героинь, готовых, как Маргарита, пожертвовать собой во имя любви?

15. Выполнил ли Мастер предназначение художника-творца? Раскройте роль, которую сыграла в этом Маргарита. Прочитайте биографию писателя и ответьте, автобиографичны ли страницы романа, связанные с этой темой. Объясните, как вы понимаете выражение «Он не заслужил света, он заслужил покой».

16. Подумайте, почему Мастер «с ужасом вспоминает мир литературы». С чем и почему ему пришлось столкнуться в нём? Подкрепите свой ответ примерами из текста романа.

17. Прощаясь с Иваном, Мастер называет его «учеником». Как повашему, оправдались ли его слова? Почему? Можно ли считать псевдоним Понырева – «Бездомный» – «говорящим»?

18. Объясните, почему «квартирный вопрос» занимает такое большое место в московских сценах романа. Какой дом становится «счастливым приютом» для многих персонажей? А что в результате стало приютом для Мастера и Маргариты?

19. Назовите приёмы комического, которые использует автор в московских сценах.

20. В чём символический смысл пожаров, которые устраивает свита Воланда? Найдите в диалоге Воланда с Коровьевым (глава № 29) слова, подтверждающие вашу мысль. Что ещё можно считать символикой в романе?

21. Найдите фантастические элементы и раскройте их роль в романе. С какой темой пересекается фантастическая тема романа?

22. Напишите эссе на тему «О чём меня заставил задуматься роман «Мастер и Маргарита?»».

## Работа с текстом

**Прочитайте отрывок из романа М. А. Булгакова «Мастер и Маргарита». Ответьте на вопросы и выполните задания.**

– А скажите, почему Маргарита вас называет мастером? – спросил Воланд.

Тот усмехнулся и сказал:

– Это простительная слабость. Она слишком высокого мнения о том романе, который я написал.

– О чём роман?

– Роман о Понтии Пилате.

Тут опять закачались и запрыгали язычки свечей, задрезжала посуда на столе, Воланд рассмеялся громовым образом, но никого не испугал и смехом этим никого не удивил. Бегемот почему-то заплодировал.

– О чём, о чём? О ком? – заговорил Воланд, перестав смеяться. – Вот теперь? Это потрясающе! И вы не могли найти другой темы? Дайте-ка посмотреть, – Воланд протянул руку ладонью кверху.

– Я, к сожалению, не могу этого сделать, – ответил мастер, – потому что я сжёл его в печке.

– Простите, не поверю, – ответил Воланд, – этого быть не может. Рукописи не горят. – Он повернулся к Бегемоту и сказал: – Ну-ка, Бегемот, дай сюда роман.

Кот моментально вскочил со стула, и все увидели, что он сидел на толстой пачке рукописей. Верхний экземпляр кот с поклоном подал Воланду. Маргарита задрожала и закричала, волнуясь вновь до слёз:

– Вот она, рукопись! Вот она!

Она кинулась к Воланду и восхищённо добавила:

– Всесилен, всесилен!

Воланд взял в руки поданный ему экземпляр, повернул его, отложил в сторону и молча, без улыбки уставился на мастера. Но тот неизвестно отчего впал в тоску и беспокойство, поднялся со стула, заломил руки и, обращаясь к далёкой луне, вздрагивая, начал бормотать:

– И ночью при луне мне нет покоя, зачем потревожили меня? О боги, боги...

### Вопросы и задания

1. Какую тему романа отражает данный отрывок?
2. Найдите в тексте предложение, выражающее одну из идей романа.
3. Определите элемент композиции, лежащий в основе этого эпизода.
4. В данном отрывке есть гипербола. Укажите её и объясните, с какой целью автор использовал этот приём.

5. Какие выражения роднят мастера с его персонажем? Назовите ключевое слово в них, которое объединяет мечты Мастера и Понтия Пилата. Достигли ли желаемого персонажи? Что ещё, по-вашему, связывает Мастера с его героем?

### Это интересно!

У М. А. Булгакова над рабочим столом висела старинная гравюра, на которой была изображена «лестница жизни» – история человека от рождения до смерти. Ему нравилась гравюра, так как она соответствовала его воззрению на судьбу человека: у каждого возраста – свои «призы жизни», которые «...распределяются по жизненной лестнице – всё растут, приближаясь к вершинной ступени, а от вершины спускаются вниз, постепенно сходя на нет». Так писатель объяснял изображение на этой гравюре.



## Михаил Александрович Шолохов (1905 – 1984)

Война – печальной нету слова.

Война – святее нету слова...

*А. Т. Твардовский*

*– Прокомментируйте эпиграф, объясните парадоксальность высказывания поэта о войне.*

Война – «страшное слово». Мы это знаем не понаслышке. Война, которая ведётся, чтобы защитить свою землю, близких, соотечественников, священная. О такой войне написано много произведений. Самые правдивые созданы очевидцами войны. Среди них и писатель Михаил Александрович Шолохов.

Будущий писатель родился в станице Вёшенской Ростовской области. Отец его работал по найму, кочуя в поисках работы по хуторам. Мать работала прислугой. Шолохов окончил четыре класса гимназии, в 15 лет окупился в водоворот гражданской войны. Он хотел продолжить



своё образование, поэтому переехал в Москву, чтобы поступить на подготовительные курсы для рабочей молодёжи, но не был принят, так как не хватило рабочего стажа.

С 1923 года он стал писать рассказы, которые затем объединил в сборниках «Донские рассказы» и «Лазоревая степь». В двадцатилетнем возрасте приступил к написанию романа-эпопеи «Тихий Дон», над которым работал 15 лет. Это произведение принесло ему мировую известность: в 1965 году он получил за него Нобелевскую премию. Однако «Тихий Дон» принёс ему не только славу, но и обвинение в идеализации казачества, антиклассовости и в плагиате. Главной заслугой писателя явился правдивый показ трагической судьбы донского казачества в годы революции и гражданской войны, столь же трагичной, как и судьба всего русского народа. Драматические изменения в жизни казачьей деревни описал М. А. Шолохов и в романе «Поднятая целина».

Во время Второй мировой войны писатель был военным корреспондентом. Его репортажи разоблачали античеловеческую сущность войны, а рассказ «Наука ненависти» показал кровавые зверства фашистов. Ужасы войны не обошли и самого М. А. Шолохова: во время бомбёжки на глазах писателя погибла его мать, сам он был тяжело контужен при авиакатастрофе.

В 1943 году он приступил к созданию романа «Они сражались за Родину», который не завершил. С начала 60-х годов, фактически отойдя от литературы, он жил в Вёшенской. Умер М. А. Шолохов в 1984 году.

### *Судьба человека*

В 1946 году писатель, охотясь на берегу реки, встретил бывшего фронтовика, рассказавшему ему историю своей жизни, которая легла в основу рассказа «Судьба человека». Это произведение стало поворотным в прозе о войне, так как раскрыло её жестокую правду.

Героем своего произведения М. А. Шолохов сделал человека, прошедшего плен. Писатель сумел изменить отношение ко многим тысячам солдат, которые оказались у фашистов в неволе и которых считали предателями, показав достойное поведение этих людей в плену. Главный герой рассказа, солдат Андрей Соколов, – обыкновенный человек. Как драгоценность хранит он в сердце память о жизни до войны. Соколов храбро выполняет на фронте свой воинский долг. Он ни на минуту не задумывается об опасности, подвозя снаряды к месту бою: «Какой разговор!.. Я должен проскочить и баста!». Оказавшись в плену, он с болью смотрит, как идут на восток немецкие войска.

Издевательства и унижения не убили в нём человека. Андрей Соколов

вынес все выпавшие на его долю испытания: расставание с семьёй при уходе на фронт, ранение, фашистский плен, истязания и издевательства гитлеровцев, гибель семьи, трагическую смерть любимого сына. Он спрашивает себя: «За что же ты, жизнь, меня так покалечила?». Но герой, вопреки всему, не сломался и не очерствел. Встретив мальчика, которого война тоже лишила всех родных, он усыновил его и отдал ему тепло своего сердца.

М. А. Шолохов рассказывает о военном времени, но нет ни одной сцены, где главный герой был бы показан с оружием в руках, направленным на врага. Автор изобразил «другое оружие» в борьбе с фашистами – духовность, которая складывается из честности, верности долгу, человечности, преданности родине. Эту силу когда-то в романе «Война и мир» Л. Н. Толстой назвал «духом войска». Показав судьбу одного человека в небольшом по объёму произведении, автор вместил в эту историю часть жизни целого советского народа.

Через весь рассказ проходит мысль о том, что война античеловечна, что она коверкает судьбы людей. В то же время произведение пронизано верой в человека, в его самые лучшие качества. Размышления автора усиливают чувство сострадания читателей, многие из которых, возможно, как и он, уронят «скупую мужскую слезу».

### Вопросы и задания

1. Назовите слова, которые у вас ассоциируются со словом «судьба». Объясните, как вы понимаете название рассказа «Судьба человека».
2. Почему, на ваш взгляд, в рассказе преобладает разговорная речь?
3. Составьте план рассказа. Подчеркните в нём пункт, который вы считаете кульминацией. Объясните свой выбор.
4. Определите тему и идею произведения. В чём особенность композиции рассказа?
5. Расскажите, какие чувства вызывает у вас главный герой. Какое представление о нём у вас сложилось?
6. Подготовьте портретные характеристики Андрея Соколова и Ванюши. На какую деталь в портретах обращает внимание автор?
7. Составьте диаграмму Венна.

Андрей Соколов      Мюллер



8. Объясните, как в эпизоде в церкви проявляются характеры персонажей. Дополните таблицу.

Герой	Жизненная позиция
Солдат-христианин	гибнет, не отступая от своих религиозных убеждений.
Доктор	
Крыжнев	
Командир Крыжнева (взводный)	
Соколов	

9. Поразмышляйте, как война может изменить человека. Проследите, какие изменения произошли с Андреем Соколовым. Опишите их.

10. Посмотрите фильм «Судьба человека». Поделитесь впечатлениями с одноклассниками. Сопоставьте фильм с рассказом М. А. Шолохова.

11. Используя ресурсы Интернета, найдите информацию о русских писателях – лауреатах Нобелевской премии.

### *Работа с текстом*

***Прочитайте и сравните отрывки из изученных произведений. Ответьте на вопросы и выполните задания.***

\*\*\*

Отдельная комната в отеле – звучит необычайно гуманно, не правда ли? Но поверьте, они вовсе не собирались создавать нам человеческие условия. Вместо того чтобы загнать нас, «видных людей», в ледяные бараки по двадцать человек в комнатушке, они предоставили нам сравнительно тёплые номера в отеле, но при этом они руководствовались тонким расчётом. Получить от нас нужные сведения они намеревались, не прибегая к обычным избиениям и истязаниям, а применив более утончённую пытку – пытку полной изоляцией. Они ничего с нами не делали. Они просто поместили нас в вакуум, в пустоту, хорошо зная, что сильнее всего действует на душу человека одиночество. Полностью изолировав нас от внешнего мира, они ожидали, что внутреннее напряжение скорее, чем холод и плети, заставит нас заговорить.

На первый взгляд комната, в которую меня поместили, не производила неприятного впечатления: в ней были дверь, стол, кровать, кресло, умывальник, зарешёченное окно. Но дверь была заперта днём и ночью; на столе – ни книг, ни газет, ни карандашей, ни бумаги; перед окном – кирпичная стена; моё «я» и моё тело находилось в пустоте. У

меня отобрали всё: часы – чтобы я не знал времени; карандаш – чтобы я не мог писать; перочинный нож – чтобы я не мог вскрыть вены; даже невинное утешение – сигареты были отняты у меня. Единственным человеческим существом, которое я мог видеть, был тюремный надзиратель, но ему запрещалось разговаривать со мной и отвечать на мои вопросы. Я не видел человеческих лиц, не слышал человеческих голосов, с утра и до ночи и с ночи до утра я не имел никакой пищи для глаз, для слуха и для остальных моих чувств. Я был наедине с самим собой и с немногими неодушевлёнными предметами – столом, кроватью, окном, умывальником. Я был один, как водолаз в батисфере<sup>1</sup>, погружённый в чёрный океан безмолвия и притом смутно сознающий, что спасительный канат оборван и что его никогда не извлекут из этой безмолвной глубины...

Я ничего не делал, ничего не слышал, ничего не видел. Особенно по ночам. Это была пустота без времени и пространства. Можно было ходить из угла в угол, и за тобой все время следовали твои мысли. Туда и обратно, туда и обратно... Но даже мыслям нужна какая-то точка опоры, иначе они начнут бессмысленно кружиться вокруг самих себя: они тоже не выносят пустоты. С утра и до вечера ты все ждал чего-то, но ничего не случалось. Ты ждал, ждал – и ничего не происходило. И так все ждёшь, ждёшь, всё думаешь, думаешь, думаешь, пока не начинает ломить в висках. Ничего. Ты по-прежнему один. Один. Один...

Так продолжалось две недели. Я жил вне времени, вне жизни. Если б началась война, я б никогда не узнал об этом: мой мир ограничивался столом, дверью, кроватью, умывальником, креслом, окном, стенами. Каждый раз, когда я смотрел на обои, мне казалось, что кто-то повторяет их зигзагообразный рисунок стальным резцом у меня в мозгу.

Наконец начались допросы. Вызывали внезапно – я не знал, днём то было или ночью. Идти приходилось неизвестно куда, через несколько коридоров. Потом нужно было ждать неизвестно где. Наконец вы оказывались перед столом, за которым сидели двое в форме. На столе лежали кипы бумаг – документы, содержания которых вы не знали; потом начинались вопросы, нужные и ненужные, прямые и наводящие, вопросы-ширмы и вопросы-ловушки. Пока вы отвечали на них, чужие недобрые пальцы перелистывали бумаги, и вы не знали, что в них было написано, и чужая недобрая рука записывала ваши показания, и вы не знали, что, собственно, она записывает. Но самым страшным в этих допросах было для меня то, что я не знал и не мог узнать, что именно уже известно гестапо об операциях, производившихся в моей конторе, и

<sup>1</sup>Батисфера – глубоководный аппарат в форме шара, опускаемый под воду с судна.

что они ещё только стараются выпытать у меня. Я уже говорил вам, что в последнюю минуту вручил своей экономке для передачи дяде самые важные документы. Получил ли он эти документы? Что именно знал мой служащий?.. Что могли они выведать у какого-нибудь туповатого священника в одном из монастырей, делами которых мы занимались?..



\*\*\*

Видать, не скоро они спохватились, мои охранники. А вот откуда у меня... силы взялись, чтобы пройти за сутки почти сорок километров, — сам не знаю. Только ничего у меня не вышло из моего мечтания: на четвёртые сутки... поймали меня. Собаки сыскные шли по моему следу, они меня и нашли в некошеном овсе.

На заре побоялся я идти чистым полем, а до леса было не меньше трёх километров, я и залёг в овсе на днёвку. Намял в ладонях зёрен, пожевал немного и в карманы насыпал про запас и вот слышу собачий брех, и мотоцикл трещит... Оборвалось у меня сердце, потому что собаки всё ближе голоса подают. Лёг я плашмя и закрылся руками, чтобы они мне хоть лицо не обгрызли. Ну, добежали и в одну минуту спустили с меня всё мое рваньё. Остался в чём мать родила. Катали они меня по овсу, как хотели, и под конец один кобель стал мне на грудь передними лапами и целится в глотку, но пока ещё не трогает.

На двух мотоциклах подъехали немцы. Сначала сами били в полную волю, а потом натравили на меня собак, и с меня только кожа с мясом полетели ключьями. Голого, всего в крови и привезли в лагерь. Месяц отсидел в карцере за побег, но все-таки живой... живой я остался!..

Тяжело мне, браток, вспоминать, а еще тяжелее рассказывать о том,

что довелось пережить в плену. Как вспомнишь нелюдские муки, какие пришлось вынести там, в Германии, как вспомнишь всех друзей-товарищей, какие погибли замученные там, в лагерях, – сердце уже не в груди, а в глотке бьётся, и трудно становится дышать...

Куда меня только не гоняли за два года плена! Половину Германии объехал за это время: и в Саксонии был, на силикатном заводе работал, и в Рурской области на шахте уголек откатывал, и в Баварии на земляных работах горб наживал, и в Тюрингии побыл, и чёрт-те где только не пришлось по немецкой земле походить. Природа везде там, браток, разная, но стреляли и били нашего брата везде одинаково. А били богом проклятые гады и паразиты так, как у нас сроду животину не бьют. И кулаками били, и ногами топтали, и резиновыми палками били, и всяческим железом, какое под руку попадётся, не говоря уже про винтовочные приклады и прочее дерево.

Били за то, что ты – русский, за то, что на белый свет ещё смотришь, за то, что на них, сволочей, работаешь. Били и за то, что не так взглянешь, ...не так повернёшься. Били запросто, для того, чтобы когда-нибудь да убить досмерти, чтобы захлебнулся своей последней кровью и подох от побоев. Печей-то, наверно, на всех нас не хватало в Германии.

И кормили везде, как есть, одинаково: полтораста грамм эрзац-хлеба<sup>1</sup> жидкая баланда из брюквы. Кипяток – где давали, а где нет. Да что там говорить, суди сам: до войны весил я восемьдесят шесть килограмм, а к осени тянул уже не больше пятидесяти. Одна кожа осталась на костях, да и кости-то свои носить было не под силу. А работу давай, и слова не скажи, да такую работу, что ломовой лошади и то не в пору...

### Вопросы и задания

1. Определите, какая тема объединяет прочитанные отрывки.
2. Какой композиционный приём лежит в основе обоих отрывков?
3. Что общего в образах героев произведений, из которых взяты эти отрывки? Можно ли назвать их поведение героическим?
4. Назовите жанры произведений, из которых взяты отрывки. Чем эти жанры отличаются друг от друга?
5. Как вы считаете, к какому литературному направлению относятся произведения, из которых взяты отрывки? Перечислите признаки этого направления.
6. Вспомнив, чем заканчиваются произведения, объясните, что помогло героям выжить в нечеловеческих условиях.

<sup>1</sup> Эрзац – неполноценный заменитель чего-либо.

## *Азербайджанская поэзия 30 – 80-х гг. XX века*

О страна моя, родина музыки – ты!  
Твои песни, как летом плоды, налиты!  
Ты – серебряная колыбель красоты!  
Сгустки музыки – тысячи наших сердец,  
В каждом малом селе есть любимый певец.

Не умрёт Насими, не умрёт Физули –  
Дорогие поэты старинной земли,  
Как туманные звёзды, мерцают вдали...  
Но родится здесь много таких, как они,  
Это – близкие, это – земные огни!

*С. Вургун. «Азербайджан». Перевод А. Адалис*

***– Как по-вашему, почему для сравнения поэтов прошлого и современных поэтов Азербайджана С. Вургун выбирает разные образы?***

В летопись истории Азербайджана, как одной из республик бывшего Советского Союза, во второй трети XX века были вписаны как тёмные, трагичные, так и светлые, жизнерадостные страницы. Политические репрессии, годы войны, грандиозные стройки, победа над фашизмом и рывок в космическое пространство, давшие осознание силы и могущества человека, – вот неполный перечень событий, выпавших на долю только одного поколения.

Вопреки установившемуся тоталитарному режиму и большевистской идеологии народ и страна двигались по пути экономического и культурного прогресса. Произошёл необыкновенный взлёт творческих и духовных устремлений в литературе и искусстве. Молодое поколение продолжило традиции великих азербайджанских поэтов, воспевая в стихах любовь к Родине и подвиг народа в борьбе с фашизмом, семейные ценности и простые человеческие чувства, размышляя о судьбе и смысле человеческого существования и актуальных проблемах современности.

С творчеством многих из них вы познакомились в предыдущие годы. Это С. Вургун и М. Мушфик, Р. Рза и Н. Рафибейли, Б. Вагабаде и Наби Хазри. Все они, а также С. Рустам, Х. Рза, Ф. Годжа и многие другие, создавали гражданственные и лирические произведения, вошедшие в сокровищницу азербайджанской поэзии. Выдающиеся мастера художественного слова, азербайджанские поэты с гордостью несли это звание, ощущая кровную связь с отчизной, беззаветно служа ей и завещая будущим поколениям поэтов быть её верными сынами:

Поэт, быть в гуще жизни – это честь,  
Отообрази в стихах, что видишь здесь!

*М. Мушфик*

Кто потом поливал поля?  
Кто сна и отдыха не знал?  
Руками чёрными, как вар,  
мои ладони пожимал?

Да, это имена моих  
Друзей – тех сказочных людей,  
Чья речь, и дом, и добрый саз  
Зовутся родиной моей!

*С. Вургун*

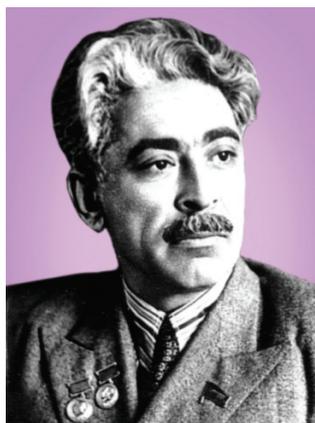
Сталь не согнёшь, а гнётся – сталь ли это?  
Без родины на свете нет поэта!

*Б. Вагабзаде*

### Самед Вургун (1906 – 1956)

При мысли о замечательном мастере слова, народном поэте Азербайджана С. Вургуне перед нами предстаёт образ поэта-гражданина, беззаветно любящего свой народ, свою землю. В красоте её гор и рек, в песнях народа и сложенных им дастанах черпал поэт своё вдохновение: «Я чеканил слова не за хлеба кусок, у народа их брал, чтоб народу отдать». Творческая жизнь поэта стала подтверждением этих слов.

Всем сердцем любящий Родину С. Вургун посвятил в стихотворении «Последнее слово» проникновенные строки родной земле:



Отчизна!

В нефтяных пластах твоих и мощь и сила скрыты,  
Недаром воспитала ты сынов – героев знаменитых.  
В тебе великий смысл сокрыт, как небеса, необозримый,  
Ты революций очаг, огонь свободы негасимый.  
Застыли снежные хребты, они свидетельствуют ныне,  
Что ты правителей былых слыла бесправною рабыней.  
Но всколыхнула весь простор в моём краю высокогорном,  
И солнце пробудило мир, взглянув на землю добрым взором.  
Но не забудь, о, не забудь, живут враги, они притихли, –

Неосторожной красоте грозят губительные вихри.  
Ты – остров в океане бед, там волны мрачны и кровавы  
И выжидают только срок для чёрной мести и расправы.  
Чудесна ты, моя страна, прекрасна гордыми делами;  
Цвети свободно, мирный край, когда-то скованный цепями.  
Ты слово выслушай моё, дыша привольно и широко:  
Твоё предназначенье – быть Вратами Древнего Востока.

*Перевод Т. Стрешневой*

Пророческими стали строки из этого стихотворения о «притихших» врагах, выжидающих, чтобы заявить о себе, а заключительное двустопное выразило веру в светлое завтра нашей страны.

В произведениях С. Вургунга затронуты и вопросы воспитания молодого поколения. В статье «Детство и воспитание чувства прекрасного» он писал: «Ребёнок – это гуманист по своей натуре! В его душе гнездятся самые добрые чувства. И произведения, которые мы напишем, должны воспевать только эти добрые и прекрасные чувства».

Поэт объективно оценивал происходящие в стране перемены и, сравнивая своё детство с детством своих детей, видел огромную разницу:

Я в детстве видел много бед,	И галстук на груди у вас
Голодных, нищих видел я,	Пылает он, алей огня.
В лачуге, жалкой и сырой,	Я знаю – радостно прожить
Слезами обливалась мать,	Вы сможете и без меня.
В слезах явился я на свет.	И если завтра я умру,
А вы не знали тяжких лет,	Не станут ваши дни темны:
Да и представить трудно вам,	Полны заботою о вас
Как грустно юным умирать!	Сердца людей моей страны.
Невесту не видали вы,	Народ могуч, и глубока
Которая в предсмертный миг	Его величья красота,
Протягивала мне сквозь бред	Богат и добр наш светлый край,
Объятья рук своих худых...	Никто у нас не сирота!
Ведь вы пришли в прекрасный мир,	Сдалась проклятая зима
Вы в светлом доме родились,	На милость благостной весны, –
Свобода – вот ваш первый клич,	Нужды и голода теперь
Большое счастье – ваша жизнь!	Не знают родины сыны.

*«Радуйтесь, мои дети...». Перевод В. Луговского*

Вскоре после войны С. Вургунг пишет: «Я буду и впредь стремиться

раскрывать поэзию нашей действительности и давать ей философское обобщение... Это путь довольно трудный, но на это меня наталкивает верность своему стилю и моя великая любовь к нашей современности». Философские искания, размышления о смысле жизни, мечты о счастье пронизывают одно из лучших его стихотворений «Философия жизни»:

Как уносятся птиц вереницы,  
Поколенья уходят в отлёт, —  
Человечество то веселится,  
То отраву смертельную пьёт.

То в тисках, то ломая оковы,  
Точно русла стареющих рек,  
Изменяются снова и снова  
И вселенная, и человек.

Всех нас счастье влечёт изначала,  
Но над нами, смеясь искони,  
Подпускало к себе, ускользало  
И звало на бегу: «Догони!».

О безумная, дивная пери,  
Брось негодную, злую игру.  
Я свидетельствую и верю:  
Всё живое стремится к добру.

Этой тяги таящейся ради  
Окажи свою помощь живым.  
Смерть — проклятое ада исчадьё,  
Жизнь — сияющий серафим.

С сотворения мира две силы —  
Свет и тьма — в вековечной войне.  
Тьма — зияющая могила,  
Солнце — к воле взывает извне.

Зло досталось вселенной в наследье  
В незапамятные времена.  
Но дыхание зимы обезвредя,  
Настаёт в наших душах весна.

Между горестями и весельем  
Нет похожего ничего.  
На два мира особенных делим  
Мы уныние и торжество.

Но крылит из столетья в столетье  
Мысль, исполненная огня, —  
И фантазия щёлкает плетью,  
Погоняя веками коня.

Утро счастья, таинственный гений,  
Перелей благодать через край.  
Осчастливь и направь поколеньё,  
Руку помощи людям подай.

Чем ты радовать станешь, стихия,  
Если будешь, как камень, гола?  
Как бездетности недра сухие,  
Бесполезные гибнут дела.

Не сойди же со сцены в бесплодьё,  
Стань за новую правду горой.  
Дай победу над рабством свободе,  
Славой сторону нашу покрой.

Божество прошлых дней — угнетенье,  
Нами вдоволь натешилось встарь.  
Отжила и становится тенью  
Эта подлая старая тварь.

Счастье — детище нашего века,  
И как истинное дитя  
Улыбается человеку,  
Солнцем будущего света.

*Перевод Б. Пастернака*

Написанное в 1942 году, в суровые военные годы, обращённое к человечеству, оно заставляло задуматься над вечными вопросами бытия – жизни и смерти, добра и зла – и несло в себе жизнеутверждающее начало, веру в добро и справедливость.

### **Вопросы и задания**

1. Выразительно прочитайте стихотворение «Последнее слово». Подумайте, почему поэт выбрал такое название.

2. Опираясь на исторические факты, прокомментируйте второе двустишие стихотворения «Последнее слово». Какое пророчество сделал поэт в этом стихотворении?

3. Что поэт подразумевает под словом «пери» в стихотворении «Философия жизни»? Как называется этот художественный приём? Какие ещё виды тропов использовал поэт? Свидетельствуют ли они об образности поэзии С. Вургунга? Аргументируйте свой ответ.

4. Найдите и прочитайте строки стихотворения «Философия жизни», выражающие веру поэта в торжество разума и добра. Можно ли их считать идеей стихотворения?

5. Выучите наизусть понравившееся стихотворение поэта (или отрывок из него) и объясните свой выбор.

6. Подготовьте доклад или презентацию о творчестве одного из азербайджанских поэтов по выбору (М. Мушфика, Р. Рзы, Н. Рафибейли, Б. Вагабзаде).

### **Микаил Мушфик (1908 – 1938)**



Подобно своим «Ветрам» – стихотворению, которое дало название целому сборнику, – ворвался в молодую азербайджанскую поэзию Микаил Мушфик. Мечтая о том, «чтобы слово погромче грянуло», он выражал «мечту о полёте», наверное, всего поколения, которой в результате суждено было сбыться, хотя сам поэт не застал этого времени.

Оптимист, воспевавший современную ему социалистическую действительность, созидательную деятельность народа на благо строительства нового государства, в таких произведениях, как «Кавказ», «Песня о Тертергэсе» и многих других, Мушфик был уничтожен его же бюрократической машиной.

Многие стихотворения поэта – это призывы увидеть, почувствовать

красоту меняющегося облика страны, призывы принять участие в этом грандиозном преобразовании:

Когда со вниманием глянешь окрест,  
Немало найдёшь неосвоенных мест.  
У нас недостаточно хлопка пока,  
Поля расширяй, в нём нужда велика,  
Чтоб канула в вечность былая нужда,  
Ведь хлопок и нефть – наши хлеб и вода.  
Чтоб стало всего в нашем доме полно,  
Пусть фабрики белое ткут полотно,  
А будет излишек, его я отдам,  
Без жалости малой, на саван врагам.

*«Обращение». Перевод Т. Стрешневой*

Одной из ярких страниц его творчества стала любовная лирика, в которой он, продолжая традиции Физули и Вагифа, оставил проникновенные строки. Тонким лиризмом отмечено стихотворение «Я вспомнил», написанное в форме гошма:

Листая прожитые дни,  
Я голос твой любимый вспомнил.  
Я руки робкие твои  
В тоске невыразимой вспомнил.

Не страстью я испепелён,  
Мой дух тобою ослеплён.  
Волос твоих лучистый сон,  
Тот праздник, мной хранимый, вспомнил.

И необычный день и час,  
Когда в тебе проснулся барс, –  
Взметнулся пламень и погас, –  
Тебя неумолимой вспомнил.

*Перевод Т. Стрешневой*

М. Мушфик был патриотом, выступая за сохранение культурных ценностей родной страны. Вместе с композитором У. Гаджибейли он встал на защиту тара, когда некоторые бюрократы от искусства хотели запретить этот старинный музыкальный инструмент. Поэт написал одно из лучших своих произведений – стихотворение «Тар», посвящённое этому народному «творенью и дару»:

О как твои струны легки и послушны!  
Кто слушать сумеет тебя равнодушно?

Я трону струну золотую твою  
И всё, что задумаю, людям спою.  
Сегодняшний день я хотел бы прославить,  
Немеркнувший след его в песне оставить.

О тар, ты оружие в искусной руке,  
Ты с нами поёшь на одном языке.

Пусть прошлое метко разит эта песня,  
Пусть прошлое в наших сердцах не воскреснет.

Звени, неустанный! Пусть слышит народ!  
Бакинский нефтяник с тобою поёт.

С тобою поёт  
Тракторист молодой,  
С тобою народ, –  
Не смолкай же и пой!

О шёлке нухинском,  
О хлопке Гянджи,  
О милом и близком  
Скорей расскажи ...

Звени, тар,  
Звени, тар,  
Напой нам простую и добрую песню ...  
Столетия ты людям поёшь, а не стар,  
И нет твоей песни нежней и чудесней.

Звени, тар,  
Звени, тар,  
Звени, тонкострунный,  
Звени, вечно юный,  
Творенье народа – твой вещий напев,  
В нём горе народное, радость и гнев.

*Перевод В. Портнова*

### **Вопросы и задания**

1. Определив схему рифмовки, докажите, что стихотворение «Я вспомнил» имеет форму гошма.
2. Какое слово в этом стихотворении является редифом? Выскажите и обоснуйте предположение, почему поэт выбрал именно это слово.
3. Найдите в стихотворении слова, свидетельствующие о проти-

воречивости характера возлюбленной героя.

4. Выразительно прочитайте стихотворение «Тар» полностью. Найдите в нём рефрен. С какой целью поэт использует этот приём?

5. Определите, какими видами тропов являются данные выражения. Заполните таблицу, вписав в неё названия этих тропов.

1	«песня твоя – утоление жажды»	
2	«домишки... , угрюмые очи скосив на восток...»	
3	«бился чаргах, вылетал на дорогу»	
4	«струна золотая»	
5	«с тобою... грустят и смеются»	

6. вспомните, что вам известно о трагической судьбе М. Мушфика. Пользуясь ресурсами Интернета, прочитайте воспоминания его супруги. Опираясь на эту информацию, подготовьте доклад о жизненном пути поэта.

## Расул Рза (1910–1981)

Настоящим поэтом-новатором, напоминающим мелодией стиха и необычностью формы В. В. Маяковского, стал Расул Рза. Эта форма была обусловлена новизной жизненного восприятия: грандиозные изменения вокруг, освобождение от всего отжившего, энтузиазм молодости рождали желание иначе воспеть реальность и одновременно отражали изменения в сознании современного человека:



Звёзды!  
Их измерен век  
Мириадами столетий.  
Времени бесшумен бег,  
А они всего лишь дети.  
Мы идём за родом род  
И уходим безвозвратно,  
Но минута – целый год  
Для кого-то,  
Вероятно.

Только крылья мотылька  
Вспыхнули, отголубели...  
Человечество! Пока  
Ты младенец в колыбели.

*«Младенчество». Перевод М. Синельникова*

Как и у многих других поэтов, важное место в творчестве Расула Рзы занимала тема войны 1941 – 1945 годов. Ей он посвятил поэму «Тысяча четыреста восемнадцать» – ровно столько дней пришлось пройти нашему народу к великой победе над фашизмом:

Тысяча четыреста восемнадцать дней  
Прокатились грозами над страной моей.  
Ты стоишь под окнами  
Дома, где была  
Жизнь твоих ровесников  
Сожжена дотла  
В сумасшедшем пламени,  
В бомбовом аду  
В сорок первом, памятном,  
Горестном году... ..  
Время мчит стремительно,  
Ускоряет бег, но всего, что прожито, –  
Не забыть вовек.

*Перевод В. Цыбина*

50-е годы ознаменовались в творчестве Р. Рзы расцветом философской поэзии. Иногда его стихи напоминают зарисовки, сделанные художником-философом:

Крепчает ветер.  
Будет буря.  
Деревья  
клонятся к земле,  
забыв о гордости...  
На них смотрю,  
сердясь и негодуя  
при виде  
этой рабской их  
покорности...  
Я думаю:

«Будь вы смелей,  
не гнулись бы  
и так не распластались,  
как те,  
над речкой  
гордые платаны,  
чьи корни  
глубоко в земле».

*«Перед бурей». Перевод М. Павловой*

### **Вопросы и задания**

1. Выразительно прочитайте стихотворение «Младенчество». Определите размер стихотворения и вспомните, что он ритмически напоминает. Подумайте, почему поэт использовал именно этот размер.
2. К какой теме вы отнесёте стихотворение «Младенчество»?
3. Можно ли определить размер стихотворения «Перед бурей»? Какой эффект достигается с помощью такого ритмического приёма?
4. Какой аллегорический смысл вложил в стихотворение «Перед бурей» поэт?
5. Узнайте, кто ещё из азербайджанских поэтов отразил в своём творчестве тему войны. Используя дополнительную литературу и ресурсы Интернета, подготовьте доклад на эту тему.

## **Нигяр Рафибейли (1913-1981)**

Достойным представителем так называемой «женской» поэзии в азербайджанской литературе XX века стала Нигяр Рафибейли – народная поэтесса Азербайджана. Пройдя тяжёлые жизненные испытания, она уже в 21 год благодаря своему таланту стала членом Союза писателей.

Её любовь к Родине, народу, своей семье была безграничной, и эта беззаветная любовь нашла отражение в её произведениях.

Любовная тема была одной из главных в её поэзии. «Всего день без любви вмиг сведёт меня в могилу», – писала поэтесса. Переживания, связанные с горечью разлуки, отсутствием взаимности в чувствах, звучат в стихотворении «Это я»:



На землю брошенный цветок любви и горя – это я.  
Сон, умирающий в твоём холодном взоре, – это я.  
В разлуке ночь моя прошла,  
И сердце всё в крови к утру.  
Я – тьма, что на лице твоём встречала зори, – это я.  
О, что я сделала тебе? За что отравлена тобой?  
Изливший душу соловей в ночном просторе – это я.  
В слезах на путников смотрю – и нет ответа на вопрос.  
Мольба пустыни о воде, ладьи о море – это я.  
О, как я верила тебе – и ты, любимый, обманул...  
Отшельница, что дни влачит в глухом затворе, – это я.  
С дороги, не сводя очей, тоскует верная Нигяр.  
Спаливший крылья мотылёк в немом укорe – это я.

*Перевод В. Портнова*

Продолжая традиции своих замечательных предшественниц – Мехсети Гянджеви и Натаван, поэтесса использовала традиционные образы и приёмы восточной поэзии, когда сама природа, сопереживая чувствам человека, откликается на его душевную боль. Вот как это проявилось в стихотворении «Что мне делать?»:

Мой сероглазый, ночи без тебя  
Проходят, словно годы, – что мне делать?  
Увяли розы ранние, скорбя,  
Такая уж порода, – что мне делать?  
В слезах нарциссы, от души их жаль,  
В глазах фиалок – синяя печаль,  
Гвоздики неотрывно смотрят вдаль,  
Тоскует вся природа, – что мне делать?  
Жизнь отступает, замедля шаг,  
Мечтает о любви, глядит во мрак,  
Терзает грудь себе кровавый мак,  
Кругом одна невзгода, – что мне делать?  
Пришёл бы ты, придумал что-нибудь,  
И стебли подвязал, и вникнул в суть,  
Всё ждёт тебя, но исчезает путь  
На кромке небосвода, – что мне делать?  
Цветы больны, им больше ждать невмочь,  
Разлука длится, им нельзя помочь,  
Глядит Нигяр, как наступает ночь,

И снова ждёт у входа...  
Что мне делать?

*Перевод В. Портнова*

### **Вопросы и задания**

1. Выразительно прочитайте стихотворение «Это я». В какой стихотворной форме оно написано? Какие азербайджанские мастера этой формы вам известны?
2. Как вы считаете, какой вид тропа лежит в основе этого стихотворения?
3. Найдите в стихотворении «Это я» образ, являющийся традиционным для восточной поэзии. В поэме какого азербайджанского поэта вам встречался этот образ?
4. Определите способ рифмовки в стихотворении «Что мне делать». Какой стихотворной форме он соответствует?
5. Назовите вид тропа, преобладающий в стихотворении. Аргументируйте, почему Н. Рафибейли выбрала именно этот троп. Какие ещё изобразительно-выразительные средства использованы поэтессой?

### **Это интересно!**

В одной из книг сын Н. Рафибейли и Р. Рзы Анар писал: «Среди маминых собственных стихов самое дорогое для меня – о журавле в небесах. Там у неё замечательный образ – нереализованного полёта... Характерный для её судьбы образ, ведь она целиком посвятила свою жизнь нам».

Своим родителям Анар воздвиг литературный памятник, написав роман «Без вас». В одной из глав романа рассказывается о том, как в последние дни жизни Нигяр Рафибейли по радио зазвучала песня «Ağ gözlüm» на её стихи, посвящённые мужу.

Песня была записана в кратчайшие сроки специально для неё. Р. Рза лежал в больнице с диагнозом «гипертонический криз» и всё же собирался навестить жену, когда узнал о предстоящей ей тяжёлой операции (был поставлен страшный диагноз – рак), но неожиданно сердце его остановилось.

Все сто дней между кончиной мужа и её уходом из жизни близкие скрывали это горе от Нигяр Рафибейли. Она регулярно получала «от Расула» цветы, праздничные поздравления и пожелания».

## Бахтияр Вагабзаде (1925 – 2009)



Одной из ярких, самобытных личностей, занимавших особую позицию в истории азербайджанской литературы, был Бахтияр Вагабзаде. Его творчество с богатым философско-поэтическим содержанием призывало человека к духовному величию. Произведения поэта сыграли большую роль в усилении духа гражданственности в национальной поэзии и обогащении литературно-общественной мысли идеями независимости. Уважение к историко-культурным ценностям и сохранение чистоты родного языка были присущи творческому кредо Б. Вагабзаде.

Ряд его произведений переведён на многие языки мира.

В 60-е годы XX века в литературных произведениях стал проявляться национальный дух, хотя эти произведения всё же были далеки от освещения политических проблем. И только Б. Вагабзаде написал поэму «Гюлюстан» – произведение, отражавшее судьбу азербайджанского народа, земли которого были разделены между Россией и Ираном в начале XIX века на Северный и Южный Азербайджан. За эту поэму Б. Вагабзаде подвергся преследованиям со стороны советских властей.

Идеями независимости и объединения родной страны проникнуты и другие произведения Б. Вагабзаде:

Вот здесь, по эту сторону Аракса,  
жил мой отец, жил дед, живу и я.  
Но по законам сердца, крови, братства  
тот берег – тоже родина моя.  
Она пребудет, как была, бесценной.  
Я ей принадлежу, её пою.  
Я никогда её не видел целой,  
раздвоенную родину мою.  
Лети, моя восторженная ласка!  
Моя неутолимая печаль,  
струишь, смешавшись с водами Аракса,  
и к берегу далекому причаль.  
Давным-давно на родину с чужбины  
смотрел грустящим взором Физули.  
А я...

Взираю с родины любимой  
на родину, которая вдали.

*«По эту сторону Аракса...». Перевод Р. Казаковой*

«Поэт по призванию», по его собственным словам, и «учитель по профессии» сделал гражданственность главной приметой своего творчества. Русский поэт Е. Евтушенко, переводивший стихи поэта, сравнил его поэзию с соком граната: «... пьёшь сок – сладко, проглотишь вместе с соком кусочек внутренних перегородок – горько».

Тема родины была одной из главных в его поэзии:

Мой дом,  
    моя родина,  
        клятва и слава,  
вручила ты мне на любовь к тебе право,  
И встал я над миром,  
        и понят был веком,  
и сам я себя осознал человеком.  
Когда я вошёл в твою радость и горе –  
святыню обрёл в человеческом море.  
В тебе разглядел я твоё отраженье,  
и было счастливым лица выраженье.  
И понял я тех,  
        кто для блага Отчизны  
Щадить не сумел бы единственной жизни.  
Я понял, что значит:  
        величие,  
                сила,  
на чём для тебя их судьба замесила.  
Я понял,  
за что тебя травит бесчестье,  
но честных сынов твоих столько! –  
        не счесть их.  
Я понял, что лишь не трусливым, не слабым  
любовь ты даруешь свою, даришь славу.  
Но слава моя – это ты,  
        и любовью  
я лишь за любовь и отмечен тобою.  
Мы любим взаимно,  
        но – вместо итога:  
любовь моя –

больше,  
хотя б на немного...

«Родине». Перевод Р. Казаковой

Но большой поэт и мыслит всегда масштабно. Любя свою родину, Азербайджан, он понимал, что она только часть огромного мира под названием Земля.

### Вопросы и задания

1. Выразительно прочитайте стихотворение «Вот здесь, по эту сторону Аракса...». Объясните, почему поэт сравнивает себя и Физули.

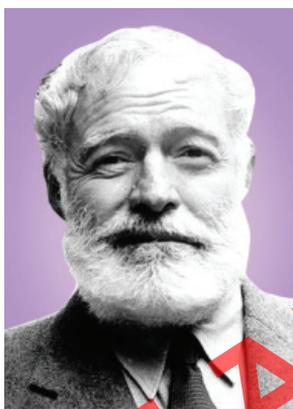
2. Уточните по словарю значение слова «гражданственный». Как вы можете объяснить, что стихотворение относится к гражданской лирике Б. Вагабзаде?

3. Расскажите, как вы поняли последнее четверостишие стихотворения «Родине». Какие слова, по вашему мнению, можно считать его идеей? Обоснуйте свой ответ.

4. Выучите одно из стихотворений Б. Вагабзаде наизусть по выбору.

5. Составьте кластер по тематике азербайджанской поэзии 30–80-х годов XX века.

## Эрнест Хемингуэй (1899 – 1961)



...И вдруг он появился – тот старик  
в простой зелёной куртке с капюшоном,  
с лицом, солёным ветром обожжённым.  
Верней, не появился, а возник.

Он шёл, толпу туристов бороздя,  
как будто только-только от штурвала,  
и, как морская пена, борода  
его лицо, белея, окаймляла...

...С дублёнными руками в шрамах, ссадинах,  
в ботинках, издававших тяжкий стук,  
в штанах, неописуемо засаленных,  
он элегантней был, чем все вокруг...

*Е. Евтушенко. «Встреча в Копенгагене»*

*– Каким представляется вам Э. Хемингуэй после знакомства со строками из стихотворения Е. Евтушенко «Встреча в Копенгагене? Напоминает ли он своего героя Сантьяго?»*

Родился Э. Хемингуэй в Америке в 1898 году недалеко от Чикаго. В трёхлетнем возрасте он получил от отца в подарок удочку для рыбалки и с тех пор увлёкся рыбной ловлей и охотой. Уже в школе у него проявилось литературное дарование, по окончании её будущий писатель работал репортёром небольшой газеты. Во время Первой мировой войны Э. Хемингуэй служил шофёром санитарной машины, был тяжело ранен.

После войны он целиком посвятил себя литературе. В начале 20-х годов он переехал в Париж, где вышли его первые книги. Главной темой этого периода творчества стала военная тема. В книгах «И восходит солнце» («Фиеста»), «Прощай, оружие!», после выхода которых к писателю пришёл успех, он отразил разочарование, боль, душевное смятение, вызванные войной.

В это же время Э. Хемингуэй создал свой творческий приём, который назвал «принцип айсберга»: «Надо выкидывать всё, что можно выкинуть... Если писатель хорошо знает то, о чём он пишет, он может опустить многое из того, что знает, и, если он пишет правдиво, читатель почувствует всё опущенное так же сильно, как если бы писатель сказал об этом».

В годы Второй мировой войны Э. Хемингуэй был военным корреспондентом, посещал самые горячие точки. После войны он поселился на Кубе, где продолжал работать над своими повестями и рассказами, не оставляя своего любимого дела – рыбалки. Писатель побывал в пяти авариях и семи катастрофах. Он был искателем острых ощущений и прожил яркую, насыщенную событиями жизнь. Судьба проверяла его на стойкость, а он проверял на стойкость своих героев.

Необыкновенный литературный талант Э. Хемингуэя был отмечен Пулитцеровской<sup>1</sup> и Нобелевской премиями, которые он получил за опубликованную в 1952 году повесть «Старик и море». А в 1961 году мир с прискорбием узнал о неожиданной смерти писателя.

### *Старик и море*

Повесть «Старик и море», в основе которой лежат реальные события, была написана на Кубе. Жанр произведения «Старик и море» критики определяют по-разному: повесть-притча, философско-религиозная повесть. Сюжет произведения прост: действие в повести ограничивается

<sup>1</sup> Пулитцеровская премия – одна из наиболее престижных наград США в области литературы, журналистики, музыки и театра.

тремя днями и одним обычным случаем, когда старому рыбаку после неудачных выходов в море всё же удаётся поймать огромную рыбу, которую по пути домой съедают акулы.

Однако, несмотря на простоту сюжета, Э. Хемингуэй ставит перед читателем важные жизненные вопросы: о смысле и ценности жизни, о преемственности поколений, о взаимоотношениях человека и природы и их единстве. Прежде чем дать имя своему герою, писатель называет его «salaó» – «невезучий». Однако сам старик так не считает: об этом говорят его «весёлые» глаза. Его имя мы узнаём от другого героя, мальчика, любящего старика и считающего его своим учителем.

Благодаря ему Сантьяго не одинок, он видит желание ребёнка помочь хоть чем-нибудь, и это поддерживает старика, который «и так не терял ни надежды, ни веры в будущее, а теперь они крепили в его сердце». Его не пугает ни нищета, в которой он живёт, ни отсутствие давно проданной рыболовной сети, потому что у него есть Манолин, который не только побеспокоится о его еде, здоровье, отдыхе, но и будет единственным его собеседником. Не имея права нарушать запреты отца, мальчик не отправляется рыбачить со стариком, но помогает ему готовиться к выходу в море, приносит наживку, желает удачи в его стремлении поймать большую рыбу.

«Нельзя, чтобы в старости человек оставался один. Однако это неизбежно» – к такому выводу приходит Сантьяго, оказавшись один в море. На протяжении всего времени, проведённого там, он вспоминает о мальчике, и слова о нём, словно рефрен, проходят через всю ткань повествования о его схватке с рыбой.

Размышляя о своей судьбе, старик невольно сравнивает её с судьбой рыбы и приходит к парадоксальному выводу, что они связаны и не расстанутся, пока не умрут. Но это не единственный парадокс повести: не веря в Бога, Сантьяго читает молитву с просьбой помочь; желая смерти рыбы, называет её другом и переживает, что ей нечего есть; а далее Сантьяго вообще приходит к выводу, что люди недостойны питаться этим красивым и благородным созданием.

«Я многого не понимаю. Но как хорошо, что нам не приходится убивать солнце, луну и звёзды». Так старик задумывается о красоте мира и о том, что, может быть, убийством совершил грех. Мы видим глазами Сантьяго необыкновенно красочные морские пейзажи с постоянно меняющимися оттенками воды, фрегатов, охотящихся за рыбой, морских черепах, поедающих физалий<sup>1</sup>, и понимаем, что он часть этого волшебного мира. Старик ведёт ту же борьбу за жизнь, которая протекает

<sup>1</sup> Физалии – примитивные морские беспозвоночные животные.

в природе. Однако, по его словам, «человека можно уничтожить, но его нельзя победить». Мысль о мальчике – вот что не даёт умереть Сантьяго: «Я докажу, на что способен человек». Концовка повести подтверждает заявленную автором в начале характеристику Сантьяго как «человека, который не сдаётся». Старик не побеждён, он одержал победу над самим собой, показав мальчику, верящему в него, силу своего духа и дав ему, наверное, самый главный урок в жизни – урок мужества.

«Старик и море» – последняя книга, опубликованная Э. Хемингуэем. Она стала его своеобразным духовным завещанием.

### Вопросы и задания

1. Докажите, что «Старик и море» – реалистическое произведение. Подумайте, есть ли в ней элементы романтизма.

2. Определите тематику и идею повести.

3. Составьте план произведения.

4. Выпишите профессиональную лексику, которая встретилась вам в тексте повести.

5. Вспомните, что такое «подтекст». Есть ли он в произведении? Можно ли считать, что «подтекст» напоминает «принцип айсберга» в художественном методе Э. Хемингуэя?

6. Найдите в тексте описание моря. Какие изобразительно-выразительные средства использует писатель?

7. Подумайте, как старик связан с морем. О чём он размышляет, когда остаётся на лоне природы один?

8. Как вы считаете, в чём философский смысл произведения? Какие слова старика можно использовать как афоризмы?

9. Найдите и исправьте ошибку в кластере.



10. Выскажите своё отношение к утверждениям: а) Старик – победитель; б) Старик – побеждённый. Проведите дебаты на тему «Человека можно уничтожить, но победить невозможно».

11. Обсудите высказывание писателя: «Те, кто сражается на войне, – самые замечательные люди, и чем ближе к передовой, тем более замечательных людей там встретишь».

12. Ознакомьтесь с рубрикой «Это интересно!». Проведите конкурс на лучший короткий рассказ из шести слов.

### *Работа с текстом*

**Прочитайте отрывок из повести «Старик и море». Ответьте на вопросы и выполните задания.**

Старик был худ и измождён, затылок его прорезали глубокие морщины, а щёки были покрыты коричневыми пятнами неопасного кожного рака, который вызывают солнечные лучи, отражённые гладью тропического моря. Пятна спускались по щекам до самой шеи, на руках виднелись глубокие шрамы, прорезанные бечевой, когда он вытаскивал крупную рыбу. Однако свежих шрамов не было. Они были стары, как трещины в давно уже безводной пустыне.

Всё у него было старое, кроме глаз, а глаза были цветом похожи на море, весёлые глаза человека, который не сдаётся.

– Сантьяго, – сказал ему мальчик, когда они вдвоём поднимались по дороге от берега, где стояла на причале лодка, – теперь я опять могу пойти с тобой в море. Мы уже заработали немного денег...

– Нет, – сказал старик, – ты попал на счастливую лодку. Оставайся на ней.

– А помнишь, один раз ты ходил в море целых восемьдесят семь дней и ничего не поймал, а потом мы три недели кряду каждый день привозили по большой рыбе.

– Помню, – сказал старик. – Я знаю, ты ушёл от меня не потому, что не верил.

– Меня заставил отец, а я ещё мальчик и должен слушаться... Если мне нельзя с тобой рыбачить, я хочу помочь тебе хоть чем-нибудь.

– Да ведь ты угостил меня пивом, – сказал старик. – Ты уже взрослый мужчина.

– Сколько мне было лет, когда ты первый раз взял меня в море?

– Пять, и ты чуть было не погиб, когда я втащил в лодку совсем ещё живую рыбу и она чуть не разнесла всё в щепки, помнишь?

– Помню, как она била хвостом и сломала банку и как ты громко колотил её дубинкой. Помню, ты швырнул меня на нос, где лежали мокрые снасти, а лодка вся дрожала, и твоя дубинка стучала, словно рубили

дерево, и кругом стоял приторный запах крови.

– Ты правда всё это помнишь, или я тебе потом рассказывал?

– Я помню всё с самого первого дня, когда ты взял меня в море...

Они поднялись по дороге к хижине старика и вошли в дверь... В хижине были кровать, стол и стул и в глинобитном столу – выемка, чтобы спрятать пищу... Коричневые стены, сложенные из спрессованных волокнистых листьев... Когда-то на стене висела и раскрашенная фотография самой жены, но потом старик её спрятал, потому что смотреть на неё было уже тоскливо...

– А что, если нам купить лотерейный билет с цифрой восемьдесят пять? Завтра ведь восемьдесят пятый день.

– Почему не купить? – сказал мальчик. – А может, лучше с цифрой восемьдесят семь? Ведь в прошлый раз было восемьдесят семь дней.

– Два раза ничего не повторяется. А ты сможешь достать билет с цифрой восемьдесят пять?..

– А кто, по-твоему, самый великий тренер? Люк или Майк Гонсалес?

– По-моему, они стоят друг друга.

– А самый лучший рыбак на свете – это ты.

– Нет. Я знавал рыбаков и получше.

– Que va!\* (\*исп. – Что ты!) – сказал мальчик. – На свете немало хороших рыбаков, есть и просто замечательные. Но таких, как ты, нету нигде.

– Спасибо. Я рад, что ты так думаешь. Надеюсь, мне не попадётся чересчур большая рыба, а то ты ещё во мне разочаруешься.

– Нет на свете такой рыбы, если у тебя и вправду осталась прежняя сила.

– Может, её у меня и меньше, чем я думаю. Но снаровка у меня есть и выдержки хватит...

### **Вопросы и задания**

1. Определите элементы композиции в данном отрывке.
2. Назовите изобразительно-выразительные средства, которые использует автор для описания старика.
3. Поразмышляйте, какие проблемы, поставленные в произведении, нашли отражение в отрывке.
4. Как вы считаете, есть ли в отрывке подтекст? Подумайте, какую смысловую нагрузку несёт в себе разговор о лотерее.
5. Почему Э. Хемингуэй редко упоминает имена Сантьяго и Манолин, называя их «старик» и «мальчик»?

### Это интересно!

Когда-то Э. Хемингуэй поспорил, что сочинит рассказ из шести слов, который станет самым трогательным из всех ранее написанных. Он выиграл спор: «For sale: baby shoes, never used» – «Продаются детские ботиночки. Неношеные».

После этого во всём мире стали проводиться конкурсы на самый короткий рассказ. Основными требованиями были: наличие завязки, кульминации и развязки.

Вот другие примеры: «Шофёр закурил и нагнулся над бензобаком посмотреть, много ли осталось бензина. Покойнику было двадцать три года» (О. Генри); «Последний человек на Земле сидел в комнате. В дверь постучались» (Ф. Браун).

### Рэй Дуглас Брэдбери (1920-2012)



Чтобы выжить, надо перестать допытываться, в чём смысл жизни. Жизнь сама по себе и есть ответ.

*Р. Брэдбери*

*– В чём, по-вашему, смысл человеческой жизни? Можно ли найти универсальный ответ на этот вопрос? Помогают ли книги в этом?*

Психолог, философ, Р. Брэдбери, создавший более 800 произведений, ярко проявил себя и в реалистической прозе, и в научной фантастике, и в жанре фэнтези, и в жанре притчи.

Родившись в небольшом городке Уокигане штата Иллинойс (переименованном в Гринтаун в повести «Вино из одуванчиков») и выросший в большой дружной семье, он с детства пристрастился к книгам.

Когда Рею было 12, семья вынуждена была покинуть родной город и уехать в поисках заработка. Так начались скитания по стране, которые добавили и обогатили его новыми жизненными впечатлениями. В городе Тусоне он увлёкся самодеятельным театром и поработал на радиостанции, в Лос-Анджелесе собирал автографы звёзд Голливуда, часами простаивая возле киностудии.

Экономя на школьных ланчах, он купил портативную пишущую ма-

шинку: «...Это вложение оказалось самым удачным за всю мою жизнь... Я наступал на этом устройстве четыре сотни рассказов...». Будущий писатель просто поглощал целые тома книг. Потом он скажет своим читателям: «Посещайте лучше библиотеки, окружайте себя книгами, которые волнуют Вас, берут за душу, не оставляют Вас равнодушными. Я написал «451 градус по Фаренгейту», потому что слышал о пожаре Александрийской библиотеки и книгах, сожжённых Гитлером в Берлине».

Денег катастрофически не хватало, но Рэй был убеждён, что добьётся успеха. С 18 лет начал продавать газеты на улице и продавал их каждый день в течение четырёх лет, пока литературное творчество не стало приносить ему более или менее регулярный заработок. Будущий писатель четыре года носился по улицам, выкрикивая: «Последние новости!». Одновременно он придумывал новые рассказы, наблюдая за людьми, подмечая яркие детали.

Через много лет Р. Брэдбери писал, что, когда он продавал газеты, друзья спрашивали его: «Что ты тут делаешь?». И тогда он отвечал: «Становлюсь писателем». «Ты выглядишь не по-писательски», – говорили они. «Зато я чувствую себя как писатель!» – возражал он.

В 1936 году в одной из уокоганских газет появилось стихотворение юного Рея «Памяти Вилла Роджерса», а в 17 лет он твёрдо решил стать писателем и вошел в Лигу фантастики, организованную Ф. Аккерманом, который вёл литературные дела молодых фантастов Л. Р. Хаббарда и А. Азимова. Каждый четверг члены Лиги устраивали встречи с известными экспертами по науке и технике.

Это было начало, как его потом назовут, золотого века научной фантастики. Все фантасты в тот период начинали свою писательскую деятельность с печатания в дешёвых массовых «бульварных»<sup>1</sup> журналах. Не стал исключением и Р. Брэдбери. Уже в девятнадцать лет он решил издавать собственный журнал «Фантазии Будущего».

Большую часть из того, что было написано до 1947 года, можно было считать «макулатурой». А первая долгожданная книга «Тёмный карнавал» вышла в апреле судьбоносного 1947-го года. В ней впервые появился герой будущей повести «Вино из одуванчиков». С отпечатанным экземпляром Р. Брэдбери пришёл на перекрёсток, где торговал когда-то газетами, чтобы похвастаться «настоящей книгой».

В этом же году он сделал предложение стать его женой Маргарет Макклор, с которой познакомился в одном из книжных магазинов. Предложение было сделано оригинально: «Мэгги, я собираюсь на Марс

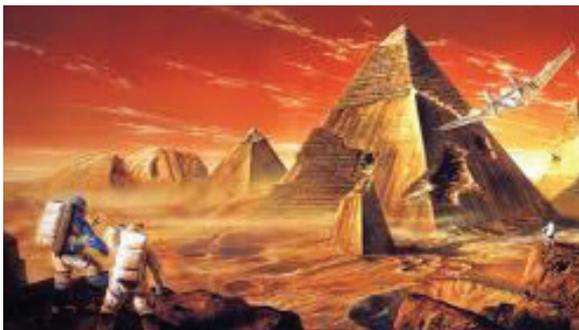
<sup>1</sup> Бульварный – разг.: рассчитанный на обывательские, мещанские вкусы.

и Луну. Хочешь со мной?» Она ответила: «Да», и это было лучшее «да» в его жизни. Маргарет стала верным другом Р. Бредбери на всю жизнь, изучила четыре языка, стала истинным знатоком литературы.

Настоящий успех пришёл к писателю, когда по совету американского диктора Нормана Кормана он написал «Марсианские хроники», вышедшие в 1950 году и посвящённые любимой жене.

Хотя книга кажется цельным произведением, она составлена из разных рассказов – этот приём повторится в «Вине из одуванчиков». Недаром Марс у Р. Бредбери – тот же Иллинойс.

«Войны становились всё более разрушительными и в конце концов погубили Землю... Вот от чего мы бежали», – говорит один из героев «Марсианских хроник». А потом ведёт свою семью к каналу, чтобы в отражении ночной воды по-



казать «марсиан» – самих себя. Так Р. Бредбери отразил одну из главных проблем, начавших волновать человечество, – угрозу ядерной войны.

Однако всемирная слава пришла к нему после выхода в свет повести «451 градус по Фаренгейту» в 1953 году. Антиутопия<sup>1</sup> рисовала общество будущего, в котором книги, заставляющие людей думать, подлежат сожжению. А люди, которыми манипулирует государство, ведут бездумное существование людей-автоматов.

Одним из самых ярких произведений писателя стала автобиографическая книга «Вино из одуванчиков». Показав один год из своей жизни (1928-ой), Р. Бредбери навсегда запечатлел мгновения счастья, имя которому – «детство».

Плодотворным было его сотрудничество и с кинематографом. Он работал над сценарием знаменитого «Моби Дика», писал сценарии к фантастическим фильмам, сериалам «Театр Рэя Бредбери» и «Альфред Хичкок представляет». Большинство его произведений экранизировано, а на голливудской «Аллее славы» есть звезда Р. Бредбери.

Писатель, получивший огромное количество наград, прожил яркую, счастливую жизнь, и на вопрос о своём отношении к прижизненной славе ответил, что «выше, чем слава, любовь, ибо любовь – это всё», имея в виду любовь читателей к его книгам.

<sup>1</sup> Антиутопия – литературное произведение о воображаемом будущем с критическим отношением к нему.

17 ноября 2004 года писателю вручили национальную медаль США в области искусств. В ответной речи Р. Брэдбери отметил: «Книги и библиотеки выучили меня. Они всегда были и остаются самыми верными моими друзьями». А на вопрос «В чём смысл жизни?» писатель ответил: «А что такое Вселенная? Это большой театр. А театру нужна публика. Мы – публика. Жизнь на земле создана затем, чтобы свидетельствовать и наслаждаться спектаклем».

### *Работа с текстом*

***Прочитайте рассказ Р. Брэдбери «И грянул гром». Ответьте на вопросы и выполните задания.***

Объявление на стене расплылось, словно его затянуло плёнкой скользкой тёплой воды; Экельс почувствовал, как веки, смыкаясь, на долю секунды прикрыли зрачки, но и в мгновенном мраке горели буквы:

А/О САФАРИ ВО ВРЕМЕНИ

ОРГАНИЗУЕМ САФАРИ В ЛЮБОЙ ГОД ПРОШЛОГО

ВЫ ВЫБИРАЕТЕ ДОБЫЧУ

МЫ ДОСТАВЛЯЕМ ВАС НА МЕСТО

ВЫ УБИВАЕТЕ ЕЁ

В глотке Экельса скопилась тёплая слизь; он судорожно глотнул. Мускулы вокруг рта растянули губы в улыбку, когда он медленно поднял руку, в которой покачивался чек на десять тысяч долларов, предназначенный для человека за конторкой.

– Вы гарантируете, что я вернусь из сафари живым?

– Мы ничего не гарантируем, – ответил служащий, – кроме динозавров. – Он повернулся. – Вот мистер Тревис, он будет вашим проводником в Прошлое. Он скажет вам, где и когда стрелять. Если скажет «не стрелять», значит – не стрелять. Не выполните его распоряжения, по возвращении заплатите штраф – ещё десять тысяч, кроме того, ждите неприятностей от правительства.

В дальнем конце огромного помещения конторы Экельс видел нечто причудливое и неопределённое, извивающееся и гудящее, переплетение проводов и стальных кожухов, переливающийся яркий ореол – то оранжевый, то серебристый, то голубой. Гул был такой, словно само Время горело на могучем костре, словно все годы, все даты летописей, все дни свалили в одну кучу и подожгли...

– Чёрт возьми, – выдохнул Экельс; на его худом лице мелькали

блики света от Машины – Настоящая Машина времени! – Он покачал головой. – Подумать только. Закончись выборы вчера иначе, и я сегодня, быть может, пришёл бы сюда спастись бегством. Слава богу, что победил Кейт. В Соединённых Штатах будет хороший президент.

– Вот именно, – отозвался человек за конторкой. – Нам повезло. Если бы выбрали Дойчера, не миновать нам жесточайшей диктатуры. Этот тип против всего на свете, против мира, против веры, против человечности, против разума. Люди звонили нам и справлялись – шутя, конечно, а впрочем... Дескать, если Дойчер будет президентом, нельзя ли перебраться в 1492 год. Да только не наше это дело побегу устраивать. Мы организуем сафари. Так или иначе, Кейт – президент, и у вас теперь одна забота...

– ...убить моего динозавра, – закончил фразу Экельс.

– *Tyrannosaurus rex*. Громогласный Ящер, отвратительнейшее чудовище в истории планеты. Подпишите вот это. Что бы с вами ни произошло, мы не отвечаем. У этих динозавров зверский аппетит.

Экельс вспыхнул от возмущения.

– Вы пытаетесь испугать меня?

– По чести говоря, да. Мы вовсе не желаем отправлять в прошлое таких, что при первом же выстреле ударяются в панику. В том году погибло шесть руководителей и дюжина охотников. Мы предоставляем вам случай испытать самое чертовское приключение, о каком только может мечтать настоящий охотник. Путешествие на шестьдесят миллионов лет назад и величайшая добыча всех времён! Вот ваш чек. Порвите его.

Мистер Экельс долго смотрел на чек. Пальцы его дрожали.

– Ни пуха ни пера, – сказал человек за конторкой. – Мистер Тревис, займитесь клиентом.

Неся ружья в руках, они молча прошли через комнату к Машине, к серебристому металлу и рокочущему свету.

Сперва день, затем ночь, опять день, опять ночь; потом день – ночь, день – ночь, день. Неделя, месяц, год, десятилетие! 2055 год. 2019, 1999! 1957! Мимо! Машина редела.

Они надели кислородные шлемы, проверили наушники.

Экельс качался на мягком сиденье – бледный, зубы стиснуты. Он ощутил судорожную дрожь в руках, посмотрел вниз и увидел, как его пальцы сжали новое ружьё. В машине было ещё четверо. Тревис – руководитель сафари, его помощник Лесперанс и два охотника – Биллингс и Креммер. Они сидели, глядя друг на друга, а мимо, точно вспышки молний, проносились годы... Машина замедлила ход, вой сменился ровным гулом. Машина остановилась.

Солнце остановилось на небе.

Мгла, окружавшая Машину, рассеялась, они были в древности, глубокой-глубокой древности, три охотника и два руководителя, у каждого на коленях ружьё – голубой воронёный ствол...

– Вот, – мистер Тревис указал пальцем, – вот джунгли за шестьдесят миллионов две тысячи пятьдесят пять лет до президента Кейта.

Он показал на металлическую тропу, которая через распаренное болото уходила в зелёные заросли, извиваясь между огромными папоротниками и пальмами.

– А это, – объяснил он, – Тропа, проложенная здесь для охотников Компанией. Она парит над землёй на высоте шести дюймов. Не задевает ни одного дерева, ни одного цветка, ни одной травинки. Сделана из антигравитационного металла. Её назначение – изолировать вас от этого мира прошлого, чтобы вы ничего не коснулись. Держитесь Тропы. Не сходите с неё. Повторяю: не сходите с неё. Ни при каких обстоятельствах! Если свалитесь с неё – штраф. И не стреляйте ничего без нашего разрешения.

– Почему? – спросил Экельс.

Они сидели среди древних зарослей. Ветер нёс далёкие крики птиц, нёс запах смолы и древнего солёного моря, запах влажной травы и кроваво-красных цветов.

– Мы не хотим изменять Будущее...

– Я что-то не понимаю, – сказал Экельс.

– Ну так слушайте, – продолжал Тревис. – Допустим, мы случайно убили здесь мышь. Это значит, что всех будущих потомков этой мыши уже не будет – верно?...

– Хорошо, они сдохли, – согласился Экельс. – Ну и что?

– Что? – Тревис презрительно фыркнул. – А как с лисами, для питания которых нужны были именно эти мыши? Не хватит десяти мышей – умрёт одна лиса. Десятью лисами меньше – подохнет от голода лев. Одним львом меньше – погибнут всевозможные насекомые и стервятники, сгинет неисчислимое множество форм жизни. И вот итог: через пятьдесят девять миллионов лет пещерный человек, один из дюжины, населяющей весь мир, гонимый голодом, выходит на охоту за кабаном или саблезубым тигром. Но вы, друг мой, раздавив одну мышь, тем самым раздавили всех тигров в этих местах. И пещерный человек умирает от голода. А этот человек, заметьте себе, не просто один человек, нет! Это целый будущий народ... Уничтожьте одного человека – и вы уничтожите целое племя, народ, историческую эпоху. Это все равно что убить одного из внуков Адама. Раздавите ногой мышь – это будет равносильно землетрясению, которое исказит облик всей земли, в корне

изменит наши судьбы... Так что будьте осторожны. Держитесь тропы. Никогда не сходите с неё!

– Понимаю, – сказал Экельс. – Но тогда, выходит, опасно касаться даже травы?

– Совершенно верно. Нельзя предсказать, к чему приведет гибель того или иного растения. Малейшее отклонение сейчас неизмеримо возрастет за шестьдесят миллионов лет. Разумеется, не исключено, что наша теория ошибочна. Быть может, мы не в состоянии повлиять на Время. А если и в состоянии – то очень незначительно. Скажем, мертвая мышь ведёт к небольшому отклонению в мире насекомых, дальше – к угнетению вида, еще дальше – к неурожаю, депрессии, голоду, наконец, к изменениям социальным. А может быть, итог будет совсем незаметным – лёгкое дуновение, шёпот, волосок, пылинка в воздухе, такое, что сразу не увидишь. Кто знает? Кто возьмётся предугадать? Мы не знаем – только гадаем. И покуда нам не известно совершенно точно, что наши вылазки во Времени для истории – гром или лёгкий шорох, надо быть чертовски осторожным. Эта Машина, эта Тропа, ваша одежда, вы сами, как вам известно, – всё обеззаражено. И назначение этих кислородных шлемов – помешать нам внести в древний воздух наши бактерии...

Пора было выходить из Машины...

– Тихо, – сказал Тревис.

Все остановились.

Тревис поднял руку.

– Впереди, – прошептал он. – В тумане. Он там. Встречайте Его Королевское Величество.

Безбрежные джунгли были полны щелбета, шороха, бормотанья, вздохов. Вдруг всё смолкло, точно кто-то затворил дверь. Тишина. Раскат грома.

Из мглы ярдах в ста впереди появился *Tyrannosaurus rex*.

– Силы небесные, – пролепетал Экельс.

– Тсс!

Оно шло на огромных, лоснящихся, пружинящих, мягко ступающих ногах. Оно за тридцать футов возвышалось над лесом – великий бог зла, прижавший хрупкие руки часовщика к маслянистой груди рептилии.... Оно настороженно вышло на залитую солнцем прогалину и пощупало воздух своими красивыми чешуйчатыми руками.

– Господи! – Губы Экельса дрожали. – Да оно, если вытянется, луну достать может.

– Тсс! – сердито зашипел Тревис. – Он ещё не заметил нас.

– Его нельзя убить, – Экельс произнес это спокойно, словно заранее

отметал все возражения. Он взвесил показания очевидцев и вынес окончательное решение. Ружьё в его руках было словно пугач. – Идиоты, и что нас сюда принесло... Это же невозможно.

– Молчать! – рявкнул Тревис.

– Кошмар...

– Кругом! – скомандовал Тревис. – Спокойно возвращайтесь в Машину. Половина суммы будет вам возвращена...

– Помогите мне уйти, – сказал Экельс. – Раньше всё было иначе. Я всегда знал, что останусь жив. Были надёжные проводники, удачные сафари, никакой опасности. На сей раз я просчитался. Это мне не по силам. Признаюсь. Орешек мне не по зубам.

– Не бегите, – сказал Лесперанс. – Повернитесь кругом. Спрячьтесь в Машине.

– Да, – казалось, Экельс окаменел. Он поглядел на свои ноги, словно пытался заставить их двигаться. Он застонал от бессилия.

– Экельс!

Он сделал шаг – другой, зажмурившись, волоча ноги.

– Не в ту сторону!

Едва он двинулся с места, как чудовище с ужасающим воем ринулось вперёд. Сто ярдов оно покрыло за четыре секунды. Ружья взметнулись вверх и дали залп. Из пасти зверя вырвался ураган, обдав людей запахом слизи и крови. Чудовище взревело, его зубы сверкали на солнце.

Не оглядываясь, Экельс слепо шагнул к краю Тропы, сошёл с неё и, сам того не сознавая, направился в джунгли; ружьё бесполезно болталось в руках. Ступни тонули в зелёном мху, ноги влекли его прочь, он



чувствовал себя одиноким и далеким от того, что происходило за его спиной. Снова затрещали ружья. Выстрелы потонули в громовом рёве ящера...Словно каменный идол, словно горный обвал, рухнул. Tuganopsaurus rex.

Рыча, он цеплялся за деревья и валил их. Зацепил и смял металлическую Тропу. Люди бросились назад, отступая. Десять тонн холодного мяса, как утёс, грохнулись оземь. Ружья дали ещё залп. Чудовище ударило бронированным хвостом, щёлкнуло змеиными челюстями и затихло...

Охотники сделали над собой усилие, пытаясь думать, но сдались, тряся головой.

Они послушно дали отвести себя в Машину...

Внезапный шум заставил охотников оцепенеть: на полу Машины, дрожа, сидел Экельс.

– Простите меня, – сказал он...

– Ступайте на Тропу, – скомандовал Тревис. Он поднял ружьё. – Вы не вернётесь с Машинной. Вы останетесь здесь!

Лесперанс перехватил руку Тревиса.

– Постой...

– А ты не суйся! – Тревис стряхнул его руку. – Из-за этого подонка мы все чуть не погибли. Но главное даже не это. Нет, чёрт возьми, ты погляди на его башмаки! Гляди! Он соскочил с Тропы. Понимаешь, чем это нам грозит? Один бог знает, какой штраф нам прилепят! Десятки тысяч долларов! Мы гарантируем, что никто не сойдёт с Тропы. Он сошёл. Идиот чёртов! Я обязан доложить правительству. И нас могут лишить концессии на эти сафари. А какие последствия будут для Времени, для Истории?!

– Успокойся, он набрал на подошвы немного грязи – только и всего.

– Откуда мы можем знать? – крикнул Тревис. – Мы ничего не знаем! Это же всё сплошная загадка! Шагом марш, Экельс!

Экельс полез в карман.

– Я заплачу сколько угодно. Сто тысяч долларов!

Тревис покосился на чековую книжку и плюнул.

– Ступайте! Чудовище лежит возле Тропы. Суньте ему руки по локоть в пасть. Потом можете вернуться к нам.

– Это несправедливо!

– Зверь мёртв... Пули не должны оставаться здесь, в Прошлом. Они могут повлиять на развитие. Вот вам нож. Вырежьте их!..

Экельс медленно повернулся и остановил взгляд на доисторической падали, глыбе кошмаров и ужасов. Наконец, словно лунатик, побрёл по

Тропе. Пять минут спустя он, дрожа всем телом, вернулся к Машине, его руки были по локоть красны от крови...

– Напрасно ты его заставил это делать, – сказал Лесперанс.

– Напрасно! Об этом рано судить, – Тревис толкнул неподвижное тело. – Не помрёт. Больше его не потянет за такой добычей. А теперь, – он сделал вялый жест рукой, – включай. Двигаемся домой...

Экельс пришёл в себя, но сидел молча. Тревис добрых десять минут в упор смотрел на него.

– Не глядите на меня, – вырвалось у Экельса. – Я ничего не сделал.

– Кто знает.

– Я только соскочил с Тропы и вымазал башмаки глиной. Чего вы от меня хотите? Чтобы я вас на коленях умолял?

– Это не исключено. Предупреждаю Вас, Экельс, может ещё случиться, что я вас убью. Ружьё заряжено...

Машина остановилась.

– Выходите, – скомандовал Тревис.

Комната была такая же, как прежде. Хотя нет, не совсем такая же. Тот же человек сидел за той же конторкой. Нет, не совсем тот же человек, и конторка не та же.

Тревис быстро обвёл помещение взглядом.

– Всё в порядке? – буркнул он.

– Конечно. С благополучным возвращением!

Но настороженность не покидала Тревиса. Казалось, он проверяет каждый атом воздуха, придирчиво исследует свет солнца, падающий из высокого окна.

– О'кей, Экельс, выходите. И больше никогда не попадайтесь мне на глаза.

Экельс будто окаменел.

– Ну? – поторопил его Тревис. – Что вы там такое увидели?

Экельс медленно вдыхал воздух – с воздухом что-то произошло, какое-то химическое изменение, настолько незначительное, неуловимое, что лишь слабый голос подсознания говорил Экельсу о перемене... За окном, за стенами этого помещения, за спиной человека (который был не тем человеком) у перегородки (которая была не той перегородкой) – целый мир улиц и людей. Но как отсюда определить, что это за мир теперь, что за люди? Он буквально чувствовал, как они движутся там, за стенами, словно шахматные фигурки, влекомые сухим ветром...

Зато сразу бросалось в глаза объявление на стене, объявление, которое он уже читал сегодня, когда впервые вошёл сюда.

Что-то в нём было не так.

А/О СОФАРИ ВОВРЕМЕНИ  
АРГАНИЗУЕМ СОФАРИ ВЛЮБОЙ ГОД ПРОШЛОГО  
ВЫ ВЫБЕРАЕТЕ ДАБЫЧУ  
МЫ ДАСТАВЛЯЕМ ВАС НАМЕСТО  
ВЫ УБЕВАЕТЕ ЕЁ

Экельс почувствовал, что опускается на стул. Он стал лихорадочно скрести грязь на башмаках. Его дрожащая рука подняла липкий ком.

– Нет, не может быть! Из-за такой малости... Нет!

На комке было отливающее зеленью, золотом и чернью пятно – бабочка, очень красивая... мёртвая.

– Из-за такой малости! Из-за бабочки! – закричал Экельс.

Она упала на пол – изящное маленькое создание, способное нарушить равновесие...

Его лицо похолодело. Непослушными губами он вымолвил:

– Кто... кто вчера победил на выборах?

Человек за конторкой хихикнул.

– Шутите? Будто не знаете! Дойчер, разумеется! Кто же ещё? Уж не этот ли хлюпик Кейт? Теперь у власти железный человек! – Служащий опешил. – Что это с вами?

Экельс застонал. Он упал на колени. Дрожащие пальцы протянулись к золотистой бабочке.

– Неужели нельзя, – молил он весь мир, себя, служащего, Машину, – вернуть её туда, оживить её? Неужели нельзя начать всё сначала? Может быть...

Он лежал неподвижно. Лежал, закрыв глаза, дрожа, и ждал. Он отчётливо слышал тяжёлое дыхание Тревиса, слышал, как Тревис поднимает ружьё и нажимает курок.

И грянул гром.

### Вопросы и задания

1. Поразмышляйте, какую особенность имеет композиция рассказа. Объясните, почему именно её выбрал автор. Связана ли композиция с идеей рассказа?

2. Почему, если путешествия во времени опасны, всё-таки организуются сафари в прошлое? Какой вывод можно сделать об обществе 2055 года? Играл ли в нём первостепенную роль законы прибыли?

3. Сформулируйте тему рассказа. Найдите в нём слова, подтверждающие ваш ответ.

4. Как вы считаете, в чём смысл названия рассказа? Можно ли говорить о метафоричности заглавия? Прокомментируйте его, приведя свои аргументы.

5. Затронул ли Р. Брэдбери в рассказе экологические проблемы? Опираясь на сюжет, порассуждайте об этом.

6. Почему автор выбирает именно образ раздавленной бабочки, чтобы показать, как изменилась жизнь на планете? Символом чего является это существо?

7. Обратите внимание на то, что некоторые нарицательные существительные написаны с заглавной буквы. Чем, по-вашему, это объясняется?

### *Вино из одуванчиков*

Я ребёнком любил большие,  
Мёдом пахнувшие луга,  
Перелески, травы сухие  
И меж трав бычачьи рога.

Каждый пыльный куст придорожный  
Мне кричал: «Я шучу с тобой,  
Обойди меня осторожно  
И узнаешь, кто я такой!».

Только дикий ветер осенний,  
Прошумев, прекращал игру, –  
Сердце билось ещё блаженней,  
И я верил, что я умру

Не один, – с моими друзьями  
С мать-и-мачехой, с лопухом,  
И за дальними небесами  
Догадаюсь вдруг обо всём...

*Н. С. Гумилев. «Детство»*

**– Какие ассоциации вызывает у вас слово «детство»? Есть ли что-нибудь общее в мироощущении лирического героя Н. С. Гумилёва и героя книги Р. Брэдбери Дугласа?**

С начала 1940-х годов Р. Брэдбери обдумывал книгу, которая соединила бы события реальные и воображаемые, прошлое и настоящее. «Когда

приступаешь к полотну, ты не видишь целого. Ты кладёшь отдельные точки. Одну, потом другую. Потом третью. Наконец отходишь – глядь, а точки-то сложились в картину. И ты говоришь себе: «Чёрт возьми, кажется, ты сделал неплохую картину!». А ведь всё начиналось с одной-единственной точки», – так охарактеризовал свою работу над книгой «Вино из одуванчиков» сам автор. А ещё рассказал о том, как научился мысленно возвращаться в далёкие времена детства и получать ощущения, которые можно было обыгрывать – ведь в каждом мужчине спрятался мальчишка. Так Рэй превратился в Дугласа Сполдинга (Дуглас – второе имя писателя, данное при рождении), а Уокиган – в Гринтаун, провинциальный городок штата Иллинойс, где живут 26 тысяч 349 жителей. И хотя у каждого из них своя жизнь и судьба, они напоминают единую дружную семью, где все нужны и важны друг другу.

Кажется, что жизнь маленького городка должна быть скучной и неинтересной, в сравнении с шумными мегаполисами. Но автор умело показывает, как люди тянутся друг к другу, находят интерес в общении, а жизнь, благодаря мечтам взрослых и фантазиям детей, становится яркой. Герои книги – философы. Они не думают о хлебе насущном, у них нет житейских проблем, они не заняты политикой. Они просто живут, и в этом заключён смысл их существования: «Маленькие наслаждения и радости важнее больших» – это главная формула счастья, выведенная писателем.

Среди них есть люди, которые хотят сделать счастливыми других, придумывая «машину счастья». Таков Лео Ауфман. Но оказывается, что «машина счастья» не нужна человеку, потому что непрестанное счастье рано или поздно наскучит – «вот истинная печаль!». А настоящее счастье рядом: это безмятежные игры детей, стряпня женщин на кухне, пение за окном, прохлада летнего вечера, аромат выпеченного хлеба – всё то, что составляет непрерывное движение жизни. Мгновением счастья может стать и такое, казалось бы, утомительное занятие, как выбивание ковров, которое, благодаря фантазии, превращается в совместную семейную игру в воспоминания.

Жители города находят счастье в том, чтобы порадовать детей: это и старый вагоновожатый мистер Тридден, устроивший праздник в последний день своей работы, прокатив бесплатно детвору в лес на трамвае и вдобавок устроив для всех пикник; это и сёстры Ферн и Роберта, катающие детей на своём зелёном автомобиле; это «машина времени» – полковник Фрилей, передающий свой бесценный жизненный опыт в рассказах, которыми заслушиваются маленькие герои.

Добро совершается бескорыстно и ненавязчиво, подобно тому,

как старьёвщик мистер Джонас втайне волшебным образом излечил Дугласа. Раздумывая над тем, как отблагодарить его, мальчик приходит к выводу, что сделанное добро надо «передать, чтобы цепочка не прервалась». Вернув бабушке чуть было не утерянный дар готовки, он, со спокойной совестью засыпая, говорит: «Я отблагодарил вас, я отплатил сторицей, я передал добро другому человеку...».

В книге показан постоянно изменяющийся мир, вместе с которым меняется и ребёнок. Детству свойственно искать чудеса – и их полно вокруг. А главное чудо – это добро, делающее будничную жизнь сказочной, добро, побеждающее в борьбе со злом, но не всегда со смертью.

Эта книга – ещё один ответ на вопрос, для чего живёт человек, в чём смысл его существования. И, отвечая на него, писатель мыслит планетарно, рисуя, например, наступление ночи «на маленькой улице большого штата огромного континента планеты Земля, падающей в воронку космоса», ведь его герои наслаждаются каждым мгновением жизни в масштабе вечности.

Ощущение всей Вселенной в себе, осознание понятия «жизнь» во всём её многообразии постигает двенадцатилетний Дуглас: «Я хочу почувствовать всё, что только можно...». Писатель детально анализирует эмоции и поступки героя, его страхи и мысли о жизни и смерти, а также наблюдения, сделанные им: «взросление не делает человека сильнее», «каждый сам по себе, один-одинёшенек», «взрослые не ладят с детьми, потому что они разного рода-племени», «твои близкие могут умереть...»

На протяжении лета героя сопровождают потери: это уехавший навсегда лучший друг Джон Хафф, которого хочется возненавидеть, чтобы забыть – и не получается; это ушедшие из жизни полковник Фрилей и прабабушка... Но «Вино из одуванчиков» – книга о любви, которая не исчезает, даже если люди

уходят, исчезают, умирают. Потому что есть родство душ, как у Уильяма Форестера и Элен Лумис, потому что, как сказала прабабушка, «той, у кого есть семья, не умрёт», потому что есть вино из одуванчиков, сохраняющее воспоминания.

Дети ищут ответы на важнейшие жизненные вопросы, они делают открытия,



получают жизненные впечатления, пытаются понять мир взрослых, постичь понятие «время». Они так и не смогут поверить, что мисс Бентли, которая, по её собственным словам, «видела птеродактилей», тоже была когда-то ребёнком. Три месяца лета – это и много, и мало; оно становится символом жизни человека: июнь – рождение, июль – расцвет, зрелость, август – старость, смерть. А вино из одуванчиков – это символ одного лета из жизни главного героя, в которое он задумался над вечными вопросами – и повзрослел.

В книге нет стремительно развивающегося сюжета. Здесь не мелькают дни и недели ради какого-нибудь яркого события. Книга предлагает поразмыслить над самоценностью каждого прожитого дня. Отношения героев по большей части бесконфликтны. Так в чём же интрига? А её нет, но всё происходящее настолько поэтично и прекрасно, что интрига и не требуется. Многие главы проникнуты волшебством, словно дух прапрапрабабушки писателя, Мэри Брэдбери, которую, по семейному преданию, сочли ведьмой и сожгли, витает рядом с автобиографическим образом Дугласа. Таковы главы, образующие художественное обрамление книги, когда в доме деда герой, словно дирижёр, в первой главе повелевает лету начаться, а в последней, сделал взмах рукой, прощается с ним.

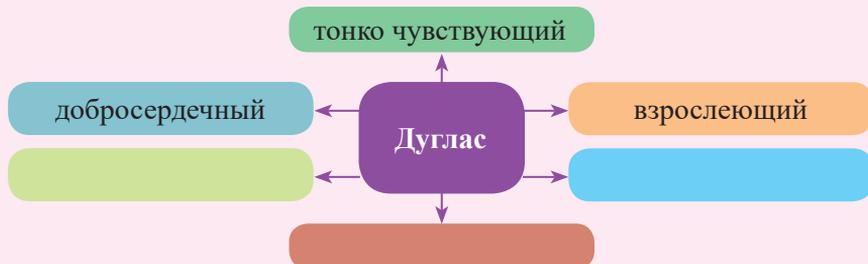
Книга насыщена художественными деталями: это и знаменитые теннисные туфли, газонокосилка деда, трамвай мистера Триддена, мороженое Элен Лумис – они помогают человеку понять себя и окружающий мир.

### *Вопросы и задания*

1. Прокомментируйте название книги. Как вы считаете, почему автор выбрал его? Каким видом тропа является это выражение и что, по-вашему, означает?
2. Литературоведы расходятся во мнении при определении жанра книги. Вспомнив разницу между романом и повестью, попробуйте определить жанр произведения «Вино из одуванчиков».
3. Поразмышляйте, какие проблемы затронуты в произведении. Можно ли говорить о проблеме «отцов» и «детей» в нём?
4. Как вы считаете, есть ли в книге образы-символы? Какие из них олицетворяют «зло»? Почему автор использовал сказочные элементы?
5. Подумайте, что интересует писателя больше: окружающий мир, который видит ребёнок, или его внутренний мир. Приведите аргументы для обоснования своего мнения.
6. Можно ли предположить, что из Дугласа получится писатель

или поэт? Подтвердите свои предположения цитатами из текста.

7. Дополните кластер по образу главного героя.



8. Выскажите и обоснуйте предположение о том, что автор и его герои считают высшими жизненными ценностями.

9. Расскажите, как относятся к труду герои книги. Стало ли такое отношение открытием для вас?

10. Заполните таблицу, подобрав соответствующую по содержанию главу.

детектив	
мистика	
сатира	
стихотворение в прозе	
притча	

11. Составьте синквейн с первым словом «Детство».

12. О чём вас заставила задуматься книга Р. Бредбери? Напишите эссе об этом.

13. Р. Бредбери называли «пророком в своём отечестве». Подготовьте проект о сбывшихся предсказаниях писателя, используя информацию из Интернета.

**Это интересно!**

С 9 до 22 лет Р. Бредбери всё своё свободное время проводил в библиотеках. «На поездах в поздние вечерние часы я наслаждался обществом Бернарда Шоу, Дж. К. Честертон и Чарльза Диккенса – моих старых друзей, следующих за мной повсюду, невидимых, но осязаемых, безмолвных, но постоянно взволнованных. Иногда Олдос Хаксли присаживался к нам, слепой, но пытливый и мудрый... Где-то посередине Канзаса в полночь я похоронил Цезаря, а Марк Антоний блистал своим красноречием ... Жюль Верн был моим отцом. Уэллс –

мудрым дядюшкой. Эдгар Алан По – приходился мне двоюродным братом; он как летучая мышь – вечно обитал у нас на тёмном чердаке... Вот вам и вся моя родня. Ещё добавлю, что моей матерью, по всей вероятности, была Мэри Уоллстонкрафт Шелли, создательница «Франкенштейна». Ну кем я ещё мог стать, как не писателем-фантастом при такой семейке?».

## Чингиз Торекулович Айтматов (1928 – 2008)



Человечество интуитивно понимает, что наступила пора нового тысячелетия, грядет новый век... И очень важно при этом осознать, что же есть высший смысл всего нашего бытия?.. Суть же в том, чтобы, вобрав в себя опыт прошлого, жить сознательно, думая о будущем и соблюдая принципы человеческого общежития.

*– Как вы понимаете это высказывание Чингиза Айтматова?*

Чингиз Торекулович Айтматов – киргизский писатель, чьи произведения переведены на многие языки мира. Его книги волнуют человечностью, красотой созданных им героев. Писатель ставит важные вопросы, которые касаются не только нашей жизни, но и судьбы планеты.

Родился Ч. Т. Айтматов в кишлаке<sup>1</sup> Шекер, который был основан его предками. Его отец, партийный работник, был репрессирован и расстрелян. Матери было трудно воспитывать четверых детей, да ещё к этому присоединялась тяжесть положения членов семьи «врага народа». Юность будущего писателя пришлась на годы Второй мировой войны. Так, в 14 лет он стал секретарем сельского совета. После войны Ч. Т. Айтматов окончил зоотехникум, потом – сельхозинститут. В студенческие годы он писал небольшие заметки, статьи, очерки, публикуя их в газетах.

Мировую известность писателю принесла повесть «Джамиля». В 1963 году был издан первый сборник Ч. Т. Айтматова «Повести гор и степей». В него вошли повести «Тополёк мой в красной косынке», «Первый учитель» и «Материнское поле». В них автор рассказал о

<sup>1</sup> Кишлак – селение в Средней Азии.

сложных житейских проблемах в жизни простых деревенских людей.

Произведения «Прощай, Гюльсары», «Белый пароход», «Пегий пёс, бегущий краем моря», «И дольше века длится день» («Буранный полустанок»), «Плаха», ставшие событием в общественной и культурной жизни, оставляли и оставляют след в душе читателей. Писатель проявил себя и как драматург в пьесе «Восхождение на Фудзияму», написанной в соавторстве. Поставленный по ней спектакль имел большой успех.

Ч. Т. Айтматов – лауреат многих премий, среди которых премия турецкого правительства за вклад в развитие культуры тюркоязычных стран.

В последние годы жизни писатель находился на дипломатической службе, являясь послом Кыргызстана в Бельгии, Нидерландах, Люксембурге и Франции. В 2008 году замечательного писателя, дипломата и общественного деятеля не стало.

Творчество Ч. Т. Айтматова не только глубоко национально по своему духу и строю, но и стало значительным явлением в литературе XX века, не утратившим своего значения и в наше время.

### *И дольше века длится день (Буранный полустанок)*

«Поезда в этих краях шли с востока на запад и с запада на восток... А по сторонам от железной дороги в этих краях лежали великие пустынные пространства – Сары-Озеки, Серединные земли жёлтых степей...» – рефреном звучат эти строки в романе «И дольше века длится день», возвращая читателей к маленькой точке на Земле – крохотному казахскому посёлку-разъезду Буранлы-Буранный, расположенному возле железнодорожной магистрали, где перестук колёс напоминает о напряжённом пульсе большой жизни. Первоначально Ч. Т. Айтматов назвал свой роман «Обруч». Система «Обруч» в романе – это международная программа запуска ракет, которая навсегда окутала бы Землю «железным занавесом» и не допустила бы проведения здесь новых опытов и проникновения тревожащих мысль знаний.

Но писателю пришлось несколько раз менять название своего произведения из-за цензуры. Сначала была взята строка «... И дольше века длится день» из стихотворения Б. Пастернака, но название показалось редактору длинным, и у произведения появилось второе название – «Буранный полустанок». Роман состоит из 12 глав (позже автор включил в него повесть «Белое облако Чингизхана»). В произведении несколько сюжетных линий: жизнь людей на буранном полустанке, похороны уважаемого всеми человека Казангапа на кладбище Ана-Бейит, кос-

мические контакты с внеземной цивилизацией, история кочевых народов (повесть «Белое облако Чингизхана»), легенда о манкуртах, сказание об акынах<sup>1</sup> Раймалы-ага и Бегимай... Каждая сюжетная линия имеет конкретную проблему, но все они объединены общим главным вопросом, который является вечным и главным для человека. Это проблема памяти. И в связи с этим важное место в произведении занимает легенда о матери Найман Ана и её сыне, ставшем по воле злых людей манкуртом. «Чудовищная участь ждала тех, кого жуаньжуаны оставляли у себя в рабстве. Они уничтожали память раба страшной пыткой – надеванием на голову жертвы шири» – плёнки с шейной части убитого верблюда, которая, высыхая на солнце, стягивала голову несчастного, обрекая его на страшные муки. «Тот, кто подвергнулся такой процедуре, либо умирал, не выдержав пытки, либо лишался на всю жизнь памяти, превращался в манкурта – раба, не помнящего своего прошлого».

Узнав, что мать хочет увести сына, хозяин юноши-раба вложил ему в руки лук со стрелами. И манкурт выстрелил в свою мать, а место, где Найман Ана была похоронена, стало называться в Сары-Озеках Ана-Бейит. По традиции здесь провожали в последний путь самых уважаемых людей. Именно здесь решили похоронить Казангапа, смерть которого заставила задуматься многих героев о смысле жизни. Сюда не смогла проехать похоронная процессия, и «дольше века» длился этот день выяснения, проверки документов современными манкуртами,



забывшими заветы своих предков. В этот же день по удивительному стечению обстоятельств с космодрома стартуют ракеты, закладывая вокруг «земного шара постоянно действующий кордон<sup>2</sup>, чтобы ничего не изменилось в земных делах, чтобы всё осталось, как есть...».

«И дольше века длится день» – философское произведение, в котором переплетается прошлое, настоящее и будущее, реальное, фантастическое и мифологическое. По словам самого автора, он чувствовал себя неудовлетворённым своим произведением, потому что о многом

<sup>1</sup> Акын – народный певец у народов Азии.

<sup>2</sup> Кордон – место пребывания какой-либо охраны, караула.

умолчал. Но, читая роман, мы понимаем, как смело и много сказал нам Ч. Т. Айтматов, вместив все события в рамки одного дня.

Главный герой романа – казах Едигей. В его судьбе отразилась судьба страны – с Отечественной войной, тяжёлым послевоенным трудом, репрессиями после войны, строительством ядерного полигона близ родного дома. Ч. Айтматов рассказывает о трудных судьбах, показывая красоту души своих героев, таких, как Едигей, Казангап, Укубала, Абуталип, Зарипа. Герои романа поселились в месте, хуже которого не бывает: в Сары-Озеках, в пустыне, где зимою были страшные бураны, а летом нужно было привозить воду. Людям здесь терять нечего: «Едигей начальника нарочно назвал на «ты», чтобы тот понял, что Едигею нечего лебезить и бояться, дальше сарозеков гнать его некуда». Постепенно герои, вжившись в эту природу, нашли и здесь её красоту, полюбили её, умея радоваться малому: дождю, снегу.

Писатель не обходит стороной острейшие проблемы, рассказывая о человеческой несправедливости, о природе равнодушия, жестокосердия, подлости, агрессивности и зависти.

Ч. Т. Айтматов затрагивает тему репрессий, открыто говоря, как сфабриковывались следственные дела против честных и талантливых людей для того, чтобы получить новые звания, ордена, квартиры. Среди таких «земных тварей» полковник, который судил и расстрелял группу казахских учёных, обвинив их в национализме (вина профессоров состояла в том, что они писали о прошлом своего народа на казахском языке). Это и следователь Тансыкбаев, мечтавший сделать карьеру ценной жизни и свободы невинных людей. Это и ревизор, который, позавидовав, оклеветал Абуталипа, собиравшего и записывавшего легенды казахов, чтобы оставить детям «духовное наследство». Про таких, как они, доносчиков и подлецов, автор говорит: «Эта сила оказалась страшнее войны и страшнее плена, ибо она была бессрочным злом, длившимся, возможно, со времени сотворения мира». Автор считает, что они сошлись с дьяволом, культивируя торжество зла изо дня в день, из века в век.

Сквозной темой в романе является тема любви. Она раскрывается автором в отношениях Едигея к своей жене Укубале, учителя Абуталиба к верной красавице жене Зарипе, в неожиданно вспыхнувшем чувстве Едигея к Зарипе. Эта тема отражена и в легендах, которые записывал Абуталип. Одна из легенд – «Белое облако Чингизхана» – рассказывает о вышивальщице Догуланг и сотнике Ердене. Она приговорена к казни, потому что родила в походе ребёнка (Тамерлан запретил, чтобы у его воинов в походе рождались дети). Униженная, вышивальщица не выдаёт

имени любимого. Видя, как оскорбляют Догуланг, сотник Ердене громко кричит, что он отец ребёнка. Их казнят, потому что они любят друг друга и не предадут свою любовь. Ч. Т. Айтматов восхищается своими героями, которые бросают вызов суровому правителю.

Вторая легенда о любви – о старом акыне Раймалы-аге и молодой талантливой певице Бегимай. Писатель сравнивает эту легенду с судьбой поэта И. В. Гёте. «Старик Гёте, за семьдесят ему уже было, вроде тоже ведь полюбил юную девушку, и она полюбила его всем сердцем. Об этом повсюду знали, никто, однако, не вязал И. В. Гёте по рукам и ногам и сумасшедшим его не объявлял». Закон рода не принял эту любовь и жестоко наказал Раймалы-агу. Предание об их любви становится настоящей поэмой в прозе.

Эту тему писатель развивает и в настоящем, считая главным в жизни семейные ценности. На примере отношений Абуталипа и Зарипы, Едигея и Укубалы показаны трепетные и нежные чувства друг к другу и к детям. Их семьи становятся почвой, на которой выращиваются, по словам Ч. Т. Айтматова, «люди трудолюбивой души». И главное достижение «людей трудолюбивой души» – это Память, Совесть, Мысль.

В романе писатель затрагивает и одну из важных проблем современности – экологическую. Он начинает своё произведение с описания красивой лисицы, которая мечется в поисках еды. Она подбегает к железнодорожной насыпи, куда люди выбрасывают из вагонов объедки, окурки, бумагу и другой бесполезный мусор. А приближающийся поезд заставит её сильно испугаться и искать убежище. Так писатель начинает свой разговор о судьбе природы, сталкивающейся с цивилизацией.

Ч. Т. Айтматов поднимает такую важную проблему, как проблема Аральского моря, которое постепенно исчезает. Страшная картина запуска системы «Обруч» – предупреждение человечеству, сигнал о его пренебрежении к окружающему миру: «Небо обвалилось на голову, разверзаясь в клубах кипящего пламени и дыша... каждый новый взрыв накрывал их с головой пожаром всеохватного света и сокрушающего грохота вокруг...». Это на землю, которая из космоса кажется «хрупкой, как голова младенца», натягивают, как на голову манкурта, обруч.

Пример бережного отношения к природе писатель показал и в сцене с пойманной Едигеем редкой рыбой. Полюбовавшись её красотой вместе с женой, Едигей отпускает рыбу в море.

Ч. Т. Айтматов в своём романе показал один день, который длится дольше многих веков – от Чингизхана до современных писателю дней. Этот роман ставит человека не только перед выбором между добром и злом, но и словно предлагает войти в братство «людей трудолюбивой

души», обладающих истинной свободой, силой воли, умением принять решение и дерзнуть в открытии чего-то нового.

В произведении прослеживаются фольклорные мотивы: притчи, сказания, песни акынов, которые имеют большую идейно-художественную значимость и помогают соединить прошлое и настоящее.

### Вопросы и задания

1. Прокомментируйте название романа «И дольше века длится день». Какие события вместил в себя один день из жизни героев?

2. Выскажите и обоснуйте предположение, с какой целью писатель ввёл в реалистическое произведение легенды и предания прошлого.

3. Подумайте, с какими героями связаны фольклорные мотивы романа. Найдите в романе эпизод, который напоминает стихотворение М. Мушфига «Тар». Назовите героев – хранителей акынской песни.

4. Определите проблематику произведения. Сформулируйте главную тему и идею романа. Объясните, какие особенности композиции помогают раскрыть их.

5. Встречаются ли в произведении слова, которые употребляются в азербайджанском языке? Приведите примеры. Как вы думаете, с какой целью автор использовал их?

6. Перечитайте легенду о манкуртах (глава VI). Определите темы, затронутые в ней Ч. Айтматовым. Можно ли считать легенду своеобразной авторской метафорой? Какое отношение к судьбам Едигея, Казангапа, Куттынбаева и основным событиям в романе имеет легенда о манкурте? Что хотел сказать этими образами автор?

7. Какие два различных мира представлены в произведении? Почему автор вводит в роман тему космических полётов и контактов с инопланетянами? Что напоминает космическая система «Обруч»?

8. Перекликается ли концовка фантастического сюжета с легендой о манкурте? Представьте себе, что у вас есть возможность создать свой финал произведения. Что бы вы изменили в нём? Почему?

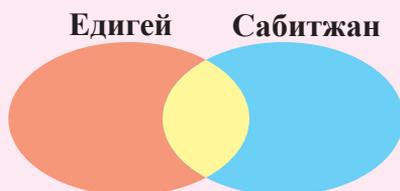
9. Заполните таблицу.

Три мира в романе		
Легендарный	Действительный	Фантастический

10. Паутина слов. Соедините образы с их характеристиками.

Едигей	Хочет казаться ценным работником, всезнающим и важным человеком, «пока на побегушках состоит».
Казангап	Честный, добропорядочный человек, «прошедший войну и плен и не исповедовавший никакой иной веры, кроме любви к своим детям и жене».
Абуталип	Был промысловым рыбаком до фронта, получил ранение на фронте, борец за справедливость.
Сабитжан	Располагает к себе с первого знакомства, коренной степняк, работяга, «умный был человек».
Елизаров	Учёный-геолог, знаток истории сарозеков.

11. Составьте диаграмму Венна, сравнив образы Едигея и Сабиджана.



12. О каком персонаже говорится как об «изначальном носителе дьявольщины»? Вспомните, в каких изученных вами произведениях есть персонажи, являющиеся носителями зла. В каком ещё эпизоде романа встречается человек с этой фамилией? Раскройте связь между этими героями.

13. С каким героем романа «Мастер и Маргарита» М. А. Булгакова, по-вашему мнению, ассоциируется Абуталип Куттынбаев? Какое наследство он хотел оставить своим детям и как он это объяснил?

14. Есть ли в произведении «современные» манкурты? Кого можно назвать манкуртом в наши дни?

15. Составьте синквейн с первым словом «Память».

16. Какие нравственные ценности, отстаиваемые автором в произведении, сохраняют своё значение и для нас? Проведите дебаты на эту тему.

17. Знаете ли вы историю своей семьи, родословную? Какие традиции вы чтите в своей семье? Можно ли прожить, не зная прошлого?

18. Объясните, как вы понимаете выражение «экология души». Напишите эссе на тему «Добро отберут у тебя – не пропадёшь, выживешь. А душа останется потоптанной, этого ничем не загладишь».

## *Работа с текстом*

**Прочитайте отрывок из романа «И дольше века длится день». Ответьте на вопросы и выполните задания.**

«Слушайте, слушайте!

Мы ведем трансгалактическую передачу для Земли!

Невозможно объяснить всё то, что не имеет земного названия. Однако много общего.

Они человекоподобные существа, такие же люди, как мы! Ура мировой эволюции!.. Это прекрасные типы гоминидов-инопланетян! Смуглая кожа, голубоволосые, сиренево- и зеленоглазые, с белыми пушистыми ресницами.

Мешая русские и английские слова, они произнесли первую фразу: «Вел ком наш Звезда!..».

Сами они говорят на языке... для нас совершенно непонятном, но по звучанию напоминающем испанский.

Через одиннадцать часов после отлёта от «Паритета» мы вышли за пределы Солнечной системы.

Этот переход из нашей звездной системы в другую совершился неприметно... Материя Вселенной всюду одинакова. Но впереди по курсу... постепенно высветлялось алеющее зарево... Мы миновали по пути несколько планет, затемнённых в тот час с одной стороны и освещённых с другой. Множество солнц и лун пронеслось в обозримых пространствах... В неизмеримой высоте нового космического пространства мы увидели новое для нас Солнце, именуемое Держателем. По интенсивности излучения и величине своей Держатель превосходил наше Солнце... Планета Лесная Грудь с высоты напоминает нашу Землю, окружена такими же атмосферными облаками. Но вблизи... это зрелище невиданной красоты: горы, хребты, холмы сплошь в ярко-зелёном покрове, между ними реки, моря и озёра, а в некоторых частях планеты, больше в окраинных, полюсных, – огромные пятна безжизненных пустынь, там стоят пыльные бури. Но самое большое впечатление произвели на нас города и поселения. Эти острова конструкторских сооружений среди лесногрудского ландшафта свидетельствуют об исключительно высоком уровне урбанизации<sup>1</sup>...

Сами лесногрудцы... представляют собой особый феномен разумных существ во Вселенной... Продолжительность жизни велика, хотя сами они считают главнейшей проблемой общества и смыслом

<sup>1</sup> Урбанизация – процесс сосредоточения населения и экономической жизни в крупных городах.

существования удлинение жизни. Они живут в среднем сто тридцать – сто пятьдесят лет, а кое-кто доживает и до двухсот лет...

Они умеют добывать энергию – солнечную, или, вернее, держательную, преобразуя её в тепловую и электрическую с высоким коэффициентом полезного действия, превышающим наши гидротехнические способы... Они научились управлять климатом... Они способны влиять на движение воздушных масс и водных течений в морях и океанах... Они научились управлять гравитацией, и это помогает им в межзвёздных полётах...

Однако перед ними стоит колоссальная проблема, с которой... мы ещё не сталкивались на Земле. Они не страдают от засухи, ибо способны управлять климатом. Они пока не знают дефицита в производстве продуктов питания. Это при таком-то огромном количестве населения, в два с лишним раза превышающим людской род Земли. Но значительная часть планеты постепенно становится непригодной для жизни. В таких местах вымирает всё живое. Это явление так называемого внутреннего высыхания. В результате каких-то грозных реакций в недрах планеты... поверхностный грунт разрушается, теряет свою структуру, в нём выгорают все почвообразующие вещества... На борьбу с этим грозным явлением внутреннего иссыхания брошены лучшие силы, огромные научные и материальные средства...

В настоящее время в научных кругах Лесногрудии ведётся общепланетная дискуссия – следует ли наращивать усилия в попытках разгадать тайну внутреннего иссыхания и искать способы приостановки этой потенциальной катастрофы или же следует заблаговременно найти во Вселенной новую планету... На нынешней планете им ещё жить да жить миллионы и миллионы лет, однако поразительно, что они уже теперь думают о столь далеко отстоящем будущем... Неужто ни в одной голове не мелькнула подленькая мысль: «А после нас хоть трава не расти»?! Нам стало стыдно, что мы сами подумали об этом нечто подобное, когда узнали, что значительная часть общепланетного валового продукта<sup>1</sup> идёт на программу предотвращения внутреннего иссыхания недр...

Разумеется, у них есть и должны быть проблемы общественного бытия, то, чем извечно мучается разум, неся свой тяжкий крест, – проблемы нравственного, морального, интеллектуального порядка. Вполне очевидно, не так просто протекает общежитие десяти с лишним миллиардов жителей, какого бы благоденствия они ни достигли. Но что самое удивительное при этом – они не знают государства как такового,

<sup>1</sup> Валовой продукт – экономический показатель, отражающий стоимость всех товаров и услуг, произведённых за год во всех отраслях экономики.

не знают оружия, не знают, что такое война...

Они достигли такого уровня коллективного планетарного сознания, категорически исключающего войну в качестве способа борьбы...

Лесногрудцы знают о существовании Земли... Они полны желания вступить в контакт с землянами не только из естественной любознательности, но... прежде всего ради торжества самого феномена разума, ради обмена опытом цивилизации, ради новой эры в развитии мысли и духа вселенских носителей интеллекта...

Их интерес к землянам продиктован ещё и тем, что в объединении общих усилий этих двух ветвей мирового разума они видят основной путь обеспечения беспредельной продолжительности жизни в природе... Они озабочены проблемой «конца света» на миллиарды лет вперёд и уже сейчас разрабатывают космологические проекты организации новой базы обитания для всего живого во Вселенной...

С тех пор как наши космические станции превратились в долговременно пребывающие объекты на орбитах, им стало ясно, что приближается пора встречи и что им следует проявить инициативу...

Инопланетяне нам ничем не угрожают. Но, переняв их опыт, мы могли бы произвести переворот в нашем бытии, начиная со способа добычи энергии из материального окружения мира и до умения жить без оружия, без насилия, без войн. Последнее покажется вам дикостью даже на слух, но мы торжественно удостоверяем, что именно так устроена жизнь разумных существ на Лесногрудской планете, что именно такого сокровенного совершенства достигли они, населяя такую же по массе геобиологическую обитель, как и Земля. Будучи носителями вселенского, высокоцивилизованного образа мышления, они готовы на открытые контакты со своими братьями по разуму, с землянами...

Увлечённые, потрясённые открытием внеземной цивилизации, мы, однако, жаждем поскорее вернуться, чтобы поведать людям обо всём том, чему мы явились свидетелями, оказавшись в запредельной Галактике, на одной из планет системы светила Держатель...

Паритет-космонавт 1-2

Паритет-космонавт 2-1»...

### **Вопросы и задания**

1. Правильно ли, с вашей точки зрения, поступили паритет-космонавты 1-2 и 2-1, покинув станцию «Паритет»? Придумайте свою версию того, как в дальнейшем сложится судьба космонавтов.
2. Найдя описание планеты Лесная Грудь, составьте кластер.



3. Поразмышляйте, чем отличаются лесногрудцы от землян. Какой опыт, по мнению автора, необходимо перенять землянам у жителей планеты Лесная Грудь?

4. Перечислите достижения лесногрудцев, описанные автором. Можно ли утверждать, что земляне тоже достигли результатов в техническом прогрессе за период после создания произведения? Аргументируйте свой ответ конкретными фактами.

5. Найдите в данном отрывке профессионализмы. Определите их значение. В случае необходимости обратитесь к толковому словарю.

6. Какие экологические проблемы, требующие незамедлительного решения, вы считаете наиболее актуальными? Проиллюстрируйте свой ответ примерами, используя информацию из Интернета и других источников. Предложите свои пути решения этих проблем.

### Максуд Мамед Ибрагим оглы Ибрагимбеков (1935 – 2016)



70 лет  
 Вынес атлет  
 На своих плечах —  
 И не зачах!  
 Был у атлета  
 Крепкий хребет:  
 Слышал привет  
 И навет,  
 И совет,  
 Но создавал  
 Свой особый сюжет,  
 И никогда не ступал  
 След в след,  
 И не вилял  
 Между «да» и «нет».  
 70 лет —  
 Радостей, бед,  
 70 самых блестящих побед,

70 нитей книг – эполет –  
Не потускнел  
Незаёмный их свет!

*М. Векилов*

*– Какие человеческие качества М. И. Ибрагимбекова отметил поэт? Есть ли эти качества у героев его повести «Прилетела сова»?*

Замечательный азербайджанский прозаик и драматург, М. И. Ибрагимбеков сформировался как писатель в годы «оттепели» и относится к так называемым «шестидесятникам». Большинство из них вышло из интеллигентской среды, находящейся в скрытой оппозиции к советскому режиму. Не стал исключением и будущий писатель, родившийся в семье учителя. Его детство и юность пришлись на суровые военные и послевоенные годы, сформировавшие настоящие мужские качества характера: благородство, смелость, верность, готовность прийти на помощь. Ими же обладают и лучшие из его героев.

М. И. Ибрагимбеков не сразу пришёл к мысли стать писателем. После школы он поступил на строительный факультет Азербайджанского политехнического института, а затем поработал несколько лет прорабом и инженером-строителем. Но тяга к литературе победила, и с 1960 года М. И. Ибрагимбеков начал печататься.

Наступившая в политике СССР после смерти Сталина и XX партийного съезда либерализация<sup>1</sup> дала относительную для того времени свободу слова, и талантливые молодые писатели заговорили о подлинных человеческих ценностях, человеческом достоинстве, национальной свободе.

Нравственные проблемы становятся главными в произведениях писателя. Писатель исследует сферу взаимоотношений между людьми, недопонимание, которое может привести к ненависти, а так – к разрушению и смерти. Главным качеством человека он считает искренность и призывает к доброте, мудрости, терпимости. Очень часто героями его произведений становятся подростки. М. И. Ибрагимбеков показывает становление человеческой души, формирование характеров – ведь потом из них вырастают взрослые.

На пути к литературному мастерству он учился на Высших сценарных и режиссёрских курсах в Москве, о которых потом вспоминал с большой теплотой, так как там была уникальная творческая обстановка без советского идеологического давления, в то время как «оттепель»

<sup>1</sup>Либерализация – освобождение от жёстких ограничений, политика идеологической свободы.

заканчивалась и начиналось время глухого «застоя». Чиновники развернули мощную кампанию против «шестидесятников», запрещали им печататься. Было время, когда повесть М. И. Ибрагимбекова «И не было лучше брата», одну из лучших его повестей, пытались запретить, а затем вообще перестали издавать все его произведения. Но поддержка Г. А. Алиева, бывшего в то время секретарем ЦК Компартии Азербайджана, помогла восстановить справедливость.

Рассказывая о писательском труде, М. И. Ибрагимбеков признавался, что бывали дни, когда он не мог написать ни строчки, а бывало, что повесть была написана за 10 – 12 дней, потому что он работал по 28 часов подряд.

Написав в семидесятых годах пьесу «Мезозойская история», он предсказал, что на дне Каспия существуют огромные запасы нефти – и это предсказание сбылось.

Прожив большую часть жизни в СССР, писатель видел и её достоинства, и недостатки, вместе со всеми пережил социальные потрясения после её распада, но не изменил самому себе, потому что вне строя, вне страны и вне времени для него существовали общечеловеческие ценности – любовь, добро, дружба. Неслучайно дружба – одна из самых главных для него человеческих ценностей: «Я мало чем горжусь в жизни, но я горжусь, что за всю жизнь не потерял ни одного своего друга. Все мои друзья по детству, улице, творчеству, дому – все они продолжают оставаться моими друзьями, оказывают мне честь быть моими друзьями... без них я был бы совсем другим».

М. И. Ибрагимбеков печатался во многих журналах, являлся автором многих киносценариев, удостоивался различных наград.

Писатель умер 22 марта 2016 года, оставив нам замечательные произведения «Кто поедет в Трускавец?», «Пусть он останется с нами», «За всё хорошее – смерть», «Прилетала сова» и другие, которые актуальны и в наши дни.

### *Прилетала сова*

Психологическая повесть «Прилетала сова» ставит перед читателем важнейшие нравственные проблемы. Лучшие её герои – это чистые сердцем, интеллигентные, искренние и честные люди. И хотя главный герой, пытающийся самостоятельно разобраться в том, «что такое хорошо и что такое плохо», попадает в драматические ситуации, повесть написана в присущей писателю ироничной манере. Это и замечание Ямила о том, что «такие, как Рашид, обязательно должны создавать себе

подобных, чтобы в природе поддерживалось равновесие», и ассоциации героя сердца Адели с клизмой, и насмешка в адрес вежливого мальчика в матроске, который, как кажется герою, извиняется перед червяком, прежде чем насадить его на крючок.

Повесть построена как монолог подростка, который делает хоть и неосознанные, но очень точные наблюдения, тонко чувствуя как переживания, страдания людей, так и ложь и лицемерие. При размолвке Кямила с Наилей он тактично собирается домой; видя лицемерие Рашида с Аделей, понимает, что они рады уходу Наили от Кямила.

Герою даже в мыслях стыдно предать друга – дядю Кямила. Он весь день переживает из-за сказанного по глупости для успокоения бабушки, что сова, приносящая несчастье, ухает во дворе Кямила.

Криком души подростка звучат слова: «Не может быть! Просто не может так быть, чтобы всё так кончилось. Они же любили друг друга, это-то я точно знаю. Что же получается? Если люди сперва любят, а потом расходятся сразу же и навсегда, то всё, что я читал про любовь, просто выдумки. Значит, и любить никого не стоит...»

Мальчик не может забыть романтику дней, проведённых с Кямилом и Наилей: прогулки вдоль моря, вечера при луне, танцы молодой пары под красивую музыку. А когда он рассказывает о первой встрече с Наилей, о том, как «перехватило горло», «стеснило дыхание» и «выступили слёзы», мы понимаем, что речь идет о первой любви, хотя ребёнок этого ещё и не осознал.

В повести показаны сутки из жизни героя. Но ретроспективно<sup>1</sup> в его воспоминаниях возникают события нескольких лет из жизни дачного посёлка. Мальчик вспоминает покойного Шахлар-бека, его внутреннее благородство и порядочность. Ещё в дореволюционные годы, имея возможность обогатиться на должности инспектора при помощи взяток, он гордо отказывается от предложения губернатора, чем вызывает его недовольство и провоцирует свой уход со службы.

Тон воспоминаний меняется, когда мы знакомимся с новыми соседями, купившими дом Шахлар-бека, Рашидом и Аделей, которые стараются быть полезными всему дачному посёлку: достать дефицитные вещи, сделать уколы. Однако именно «святая» Аделя распространяет сплетни, настраивает соседей против Кямила с Наилей, именно благодаря ей стало известно, кто «самые неблагодарные или подлые люди в Гаялах». «Приветливый» лицемер Рашид, разглагольствующий о своей честности и порядочности, на деле оказывается тем самым взяточником, которого, на словах, сам готов «расстрелять». Дом Рашида не похож на

<sup>1</sup> Ретроспективно – обращаясь к прошлому.

дачный – здесь и паркет, и ванная, и библиотека. Но в эпоху тотального дефицита в СССР в семидесятых годах XX века (именно об этом времени идёт речь в повести), всё это достать было почти невозможно, особенно на зарплату в 160 рублей, которую получал Рашид. И если подростку-рассказчику в силу возраста ещё многое непонятно, то читатель понимает, откуда берутся несправедливые доходы – это банальное взяточничество. То самое, от которого когда-то отказался Шахлар-бек. Рашид пытается купить дачи вокруг, предлагая огромные деньги, участвует в каких-то тёмных делишках, хотя и здесь, говоря о махинациях, рассуждает о доверии и честности. Правда, иногда возмездие настигает его; жаль, что ненадолго. Такова почти анекдотичная история с посаженным на участке голубым кипарисом или забытая бутылка с «анализами» в кабинете начальника. Его алчную сущность сразу же определил Кямил, поэтому он отказывается от любых предложений о «помощи», предлагаемой этим дельцом. Кямил сравнивает категорию людей, подобных Рашиду, с медузами, которые, найдя подходящую среду, моментально приспосабливаются к ней.

Писатель часто использует приём противопоставления. Антиподом Рашида является Кямил – писатель, вероятно, талантливый, если мальчик с интересом слушает его рассказ. Его пока не печатают, но он верит, что «будут печатать... завтра, через месяц или год, но будут». Вернувшаяся к нему после недолгой размолвки Наиля тоже это понимает. И молодые супруги осознают, что главное в жизни – это любовь, искренность, взаимопонимание. Это и есть ответ на вопрос, так и оставшийся риторическим в финале повести. Этого не понять таким, как Рашид и Аделя, вызывающих отвращение, когда показное благодушие их семейства сменяется омерзительным скандалом между супругами. Грязные ругательства в адрес мужа сменяются шантажом и угрозами, и мы понимаем, что в этой семье царят ложь, лицемерие, недоверие и ненависть.

В детском мире возникают похожие проблемы. Среди мальчиков, «трёх мушкетёров», деньгами и продажей рыбы занят деловой Васи́ф. Ребята мечтают о покупке лодки, на которой будут ловить осётра. Герой понимает, что это противоправное занятие. Бабушка, мнением которой он дорожит, тоже против людей, которые «губят столько рыбы из-за нескольких килограммов икры». Однако Васи́ф пока всё ещё авторитет для него, поэтому он обрывает рассуждение о браконьерстве на описании прибитой к берегу огромной рыбы со вспоротым брюхом.

Главный герой сердцем чувствует неправоту Васи́фа, позавидовавшего мальчику в матроске и сорвавшего на нём обиду и злость. Но окончательно довершает осознание несправедливости поступка Васи́фа

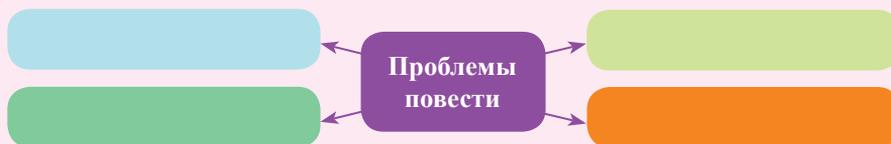
стремление присвоить чужую рыбу. Герою становится «противно». Именно это слово он повторит, рассказывая о приглашении в гости к Рашиду.

Перед нами два мира – мир взрослых и мир детей. А между ними наш герой – думающий, чувствующий, пытающийся разобраться в сложных человеческих отношениях.

Один из самых запоминающихся образов повести – бабушка, мудрая и суеверная, знающая жизнь и людей, приходящая на помощь всем, кто в ней нуждается, сопереживающая и успокаивающая внука: «Ничего с тобой не случится, пока я здесь с тобой». Бабушка рада возвращению Наили к Кямилу, хотя и не уверена в прочности их отношений. Именно ей адресует мальчик вопрос, что для человека главное, и получает ироничный ответ, что это знает только Рашид. И, почувствовав её улыбку, успокоившийся мальчик засыпает, зная, что теперь всё будет хорошо и сова больше не прилетит.

### Вопросы и задания

1. Составьте план повести.
2. Поразмышляйте, образом-символом какого героя можно считать сову.
3. Определите проблемы, которые затронуты в повести. Впишите их в кластер.



4. Назовите виды комического, которые представлены в повести. Обоснуйте свой ответ примерами.
5. Подумайте над тем, какова идея произведения. Есть ли в нём подтекст?
6. Найдите примеры антитезы в тексте повести.
7. Сравните Дугласа из произведения «Вино из одуванчиков» и главного героя повести «Прилетела сова». Определите сходства и различия, составив диаграмму Венна.
8. Какой стиль речи выбран автором повести? Назовите его характерные признаки и найдите их в тексте. Объясните, почему автор выбрал именно этот стиль.
9. Как, по-вашему, сложатся судьбы героев повести? Порассуждайте, какими стали бы герои, дожив до наших дней.

10. Если у вас возникнет желание поближе познакомиться с творчеством М. И. Ибрагимбекова, найдите информацию на его официальном веб-сайте <http://www.maksudibragimbekov.com>

## Кэндзабуро Оэ (1935)



Я жалею людей.  
Я презираю людей.  
Я отчаялся думать  
О печалях этого мира  
И в свою печаль погрузился  
*Готоба-ин. Перевод В. Сановича*

Краса цветов так быстро отцвела!  
И прелесть юности была так быстротечна!  
Напрасно жизнь прошла...  
Смотрю на долгий дождь  
И думаю: как в жизни всё не вечно!  
*Комати Оно-но  
Перевод И. Барониной*

### – О чём заставляют вас задуматься эти японские стихотворения?

Выдающийся японский писатель-гуманист, родившийся в многодетной семье, в провинциальной деревушке, в 1994 году стал лауреатом Нобелевской премии по литературе. Ещё будучи школьником, он издал отрывки, переписанные им из книг Ф. Достоевского, писал стихи, был редактором литературной рубрики школьного журнала. В своём «Письме японца, учившегося у русской литературы» К. Оэ отметил: «Своим первым... учителем я считаю великого Достоевского. Многие японские и даже американские критики пишут о его сильном влиянии на моё творчество. Это не случайно. По сей день я придерживаюсь твёрдого правила: первые десять дней каждого года целиком посвящать чтению Достоевского. Преклоняюсь также перед гением Льва Толстого, «Войну и мир» которого перечитал более десяти раз... Среди моих самых любимых книг булгаковская «Мастер и Маргарита»».

Его литературная деятельность началась ещё в Токийском университете, где он сначала писал пьесы для студенческого театра, а затем новеллы, публикуемые в университетской газете, после чего получил предложение о сотрудничестве из различных литературных журналов. В

23 года К. Оэ получил свою первую премию. По окончании университета он успешно сочетает писательскую и общественную деятельность, издаётся, путешествует, приобретает международную известность. Настоящей трагедией для его семьи стало рождение в 1963 году первого ребёнка – сына Хикари, имеющего серьёзное повреждение мозга. И хотя в японском обществе иметь такого ребёнка считалось постыдным, писателя не страшило, что его сын – инвалид. Позже в одном из интервью К. Оэ скажет, что молодые студенты в то время критиковали его за то, что он «писал не о страдающей молодёжи Японии, а думал только о своём сыне-инвалиде». Тем не менее критик Такаси Тачибана написал, что «без Хикари не было бы литературы Оэ».

Надо сказать, что литературная критика считает, что главная тема всего творчества писателя – это проблемы молодёжи. Его повести и романы «Семнадцатилетний», «Личный опыт», «Объяли меня воды до души моей», «Футбол 1860 года», «Опоздавшая молодёжь», «Игры современников» и многие другие переведены на различные языки мира.

К. Оэ писал и научно-фантастические произведения (романы «Башни исцеления» и «Планета башен исцеления»). Писатель также обращался к жанру фэнтези («Двухсотлетний ребёнок»).

В 2005 году К. Оэ объявил о прекращении литературной деятельности выходом в свет романа «Прощай же, книга!». В этом же году в Японии была учреждена литературная премия его имени. Однако в 2007 году писатель возобновил работу. В 2013 году, несмотря на преклонный возраст, он выступил в акциях протеста против использования атомной энергии в связи с аварией на атомной станции Фукусима.

Написанный ещё в 1964 году рассказ «Неделя почитания старости» раскрывает одну из важных тем его творчества – противостояние гуманистической и технократической цивилизации.

### *Неделя почитания старости*

Уже начало повествования является своеобразным предварением конфликта времён, на котором построен сюжет рассказа. Эту конфликтность создают глаголы настоящего времени, используемые в первых двух предложениях и рождающие атмосферу сопричастности. В последующих предложениях они сменяются глаголами в форме прошедшего времени.

Философский смысл рассказа заложен в самом названии, так как благодаря «неделе почитания старости» молодёжь задумалась о будущем, которое зависит от тех, кто живёт в настоящем, задумалась о проблемах времени. Название рассказа имеет и ироничный подтекст, так как в

результате студенты приходят к мнению, что «старикашка противный», отказываются от последней встречи с ним и даже внушительная сумма денег, которую они должны были получить за визиты к «умирающему», уже не представляется им такой привлекательной.

Студенты не могут рассказать старику правду о сегодняшнем дне, так как «он тогда умрёт в полном отчаянии», и выдают желаемое за действительное. Они уверяют старика, что «в мире всё идёт хорошо» и он может умереть спокойно. Однако простодушие старика обманчиво, и уже на второй день недели молодые понимают это, хотя им трудно поверить, что над ними насмехаются.

В диалогах старика с молодыми людьми всё время происходит столкновение аргументов, приводимых с обеих сторон: увеличение числа автомобилей, как символ благополучия и прогресса, обязательно должно привести к увеличению автокатастроф, отличное качество автодорог – к повышению налогов, повышение налогов – к неминуемым народным волнениям, а сокращение раковых заболеваний – к перенаселению планеты, за которым должны последовать войны.

Один из студентов, филолог, зная, что в данный момент во Вьетнаме идёт война, утверждает, что «война на всём земном шаре уничтожена» и локальные войны – дело прошлого. Он уверяет старика, что ядерная война невозможна, так как «разработана система контроля за кнопками, приводящими в действие ядерное оружие».

В разговоре употребляется термин «равновесие страха». Он означает политику, основанную на том, что необходимо сохранить мир, так как в случае военного конфликта произойдёт взаимное уничтожение. Старик логично подводит молодых людей к выводу, что «равновесие страха» неминуемо приведёт к утрате человеколюбия, чем ставит студентов в тупик: «сложившаяся... утопия пропиталась ядом... и стала смердить.» На вопрос, когда же любовь к ближнему вернётся на землю, старик с юмором отвечает сам себе: «...когда марсиане нападут на Землю... и когда Москва и Вашингтон выделят по одному представителю и один из них станет главнокомандующим армии обороны Земли... Но всё это возможно лишь в том случае, если начнется война с марсианами».

Умудрённый жизненным опытом старик, жизнь которого подходит к концу, со смехом приходит к выводу, что мир и взаимопонимание на Земле невозможны. Может быть, именно поэтому он «уничтожил» все контакты с реальностью за последние 10 лет.

И вот теперь, когда «высохший древний старец» находится в прекрасном настроении, оно исчезает у студентов, заподозривших, что

мрачная картина будущего, нарисованная перед ними – «ядовитый цветок, ими же посеянный».

Рассказывая свои утопии о будущем как о реальной жизни, молодые люди достигают прямо противоположного результата: счастливая картина, о которой они мечтали, ужасает их. И когда в последней встрече старик собирался узнать, какие надежды они возлагают на будущее, на XXI век, девушка-студентка предлагает признаться во вранье, «без всяких прикрас» рассказать, что происходит на самом деле. Однако настоящее ничем не лучше «будущего». Это тот же «ад», в котором раковые больницы переполнены, в Лаосе идёт война, а мать, убившую ребёнка-урода, оправдал суд. Не зная, как поступить, молодые люди решают не приходиться больше к старику.

И вот второй раз в пейзаже появляется перекопанная канава как символ нарушения гармонии мира. Только теперь к ней добавляется туча пыли, окутавшая студентов, слёзы филолога, истерика девушки и грусть биолога, называющего «противным старикашкой» того, кто заставил их задуматься о будущем, что ещё больше усугубляет мрачную картину.

Развязка неожиданна. Старик, оставшийся безымянным, как и остальные герои рассказа, устроил спектакль-мистификацию. На самом деле он живёт в современной светлой комнате, где есть телевизор – источник информации. Старик находится в великолепной физической форме, делает гимнастику и не собирается умирать. Но самое главное, что эксперимент над молодыми устроен не в первый раз: «Опять то же самое». Его удручает «бедность воображения» современной молодёжи. Однако своей цели мудрый старик достиг: он заставил молодых взглянуть на себя и на мир со стороны и почувствовать опасность, которая угрожает человечеству.

Рассказ наполнен изобразительно-выразительными средствами – сравнениями: комната старика сравнивается с лесом, его взгляд – со взглядом ласки, сиделка – с ночным зверем и т.п.

Одной из важных художественных особенностей является приём контраста как способ изображения противоречивых явлений: мрачная комната старика и ослепительно яркий солнечный день, молодые люди и дряхлый старик, смех и отчаяние в глазах старика, «дурацкая лучезарная улыбка» водителя бульдозера и печальные лица студентов.

Тема конфликта двух поколений, проходящая через всё творчество писателя, характерна и для этого рассказа. «Я слышу звуки приближающегося издана «Великого потопа» – в существовании, в мыслях, в поведении людей двух поколений. Его нарастающий гул предвещает всеобщую катастрофу. Я решил предостеречь людей, веря в их волю».

Так писал К. Оэ в своём романе: «Объяли меня воды до души моей». Об этом он говорит и в рассказе «Неделя почитания старости»: «Опомнитесь, люди, пока не прекратилась жизнь на земле».

### Вопросы и задания

1. Объясните значение фразеологизма «попасть в тон» в первом диалоге студентов. Почему он неоднократно повторяется и как это характеризует студентов? В каком значении употреблено слово «добросердечные», относящееся к молодым людям? Аргументируйте свой ответ.

2. Определите, какие ещё изобразительно-выразительные средства имеются в рассказе. Что они придают повествованию?

3. Поразмышляйте, о каких проблемах человечества идёт речь в рассказе. Какие из них, на ваш взгляд, актуальны и сегодня? Перечитав биографию писателя, установите, нашли ли отражение отзвуки личной трагедии К. Оэ в этом рассказе.

4. Студенты, изображённые в рассказе, живут в 60-ых годах прошлого века, а рисуют картину будущего 80-ых годов, то есть 20 лет спустя. Вспомнив этот период, с которым вы ознакомились на уроках истории, сравните полученную информацию. Как по-вашему, прав ли оказался писатель?

5. Составьте план рассказа.

6. Проведите дискуссию по следующему высказыванию датского филолога К. Ниропа, ставшему кредо К. Оэ: «Тот, кто не протестует против войны, становится соучастником войны». Используйте информацию из биографии писателя, дополните её сведениями из Интернета.

### Это интересно!

Особую популярность не только в Японии, но и во многих странах мира, завоевали манга – рисованные истории, рассказы в картинках, комиксы. Спектр их сюжетов охватывает почти все области человеческих интересов, такие, как средняя школа, история Японии, труды по экономике и т. д. На мангу приходилось от 20 до 30 процентов печатных изданий в год в конце 1980-х годов.

В начале XXI века в Японии появилась мобильная литература, или литература сотовых телефонов. Некоторые из «мобильных романов», например, роман «Небо любви», продаются также миллионами

печатных копий, на основе которого был снят кинофильм. Эти произведения быстро стали популярными. В мобильных романах много диалогов, построенных в форме коротких сообщений, а также различных смайликов, придающих этому жанру своеобразную эмоциональность.

## Литература рубежа XX – XXI веков

XXI век... Интеграция и глобализация, информационный бум и инновационные технологии, техногенная цивилизация, которая таит в себе не только безграничные возможности, но и опасности... Какое место в этом мире занимают культура, искусство, литература?

Ещё в 1985 году выдающийся русский филолог Д. С. Лихачёв писал: «XXI век будет веком гуманитарных наук и гуманизма. В противном случае человечество может выродиться в гуманоидов, умеющих считать и пользоваться компьютерами, но его духовные ценности можно будет выразить одним-двумя словами».

Каково же развитие литературы на современном этапе?

Продолжает развиваться реализм, который синтезировал достижения таких литературных направлений, как романтизм и модернизм. Вы уже наблюдали это явление в произведениях М. А. Булгакова и Э. Хемингуэя, Ч. Т. Айтматова и Р. Брэдли (роман-миф, повесть-притча и др.). Реализм в творчестве латиноамериканских писателей (П. Коэльо, М. А. Льюиса и других) приобрёл эпитет «магический». В произведениях современных писателей происходит сращение реальности и фантастики, истории и детектива, науки и художественного вымысла.

Тем не менее по-прежнему в центре внимания многих писателей, таких, как Ю. Поляков, А. Азольский, Л. Улицкая, Анар, Н. Расулзаде, Э. Гусейнолы и многих других, остаётся жизнь социума, общественная проблематика.

Огромную популярность приобрёл детективный роман – в творчестве С. Кинга, Д. Брауна, Б. Акунина, Ч. Абдуллаева и других современных писателей.

Современный этап, насыщенный информацией, характеризуется поисками новых форм в литературе, вызвавших появление так называемого постмодернизма. Это направление, отказывающееся от изображения реальности, ищущее новые формы и выражающее протест против традиционных ценностей. Черты постмодернизма прослеживаются в про-

изведениях У. Эко и Р. Баха, П. Коэльо и Х. Мураками, В. Пелевина и Л. Петрушевской, Анара и С. Рустамханлы, рассматривающих философские, психологические, культурологические проблемы. По словам одного из главных представителей постмодернизма У. Эко, «вся мировая культура хочет одного – сделать бесконечность постижимой». В связи с этим постмодернизм даёт возможность для экспериментов, является своеобразной лабораторией для создания новых жанров. Вместе с тем надо помнить, что, говоря о принадлежности к тому или иному направлению, имеют в виду не конкретного писателя, а конкретное произведение.

Необычайно притягательным для читателей стал жанр фэнтези. Сформировавшийся в творчестве Р. Толкиена и К. С. Льюиса, он получил дальнейшее развитие в творчестве Дж. Роулинг, С. Коллинз, а также С. Лукьяненко, В. Мамедли, К. Абдуллы и других писателей.

Современная азербайджанская литература характеризуется элементами фантастики, детектива, антиутопии, тюркской мифологии, восточного сюрреализма. В этих жанрах работают Анар, М. Сулейманлы, Н. Расулзаде, Р. Рахманоглы.

Карабахская война оставила свой отпечаток в литературе. Такие писатели, как Э. Гусейнбейли, Г. Анаргызы, М. Сулейманлы, А. Рагимов, С. Ахмедлы, В. Бабанлы, К. Незирли, А. Кулиев, А. Аббас, М. Бекирли обратились к темам судьбы беженцев, потерянной Шуши, ходжалинской резни, ужасов этой войны.

Таким образом, современная мировая литература чрезвычайно разнообразна. Она помогает осознать всю сложность нашей действительности, а художественные открытия, сделанные писателями, намечают пути её дальнейшего развития.

### *Вопросы и задания*

1. Напишите статью об одном из произведений современной литературы (по выбору).
2. Проведите конкурс чтецов произведений современных поэтов на русском и азербайджанском языках.
3. Прочитайте повесть-притчу Р. Баха «Чайка по имени Джонатан Ливингстон». Определите её проблему и главную идею. Почему повесть называют притчей? Какой вид тропа лежит в её основе?
4. Каким рисуется общество будущего в произведениях фэнтези: «Голодные игры» С. Коллинз и «451 градус по Фаренгейту» Р. Брэдбери? О чём они предупреждают и от чего предостерегают?

## Словарь литературоведческих терминов

**Вводный эпизод** – внесюжетный элемент композиции, обыкновенно имеет относительно законченный самостоятельный сюжет и свою систему персонажей, не связанную с сюжетом и системой персонажей основного повествования. Используется для расширения рамок изображаемого.

**Газель** – лирическое стихотворение, состоящее обычно из 7 двустиший – бейтов, построенное на одной рифме, часто с редифом.

**Гошма** – древнейшая форма азербайджанского силлабического стихосложения, одиннадцатисложник, применяемый главным образом в ашугской поэзии.

**Гротеск** – причудливое смешение в образе реального и фантастического, прекрасного и безобразного, трагического и комического – для более впечатляющего выражения творческого замысла.

**Завязка** – событие, которое определяет возникновение конфликта литературного произведения; иногда совпадает с началом произведения.

**Инверсия** – нарушение общепринятой грамматической последовательности речи; перестановка частей фразы, придающая ей особую выразительность; необычная последовательность слов в предложении.

**Ирония** – вид комического, который строится на контрасте видимого и скрытого смысла. Ирония изначально двусмысленна, в ней присутствуют прямой смысл и обратный, подразумеваемый, истинный.

**Касыда** – жанр восточной поэзии, стихотворение преимущественно панегирического содержания.

**Литога** – художественное преуменьшение величины, силы, значения явления или предмета.

**Метафора** – переносное значение слова, основанное на уподоблении одного предмета или явления другому.

**Метонимия** – сближение, сопоставление понятий по смежности, когда явление или предмет обозначаются с помощью других слов и понятий.

**Новаторство** – открытие нового пути в литературе.

**Оксюморон** – художественный приём, основанный на «сочетании несочетаемого».

**Повесть** – средний (между рассказом и романом) эпический жанр, в котором представлен ряд эпизодов из жизни героя (героев).

**Подтекст** – информация, которую читатель умеет извлекать из текста; информация, которая скрывается за словами, словосочетаниями и предложениями, соединяясь с нашими собственными знаниями; информация, полученная как бы между строк. Автор может обратить внимание читателя на подтекст при помощи многоточия, восклицательного знака, кавычек, которые служат выражением определённых эмоций.

**Поэма** – лиро-эпическое произведение, преимущественно стихотворное, в котором изображены значительные события и яркие характеры.

**Психологизм в литературе** – способ изображения душевной жизни человека, воссоздание внутренней жизни персонажа, её динамики, смены душевных состояний, анализ свойств личности героя.

**Реализм** – художественный метод образного отражения действительности в соответствии с объективной достоверностью.

**Ремарка** – указание автора в тексте драматического произведения на поведение героев: их жесты, мимику, интонации, тип речи и паузы, обстановку действия, смысловое подчёркивание тех или иных высказываний.

**Редиф** – приём, свойственный жанрам восточной поэзии и основанный на повторении в конце стихотворной строки слова или группы слов.

**Роман** – произведение большой эпической формы, охватывающее широкий круг явлений общественной и частной жизни.

**Сарказм** – язвительная, жестокая ироническая насмешка, построенная на усиленном контрасте внешнего смысла и подтекста.

**Сатира** – жестокое, бичующее, издевательское обличение людских пороков и недостатков общественной жизни, а также произведения, содержащие такое обличение.

**Символ** – условный знак, обозначающий, как и метафора, скрытое сравнение, но в отличие от неё имеющий несколько значений.

**Синекдоха** – разновидность метонимии, троп, состоящий в употреблении части вместо целого или целого вместо части, например: руками я замкнула слух (вместо уши).

**Сюжет** – система событий в художественном произведении, представленная в определённой связи, раскрывающая характеры действующих лиц и отношение писателя к изображаемым жизненным явлениям. Ход событий, составляющий содержание художественного произведения. Элементы сюжета: экспозиция, завязка, развитие действия, кульминация, развязка, а также пролог и эпилог.

**Тип** – литературный герой, воплощающий собой определённые черты того или иного времени, общественного явления, социального строя или социальной среды.

**Трагедия** – жанр драматического рода, в основе которого лежит неразрешимый конфликт, завершающийся гибелью героев.

**Троп** – слово или выражение в переносном смысле, призванные усилить художественную выразительность речи.

**Художественная деталь** – значимый, выделенный элемент художественного образа, выразительная подробность в произведении, несущая значительную смысловую и идейно-эмоциональную нагрузку.

**Художественное обрамление** – сцены, начинающие и заканчивающие основное действие в произведении; несут определённую смысловую нагрузку.

**Художественное предварение** – изображение эпизодов, предворяющих дальнейшее развитие действия, намекающих на возможный исход событий.

**Эпилог** – заключительная часть произведения, показывающая жизнь героев спустя определённый период времени.

**Əziz məktəbli!**

Bu dərslik sənə Azərbaycan dövləti tərəfindən bir dərs ilində istifadə üçün verilir. O, dərs ili müddətində nəzərdə tutulmuş bilikləri qazanmaq üçün sənə etibarlı dost və yardımçı olacaq.

İnanırıq ki, sən də bu dərsliyə məhəbbətlə yanaşacaq, onu zədələnmələrdən qoruyacaq, təmiz və səliqəli saxlayacaqсан ki, növbəti dərs ilində digər məktəbli yoldaşın ondan sən kimi rahat istifadə edə bilsin.

Sənə təhsildə uğurlar arzulayırıq!

LAYIHƏ



“KÖVSƏR”  
NƏŞRİYYATI  
BAKI – 2018